
✓

FORTY-FOURTH REPORT
OF THE
MONTREAL
AUXILIARY BIBLE SOCIETY,
1864.

Presented at the Annual Meeting, 25th January, 1865.

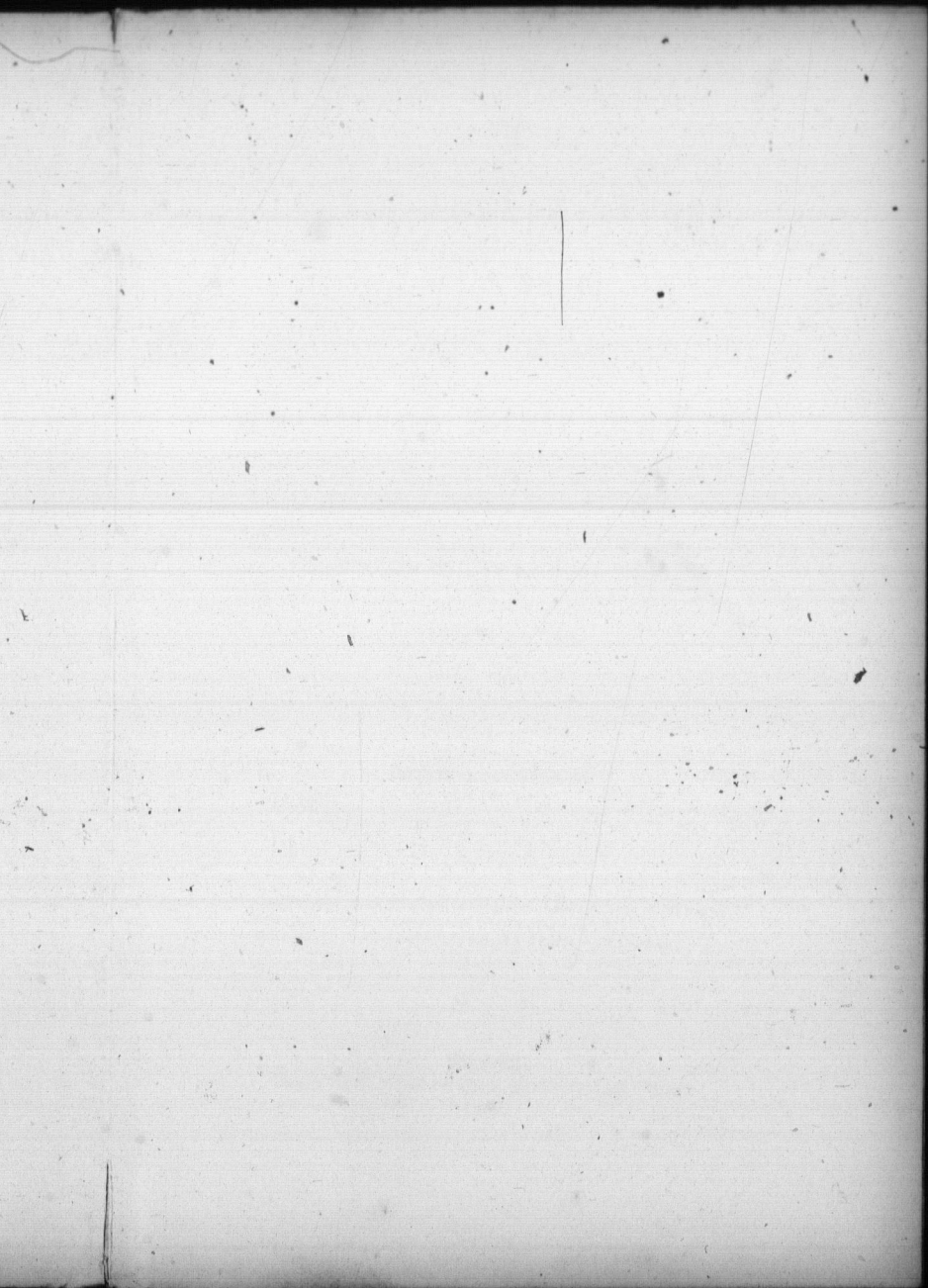
WITH APPENDIXES.

SP
BV 2370
M6 A2
1864

THE LIBRARY



THE UNIVERSITY OF
BRITISH COLUMBIA



Aug

PI

Subscriber
Persons wh
Should the

PRINT

THE
FORTY-FOURTH REPORT
OF THE
MONTREAL
Auxiliary Bible Society,
1864.

PRESENTED AT THE ANNUAL MEETING,

JANUARY 25TH, 1865.

WITH APPENDICES.

Subscribers of Five shillings and upwards are entitled to a copy of this Report.
Persons who receive it are requested to read and circulate it.
Should there be surplus copies, they may be had gratis at the Depository.

Montreal:
PRINTED BY JOHN LOVELL, ST. NICHOLAS STREET.
1865.

M

I. THE
BIBLE
AND FOR
both at

II. C
Testame

III. A
member

IV. T
Presiden
than two
Commit

V. No
mittee u
dollars.

VI. TH
have ren

VII. T
to be fix

VIII. 2
and not r
the Paren

IX. Fo
BRITISH A
bution an
what fam
be the dut
prices, or

X. A g
when the
—a new C
the direct

XI. No
of the Soci
newspaper

LAWS AND REGULATIONS
OF THE
MONTREAL AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

I. The Society shall be denominated "THE MONTREAL AUXILIARY BIBLE SOCIETY," the object of which shall be to co-operate with the BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY, in promoting the distribution of the Holy Scriptures both at home and abroad.

II. Conformably to the principles of the Parent Institution, the Bibles and Testaments circulated by this Society shall be without note or comment.

III. All persons subscribing two dollars or upwards, per annum, shall be members of this Society; or forty dollars at one time, shall be members for life.

IV. The business of this Society shall be conducted by a President, Vice-Presidents, Treasurers, two Secretaries, and a Committee consisting of not less than twenty members, with power to add to their number; five members of this Committee shall form a quorum.

V. No lay member of the Society shall be eligible as a member of the Committee unless he be a *Life*-member, or pay an annual subscription of at least four dollars.

VI. The Committee shall have the power of nominating such persons as shall have rendered essential services to the Society as Honorary Governors for life.

VII. The Committee shall meet once every month, or oftener, on some day to be fixed by themselves.

VIII. The whole of the Subscriptions and Donations received by this Society and not required for its own operations, shall, from time to time, be remitted to the Parent Society.

IX. For the purpose of giving full effect to the benevolent designs of the BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY, in their grants of the Scriptures for distribution among the poor, the Committee shall make it their business to inquire what families or individuals are in want of Bibles or Testaments; and it shall be the duty of the Committee to furnish them therewith at prime cost, reduced prices, or gratis, according to their circumstances.

X. A general meeting of the subscribers shall be held annually at Montreal, when the accounts shall be presented,—the proceedings of the past year stated,—a new Committee appointed,—and a Report agreed upon to be printed under the direction of the Committee, and circulated among the members.

XI. No alteration shall be made in these Laws, except at a general meeting of the Society, called by special notice, to be advertised in two of the Montreal newspapers, one month previously.

	To Societies.	Subs.
Minion Bible, 16mo. sheep,.....	\$0 55	\$0 42
16mo. colored calf,.....	0 75	0 58
16mo. roan, gilt edges,.....	0 65	0 65
16mo. morocco,.....	1 00	1 00
8vo. foolscap, sheep, with references after verses,	0 70	0 58
8vo. do. colored calf, marble edges do.,	1 00	0 75
8vo. do. roan, gilt edges, do.,	0 86	0 86
8vo. do. morocco, do do.,	1 15	1 15
8vo. small marginal, references, roan,.....	1 25	1 25
8vo. do. do. limp calf, red edges, ..	1 50	1 12½
8vo. do. do. morocco, gilt edges, ..	1 75	1 75
8vo. do. do. circuit b.g. (with flaps)	2 00	2 00
Brevier Bible, square 16mo. sheep,.....	0 60	0 45
do. 16mo. colored calf,.....	0 90	0 70
do. 16mo. roan, gilt edges,.....	0 75	0 75
do. 16mo. morocco,.....	1 25	1 25

BIBLES.

Brevier Bibles, 8vo. sheep, marginal references,.....	1 20	0 90
8vo. colored calf, do.,.....	1 40	1 05
8vo. do. marbled edges, fine paper, marg. ref.,	1 75	1 30
8vo. morocco, gilt edges, do.,	2 25	2 25
8vo. M.R., limp morocco, gilt edg., ivory paper,	2 25	2 25
8vo. do. circuit binding, (with flaps),.....	2 75	2 75
Small Pica Bible, 8vo. sheep, sold at loss for the poor,.....	0 70	0 70
8vo. Persian basil, do. do.	0 80	0 60
8vo. do., marbled edges,.....	1 20	0 90
8vo. (medium), colored calf,.....	1 35	1 05
8vo. Persian basil, marginal references,.....	1 75	1 30
8vo. colored calf, do.,.....	2 00	1 50
8vo. do do., fine paper,	2 75	0 00
8vo. marginal references, morocco, gilt edges,	3 20	3 20
Pica Bibles, Imperial 8vo., Persian basil,	1 60	1 20
8vo. colored calf,.....	2 30	1 85
8vo. morocco, gilt edges,.....	3 00	2 00
Post 4to. colored calf, marginal references,	3 30	2 40
4to. marg. refer., morocco, gilt edges,	4 00	4 00
English Bible, Imperial 4to. with references, colored calf, ..	5 50	5 50
4to., do., morocco,.....	6 56	6 50

NEW TESTAMENTS.

Diamond Testament, 48mo. roan, gilt edges,.....	0 10	0 10
Ruby Testament, 32mo. cloth,.....	0 05	0 05
Nonpareil Testament, 32mo. sheep,	0 12	0 09
32mo. roan, embossed, gilt edges,....	0 15	0 15
Brevier Testament, 16mo. sheep, sold at a loss for sch's & poor,	0 10	0 10
16mo. Persian basil,.....	0 20	0 15
16mo. gilt edges,.....	0 24	0 24
Pica Testament, small 4to. inferior paper,.....	0 40	0 30
do. 4to., with new test references sheep,...	0 50	0 37½
do. 4to., do. do. col. calf,	0 75	0 57
do. 4to. colored calf, fine paper,.....	0 70	0 55
English Testament, 8vo. sheep,	0 60	0 45
8vo. colored calf,.....	0 90	0 65
Double Pica Testament, Imperial 8vo., in flexible bind'g roan,		
gilt edges, in two parts,	1 60	
do. do. four do.,	2 00	
morocco, gilt edges, two parts,.....	2 25	
do. do., four do.,	3 00	

Diam
Nonpa
Brevie

Pica,

Nonpa

Brevie
Pica, 8
DoubleSt. Mat
The Act
EpistleIst and
Epistles

a

Epistle

P

Epistle t

Epistle c

The Rev

Gospel b

Gospel b

Gospels b

Gospels b

Bourgeois

Nonpartil

Bourgeois

Minion Te

Pica Testa

Bourgeois

Brevier, 24

Long Prim

Small Pica

Small Pica

Pearl Bible

Societies.	Subs.
55	\$0 42
75	0 58
65	0 65
00	1 00
70	0 58
00	0 75
86	0 86
15	1 15
25	1 25
50	1 12½
75	1 75
00	2 00
60	0 45
90	0 70
75	9 75
25	1 25
20	0 90
40	1 05
75	1 30
25	2 25
25	2 25
75	2 75
70	0 70
80	0 60
20	0 90
35	1 05
75	1 30
00	1 50
75	0 00
20	3 20
60	1 20
30	1 85
00	2 00
30	2 40
00	4 00
50	5 50
56	6 50
10	0 10
05	0 05
12	0 09
15	0 15
10	0 10
20	0 15
24	0 24
40	0 30
50	0 37½
75	0 57
70	0 55
30	0 45
00	0 65
0	
0	
0	

TESTAMENTS WITH PSALMS.

To Societies. Subs.

Diamond Testamond, 48mo. roan, gilt edges,.....	\$0 15	\$0 15
Nonpareil Testamond, 42mo roan,.....	0 20	0 25
Brevier Testament, 16mo. sheep,.....	0 25	0 18
16mo. colored calf,.....	0 50	0 37½
Pica, Testament, small 4to. sheep,.....	0 54	0 40
do 4to. colored calf,.....	0 85	0 62

BOOK OF PSALMS.

Nonpareil 32mo. enamelled cloth,.....	0 05	0 05
do. colored cloth,.....	0 03	0 03
Brevier 16mo. roan,.....	0 15	0 15
Pica, 8vo. do.....	0 35	0 35
Double Pica, 8vo. flexible bindings, roan, gilt edges,.....	0 50	0 50
do. 8vo. colored calf,.....	0 70	0 53
do. 8vo. morocco,.....	0 80	0 80

PARTS OF THE NEW TESTAMENT.

	Brevier Cloth 32mo.	S. Pica, Enamld. Cloth 24mo.
St. Mathew, St. Mark, St. Luke, St. John, ed. Gospel,	\$0 03	\$0 05
The Acts of the Apostles,.....	0 03	0 05
Epistle to the Romans,.....	0 03	0 05
Ist and 2nd Epistle to the Corinthians,.....	0 03	0 05
Epistles to the Galatians, Ephesians, Philippians, and Colossians,.....	0 03	0 05
Epistle to the Thessalonians, Timothy, Titus, and Philemon,.....	0 03	0 05
Epistle to the Hebrews,.....	0 03	0 05
Epistle of James, Peter, John, and Jude,.....	0 03	0 05
The Revelations,.....	0 03	0 05

PORTIONS FOR THE BLIND.

Gospel by Luke, by Gall,.....	\$1 05
Gospel by John, by Lucas,.....	0 80
Gospels by Mathew and Luke Alston,.....	1 05
Gospels by Mark and John,.....	0 80

GAELIC.

Bourgeois Bible, 8vo. sheep,.....	0 90	0 70
8vo. basil,.....	0 90	0 68
Nonpareil Bible, 12mo. sheep,.....	0 65	0 60
Bourgeois Testament, 12mo. sheep, for schools,.....	0 13	0 13
Minion Testament, 24mo. sheep,.....	0 27	0 20
Pica Testament, 8vo sheep,.....	0 50	0 38

IRISH.

Bourgeois Bible, 8vo. calf, Roman character,.....	1 50	1 20
Brevier, 24mo. calf, Irish character,.....	0 90	0 67
Long Primer Testament, 12mo. sheep Roman character,.....	0 20	0 15
Small Pica Bible, 8vo. calf, Irish character,.....	2 00	1 50
Small Pica Testament, 8vo. do.....	0 27	0 20

FRENCH.

Pearl Bible, foolscap, 8vo. M. R. (Martin) colored calf,.....	1 00	0 75
8vo. do. roan,.....	0 90	0 90
8vo. do. morocco,.....	1 25	1 25
8vo. M. R., roan, rims and clasp,.....	1 25	1 25

	<i>To Societies.</i>	<i>Subs.</i>
Ruby Bible, 24mo. sheep, (Martin).....	0 40	0 30
24mo. plain calf, do.	0 60	0 45
24mo. sheep, (Ostervald).....	0 40	0 30
24mo. roan, do.	0 50	0 50
24mo. do. rims and clasp,.....	0 70	0 70
Nonpareil, 12mo. calf, (Ostervald).....	0 80	0 60
Bourgeois, 8vo. sheep, (DeSacy).....	0 90	0 66
8vo. calf, do.	1 34	1 00
Pica, 8vo. calf (Martin).....	1 50	1 12
8vo. do., with references,.....	1 68	1 20
French Testament, 48mo. roan,.....	0 17	0 17
32mo. roan, gilt edges,.....	0 20	0 20
French Testament and Psalms, 32mo.....	0 25	0 25
12mo. sheep (Ostervald).....	0 27	0 21
12mo. sheep, (DeSacy).....	0 25	0 20
French and English Testaments in parallel cols., 12mo sheep,	0 54	0 49
do. do. do. do. 12mo. roan, do.	0 70	0 70

ITALIAN.

Ruby Bible, (Diodati) 24mo. calf,.....	0 60	0 45
do. do. 24mo. roan, gilt edges,.....	0 50	0 50
Italian Bible, Long Primer, (Diodati) 8vo. sheep,.....	1 00	0 75
do. do. do. 8vo. calf,.....	1 30	1 00
do. do. 8vo., with references, basil, ..	1 75	1 35
do. with references, 16mo. roan, gilt edges,	0 95	0 95
do. do. 16mo. mor., do.	1 25	1 25
Testament, (Diodati) 48mo. roan, gilt edges,.....	0 17	0 17
do. do. 32mo. roan, do.,	0 20	0 20

GERMAN.

Long Primer Bible, 8vo. basil,.....	1 20	0 90
12mo. do.	0 90	0 65
German Bible, 18mo. basil,.....	0 75	0 60
18mo. references, basil,.....	0 80	0 60
18mo. do., roan,.....	0 90	0 75
24mo. roan, gilt edges,.....	0 75	0 75
Testament, 24mo. roan, gilt edges,.....	0 30	0 30
Bourgeois Testament, 24mo. sheep,.....	0 22	0 17
Long Primer Testament, 8vo. sheep,.....	0 66	0 50
German and English Testament, 12mo. roan,.....	0 50	
Dutch Bourgeois Bible, 8vo. sheep,.....	0 80	
Testament, 12mo. sheep,.....	0 25	
Danish Bible, 8vo. sheep,.....	1 50	
Testaments, 12mo. sheep,.....	0 40	

GREEK.

Bible Modern, 8vo. sheep,.....	2 00	
Septuagint, do., boards,.....	2 50	
Greek Psalms, 24mo. sheep,.....	0 20	0 15
Modern Greek Testament, crown 8vo. sheep,.....	0 66	0 50
Ancient Greek Testament, 18mo. calf,.....	0 70	0 50
do. do. 32mo. roan,.....	0 40	0 40
Book of Psalms, 18mo. sheep,.....	0 40	0 20

LATIN.

Latin Bible, foolscap, 8vo. calf,.....	2 00	
--	------	--

Hebrew

New Tes

do.

Psalms,

Spanish

do.

Spanish

Bible, 8vo

Testamen

Syriac Bi

Arabic Bi

do. T

Welsh Bi

Small Pic

*At the R**privilege of**Twenty Do**This Soc**of the Scri**Ethiopic, M**Turkish, C**English.**Branch**they order**they can be*

To Societies.	Subs.
. 0 40	0 30
. 0 60	0 45
. 0 40	0 30
. 0 50	0 50
. 0 70	0 70
. 0 80	0 60
. 0 90	0 66
1 34	1 00
1 50	1 12
1 68	1 20
0 17	0 17
0 20	0 20
0 25	0 25
0 27	0 21
0 25	0 20
0 54	0 40
0 70	0 70
0 60	0 45
0 50	0 50
1 00	0 75
1 30	1 00
1 75	1 35
0 95	0 95
1 25	1 25
0 17	0 17
0 20	0 20
1 20	0 90
0 90	0 65
0 75	0 60
0 80	0 60
0 90	0 75
0 75	0 75
0 30	0 30
0 22	0 17
0 66	0 50
0 50	
0 80	
0 25	
1 50	
0 40	
2 00	0 15
2 50	0 50
0 20	0 50
0 66	0 50
0 70	0 40
0 40	0 20
2 00	

HEBREW.

To Societies. Subs.

Hebrew Bible, 8vo. Persian basil,.....	1 25
16mo. sheep,.....	0 80
New Testament, 8vo. sheep,.....	0 50
do. 32mo. roan,.....	0 50
Psalms, 24mo. roan,.....	0 25

SPANISH.

Spanish Bible, 8vo. basil, (Scio).....	1 00
do. Testament, 12mo. sheep,.....	0 30
Spanish and English Testament, 12mo. embossed,.....	0 50

PORTUGUESE.

Bible, 8vo. basil,.....	1 30
Testament, 12mo. sheep,.....	0 30
Syriac Bible, Old Testament, 4to. calf,.....	2 25
Arabic Bible, 8vo. sheep,.....	0 50
do. Testament, 12mo. sheep,.....	0 75

WELSH.

Welsh Bible, Nonpareil, 12mo. sheep,.....	0 25
Small Pica Bible, 8vo. morocco,.....	2 50
New Testament, 12mo. sheep,.....	0 13

At the REDUCED PRICES, each Annual Subscriber of Four Dollars has the privilege of purchasing Bibles and Testaments, within the year, to the amount of Twenty Dollars, and in like proportion for every Four Dollars subscribed.

This Society can procure to ORDER, from the Parent Society, whole or parts of the Scriptures in the following languages:—Amharic, Arabic, Catalonian, Ethiopic, Malay, Persian, Polish, Piedmontese, Rarotongan, Swedish, Syrian, Turkish, Chinese, Chippewa, Esquimaux, Flemish, Hindostanee, Negro and English.

Branches and Agents in the Country are particularly requested when they order Books from the Depository to PROVIDE A CONVEYANCE, or direct how they can be sent without delay.

Montreal Auxiliary Bible Society.

HONORARY GOVERNORS FOR LIFE.

WILLIAM LUNN, ESQUIRE.

J. FROTHINGHAM, ESQUIRE.

J. WENHAM, ESQUIRE.

NOTICES.

All Branches, Associations, and Depositories are particularly requested to make out a yearly Report, which shall embrace all the principal occurrences of the year, and a List of Subscribers, and send the same to the Depository, Montreal, or to the Rev. James Green, Travelling Agent, on or before the 25th day of December, that there may be sufficient time to prepare the Annual Report.

It is requested when remittances are made, that it be specified whether the same are to be placed to the Purchase Account, or are Free Contributions.

It is particularly requested that Branches and Agencies will effect Insurance on their Stock. In many cases it may be made an item in the Policy which the Depository takes on his stock in trade; but where that cannot be done, if the Stock of Bibles be of the value of \$100, special Insurance must be effected.

MERCHANTS.

This Society, being desirous to afford every facility to the dissemination of the Scriptures, request mercantile gentlemen residing in this city to inform their country customers, that they can be supplied with Bibles and Testaments (at the Society's Prices) in the different languages mentioned in pages 5, 6, 7, 8, 9, at the Depository, Great St. James Street.

PERSONS WHO SUBSCRIBE TEN POUNDS AT ONE TIME
MAY BE MADE LIFE-MEMBERS OF THIS SOCIETY.

FORM OF BEQUEST TO THE SOCIETY.

I give and bequeath unto the Treasurer for the time being of the Montreal Auxiliary Bible Society, formed in Montreal in the year one thousand eight hundred and twenty, the sum of _____ to be paid with all convenient speed after my decease; and the receipt of such Treasurer for the time being of said Society shall be a sufficient and valid discharge for the said legacy.

F O
MONTE
The For
Society was
Wednesday
The Hon
Reading
I. Moved
JAMES GRE
That the
printed, and
and Committe
II. Moved
GEORGE DO
That this m
increased labo
believing that
dians and othe
Scriptures, ear
the cordial sy
friends of this
widely the Wo
III. Addr
and Foreign
IV. Moved
J. M. GIBSON
That this me
expresses the
colonies will be
accomplishing
furthermore, it
Society its unfe
they take in the

le Society.

R LIFE.

E.

particularly requested
e all the principal
and send the same to
, Travelling Agent,
ay be sufficient time

that it be specified
ccount, or are Free

Agencies will effect
e made an item in
lock in trade; but
e of the value of

y to the dissemina-
esiding in this city
plied with Bibles
nt languages men-
St. James Street.

AT ONE TIME
S SOCIETY.

ETY.

ime being of the
l in the year one

and the receipt of
all be a sufficient

PROCEEDINGS
OF THE
FORTY-FOURTH ANNUAL MEETING
OF THE
MONTREAL AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

The Forty-fourth Annual Meeting of the Montreal Auxiliary Bible Society was held in the Wesleyan Church, Great St. James Street, on Wednesday evening, the 25th January, 1865.

The Hon. JAMES FERRIER, President, took the Chair, at seven o'clock.
Reading of Scriptures and Prayer by the Rev. JAMES ELLIOTT.

READING OF THE ANNUAL REPORT.

I. Moved by the Corresponding Secretary; seconded by the Rev. JAMES GREEN; and Resolved:—

That the Report, an abstract of which has now been read, be adopted, printed, and circulated; and that the following gentlemen be the Office-bearers and Committee of the Society for the ensuing year:—(Vide next page.)

II. Moved by the Rev. WM. BOND, M.A.; seconded by the Rev. GEORGE DOUGLAS; and Resolved:—

That this meeting has heard, with much gratification and thankfulness, of the increased labours and usefulness of this Auxiliary, during the past year; and, believing that a great work still remains to be done among the French Canadians and other inhabitants of this land, by means of the dissemination of the Scriptures, earnestly bespeaks for the officers and Committee now appointed, the cordial sympathy and co-operation of the various Branch-Societies, and friends of this Auxiliary, in the efforts that may be put forth to circulate more widely the Word of God.

COLLECTION.

III. Address by the Rev. HENRY GILL, Deputation from the British and Foreign Bible Society.

IV. Moved by the Rev. JOHN ALEXANDER; seconded by the Rev. J. M. GIBSON, M.A.; and Resolved:—

That this meeting accords to the Rev. Henry Gill a most hearty welcome, and expresses the hope and conviction that his visit to these British-American colonies will be productive of much good to them, and be made the means of accomplishing the important objects of the Parent Society in sending him. And, furthermore, it tenders to the Committee and members of that much honoured Society its unfeigned thanks for this further expression of the lively interest they take in the spiritual welfare of the people of these Provinces.

THE DOXOLOGY AND BENEDICTION.

Officers and Committee of this Auxiliary.

PRESIDENT—HON. JAMES FERRIER.

VICE-PRESIDENTS:—

PRINCIPAL DAWSON, LL.D.	REV. DR. TAYLOR.
JOHN MATHEWSON.	REV. DR. WILKES.
JOHN SMITH.	REV. W. BOND, M.A.

TREASURER—H. YENNER.

SECRETARIES:—

REV. GEORGE CORNISH, M.A.,	<i>Corresponding Secretary.</i>
ALEXANDER JOHNSON, LL.D.,	<i>Recording Secretary.</i>

COMMITTEE:

REV. P. WOLFF. " D. H. McVICAR. " A. F. KEMP. " J. B. BONAR. " DR. BANCROFT. " C. LAVELLE. " H. F. BLAND. " J. IRWIN. " W. DARRACH. " W. B. CURRAN. " E. SULLIVAN. " J. DONALDSON. " J. P. WHITE. " J. SHUTTLEWORTH. " J. E. TANNER. " R. P. DUCLOS. " F. B. TAIT. " HENRY MAUNY. " P. D. MUIR. " THOMAS FRASER. " JOHN ALEXANDER. " JOSHUA FRASER. " GEORGE WERNER. " DR. LILLIE. " J. ELLIOTT. " J. M. GIBSON. " G. DOUGLAS. " A. MACDONALD. " DR. JENKINS.	REV. THEO. LAFLEUR. MESSRS. W. LUNN. " B. LYMAN. " T. M. THOMSON. " T. PATON. " T. LYMAN. " J. SINCLAIR. " R. CAMPBELL. " J. GREENSHIELDS. " G. E. JAKUES. " H. MUNRO. " W. H. A. DAVIES. " J. HILTON. " S. B. SCOTT. " G. ROGERS. " JOHN TORRANCE, JUN. " J. A. MATHEWSON. " SACKVILLE BROWNE. " DR. REDDY. " CAPT. NOBLE, R.E. " T. M. BRYSON. " M. H. SEYMOUR. " J. P. CLARK. " DR. EVANS. " GEO. MOFFATT, JUN. " W. O. BUCHANAN. " AND. WOOD. " JOHN MORRIS.
---	---

With power to add to their number.

Agency Comm
 (Convener), the
 shields, Rev. W.
 Donald, Capt. M.
Union Deposi
 Robert Campbe
Hotels and P
 Scott, M. H. Sey
Railway Statio
 E. Jacques and

Tre
Gen
 The Committee
 month, at half-pa
 Four o'clock p.m.
 may require.
 The General Me
 day in January.

Present Colport

Auxiliary.

IER.

TAYLOR.
WILKES.
BOND, M.A.

ing Secretary.
Secretary.

LAFLEUR.
LUNN.
LYMAN.
I. THOMSON.
ATON.
YMAN.
INCLAIR.
AMPBELL.
REENSHIELDS.
J. JACQUES.
UNRO.
I. A. DAVIES.
LTON.
SCOTT.
OGERS.
V TORRANCE, JUN.
MATHESON.
KVILLE BROWNE.
REDDY.
I. NOBLE, R.E.
BRYSON.
SEYMOUR.
CLARK.
IVANS.
MOFFATT, JUN.
BUCHANAN.
WOOD.
MORRIS.

SUB-COMMITTEES.

Agency Committee :—The President, Treasurer, the Corresponding Secretary (Convener), the Recording Secretary; with Messrs. William Lunn, J. Greenshields, Rev. Wm. Bond, J. A. Mathewson, Sackville Browne, Rev. A. Macdonald, Capt. Noble, and T. M. Thomson (Secretary).

Union Depository Committee :—Messrs. H. Munro (Convener), Theodore Lyman, Robert Campbell, and John Greenshields.

Hotels and Public Institutions :—Messrs. Benjamin Lyman (Convener), S. B. Scott, M. H. Seymour, and T. M. Bryson.

Railway Stations, Seamen, &c. :—The Hon. James Ferrier (Convener), George E. Jacques and J. P. Clark.

AGENTS.

Travelling Agent :—REV. JAMES GREEN.

General Agent and Depository :—MR. JAMES MILNE.

The Committee meet regularly at the Depository on the first Tuesday of every month, at half-past Four o'clock p.m. from 1st May to 1st November, and at Four o'clock p.m. from 1st November to 1st May; and oftener, as business may require.

The General Meeting of the Society is held annually, on the fourth Wednesday in January.

Present Colporteurs :—Mr. George Purkis, and Mr. Patrick Reynolds.

R E P O R T.

It is with feelings of gratitude and pleasure that the Officers and Committee of the Montreal Auxiliary Bible Society meet their constituents, in their Annual Assembly, and present this, the Forty-fourth, Report in the history of this Society. For, whilst the operations of the year which has now closed have not been marked by a special or remarkable character, there has yet been increased usefulness, and more abundant labours. None of the Officers and Committee, appointed at the last Annual Meeting, has been removed by death; but your Committee have to report, with regret, the loss, through removal from the city, of some warm-hearted friends, especially among the Military. They have also to report, with feelings of respect and regret, the withdrawal of Mr. T. M. Taylor from his office of Corresponding Secretary. On grounds that were deemed by Mr. Taylor conscientious, and, therefore, of sufficiently grave importance, this step was taken; and your Committee, duly respecting these convictions, had no other alternative than reluctantly to accept his resignation. They deem it no more than due to Mr. Taylor, in view of the long period of his zealous and faithful service to this Society, that the Resolution should have a place in this Report which was passed by them, and forwarded to every Branch of this Auxiliary.

"Whereas Mr. Thos. M. Taylor, after serving this Society with great efficiency during ten years, as Corresponding Secretary, has deemed it his duty to resign said office and withdraw from this Committee: And whereas the usefulness and progress of this Auxiliary during these years have been largely promoted by Mr. Taylor, whose kindness, zeal and singleness of purpose well qualified him for the varied and important duties of this office:—

Therefore, be it Resolved:—

"1. That this Committee, whilst in deference to Mr. Taylor's wishes and convictions accepting his resignation, deeply regret his retirement from a position for which he has shown himself so well qualified, and in which he has made himself so useful.

"2. That Mr. Taylor carries with him the sincere affection and respect of this Committee, who hereby recognize, and gratefully record, the valuable aid which he has rendered to this Auxiliary, by his readiness to undertake labour, and his tact and business capabilities; and this Committee earnestly hope and pray that Mr. Taylor may now, and at all times, fully enjoy all the blessings which the word of God contains for man's happiness, guidance, and consolation.

"Resolve
this Commi
the Preside
be forward
the several
Montreal,

Ten year
visit its va
uphold and
reception th
ant on his
thought of s
side of the
who has late
Society as t
organization
nent degree
"The ob
these:—To
Committee i
meet local C
extent and e
on the impor
sympathy an
aging the fo
work of Col
and Prisons
power to stir

Your Com
Mr. Gill in fi
mission to be
sympathy, an
Society for t
objects are, M
ments are res

The Bible
heretofore rep
of General A
satisfaction of

"Resolved, further:—That this Resolution be recorded among the minutes of this Committee, and that a copy of it be forwarded to Mr. Taylor, signed by the President, Treasurer, and Secretaries: and, also, that copies of the same be forwarded to the Committee of the British and Foreign Bible Society, and to the several Branches connected with this Auxillary."

Montreal, April 13th, 1864.

Ten years ago, the Parent Society deputed the Rev. Philip Kent to visit its various Auxiliaries in British North America, with a view to uphold and help them forward in their work. Encouraged by the hearty reception that gentleman met with, and by the beneficial results attendant on his mission, the "Committee have once more entertained the thought of sending greeting to their warm-hearted supporters on the other side of the Atlantic; and, for this purpose, have chosen the Rev. H. Gill, who has lately devoted so much of his time to the work of the Bible Society as to become thoroughly acquainted with the various details of organization, and acquire an experience which has fitted him in an eminent degree for the mission on which he has now set out.

"The objects which Mr. Gill has been requested to keep in view are these:—To give assurance of the undiminished interest felt by your Committee in the operations and growth of the affiliated Societies; to meet local Committees for the purpose of conferring with them on the extent and enlargement of their operations; to address Public Meetings on the importance of the work, and the strong claims which it has on the sympathy and support of the Christian Church; and generally by encouraging the formation of new Societies, developing wherever needful the work of Colportage, and ascertaining that Schools as well as Hospitals and Prisons are well supplied with the Word of God, to do all in his power to stir up the activity and provoke the zeal of very many."

Your Committee have great pleasure in reporting, that they have met Mr. Gill in free and frank conference; and have found the objects of his mission to be such, as commended themselves to their best judgment and sympathy, and manifested the disinterested thoughtfulness of the Parent Society for the spiritual well-being of these Provinces. What these objects are, Mr. Gill will himself set before you in detail, and his statements are respectfully commended to your earnest consideration.

BIBLE HOUSE.

The Bible House has been occupied jointly by the same Societies as heretofore reported. Mr. Milne has continued to discharge the duties of General Agent and Depository with faithfulness and assiduity, to the satisfaction of your Committee.

ISSUES.

Mr. Milne reports as follows :—During the year 1864, there have been issued from the Depository 7,001 Bibles; 8,172 Testaments; 666 Portions;—making a total of 15,839 copies. This shows an excess of 926 copies over the number of last year. When, therefore, we call to mind, that that was the largest number ever sent forth by this Society, there is further reason for gratitude that the Word of God has not been bound. Since the formation of this Auxiliary, the total number of copies issued has been 305,117. The head of the Church of Rome, in his recent Encyclical Letter, has included *Bible Societies* among the mischievous things that his Bishops and Clergy are to contend against, and endeavour to suppress. As Protestants, dwelling in this land where there are so many of his children, it should be our constant aim and endeavour to spread abroad among them, year by year, more and more of the light and truth of that Word which alone “maketh wise unto salvation.”

GRATUITOUS DISTRIBUTION.

The numbers issued, on applications for Free Grants, are, of Bibles 1007; of Testaments 1,701;—giving a total of 2,708, and amounting in value to \$855.50. Most of the Missionary and Charitable Institutions, both in the city and in the country, have shared in these grants. Copies of the Scriptures in *French* have formed an important part of them. A detailed statement is given in Appendix. Your Committee wish it to be understood, that it is the rule and practice of this Society to make Free Grants only to such Institutions and Schools as are strictly *missionary* or *charitable* in their character; and not to such as are the established adjuncts of the several Churches. To this end they insert in this Report the following copy of Regulations, to which they respectfully call the attention of applicants for grants:—

“That grants of Scriptures shall be made only in such cases as shall appear to the Committee to be really necessitous; and there shall be further required from the recipients of such grants a report of their distribution, and the payment of any moneys received by the sale of any copies from said grants; in any case wherein these two conditions shall have not been complied with, no application for a second grant can be entertained.”

COLPORTAGE.

During the whole of the past year Messrs. Purkis and Reynolds have been employed as Colporteurs by your Committee. Of these, the former has laboured in the country districts of the Society's field of operations; the latter has confined his visits mainly to the French population of the island and city of Montreal. In addition to these, Messrs. Hurd, Mc-

Killican,
reports o
story of t
arduous

It will
sideration
increasing
French p
actual wa
Committe
Auxiliary

DEAR SIR

I
the follow

I. What

re

II. Are th

by

III. Have

pr

th

Montreal, C

To these
general pu
quately su
labour am
can be fou

Your C
because of
concur in
through th
enlightenm
Word of L

The foll
Canada frie

Upper C

Perth A

Balance

Killican, and Gear, have been employed for fractions of the year. The reports of these gentlemen appear in appendix: they tell an interesting story of the labours, joys, and difficulties of those who are engaged in the arduous and important work of Bible-colportage in Lower Canada.

It will devolve upon the newly elected Committee to take into consideration the question as to whether the time has come, or not, for increasing the number of Colporteurs among both the British and French population. In order to ascertain, as nearly as possible, the actual wants and condition of the people in reference to this matter, your Committee caused to be sent to every Branch connected with this Auxiliary the following circular:—

DEAR SIR,

I am instructed by the Committee of this Auxiliary to forward to you the following queries, and to request the favour of an early answer to them.

- I. What is the condition of the country in the district of your Branch, as regards the need for Bible-colportage?
- II. Are there any French settlers in said district; and, if any, are they visited by the Agents of any of the several Protestant Religious Societies?
- III. Have you any suggestions to offer in reference to the desirableness and practicability of supplying such settlers with the Holy Scriptures in their native tongue?

I remain,

Faithfully yours,

GEORGE CORNISH, M.A.,

Cor. Sec., M. A. B. S.

Montreal, October 5th, 1864.

To these queries a goodly number of answers has been received, the general purport of which is, that the British are, on the whole, adequately supplied with the Word of God, but that there are openings for labour among our French fellow-subjects, provided suitable labourers can be found.

Your Committee have thus dwelt upon this topic of their Report, because of its own intrinsic importance, and, also, because they fully concur in the conviction and desire of the Parent Society, expressed through their deputation, that greater efforts should be put forth for the enlightenment of the minds of the French people by the light of the Word of Life.

The following statement shows the praiseworthy liberality of our Upper-Canada friends in behalf of French Colportage:—

Upper Canada Bible Society	\$561 67
Perth Auxiliary Bible Society	50 00
	<hr/>
	\$611 67
Balance from last year	267 65
	<hr/>
	\$879 32

FINANCES.

The state of the finances for the year is exhibited by the following summary of the account of the Treasurer:—

<i>Receipts:—</i>	
Balance from last year	\$552 08
Cash Sales at the Bible-house and remittances from Branch Societies, &c.....	3769 82
Cash from Upper Canada Bible Society for French Colportage	561 67
Cash from Perth Auxiliary for ditto.....	50 00
Cash, Free Contributions from all sources.....	5542 20
	<hr/>
	\$10475 77
<i>Expenditure:—</i>	
Bibles and cost of Importation	\$5649 30
Colportage and Bible-women efforts.....	1325 67
Travelling Agency	1200 00
Rent and management of Bible-house	800 00
Printing Annual Report, Bible-women's Report, Circulars, and Notices.....	400 75
Discount on uncurrent money	201 74
Donation to Parent Society £100 stg.....	488 89
Balance on House in Melbourne.....	54 75
Postages, Cartage, Packing-cases, Insurance, and Advertising.....	149 21
Balance in the hands of the Treasurer	205 46
	<hr/>
	\$10475 77

The gratuitous distribution for the year amounts to \$855 50.

GRANT FROM THE PARENT SOCIETY.

A grant of Scriptures in the French language has been received from the British and Foreign Bible Society, to the value of £99 3s. 5d. stg.

MONTREAL LADIES' BIBLE ASSOCIATION.

Your Committee with great pleasure advert to the operations of this valuable Association in this city. For it is a work which, when viewed in all its departments and bearings, appears to be second in importance to none in which the Church of God is engaged. It is pre-eminently the Home Missionary movement of modern times; since by means of the Bible-woman, a stratum of society is reached which, in former times, had proved well-nigh inaccessible to Christian benevolent effort. The history of the movement in London and other great cities amply proves this. And who that is in any degree acquainted with the vice, the ignorance, the want and wretchedness that exist in so many parts of this city, in which we dwell, can fail to recognize the necessity that exists to

supply
women'
all. Y
The
nection
been em
circulate
visiting
sion amo
And a
poor, and
of \$231 4

Your C
tried Age
fidelity to
report for
teresting
account of
this Auxil
Green's R
and contain
A kind an
our extensiv
and Stations
Four new
county of O
Seeley's Bay
were omitted
which Depos
otherwise par
of \$3604 33,
ever, is no ce
ment, or comp
to the Depos
the whole, and
In my daily
faithful a trans
and of the zeal
think no one w
more general c
We must not
favour of the
diffusion. The
uninterrupted y

d by the following

...	\$552 08
anch	3769 82
Col-	561 67
...	50 00
...	5542 20
<hr/>	
	\$10475 77
...	\$5649 30
...	1325 67
...	1200 00
...	800 00
...	400 75
...	201 74
...	488 89
...	54 75
...	149 21
...	205 46
<hr/>	
	\$10475 77
	\$855 50.

received from
99 3s. 5d. stg.

N.
operations of this
h, when viewed
d in importance
s pre-eminently
by means of the
former times,
nt effort. The
s amply proves
n the vice, the
ny parts of this
y that exists to

supply the "Missing Link" in our midst? The Report of the Bible-women's effort appears in Appendix, and deserves the careful perusal of all. Your Committee can only present a summary of it.

The Bible-women's work has been carried on, as heretofore, in connection with the *Ladies' Bible Association*. Three Bible-women have been employed during the year. Copies of the Scriptures have been circulated; and much good has been done by reading the Scriptures, visiting the Prison and Hospital, and in other ways carrying on a Mission amongst the poor.

And all this effort for the good of the souls, and bodies too, of the poor, and the fallen and degraded, has been put forth for the modest sum of \$231 40.

AGENCY.

Your Committee report, with much pleasure, that your now old and tried Agent, the Rev. James Green, continues with unabated vigour and fidelity to discharge the arduous and important duties of his office. His report for the year appears, at length, in Appendix, and is full of interesting matter, which will well repay perusal:—giving, as it does, an account of his visits to the numerous Branches now in connection with this Auxiliary. Your Committee here present the conclusion of Mr. Green's Report, as it gives a summary of the year's work done by him, and contains facts and reflections of interest and importance:—

A kind and gracious Providence has surrounded me another year, through our extensive field, and enabled me to make another visit to all our Branches and Stations,—now *one hundred and eighty-four* in number.

Four new Branches have been organized: one at North Nation Mills, in the county of Ottawa; one at Oxford Mills, in the county of Grenville; one at Seeley's Bay; and one at Forfar, in the county of Leeds. Including a few that were omitted last year, *twelve new Stations* have been taken up, at most of which Depositories have already been opened, and the work of the Society otherwise partially started. I have received, on behalf of the Society, the sum of \$3604 33, against \$3267 25 last year, an increase of \$337 08. This, however, is no certain criterion, either as to the entire amount from my department, or comparative increase, as many of the Branches have remitted directly to the Depository. I have no doubt, however, but it will furnish a fair index of the whole, and of the encouraging prosperity of the year.

In my daily report of the several Branches, I have endeavoured to give as faithful a transcript as I could draw of the annual meetings, of the work done, and of the zeal and interest of friends of the cause throughout the field; and I think no one who reads can fail to perceive a largely increased activity, a far more general co-operation, and an encouraging amount of disinterested zeal.

We must not, however, be led to suppose that our country, as a whole, is in favour of the Bible; and, much less, in favour of making sacrifices for its diffusion. There is, it is true, much to encourage us in the continued and uninterrupted yearly increase of our work, but those engaged therein are still

in a fearful minority. With all our efforts, and the efforts of all the sister societies in the Province, we have scarcely circulated 900,000 copies from the beginning, while the population is more than three times that number. What then would have been the lamentable state of this Province without the efforts of Bible Societies? Besides a large population known to be indifferent, or hostile, many of our own people are yet far from being interested in the best, supreme treasure. And more, for, alas! we cannot disguise the fact, if we would, that the increased activity resulting from our labours sometimes begets a corresponding hostility. The very nature of our work is to draw attention to the book. As light spreads, it leads to enquiry; comparisons of various systems follow; and in a mixed community, like ours, the irreligious and the devotee of mammon look upon us as troublers of the Province, and disposed to turn it up-side down. We cannot wonder at this, for the Book we circulate writes afresh the inscription, "*Mene, mene, tekel upharsin,*" upon many a business, many practices and habits, and many a system. But there is nothing new in all this, and certainly no cause for despondency. Agencies are multiplying, light is spreading, self-denying efforts to extend the good work increasing, and general liberality augmenting every year to sustain it. May God Almighty give us grace for the better performance of our humble part in time to come; deepest humility for all past short-coming; and enable us to enter upon the new year with far greater zeal, interest, and devotedness, for such a cause demands it.

I am, dear friends,

Yours in the Christian bonds,

Montreal, Dec. 30th, 1864.

JAMES GREEN.

THE PARENT SOCIETY.

An abstract of the Report for 1864, being the sixtieth of this revered and time-honoured Society, is given in Appendix. It is matter for devout gratitude to find that the income of the year amounted to a grand total of £169,703 17s. 7d., or £1,221 2s. 8d. in excess of any former year. Also, that the total number of copies issued amounted to 2,495,118, being in excess, by 361,258, over that of the preceding year.

In conclusion, your Committee would adopt the language and sentiments of the conclusion of the Parent Society's Report, as applicable to all connected with this Auxiliary, in these times and in this land:—
 "Who then is willing this day to consecrate his service anew unto the Lord? We meet once more to recount the dealings of God's providence and grace, in connection with the spread of His Truth throughout the land. Let it be in no formal spirit, with no flagging zeal, with no failing faith; but rather as we see the enemies of the Lord becoming more numerous and daring in their assaults, and the ramparts of Divine Truth more fiercely assailed, let us encourage each other in the Lord, to be valiant for the truth, and with one heart, and one voice, take up the language of Nehemiah, and say, 'The God of heaven, he will prosper us; therefore we his servants will arise and build.'"

parts of all the sister
9,000 copies from the
that number. What
ce without the efforts
to be indifferent, or
interested in the best,
guise the fact, if we
labours sometimes
our work is to draw
miry; comparisons of
ours, the irreligious
of the Province, and
this, for the Book we
ekel upharsin," upon
system. But there is
gency. Agencies are
extend the good work
to sustain it. May
of our humble part in
g; and enable us to
and devotedness, for

h bonds,
JAMES GREEN.

tieth of this revered
It is matter for
mounted to a grand
cess of any former
unted to 2,495,118,
g year.
anguage and senti-
ort, as applicable to
ad in this land:—
vice anew unto the
of God's providence
uth throughout the
g zeal, with no fail-
ord becoming more
rts of Divine Truth
in the Lord, to be
voice, take up the
ven, he will prosper

APPENDIXES.

APPENDIX A.

*Reports of the Treasurer, General Agent, Travelling Agent, and
Colporteurs, &c.*

Dr. Montreal Auxiliary Bible Society in Account with Henry Kennor, Treasurer.

Cr.

1864.
To Remitted British and Foreign Bible Society 4687 75 02

£ s. d. ||
|| 4687 75 02

elling Agent, and

Dr. **Montreal Auxiliary Bible Society in Account with Henry Vennor, Treasurer.**

Cr.

	1864	\$	c.	\$	c.
To Remitted British and Foreign Bible Society 4581 rs. 24. sfg.	3830	25			
" " William Collins Glasgow	1921	00			
" " Psalms	274	10			
" Paid for Scriptures	57	31			
" Freight on Scriptures imported	66	65			5949 30
COLPORTAGE.					
" Paid George Purkis 1 year's salary	495	67			
" " Patrick Reynolds, 1 year's salary	326	00			
" " 3 months salary and expenses	66	00			
" " Rev. J. McKillop	15	00			
" " Salaries of 5 Bible-women, employed by Ladies Association	423	00			1325 67
TRAVELLING AGENCY.					
" " Salary of Rev. James Green	1000	00			
" " Allowance for travelling expenses, postage, &c.	200	00			
" Remitted British and Foreign Bible Society, a donation from	1200	00			
" " with Auxiliary £10 sfg.	50	00			
" " From Miss McLaurin's School	7	00			
" Gratuitous distribution, per list			57	00	
" " and Printing of report and management of "Bible House"			85	00	
" " " " " " " " " " " " " " "			80	00	
" " " " " " " " " " " " " " "			400	75	
" " " " " " " " " " " " " " "			201	74	
" " " " " " " " " " " " " " "			149	21	
" " " " " " " " " " " " " " "			488	80	
" " " " " " " " " " " " " " "			64	42	
" " " " " " " " " " " " " " "			240	20	
" " " " " " " " " " " " " " "					\$11,388 27
FREE CONTRIBUTIONS.					
" Collection at Anniversary, \$138 49, less expenses \$35 35.			103	14	
" " " " " " " " " " " " " " "			1025	00	
" " " " " " " " " " " " " " "			386	45	
" " " " " " " " " " " " " " "			207	75	
" " " " " " " " " " " " " " "			125	00	
" " " " " " " " " " " " " " "			522	00	
" " " " " " " " " " " " " " "			164	42	
" " " " " " " " " " " " " " "			8019	84	
" " " " " " " " " " " " " " "			3	00	5542 20
FRENCH COLPORTAGE.					
" Donation from Perth Auxiliary			50	00	
" " " " " " " " " " " " " " "			861	67	
" " " " " " " " " " " " " " "			50	00	611 67
" " " " " " " " " " " " " " "			7	00	57 00

MONTREAL, January 24th, 1865.

HENRY VENNOR, Treasurer.

COLPORTEURS EMPLOYED IN 1864.

Name of Colporteur.	Scriptures supplied.						Total	Value.	Length of service.	Expense.
	English.		French or Gaelic		Total	Value.				
	Bi-les.	Tes- t's.	Bi- les.	Tes- t's.						
George Purkis	818	987	Gae.	26	84	1915	\$ 597 98	12 m'ths.	\$ 466 67	
Patrick Reynolds . . .	80	113		10	250	453	117 64	12 "	355 00	
E. P. Hurd	89	96		20	134	339	73 85	2 "	66 00	
Rev. Jno. Mackillican			Gae.	89	63	152	86 18	2 weeks	15 00	
Rev. J. Gear	153	96		3	6	258	115 64	1 m'th.	30 00	
	1140	1292		148	537	3117	991 29	27 m. 2w.	932 67	

JAMES MILNE,
Depositary.

FRENCH COLPORTAGE ACCOUNTS, 1864.

Dr.

Donation from Perth Auxiliary	\$ 50 00
Donation from Upper Canada Auxiliary, per list:	
Waterdown	\$10 00
Norval	14 43
Brampton	23 75
Ridgetown	10 00
East Westminster	14 12
Cumminsville	15 00
Campbell's Cross	20 00
Weston	10 00
Richmond Hill,	10 00
Paris	47 81
Galt	76 54
Port Burwell	11 72
Eramosa	30 00
North Etobicoke	16 22
Whitby	11 00
Oshawa	20 00
Boymanville	20 00
Newton Clarke	\$10 00
Hope	19 00
Baltimore	15 00
Moore	8 00
Mitchell	10 00
Prince Albert	4 00
Ancaster	17 83
Haldimand	4 00
Arthur	13 00
Brooklin	8 46
Uxbridge	5 00
Scarboro'	39 35
Orangeville	7 44
Acton	15 00
Caledon west	5 00
Keene	10 00
Georgetown	10 00
	561 67

Balance from last year \$611 67
267 65
\$879 32

Cr.

By Salary of Colporteur Reynolds	\$355 00
By " " Hurd	66 00
	421 00
Balance unexpended	\$498 32

Ladies' Bib
Tract Distr
British and
Garrison S
Night Refu
Settlers in
"

Sunday-sch
Wesleyan F
Sabrevois M
Grande Lig
French Can
Protestant
City Mission
Sailors, per
By Members
St. George's
Steamboats
District Jail
Ladies' Bene
German Imm
Colportage
Branch Soci

34.

ue.	Length of service.	Ex-pense.
c.		\$ c.
98	12 m'ths.	466 67
64	12 "	355 00
85	2 "	66 00
18	2 weeks	15 00
64	1 m'th.	30 00
29	27 m. 2w.	932 67

JAMES MILNE,
Depository.

1864.
..... \$ 50 00

..... \$10 00
 19 00
 15 00
 8 00
 10 00
 4 00
 17 83
 4 00
 13 00
 8 46
 5 00
 39 35
 7 44
 15 00
 5 00
 10 00
 10 00

561 67

 \$611 67

 267 65

 \$879 32

\$355 00
 66 00

 421 00

 \$458 32

GRATUITOUS DISTRIBUTION, 1864.

OBJECT OF THE GRANT.	Bibles.	Testaments.	Total.	Value.
Ladies' Bible Association.....	4	13	17	\$ 5 35
Tract Distributing Association.....	2		2	0 50
British and Canadian School.....		36	36	9 00
Garrison Scripture-Reader.....	6		6	1 50
Night Refuge.....	1		1	0 80
Settlers in Roxton.....	2	6	8	2 72
" Brome Woods.....	2		2	1 30
Sunday-school at Cacouna.....		12	12	1 20
Wesleyan French Mission.....	30	79	109	45 62
Sabrevois Mission.....	19	75	94	24 19
Grande Ligne Mission.....	36	4	40	35 00
French Canadian Missionary Society.....	128	685	813	264 54
Protestant Orphan Asylum.....	12		12	3 00
City Missionaries.....	4	10	14	3 00
Sailors, per City Missionaries.....	272	44	316	67 95
By Members of Committee for poor persons..	3	1	4	1 80
St. George's Home.....	1		1	1 60
Steamboats on the St. Lawrence.....	3		3	4 05
District Jail.....	32	53	85	15 67
Ladies' Benevolent Society.....	36		36	9 00
German Immigrants from the Beloeil disaster.	35	37	72	42 44
Colportage.....	252	513	765	239 52
Branch Societies.....	127	133	260	75 75
	1007	1701	2708	\$855 50

JAMES MILNE, Depository.

ISSUES OF BIBLES, &c.,
AND
CASH RECEIPTS
OF THE
Montreal Auxiliary Bible Society,
From its commencement in 1820, to the present period, January, 1865.

	Periods.	Issues of	Cash Receipts.
			£ s. d.
1	From November, 1820, to June, 1821....	320	81 13 0
2	June, 1821, to June, 1822....	581	110 14 4
3	June, 1822, to June, 1823....	892	143 12 1
4	June, 1823, to June, 1824....	1404	81 5 1
5	August, 1824, to Aug., 1825....	622	135 6 0
6	August, 1825, to Aug., 1826....	1798	429 19 7
7	August, 1826, to Aug., 1827....	1807	195 5 5
8	August, 1827, to Aug., 1828....	1937	206 3 11
9	August, 1828, to Aug., 1829....	3908	296 16 11
10	August, 1829, to Aug., 1830....	3823	349 10 1
11	August, 1830, to Aug., 1831....	2977	245 14 2
12	August, 1831, to Aug., 1832....	2089	319 9 11
13	October, 1832, to Oct., 1833....	2093	390 15 9
14	October, 1833, to Oct., 1835....	1467	194 16 4
15	January, 1835, to Jan., 1836....	1464	500 2 5
16	January, 1836, to Jan., 1837....	1645	234 9 7
17	January, 1837, to Jan., 1838....	4014	428 3 3
18	January, 1838, to Jan., 1839....	4348	509 1 9
19	January, 1839, to Jan., 1840....	7106	725 17 0
20	January, 1840, to Jan., 1841....	5498	771 6 3
21	January, 1841, to Dec., 1841....	5568	819 16 1
22	January, 1842, to Dec., 1842....	5912	689 6 5
23	January, 1843, to Dec., 1843....	5702	659 14 2
24	January, 1844, to Dec., 1844....	7846	1079 1 3
25	January, 1845, to Dec., 1845....	9953	936 15 11
26	January, 1846, to Dec., 1846....	10413	903 6 4
27	January, 1847, to Dec., 1847....	11593	709 8 7
28	January, 1848, to Dec., 1848....	10227	818 13 8
29	January, 1849, to Dec., 1849....	7981	888 13 4
30	January, 1850, to Dec., 1850....	7484	1011 19 7
31	January, 1851, to Dec., 1851....	11181	1178 8 11
32	January, 1852, to Dec., 1852....	11019	1161 7 9
33	January, 1853, to Dec., 1853....	8069	1561 16 1
34	January, 1854, to Dec., 1854....	13649	1869 16 7
35	January, 1855, to Dec., 1855....	11484	1642 8 0
36	January, 1856, to Dec., 1856....	12015	1968 15 5
37	January, 1857, to Dec., 1857....	11145	1721 14 8
38	January, 1858, to Dec., 1858....	12502	2147 18 0
39	January, 1859, to Dec., 1859....	11516	2257 10 11
40	January, 1860, to Dec., 1860....	12816	2654 4 5
41	January, 1861, to Dec., 1861....	13606	2518 15 11
42	January, 1862, to Dec., 1862....	12891	2830 16 4
43	January, 1863, to Dec., 1863....	14913	2779 6 5
44	January, 1864, to Dec., 1864....	15839	2905 18 5
		305117	33985 16 2

REPORT
MON

New York
advanced,
with much
where I ha
izing a ne
James Ha
Secretary.
The sect
way from
below zero
at night.
On Sabb
in the even
On the 4
Branch. T
ence. The
vice to the
for the Mini
Clarence
tolerably we
partially ma
year will be
my esteemed
Buckingha
ever conven
the duties of
Jameson, a re
of more than
an excellent
ladies had co
Society as a
Esq. On the
was 25° belo
Cumberland
was held in th
sided with his
The free contr
bath the 10th
and in the eve
I am much ind
tality. On Me
Ormond. Wm
me an order fo
Ormond, 11th

ble Society,

id, January, 1865.

ues of	Cash Receipts.		
	£	s.	d.
320	81	13	0
581	110	14	4
892	143	12	1
1404	81	5	1
622	135	6	0
1798	429	19	7
1807	195	5	5
1937	206	3	11
3908	296	16	11
3823	349	10	1
2977	245	14	2
2089	319	9	11
2093	390	15	9
1467	194	16	4
1464	500	2	5
1645	234	9	7
4014	428	3	3
4348	509	1	9
7106	725	17	0
5498	771	6	3
5568	819	16	1
5912	689	6	5
5702	659	14	2
7846	1079	1	3
0953	936	15	11
0413	903	6	4
5593	709	8	7
2927	818	13	8
7981	888	13	4
4484	1011	19	7
1181	1178	8	11
1019	1161	7	9
3069	1561	16	1
3649	1869	16	7
4484	1642	8	0
2015	1968	15	5
145	1721	14	8
5502	2147	18	0
516	2257	10	11
1816	2654	4	5
606	2518	15	11
891	2830	16	4
913	2779	6	5
9839	2905	18	5
117	33985	16	2

REPORT OF THE UNDERSIGNED TRAVELLING AGENT OF THE MONTREAL AUXILIARY BIBLE SOCIETY, FOR THE YEAR 1864.

New Year's day came in with a great bluster, which increased as the day advanced, the cold being intense, and a little after noon it became stormy, with much snow falling. I passed from Papineauville to North Nation Mills, where I had the satisfaction of beginning the work of the New Year, by organizing a new Branch under favourable auspices. Thomas Cole, Esq., President; James Hall, Vice-President; D. A. Cameron, Treasurer, and J. G. Black, Secretary.

The second of January was a bitter day. I had to face a high wind all the way from North Nation Mills up to Thurso, with the mercury twenty degrees below zero, but fortunately it was Saturday, and I had no meeting to attend to at night.

On Sabbath, the 3rd, I preached twice;—in the morning at Clarence, and in the evening at Thurso. Both congregations were good for so cold a day.

On the 4th I had the pleasure of attending the anniversary of the Lochaber Branch. The Baptist Church was tolerably well filled with an attentive audience. The Rev. Mr. Ross occupied the chair, and otherwise rendered good service to the cause. We also had the assistance of Mr. McLarrin, a young student for the Ministry.

Clarence Branch.—Annual meeting in the Baptist Church on the 5th, was tolerably well attended and a good interest, but the collections had been only partially made. The Branch, however, is in good hands, and the work of the year will be completed in due time. I again shared the generous hospitality of my esteemed friend Wm. Edwards, Esq.

Buckingham Branch.—Is doing well. We had the best and fullest meeting ever convened for the noble cause in this place. O. Larwell, Esq., discharged the duties of the Chair faithfully and well. I had good assistance from Mr. Jameson, a respective and highly esteemed Colporteur, and the meeting was one of more than common interest. The respected and indefatigable Secretary read an excellent report, to shew the progress and standing of the work. The ladies had collected \$43.95, which was paid to the Montreal Auxiliary Bible Society as a free contribution. I enjoyed the kind hospitality of James Henry, Esq. On the 7th, I went up to Ottawa City. A very cold day. The mercury was 25° below zero in the morning.

Cumberland Branch.—The annual meeting of this excellent and useful Branch was held in the Wesleyan Church, at Bear Brook; W. H. Dunning, Esq., presided with his usual ability. Rev. Mr. Peterson helped the meeting very much. The free contribution was \$48.98, very handsome for so hard a year. On Sabbath the 10th I preached twice,—in the morning at Bear Brook to a full house, and in the evening at Mr. Veighs to another large and interested congregation. I am much indebted to Mr. N. Dunning and Mr. J. Rowan, for generous hospitality. On Monday, the 11th, I passed on through Duncanville, on my way to Ormond. Wm. Craig, Esq., paid me \$21.40 on account of the Branch, and gave me an order for a new supply of Bibles and Testaments.

Ormond, 11th January.—The Annual meeting held in the Baptist Church

was well attended, and was one of much interest. Mr. John Meldrum presided. The ladies had collected \$13.80, and the faithful Depository, Robert McGregor, paid me \$6.34 on account, in all \$20.14.

West Winchester.—Suffering from some bad influences, the meeting was not quite so large as usual, and the collection too was slightly less. I have no doubt, however, of perfect recovery, and a resumption of vigour and activity will bring increased usefulness. Mr. Chambers was my kind host this year, and to him and family I return thanks for generous hospitality. On the 13th of January, I passed on to Winchester, and was kindly received by my excellent friends Mr. Thomas Christie and family, whose friendship has been now long enjoyed. We all repaired to the meeting at night. We met in the Methodist Episcopal Church, and we had the best gathering I have seen for some years. Wm. Munro, Esq., presided, and the Rev. Mr. Manson made a most excellent and effective speech, and the various collectors reported in the aggregate an improvement upon the past year. My next visit was to Berwick, in Fink. The officers had done their duty with commendable zeal, and here too there was an improvement. Again I shared the kind hospitality of my respected friend, Donald McInnes, Esq. Passing on to West Roxboro, I found the meeting had failed. No intimation had been given, the notices not being delivered from the Post office. I went on to the Front of Roxboro'. What changes! An old friend was dead. The venerated countenance of Mr. D. McCallum could be seen no more, and when the little meeting came together in his house, as it had often done before, I was impressed with an awful solemnity, a feeling indescribable,—the change was so apparent and so great. The first time he had been absent since I began to visit the place, and now he was absent to return no more; and yet was he absent? Was not his spirit in our midst, watching and enjoying our meeting as in time past. Though we saw him not, this was no proof he was not there.

January 16th.—At *Riceville*, we had the best and fullest meeting I had ever the pleasure of seeing there, and the general work of the Branch was in a much better state. The President, C. Metcalf, Esq., and the Secretary, Mr. McLean, discharged their duties with a willingness and zeal worthy of all commendation, and the ladies, under their direction and encouragement, had made a decided improvement in the contribution. I preached here also on Sabbath morning the 17th to a full house, after which I once more left the hospitable dwelling of my esteemed friend Mr. Metcalf, and returned to

Indian Lands.—Here in the morning we had a very large meeting and more than could get into the house, and some were left standing at the windows all through the sermon. These were all come to hear a sermon on the inspiration of the Scriptures, and came to approve, not to cavil. How refreshing such a scene in these degenerate times. The Rev. Mr. Gordon was my helper, and he did his part heartily and well.

On Monday, the 18th, the Anniversary of the *North West Glengarry* Branch was held in the Presbyterian Church, and a right good meeting we had. A Church well lighted, and a cheerful congregation to fill it; a full and able staff of Ministers to speak, and a choir well trained and efficient, all ready to do their several parts; what should hinder us having a good meeting, if God deigned

to bless.
held for th
been held.
both took
P. McDoug

On the
and blow,
hail, mixed
fell and w
driving wi
How singu
in a storm,
and that at
ing. The
its duties w
I had deliv
custom, wa

Breadalbu
held its An
good meetin
Rev. Mr. M
appointed,
though the
organized a
been transf
resuscitated
gone, God
This was a
Eustin, Esse
in Montreal
with McKilli
McIntosh, C
all are dead
upon earth.
also.

At *Lochiel*
terian Churc
of the Churc
the business,
Mr. Cameron
obligation, b
one of the rig
be too highl
the handsom

From here
Branches. T
Hill, both we

John Meldrum presided.
 Secretary, Robert McGregor,

es, the meeting was not
 slightly less. I have no
 of vigour and activity
 my kind host this year,
 hospitality. On the 13th
 received by my excellent
 ship has been now long
 We met in the Methodist
 ave seen for some years.
 made a most excellent
 ted in the aggregate an
 Berwick, in Fink. The
 and here too there was an
 of my respected friend,
 I found the meeting had
 not being delivered from
 What changes! An old
 R. D. McCallum could be
 her in his house, as if had
 solemnity, a feeling inde-
 The first time he had been
 was absent to return no
 our midst, watching and
 him not, this was no proof

allest meeting I had ever
 the Branch was in a much
 Secretary, Mr. McLean,
 worthy of all commen-
 ouragement, had made a
 d here also on Sabbath
 more left the hospitable
 ned to

large meeting and more
 nding at the windows all
 ermon on the inspiration
 How refreshing such a
 n was my helper, and he

West Glengarry Branch
 od meeting we had. A
 ll it; a full and able staff
 ient, all ready to do their
 meeting, if God deigned

to bless. We believe we had His blessing, and one of the best meetings was held for the Bible Society, even in this place, where so many good ones have been held. Rev. D. Gordon presided, and Rev. Messrs. Ferguson and Rainboth, both took part in the proceedings; and the the careful and excellent Treasurer, P. McDougall, Esq., paid over \$76 as a free contribution. Better than ever.

On the 19th, I started for Kenyon, and about the same time it began to snow and blow, the wind increased as the day advanced and the snow became pelting hail, mixed with rain; not damp enough to wet much, but it froze whenever it fell and was hard enough and copious enough, accompanied as it was by a driving wind, to make it difficult to bear. Indeed it was no common day. How singular, that for three or else four years past I should come to this place in a storm, and a storm too suddenly set in after a long time of fine weather, and that at the same time of the year. We had a good meeting notwithstanding. The President, the Rev. A. F. McQueen was in the Chair, and discharged its duties with his usual tact and ability. Mr. McMillan repeated much of what I had delivered in English, afterwards in Gaelic; and the collection, as is their custom, was to be taken up after the meeting.

Breadalbane.—The oldest Branch now connected with the Montreal Auxiliary, held its Anniversary in the Baptist Chapel on Wednesday, the 20th. It was a good meeting, well attended and well conducted by the excellent President, Rev. Mr. McKee. Free contribution \$43. An efficient staff of officers was appointed, and all necessary arrangements made for another year. This Branch though the oldest, is fresh and vigorous as the youngest, while all the others organized at and about the time of its organization have withered and died, or been transformed to some other name; and though some of them have been resuscitated, this one has lived through all changes, and though its founders are gone, God has raised up a race of worthy successors to carry on the work. This was a Branch where Gates, Porteous, Torrance, Barrett, Hedge, Bancroft, Eustin, Esson, Barnston, Knowlan and Lunn, were engaged in their first efforts in Montreal; and though most of them are gone to meet in Heaven, we hope, with McKilliam and Stewart, McArthur and McDearmid, Campbell, McLaurin, McIntosh, Coulter and McPherson, the first officers of the Branch, and though all are dead who were at the formation of the Branch, their work lives to speak upon earth. May God grant it may live when the present officers are gone also.

At *Lochiel*, on the 21st, we had another good meeting in the Canada Presbyterian Church. The best, I think, this Branch ever enjoyed. Rev. Mr. Darroch, of the Church of Scotland, presided, and by his tact and facility of discharging the business, contributed much to the profit and interest of the meeting. Rev. Mr. Cameron, of the Canada Presbyterian Church, laid the cause under renewed obligation, by his stirring and effective speech. All felt that the meeting was one of the right sort. The zeal and perseverance of the lady collectors cannot be too highly commended. By their exertion the Branch was enabled to make the handsome free contribution of \$63.15.

From here I went to attend the Anniversary of *Victoria*, the largest of all our Branches. There were two meetings, one at L'Original, and one at Vankleek Hill, both well attended. J. W. Higginson, Esq., ably presided at L'Original,

and the Rev. Mr. Ferguson, of the Scotch Church, and Rev. Mr. Currie, of the Canada Presbyterian Church, both spoke pleasingly and well, imparting much valuable information, and reasoning clearly and forcibly upon some of the topics agitating the Christian Church at the present day. The second meeting held in the new and beautiful Canada Presbyterian Church, at Vanklĕk Hill, the night following, was the largest "Bible Meeting" I ever had the pleasure of seeing there. It was a good meeting. Charles Tweed, Esq., presided with much ability and satisfaction, and we had good speeches from Rev. Messrs. McNally and Currie. Mr. Jones, the Secretary, read an ably written report. The financial report by the worthy Treasurer, Rev. James Boyd, was quite encouraging, though not quite up to the past year. Free contribution \$185.85, and on purchase account \$33.64.

On Sabbath morning, the 24th, I preached for the Society at East Hawkesbury. The meeting had not been well intimated, and there was a little uncertainty about the appointment, so the meeting was not very large.

I had the pleasure of attending the Anniversary of the Côté St. Charles Branch in the Wesleyan Church the same evening, and of meeting a full house. I had no assistance, however; my excellent friend, the Rev. Mr. Sherman, was detained at home by family affliction. On the 25th, I left the house of my kind and hospitable host rather early, on my way home, where I landed about two o'clock—the roads being good and the weather favourable. I had been absent over four weeks, but I found myself under new obligations to bless and praise my Heavenly Father for new tokens of mercy, for we met once more all well; though some members suffered from slight indisposition, while separated. I had visited twenty-eight Branches, besides a lecture to each one; I had preached twice every Sabbath; and received for the Society \$699.39.

After attending the Anniversaries, and spending a little more than a week in the city, I started again on my second tour for the winter. On the 6th day of February, my first appointment was at *Dalhousie Mills*, and my road up the ice on the Ottawa River as far as *Vaudreuil*, was soft and unpleasant in consequence of the recent heavy snows and soft weather. After a few miles on land, I had to make the rest of the way on the St. Polycarpe river, and reached my destination about two o'clock, on the 7th February.

On Sabbath, the 8th, I preached twice; in the morning at *Dalhousie Mills*, and in the evening at *Newton* for the *Cote St. George* Branch. The congregation at each place tolerably good, and both Branches active and prospering. At the latter place, the Rev. Mr. Currie assisted me much. The free contribution at each place fully up to past years.

Charlottenburg—Has a limited field, part in the Township of Charlottenburg and part in the Township of Lancaster, and for the mutual satisfaction of both has changed its name; not because it is ashamed of itself or its works in time past, but to avoid a designation, which gives too much credit to one township and too little or none at all to the other. Henceforth, it is to be known as the "Scotch Branch." We had an excellent meeting on the 9th,—a good congregation, with the able and excellent President, D. B. McLennan, presiding. The lady collectors, Misses C. McLennan, N. Ferguson, J. McDougall, M. Grant, J. McLennan and C. Fraser, had been more industrious than usual, and the

result was
Circle paid
all \$30.10
year ever r

At *Willi*
and there v
meeting ho
presiding,
to work so
free contrib
takeably ex

Martintou
was held in
Rev. J. Muir
of the Bible
Secretary, M
statement w
\$57.25, and
pleasure of s
at least since
The meeting
Mathieson, a
lectors had
\$23.71. A no
than the year
son, both at
in supplying
bruck Centre,
do to get thro
entirely impa
through the w
could come o
could in the n
was neverthel
being in an ex
appointment a
was fine and c
miles to travel
a state, none b
mountains of s
distance but v
the roads passa
and cattle, wou
Inkerman a litt
for in addition
as night set in
freely granted

Rev. Mr. Currie, of the
 and well, imparting much
 upon some of the topics
 the second meeting held
 at Vanklĕek Hill, the
 er had the pleasure of
 Esq., presided with much
 m Rev. Messrs. McNally
 written report. The finan-
 was quite encouraging,
 n \$185.85, and on pur-

society at East Hawkes-
 there was a little uncer-
 very large.

f the Côte St. Charles
 of meeting a full house.
 Rev. Mr. Sherman, was
 left the house of my kind
 ere I landed about two
 ble. I had been absent
 ons to bless and praise
 net once more all well;
 while separated. I had
 h one; I had preached
 39.

tle more than a week in
 er. On the 6th day of
 and my road up the ice
 and unpleasant in con-
 After a few miles on
 arpe river, and reached

ing at *Dalhousie Mills*,
 ranch. The congrega-
 active and prospering.
 ch. The free contribu-

ship of Charlottenburg
 al satisfaction of both
 f or its works in time
 credit to one township
 is to be known as the
 9th,—a good congre-
 ennan, presiding. The
 McDougall, M. Grant,
 s than usual, and the

result was an enlarged free contribution, \$20.10; and the Ladies' Sewing Circle praiseworthy added the proceeds of their labours, \$10 more, making in all \$30.10 free. Paid on purchase account, \$4.62. Total \$35.20. The best year ever reported, and most commendable for a field so limited.

At *Williamstown*, sickness had prostrated some of the more active officers, and there was some discouragement in the aspect of affairs. We had a fair meeting however. It was held in the Scotch Church; the Rev P. Watson, presiding, with his wonted tact and ability. The newly appointed officers set to work soon after the meeting, and met me at Lancaster on my return, with a free contribution of \$18, and a payment on purchase account of \$7, thus unmis- takeably exhibiting a continuance of life and vigour.

Martintown, Feb. 11th.—The twenty-sixth anniversary of this excellent Branch was held in the Scotch Church. A large meeting, and ably conducted by the Rev. J. Muir. We had a good speech from the Rev. Mr. Ferguson, an old friend of the Bible cause, steadfast in attachment and invaluable in service. The Secretary, Mr. Christie, read a good and encouraging report. The financial statement was encouraging, and the free contribution the largest ever made, \$57.25, and on purchase account \$7.80. Total, \$65.05. On the 12th, I had the pleasure of attending the first Anniversary of the *Lunenburg* Branch, the first at least since its re-organization. We met in the Canada Presbyterian Church. The meeting was under the judicious and discreet direction of the Rev. Alex. Mathieson, and we had valuable help from Mr. George Purkiss. The lady collectors had done their duty well, and the result was a free contribution of \$23.71. A noble beginning. Mrs. Aylwin, the Depositary, had sold more Bibles than the year before, and the Branch appointed a second Depositary, Mr. Johnson, both at *Newbern*, a new place, in which we trust he may be instrumental in supplying some who may be destitute. From hence, I passed on to *Osnabruck Centre*, but it began to storm so fearfully my poor beast had all he could do to get through the drifts, and before night (Saturday) the cross roads were entirely impassable. On Sabbath morning, however, we drove on a by-road through the woods to the Church, but it was not of much use; but few people could come out, and though we had the consciousness of having done all we could in the midst of difficulties, and the satisfaction of having a meeting, it was nevertheless a very small one. It began to blow again about noon, and being in an exposed part of the country I found it impossible to get to my appointment at *North Williamsburg*, in the evening. Monday morning, the 15th, was fine and cold, and I turned out somewhat early, having more than thirty miles to travel to my next appointment, at *Inkerman*; and oh! the roads in such a state, none but an experienced hand—an adept in the work of piloting through mountains of snow, would have thought it possible to get through. In all the distance but very little shovelling had been done, or any other labour to make the roads passable. Farmers living by the road side, with a yard full of horses and cattle, would run out to enquire "what state the roads were in." I reached *Inkerman* a little before dark, but the meeting was small as was to be expected, for in addition to the fearful state of the roads the weather was very cold, and as night set in it came on rough again. We met in a large commodious hall, freely granted by John Rennick, Esq., and being near at hand and every way

convenient, it was a great accommodation. J. S. Johnson, Esq., presided with much satisfaction, and I was ably assisted by the Rev. Mr. Wm. Adams, an old acquaintance from *Uolmanchester*. The Branch was not quite up to former years; but I have no doubt it will more than retrieve itself under more favorable circumstances another year. As usual, I enjoyed the kind and generous hospitality of John Reanick, Esq., and family.

On Tuesday the 16th, the storm, which began the night before, increased to fury. I reached the home of a kind and generous friend, Mr. Shaver, whose family were good enough to harness-up and carry me down to the Church; but it was all of no use: the storm was as much in the ascendant at night as it had been during the day. The people had succumbed: only one person, besides ourselves, came; and we returned home disappointed and disheartened, but slept soundly under the lulling influence of an incessantly roaring wind and the tumult of driving snow without, and comfortable quarters within. What a mercy to be sheltered from the pitiless storm on such a night; and how dreadful to think of those who may be exposed to its rage. Wednesday, the 17th February, was the coldest day of the season. My appointment was at South Gower; but the meeting had not been intimated, there being no service the Sabbath before in consequence of the storm; and I remained all night with my long-tried and faithful friend, Daniel McIntyre. On Thursday, the 18th, the weather was a little more moderate, and I had the pleasure of meeting a small congregation at Oxford Mills. It was encouraging—as indicating the resumption of work after a hard toil of several days without doing much. Though the meeting was small, I trust it was a good one. Rev. Mr. Quin and Rev. Mr. Hill helped me much with well-timed and excellent speeches. The lady collectors had done their work well; and for a first effort had to report a free contribution of \$13.35. I shared the generous hospitality of Richard Waugh, Esq. The Anniversary of the Burritt's Rapid Branch, held in the Wesleyan Church on the 19th—Mr. Mills in the chair—was a good meeting, though not very large: the weather was still cold and the night stormy. The collection had not been taken up; but arrangements were made to attend to this after the meeting. Mr. John Meikle was my kind host as usual. Saturday, 20th February.—We rose this morning to find ourselves in a mild, salubrious climate. The excessive cold of the previous night had slipped away, and now the sun shone brightly, and the wind was mild and balmy; the contrast to the past seven days was very great and very pleasant. I went on to *Wolford*: the meeting was in the "Wolford Church." The able and long-continued faithful President, P. Wickwire, Esq., was in the chair; and the house was well filled with an attentive and deeply interested congregation. The worthy Secretary, H. McRae, Esq., reported progress for the year. Free contribution for the year \$13.34, and in purchase amount \$6.25,—total \$19.59. I enjoyed the kindest hospitality with William Hutton, Esq., and family.

Smith's Falls, 21st.—I preached twice: in the morning for the Baptist, and in the evening for the Canada Presbyterians. The 22nd was the anniversary of the excellent Smith's Falls Branch. The meeting was in the Wesleyan Church. Mr. Foster presided, and it was tolerably well attended. We were somewhat unfortunate as to time for ministerial help, Rev. Messrs. Aitkin and Brewster

both being
valuable
pleasing
tribution

On the
Edwards
tribution.

Carleton
leyan Chu
meeting w
The work
after the r

On Thu
the excell
former goo
staff of off
new Scot
filled with
President,
retary, Rev
terized by
meeting; ;
made a fre
Mr. John M
\$53.50, wh
and Testam

Pakenham
leyan Chur
spirit: at t
monously elec
Robert Brov
balance on
taken up a
on purchas
Clayton. T
weather, con
meetings aft
at Clayton s
ladies, appoi
when they re
Mr. E. Blair

We had a
Mr. Lyster, M
three first in
the Scotch Se
a free contrib
so large a con

son, Esq., presided with Mr. Wm. Adams, an old not quite up to former itself under more favor- the kind and generous

ight before, increased to friend, Mr. Shaver, whose own to the Church; but endant at night as it had only one person, besides and disheartened, but tly roaring wind and the narters within. What a a night; and how dread- . Wednesday, the 17th appointment was at South ere being no service the ained all night with my Thursday, the 18th, the asure of meeting a small —as indicating the re- without doing much. one. Rev. Mr. Quin and excellent speeches. The st effort had to report a ospitality of Richard id Branch, held in the —was a good meeting, the night stormy. The s were made to attend d host as usual. Satur- rselfes in a mild, salu- ight had slipped away, ld and balmy: the con- pleasant. I went on to . The able and long- the chair; and the house ted congregation. The for the year. Free con- \$6.25,—total \$19.59. I. Esq., and family.

g for the Baptist, and in was the anniversary of in the Wesleyan Church. d. We were somewhat rs. Aitkin and Brewster

both being engaged at a distance with missionary work. We had, however, valuable assistance from the Rev. S. Mylne; and the meeting I trust was both pleasing and profitable. The work of the year was encouraging. Free contribution \$35.25, and on purchase account to pay in full \$39,—total \$74.25.

On the 23rd the little room we met in at *Franktown* was full; and Miss Edwards had labored faithfully and well, and paid over \$7.33 as a free contribution.

Carleton Place, February 24th.—The Anniversary meeting was in the Wesleyan Church. Both President and Vice-president were from home; and the meeting was put under the good and careful guidance of Daniel Cramme, Esq. The work of the Branch was backward, but was to be attended to immediately after the meeting. R. Bell, Esq., M.P.P., was my kind host.

On Thursday, the 25th, I had the pleasure of attending the Anniversary of the excellent Branch at *Ramsay*. The meeting was every way worthy of its former good name; and the faithfulness, industry, and diligence of the noble staff of officers and lady collectors are deserving of all praise. We met in the new Scotch Church, a charming building, which was well lighted and well filled with people, setting it off to great advantage. The faithful and able President, Rev. J. McMorine, presided, and the excellent and industrious Secretary, Rev. William McKenzie, read the report, and made a speech characterized by pungency and wit, humour and instruction, that told well upon the meeting; and as the result of the efforts of the lady collectors, the Branch made a free contribution of \$95.74, and some more to come. The Depositary, Mr. John Menzies, had sold a great many Bibles, the balance due from him being \$53.50, which, reckoning the average price at \$0.30, would give 178 Bibles and Testaments sold during the year.

Pakenham, 20th February.—The Anniversary meeting was held in the Wesleyan Church, Rev. Mr. Case in the chair. It was pervaded by an excellent spirit: at the close the officers and collectors for the coming year were unanimously elected, and many resolves for a more spiritual work for the future. Robert Brown, Esq., the retiring President, paid free contributions, \$8.92, the balance on hand of the year of his presidency, together with the collection taken up at the meeting; and the Treasurer, James Dunnett, Esq., paid me on purchase account \$4.15. On the 27th I went on to the new station at *Clayton*. The thaw, which set in immediately upon the cessation of the cold weather, continued, and now the roads had become very bad, and to attend meetings after dark, very difficult, which had a tendency to make the meeting at Clayton small: nevertheless we had a few together; and the two young ladies, appointed the year before to collect, had made a good beginning, and when they rendered up their accounts, there was a free contribution of \$7.90. Mr. E. Blair cared for all my necessities very kindly.

We had a good meeting at *Boyd's Settlement* on the 28th. Mr. Stevenson, Mr. Lyster, Mr. Willows, and Mr. King had all been praiseworthy active: the three first in their own locality, and Mr. King had volunteered his services in the Scotch Settlements; and the encouraging results of their united efforts was a free contribution of \$10.16. I was much encouraged in the evening to meet so large a congregation in the Scotch Church at *Middleville*,—the largest the

place ever offered me and the good cause I have the honour and privilege to represent. Rev. W. C. Clark and Rev. R. K. Black both rendered invaluable assistance. We had the handsome free contribution of \$23.13. I shared the kind and generous hospitality of my esteemed friend and fellow-helper, Rev. Mr. Clark. Dined the day following with my much respected friend, Rev. Mr. Black, who assisted me in arranging for a more public depot for the Bibles, to which the small stock in hand was transferred, and a new supply ordered; and I left for

Lanark Village.—Here I met my usual kind welcome from Mr. B. Caldwell's family; and at night we had an excellent meeting in the Town Hall, under the able presidency of Rev. P. Shanks, from whom we had a good address, followed by the Rev. Mr. Wilson with an excellent speech, who also made a report of the work of the Branch for the past year—one pleasing feature of which was a free contribution of something over \$47, and the sale of a goodly number of Bibles and Testaments. The Branch is in a good state, and doing its work well.

Perth Auxiliary, March 2nd.—A pretty fair meeting in the Baptist Church, but not quite unanimous upon some points: however, we had an able, judicious chairman, who managed prudently and wise; he was supported, ably too, by a good array of ministerial talent: Rev. Mr. Bain, of the Church of Scotland, Rev. Mr. Duncan, of the Canada Presbyterians, Rev. E. Russ, of the Wesleyans, and Rev. Mr. Henderson, of the Baptists, all rendered efficient service to the cause. The disposition made of the funds was \$50 to the B. & F. B. S., \$50 for French Canadian Colportage, and \$7.50 by Miss McLaurin's school for China.

My next visit was to *Merrickville*. My respective friends, Messrs. Jaques and Holden, gave me a hearty welcome. The beautiful Wesleyan Church was made light and comfortable, and we had more than an average congregation. Rev. William McGill, an old acquaintance and hearty worker, rendered the cause efficient help as usual. Rev. William H. Schofield, B.A., made a noble beginning; and H. W. Jaques, Esq., pleasingly discharged the duties of the chair. Mrs. Holden and Mrs. Jaques, the lady collectors, had done their parts well; and the fruits of their labours was a free contribution of \$17.70, which has since been augmented by \$3.50. Mr. Holden paid me the amount of sales, \$23.21. Total, \$44.41.

Kemptville, March 3.—A small meeting, but I trust not an unprofitable one, under the efficient presidency of H. Hutchings, Esq., and the perseverance of the faithful Secretary, Mr. G. Maley, and the industrious staff of lady collectors, there had been an improvement in the funds. At the meeting we had able and well-timed speeches from the Rev. Mr. McRitchie, the Rev. W. K. Anderson, and the Rev. Mr. Adams. The attentive and trusty Treasurer paid me the amount of sales \$8.80, free contributions \$19.65,—total \$28.45. On my way to South Mountain, Miss McIntyre paid me \$5.65, the fruits of her labours in *South Gower*.

South Mountain.—A new place. The first meeting held in the Wesleyan Church was well attended, and ably managed under the presidency of Mr. Knapp. The collection at the meeting was \$3.32. I was the only speaker; but the meeting was made very interesting by an able choir, conducted by Mr.

Stamp, I
ency. I

At No.
had been
came do
arranged
officers,
not unpr
tary, rea
both spo
fruits of
had done

I had a
being bar
meeting-
Esq., and
influence
more frui

At Dick
night, wh
we had,
good assi
friend, the
had done
before the

Cornwall
Church, o
meeting w
the Canad
Mr. C. Mat
Miss Catter
contribution
the careful
kind hospi
Summerstou
and Master
Branch in a
was indebt

Lancaster
Church, Mr
report, and
sense, soul-
the Branch
the sale of
postary, R.

The day
the night w

honour and privilege to both rendered invaluable of \$23.13. I shared the good fellow-helper, Rev. Mr. dected friend, Rev. Mr. depot for the Bibles, to ew supply ordered; and

from Mr. B. Caldwell's the Town Hall, under the a good address, followed o also made a report of feature of which was a le of a goodly number late, and doing its work

in the Baptist Church, we had an able, judicious supported, ably too, by a he Church of Scotland, Russ, of the Wesleyans, d efficient service to the the B. & F. B. S., \$50 for urin's school for China. ends, Messrs. Jaques and

Wesleyan Church was a average congregation. ty worker, rendered the field, B.A., made a noble arged the duties of the rs, had done their parts bution of \$17.70, which me the amount of sales,

not an unprofitable one, and the perseverance of as staff of lady collectors, meeting we had able and e Rev. W. K. Anderson, Treasurer paid me the tal \$28.45. On my way fruits of her labours in

held in the Wesleyan r the presidency of Mr. as the only speaker; but choir, conducted by Mr.

Stamp, under whose training it had been brought to a state of pleasing efficiency. I was kindly entertained by Elijah Van Camp, Esq.

At *North Matilla* we had the worst weather imaginable. The thaw, which had been in progress for a few days, set in with additional force, and the rain came down in torrents, the night dark, and the roads impassable; and the well arranged and extensive preparations which had been made by the faithful officers, were in a great measure thwarted. The meeting was small, but I trust not unprofitable. Robert Lowry, Esq., presided. Mr. A. Rose, the new Secretary, read an encouraging report, and Rev. William Wood and Mr. J. H. Craig both spoke well. Mrs. Brows had been faithful in her department, and the fruits of her work, \$8.62, was paid over as a free contribution. Mr. Lowry had done well in the Depository, the amount of sales being \$18.

I had a hard journey the next day to *Aultsville*, 25 miles, most of the road being bare and muddy. I reached my destination, however, a few hours before meeting-time, and was welcomed with my usual kind reception by John Croil, Esq., and family. We had a full meeting in the Wesleyan Church, and a good influence evidently pervaded it, leaving us not without hope that it may be more fruitful than the last year's one.

At *Dickinson's Landing*, on the 7th, we were again very unfortunate as to the night, which was windy, rainy, and dark; and, consequently, but few; but we had, however, quite as many as could be expected perhaps; and I had good assistance from Mr. Purkiss, our Colporteur, and my much esteemed friend, the Rev. Mr. Clark. The lady collectors, Misses Brossard and Purkiss, had done well, having collected \$17.25, which had been remitted sometime before the meeting.

Cornwall, 8th March.—The anniversary of this Branch was held in the Scotch Church, on the 8th March, Rev. H. Urquhart, D.D., in the chair; and the meeting was conducted with his known wit and ability. Rev. H. Campbell, of the Canada Presbyterians, gave us an excellent speech; and the new Secretary, Mr. C. Mattie, made a good report. The lady collectors, Mrs. Campbell and Miss Cattenach, had succeeded nobly in their praiseworthy efforts; and the free contribution was the best this Branch ever made,—nearly \$30. Mr. Cline, the careful Depository, paid me \$27.70, the amount of sales. I shared the kind hospitality of Dr. Urquhart; and the day following I went down to *Summerstown*. The little Branch here had not been inactive. Miss Catherine and Master Murdoch Murchison had been very industrious, and had placed the Branch in a position to make a better free contribution than the past year. I was indebted while here to the kindness of A. Murchison, Esq., and family.

Lancaster, March 10th.—A good Annual Meeting in the Canada Presbyterian Church, Mr. McNaughton in the chair. Mr. H. McLean read an encouraging report, and Rev. Mr. Anderson favoured the meeting with a good common sense, soul-stirring speech, as he has done many times before. The work of the Branch had been more than an average, both in the collection of funds and the sale of Bibles,—the latter amounting to about \$20, which the careful Depository, R. McPherson, paid me.

The day following we had a nice little meeting at *Coteau Landing*, though the night was dark and wet, the roads very disagreeable and every way bad—

even dangerous. We took up the customary collections, appointed collectors to visit the neighbourhood next year, and then closed the meeting, which closed a very long, and, with thankfulness I may say, a prosperous and successful tour. I enjoyed the kind hospitality of Mr. Hosmer; and the day following started for home, in the midst of rain above, and slush and water beneath, and roads everywhere failing. I started, not without concern and anxiety, though used to travelling and used to such things; but at this time I had more than common misgivings as to the possibility of getting over 45 or 50 miles under such conditions. After hard toil and much labour I reached opposite St. Ann's, and found, to my great concern, the ice had given way and the road had gone down. I had to pass down Isle Perrot a few miles, and there cross on an untracked, untried portion of the ice, about two miles, with the horse more than knee deep, frequently in slush and water. If I ever lifted my heart and soul in thankfulness to God, it was this day when His protecting care and guiding Providence landed me safely on the north shore of the Ottawa River, this 12th day of March. I now found the roads a little better, because more travelled and harder, and though it was all on the ice, with many places not free from danger, I safely reached home before night; and thanks to the Giver of all good, I met my family once more in peace and perfect health.

On the 15th March I went up to attend the Annual Meeting at *Lachine*, which, as on former occasions, was held in the Scotch Church, Rev. Mr. Simpson presiding. The congregation was much better than on former occasions, which I trust may be taken as a fair indication of the growing interest in the noble cause at this place. The lady collectors and officers, Mrs. Simpson and Mrs. Haig, Miss Dawes and Miss Wilgress, are deserving of all praise for their indefatigable industry and perseverance. Their efforts had been crowned with very encouraging success: and they were enabled to return the handsome free contribution of \$81.00.

The day following I was at *St. Laurent*. We had the best meeting the place ever afforded, and I think the best influence pervaded it. William Boa, Esq., ably presided; but we lacked that help in speeches we enjoyed in former years. No gentleman went out of the city with me. The lady collectors, Miss McDonald, Miss Carmichael, and Miss Boa, had done nobly, and their united collections made up \$23.12.

At the *Tanneries de Rolland* we had a good meeting on the 17th March; Mr. Davidson presided. Here we had valuable assistance from Mr. Milne, who seemed quite at home in his advocacy of the noble cause, reminding me very much of his annual visits to Barnston, when I was a pastor of a quiet country village Church, and he travelling agent. Miss Brodie and Miss Davidson had made a first effort, and returned a contribution of between fourteen and fifteen dollars. A president, secretary, treasurer, and collectors were appointed at the meeting for the current year, and the cause left upon a better and more established footing than formerly. Mr. Curry went out with me to *Cote St. Paul*, but the night was not favourable, and some of the more active ones were not in the village, and the meeting proved very small. We conducted the service, however, Mr. Curry adding much to the interest of the occasion by a few pleasing accounts of the work in connection with the Quebec Auxiliary, of

which
upon
succ
of Bil
and t
winte
safet
to His

I w
May,
course
found
worse
same c
rations
season
so shor
tion du
For a f
retires
thing e
cows ar
15th, ar
the 16th
and in t
sions.
morning
Wesleys
Branch
cause ar
is to bri
they wil
We ha
Presiden
had for r
able add
Rowson
active De
commend
On the
way I op
had a tol
business
neighbour
for which
gation.
postponed

which he formerly was Secretary. This finished my winter campaign; and upon the whole, I could look back upon it with thankfulness to the Giver of all success for that measure of attainment the season had afforded. The number of Bibles and Testaments sold had been larger, larger orders had been filled up, and the amount received for the Society, \$19,000, was the largest of any one winter. The dangers and toils of another season had been met and passed in safety. To God, the Protector and Giver of every good, be all the praise, and to His name all the glory.

I was not able, this year, to begin my usual spring tour till the 13th day of May,—so backward was the season and so bad the roads. I took my usual course of going up as far as Cornwall by boat, and even above that point. I found the roads next to impassable for nearly a week after I started,—much worse indeed than is the case generally at the beginning of the month. The same cause which had contributed to muddy roads had kept back farming operations, and driven the farmer to extremes of labour in the latter part of the season. When the farmer in Canada gets behind with his work, the season is so short, and he has so much to do in the time, nothing can divert his attention during the day, or excite his wakefulness for an hour or two at night. For a few weeks he rises with the sun, works hard as long as he shines, and retires to rest when he declines; and it is a poor season for meetings or anything else, but that which pertains to horses and cattle, plowing or sowing, and cows and calves. By very hard work I made my way up to *Morrisburg*, on the 15th, and found my usual kind welcome from Capt. Farlinger and family. On the 16th, being the Sabbath, I preached twice: in the morning at *Williamsburg*, and in the evening at *Morrisburg*. The congregation was good on both occasions. Rev. Mr. Huntin, of the Lutheran Church, went out with me in the morning, and gave me much kindly assistance. Mr. Field, a student for the Wesleyan ministry, performed the same kindly office in the evening. The Branch at *Morrisburg* is holding its own; but the officers and friends of the cause are not satisfied: there is much room for improvement, and their anxiety is to bring in more to its ranks. This is commendable, and by perseverance they will doubtless succeed.

We had a good meeting at *Matilda*, and ably conducted by the worthy President, William Elliot, Esq. The audience, which was the largest we have had for many years, was evidently much pleased and edified by the lively and able addresses of the Rev. Mr. McDowell, Mr. C. Mills, Mr. Irwin, and Mr. Rowson. A goodly number of Bibles and Testaments had been sold by the active Depository, Mr. Fisk; and the lady collectors had exerted themselves commendably, and their labours had been attended with encouraging success.

On the 17th, I had a long drive back to *Miller's Corner*, in *Oxford*, and on my way I opened a new Depository with Mr. McCallum, at *South Mountain*. We had a tolerably good meeting in the evening, notwithstanding the extraordinary business of the season; and collectors were cheerfully named to canvass the neighbourhood before winter. I shared the kind hospitality of D. Miller, Esq., for which, and the kind assistance he gave me, the Society is under much obligation. From hence, I returned to *Prescott*, but found the meeting had been postponed, the ministers all being absent.

My next place was *Brockville*, where I spent Sabbath and Monday. On Sabbath morning, I preached in the Free Church; in the afternoon in the Baptist; and in the evening in the Wesleyan, and had the satisfaction of meeting three good congregations. On Monday night, the 23rd of May, was held the Annual Meeting of the *Brockville* Branch, in the spacious and beautiful new Wesleyan Church. It was a good meeting, better attended than former ones, and favoured with numerous and able speakers. We had ministers representing the Church of Scotland, the Canada Presbyterians, the Wesleyans, the Congregationalists, and the Episcopal Methodists; and the various ministers advocated the cause with an ability and hearty zeal, such as I never heard before. The lady collectors had again done their part well, and the result was a larger free contribution.

Lyn is doing well. The officers are faithful and industrious, and the lady collectors have always done their part well. The Annual Meeting was good, but small. Being the Queen's birthday, the major part of the loyal people were engaged in festivities and celebrations. Richard Coleman, Esq., ably discharged the duties of the chair, and the Rev. Mr. Morton gave a well-timed and effective address. Mr. Coleman, the Secretary, made the report of the past year, which indicated steadfastness of purpose and industry in the work. The officers felt that their field was too circumscribed, and arrangements were made to enlarge the borders for the coming year. The *Front of Yonge* Branch is holding on. The Annual Meeting at *Ormsdown* was well attended, and was every way a good one. The President having moved away, the respective Vice-president, James McNish, Esq., was called to the Chair, and he did his part well. The free contribution was about the same as in past years. At *Mallorytown* we had a better meeting, though still small. Dr. Haight, the President, was in the chair, and conducted the meeting efficiently and interestingly. The Ministers, unfortunately, were all at Conference again; and as speaker, I was all alone. The Branch appeared to take a new start, and I trust it will this time be fruitful of good.

The Annual Meeting of the *Ascot* Branch was held at *Hutchesontown*, and was decidedly a better meeting. Considering its circumscribed field, this is an excellent little Branch; steady in its work; conducted by faithful and persevering officers; its contribution is sent in with yearly regularity. May the lives of its patrons long be spared, and the work improved and long continued.

The excellent Branch at the *Front of Landsdowne* has had to pass through severe trials. Besides trials of a nature I cannot name, the crops have failed year after year, putting a sore stress upon many, and seriously curtailing their means. Trials, however, have not shaken trust and confidence in God; and in a laudable and praiseworthy way every effort has been put forth to sustain every good work; and though there has been a partial falling off, there has not been a decrease of interest. The meeting this year was a very full one, and a very pleasing one.

The day following I paid a visit to the new Branches at *Maple Grove* and *South Lake*, which I found struggling with the difficulties incident to a beginning. N. Willoughby, Esq., and Mr. Galway and the other officers are nobly pushing on, and with God's blessing, and perseverance will succeed in time.

My n
had be
had a g
Branch
family
Morto
filled th
future o
South
for a goo
rightful
McEach
ministers
West
the other
look for
Newbor
must imp
lections.
office was
future bes
I had goo
those who
tributions
to this, w
hospitality
Delta.—
ably and in
Freeman m
meeting thr
and I trust
C. Allen, D
cause.
At Lyndh
Wm. Sander
opportunity
look for imp
Stafford.—
a fair meetin
his usual abl
May the Lor
Charleston.
the President
Lord reward
Farmerswill
the absence of
office well. F

Sabbath and Monday. On the afternoon in the satisfaction of meeting 23rd of May, was held the glorious and beautiful new ended than former ones, and ministers representing the Wesleyans, the Council the various ministers, such as I never heard well, and the result was

industrious, and the lady Annual Meeting was good, of the loyal people were Coleman, Esq., ably displayed a well-timed and the report of the past industry in the work. The arrangements were made of Yonge Branch is well attended, and was away, the respective Chair, and he did his as in past years. At small. Dr. Haight, the efficiently and interest-ference again; and as new start, and I trust

Hutesontown, and was ed field, this is an ex-ithful and persevering. May the lives of its continued.

had to pass through the crops have failed ously curtailing their dence in God; and in put forth to sustain falling off, there has was a very full one,

at Maple Grove and incident to a begin-ner officers are nobly will succeed in time.

My next place was *Seeley's Bay*, where I found some had removed and some had been sick, and the work, as a consequence, had fallen in abeyance. We had a good meeting, and able assistance from the Rev. A. Campbell; and the Branch was again put in order. I was indebted to Mr. Trueman Russell and family for much kindness.

Morton, May 31st.—A good meeting, but rather small. Mr. P. Sliter ably filled the chair. Collectors were appointed, and other arrangements made for future operations. I enjoyed the hospitality of Mr. Judd.

South Crosby is holding on, but not making much aggression. Here is room for a good Branch; and I am not without hopes it will one day rise to its rightful position. We had a good meeting; Mr. Merriman presided, and Mr. McEachron gave us much assistance, and also Mr. Trueman Halladay; but the ministers were all at Conference.

West Port.—A good deal revived. Mr. Rorison, Mr. Reid, Mr. Hastings, and the other able officers display a good interest and commendable zeal; and we look for the Branch being much raised both in tone and efficiency.

Newboro' Branch has able and judicious officers, and under their conduct must improve. We had a good meeting and some improvement in the collections. An excellent spirit pervaded the Anniversary; and the new term of office was begun with commendable resolutions of interest and zeal. May the future bear testimony in corresponding fruits. On Sabbath, the 5th of June, I had good meetings at *Forfar*, *Philipsville*, and *Bastard Centre*; and I found those who had charge of the work, in good humour and interested. The contributions were not quite as large as usual; but various causes had contributed to this, which I trust were removed to hinder no more. I shared the kind hospitality of Mr. John Gale and Mr. R. Davidson.

Delta.—We had the best meeting I have ever seen here. P. Hirsch, Esq., ably and interestingly discharged the duties of the Chair, and the Rev. Mr. Freeman made a most excellent address, such as one but seldom hears. The meeting throughout was characterized by cheerfulness and hallowed interest, and I trust it will not soon be forgotten. The cause is much indebted to Mr. C. Allen, Dr. Jameson, and Mrs. Denaut, for care of various interests of the cause.

At *Lynthurst*, the meeting was small, but of the right sort of spirit. Messrs. Wm. Sanders, E. C. Slater, and John Roddick, sustain their part well, but their opportunity is small. However, the cause holds on, and by perseverance we look for improvement in time to come.

Stafford.—Comparatively new, and as yet not a very fruitful soil. We had a fair meeting, however, and I was again assisted by the Rev. Mr. Freeman in his usual able way. We organized a Ladies' Branch, and look for good results. May the Lord prosper their efforts.

Charleston.—A better meeting and an improved spirit. D. Hamilton, Esq., the President, deserves much praise for his constancy and perseverance. The Lord reward him, and give him success.

Farmersville.—The Annual meeting was fully up to its former standard. In the absence of the President, Mr. Clark was called to the Chair, and did its office well. Rev. Mr. Plato was my able assistant, and the only one; the other

Ministers all being at Conference. Miss Plato and the other collectors had faithfully performed their part, and the financial condition of the Branch was better than for some years past.

Toledo—Kilty.—Here we had a good meeting, the best decidedly of many years, both in attendance and spirit; and the report made by the Secretary, Mr. F. Lyman, exhibited an improved state of finances. D. Livingston presided, and the Rev. Mr. McLean displayed a hearty interest and spoke well, and otherwise rendered valuable assistance. Mr. Marshall, the Depositary, manages his department well; and the Branch generally is progressing.

On Sabbath, the 12th, I preached in the morning at *Addison*, in the afternoon at *Greenbush*, and in the evening at *Rock Spring*, to three numerous, well ordered and attentive congregations, receiving at each place substantial token of their interest in the good and noble cause, besides many little attentions to personal wants and comforts for which I am under much obligation, and return many thanks.

On the 13th, I had a hot drive to *North Augusta*. The weather, which had been wet and generally cold all the spring, took a sudden turn and became fine and very hot. We had a fine night and a good meeting. Mr. Earl very ably presided, and we had an encouraging report from the Secretary, Mr. L. Bellamy. Rev. W. Andrews led the devotions and, otherwise, gave me good assistance. The lady collectors had been faithful and industrious, and as a result of their labours the Branch was able to make a handsome free contribution. The sales also had been very fair, the amount of which Mr. Hill, the faithful and active Depositary, paid me. On the 14th I drove on to *Edwardsburg*, where I should have had a meeting, but for want of due intimation it failed.

Moulinette, 15th June.—A good meeting, and an improved interest in the cause. My old friend Rev. Mr. Clark presided over a good congregation, pervaded by a happy and interested spirit. The free contribution was an improvement upon past years. This finished my work in Upper Canada, and from this point I came home for a day or two, and on the 21st returned to make a commencement in Lower Canada. My first engagement was at

Valleyfield.—This excellent Branch, energetic from the beginning, I found still doing well. We had a good meeting. The President, Rev. Mr. Coulthard, from whom we had received so much and so able assistance in former years, was at Synod, but in his absence the duties of the Chair were well and pleasingly discharged by Mr. Martin. The ladies had done well, and their labours produced a handsome free contribution. I was much obligated to Mr. Pease for hospitality and other kindness.

Beauharnois.—We had a good meeting. The Rev. Mr. Sym rendered the cause his usual able and hearty services, and the customary annual collection was about the same as in former years; and my excellent friend C. McFee, Esq., shewed me the same kind offices, though his partner in life had been called away to a land of rest. While here she was always at her post, and ever ready in every good work. She had many charming excellencies, and the Bible cause as well as many others will miss her much. But she has gone to her reward.

St. Louis de Gonzague.—Here death also had painfully intruded since my last visit. The Rev. Mr. Paul had been called to pass through deep waters, "The

Lord had afflicted I to be spared share the any degree

We had and did his work were fruit if the being so th postponed.

The 26th preached fo held in the cious one it sively hot, v able corps, Church of S Ryckman of Evangelical report of the future. This old Dundee, We had a go intimation. added much cause. The had been fair wards.

River La Gu spirit, but the and one of the will be resum give a good a *Athelstan B* June. Pic-nic and just now

the other collectors had addition of the Branch was

the best decidedly of many made by the Secretary, Mr. D. Livingston presided, and spoke well, and other Depository, manages his pressing.

at Addison, in the afternoon, to three numerous, well place substantial token many little attentions to such obligation, and return

The weather, which had sudden turn and became fine ing. Mr. Earl very ably Secretary, Mr. L. Bellamy, gave me good assistance, and as a result of their contribution. The sales of the faithful and active towardsburg, where I should failed.

improved interest in the a good congregation, per- tribution was an improve- per Canada, and from this returned to make a com- was at

in the beginning, I found dent, Rev. Mr. Coulthard, assistance in former years, hair were well and pleas- e well, and their labours n obligated to Mr. Pease

v. Mr. Sym rendered the tomary annual collection ent friend C. McFee, Esq., in life had been called her post, and ever ready ncies, and the Bible cause as gone to her reward. ly intruded since my last ough deep waters, "The

Lord had taken away the desire of his eyes with a stroke," and he and his afflicted little ones had been left sorrowing alone. She "had longed and hoped to be spared to see me once more;" but I was a few days too late, either to share that excess of kindness formerly received at her hand, or to administer in any degree Christian consolation, so much needed in the dying hour.

"Life is a span, a fleeting hour;
How soon the vapour flies!
Man is a tender, transient flower,
That e'en in blooming dies.

"The once loved form, now cold and dead,
Each mournful thought employs;
And nature weeps her comforts fled,
And withered all her joys."

We had a good meeting. The excellent President, James Dryden, presided, and did his part well. The Branch is prosperous; the arrangements for future work were ample and apparently well adapted, and will in due time yield their fruit if the Lord prosper them. The meeting at Durham, the day following, being so thinly attended, it was at the suggestion of the Rev. Mr. Seiveright postponed to the third Sabbath in August.

The 26th of June was given to the Huntingdon Branch. In the afternoon I preached for the Rev. J. Watson, and in the evening the Annual meeting was held in the American Presbyterian Church; and though the building is a capacious one it was well filled, in some parts crowded, and the night being excessively hot, we had a warm, but I trust profitable time. We had a numerous and able corps, of speakers, and excellent speeches from Rev. Mr. Wallace of the Church of Scotland, Rev. J. Watson of the Canada Presbyterians, and Rev. Mr. Ryckman of the Wesleys, and Rev. Messrs. McFee and Anderson of the Evangelical Presbyterians. The worthy Secretary, Mr. Marshall, made a good report of the year, and suggested some topics of a practical nature for the future. This noble Branch will do its part. From here I went to Dundee, not old Dundee, but its worthy namesake in the County of Huntingdon, Canada. We had a good meeting in the kirk, but rather small, on account of defective intimation. Rev. Mr. Cameron presided, and by an able and timely speech added much to the interest of the meeting, and much also to strengthen the cause. The sales of Scripture under the careful management of Mr. Vass had been fair, for which he paid me. The free contributions to be made afterwards.

River La Guerre.—We had a small but pleasant meeting, pervaded by a good spirit, but the work was somewhat in abeyance, the Secretary had moved away, and one of the collectors was gone; but the vacancies we filled, and the work will be resumed in due time. The friends are faithful and sincere, and will give a good account of themselves before the end of the year.

Athelstan Branch.—Meeting held in the Presbyterian Church on the 24th of June. Pic-nics, very popular in this section, are numerous just at this season, and just now were engrossing much attention, and somewhat interfered with

our gathering. A shooting match, too, in progress just now, had taken away some of our people, and from these and other causes our audience was not quite so large as usual; we had a fair gathering, however, and I had good assistance from the Rev. J. Watson, who occupied the Chair, and otherwise took part in the meeting, and pleased and profited us in his usual able manner. The worthy Depository, Mr. Buchanan, paid me six dollars on purchase account. From *Athelstan to Franklin* I had a wet drive, and after reaching the place the rain came on so copiously as to prevent the meeting. The Rev. Messrs. Andrews and Lancashire however kindly undertook to further the arrangements necessary to carry out the work.

Covey Hill.—The Annual meeting of this interesting little Branch was held in the Wesleyan Church on the 1st of July, J. Curran, Esq., in the Chair. Mr. Stewart, the Treasurer, read the report. The Branch had not been quite so active as in former years, but there appeared a good interest, and a willing mind for the future.

Beach Ridge and St. Remi.—Morning and evening on Sabbath, the 3rd of July, I had the privilege of preaching and presenting the claims of the Society to two good congregations. A collection was taken up at each place, and in the evening arrangements were made to have the lady collectors pass round the neighborhood for subscriptions in the fall. I shared the kind hospitality of the Rev. Mr. McDonald and John Dunn, Esq. Here again death had been busy. Mrs. Dunn, a kind excellent lady, who had formerly taken much interest in the work of your humble servant and the mission represented by him, was no more. She is where the wicked cease from troubling, and the weary are at rest. "Write Blessed are the dead that die in the Lord;" "God shall wipe away all tears from their eyes, and there shall be no more death, neither sorrow nor crying, neither shall there be any more pain, for the former things are passed away."

Hemmingford.—The Anniversary of this excellent Branch was held on the 4th, in the Scotch Church, Col. Scriver in the Chair, which he filled with all his wonted ability and tact. Julius Scriver, Esq., made an encouraging report of the past year, from which it appeared the Branch had raised about \$50 on the free list, which had been forwarded to the Montreal Auxiliary Bible Society. We had a fine array of speakers, and able and interesting advocacy of the noble cause, from the Rev. Mr. DuVernet, the Rev. Mr. Patterson, and the Rev. Mr. Henderson.

Sabbath, the 10th July, I had the privilege of preaching and presenting the claims of the Society to a large congregation in the Scotch Church at *South Georgetown*, through the kindness of Dr. Muir. The interest was good and the collection handsome. In the afternoon, I again pleaded on behalf of the universal mission of the Bible in the Church at *North Georgetown*, and though the congregation was not large, the collection was liberal for the number present, and a very encouraging interest was manifest.

This finished my public labours for the spring, now pretty well on in the summer; and being much prostrated with the constant daily labour of the past seven weeks and the continued hot weather, I hastened to seek relief and restoration by spending a short time at the sea side.

On the 11th of August, I visited the excellent and active Branch at *Three*

Rivers. We with whom he was in the tolerably good rendered being owing to a loss from the two made a good former year.

On the 14th much indebted fatigable Secretary, and finally carried a good report in.

The same evening Mr. Masson, I *Jean Chrysostr* for a first at assistance.

On the 20th arrangements, Scotch Church Wesleyan brethren to gather on the was done, and opportunity was some few old friends a few new ones.

The 25th of I started early influence of the ever felt. Abandoned down in torrent the roads became hospitality of Mr.

New Glasgow. was good, and the Rannie, excellent the Secretary, Mr.

On Sabbath the had a good audience prevailed, and gave me their acquaintance new Church at looked more beautiful. The interest and

just now, had taken away
 our audience was not quite
 r, and I had good assistance
 and otherwise took part in
 usual able manner. The
 dollars on purchase account.
 after reaching the place the
 meeting. The Rev. Messrs.
 k to further the arrange-

ing little Branch was held
 urran, Esq., in the Chair.
 Branch had not been quite
 good interest, and a willing

ing on Sabbath, the 3rd of
 g the claims of the Society
 in up at each place, and in
 ly collectors pass round the
 the kind hospitality of the
 gain death had been busy.
 taken much interest in the
 ented by him, was no more
 weary are at rest. "Write
 all wipe away all tears from
 sorrow nor crying, neither
 re passed away."

Branch was held on the
 r, which he filled with all
 ade an encouraging report
 had raised about \$50 on
 al Auxiliary Bible Society.
 sting advocacy of the noble
 terson, and the Rev. Mr.

aching and presenting the
 Scotch Church at *South*
 the interest was good and
 pleaded on behalf of the
 h *Georgetown*, and though
 beral for the number pre-

ow pretty well on in the
 at daily labour of the past
 tened to seek relief and

active Branch at *Three*

Rivers. We had a good time. Here I met my esteemed friend Rev. Mr. Philips, with whom I had had a long intimacy in the Eastern Townships, and though he was in the Wesleyan hospital, I was glad to find him improving and now in tolerably good spirits; and my much valued friend Rev. Mr. McLaren, both rendered hearty service to the cause; and though the meeting was not large, owing to a heavy thunder storm coming on just at meeting time, the speeches from the two brethren named above were timely and pointed, and the Branch made a good report of its doings—the funds being a little in excess of any former year.

On the 14th, I preached for the esteemed Branch at *English River*, and was much indebted for the countenance and able assistance of the worthy and indefatigable Secretary, Rev. A. Young. The collection was to be taken up afterwards, and from its known industry and business-like arrangements, systematically carried out by its able staff of officers I have no doubt we shall have a good report in due time.

The same evening, under the judicious guidance and direction of the Rev. Mr. Masson, I was favored with another audience in the Scotch Church at *St. Jean Chrysostome*. The congregation was good, orderly and attentive, and for a first attempt quite encouraging. Rev. Mr. Masson rendered valuable assistance.

On the 20th, I went up the Chateauguay to *Ormstown*, according to previous arrangements, to preach the day following for the *Durham* Branch. The large Scotch Church was well filled with an attentive and eager congregation, the Wesleyan brethren having kindly given up their service that we might be able to gather on the occasion. It was a time of interest, and I trust some good was done, and the cause advanced thereby. In the afternoon I had another opportunity with a much smaller congregation, at *Allen's Corners*. We had some few old friends of the Bible Mission with us, and there is reason to think a few new ones enlisted.

The 25th of August was a severe day, oppressively hot and excessively sultry. I started early in the morning on a journey of fifty miles, to *Rawdon*. The influence of the forenoon is one to be remembered, painful beyond all I almost ever felt. About one o'clock a violent thunder-storm set in and the rain came down in torrents. The atmosphere was clear and much freer afterwards; but the roads became excessively bad. We had no meeting. I enjoyed the kind hospitality of Mr. Irwin, and the day after went to

New Glasgow.—Here we had an excellent anniversary. The congregation was good, and the speeches by the Rev. J. Webster, Rev. Mr. Ray and Rev. Mr. Rennie, excellent. An encouraging statement of the past year was made by the Secretary, Mr. James Fuzzie. The cause is progressing well.

On Sabbath the 28th, I was at *St. Therese de Blainville* in the morning, and had a good audience in the Canada Presbyterian Church. A good interest prevailed, and a good collection at the close. John Morris, Esq., and family gave me their accustomed generous hospitality. In the evening I was in the new Church at *Côte des Neiges*, a beautiful and capacious building, which looked more beautiful by being well lighted by a special effort for the occasion. The interest and industry which had done this made the service more cheerful,

and gave an earnest of prosperity to the cause, which added hopefulness to present pleasure. My respected namesake Mr. Andrew Green, was kindly hospitable, and at his house I met a company of warm hearted sympathising friends, all ready to push on the good work. After this service I returned home, and found it pleasant to meet loved ones from whom I had been so much separated during the season. My stay, however, was only to be for a day or two, for early on the 31st I had to start out on my usual long Fall tour to the Eastern Townships.

August 31st, at *Lacolle* we had a well-attended meeting of the right sort. Attentive and cheerful, instructive and lively, and evidently much enjoyed. The President, Rev. Mr. Parker, was in the Chair and by good management and an excellent speech laid the cause under much obligation. The faithful and ever attentive depository, A. Force, Esq., had done well; he paid \$20. 73 on purchase account. I shared the kind hospitality of Mr. Teskie, and left the place with feelings of increased confidence in this old and well tried Branch.

At *Clarenceville*, too, on the 1st of September, we had an excellent meeting, the best I have seen for years. I found my long esteemed friend Rev. R. A. Flander back on this circuit, and from him I received cheerful, hearty assistance as I have from him in every station. The reports made by the Secretary and statements from the reports shewed a prosperous year, and the arrangements for the Fall subscriptions were business-like and complete.

At *Philipsburg*, the day following, I found an improved state of things, more interest and more activity. The lady collectors had been more industrious and faithful and the result was a larger free contribution. The Annual meeting too was very good, though not large. Wm. Morgan, Esq., presided, and good and able service was rendered by the Rev. H. Montgomery of the Church of England, and the Rev. Mr. Armstrong of the Wesleyans. The faithful, treasurer, D. T. R. Ney, Esq., paid me the account of sales and nearly \$20 free contributions.

September 3rd I went on to *New London*, and settled with the industrious and faithful Secretary, Mr. A. Hungerford. In the evening met with the Committee and esteemed officers of the Branch, and consulted with them upon various topics pertaining to its well working and usefulness, and on the following day, Sabbath the 4th, preached and presented the work and claims of the cause to an audience which filled the School-house in every part, though the day was wet and uncomfortable. Where there is a will there is a way, yet. The meeting in the afternoon was not so good, the day continued very unfavorable and rather got worse, and the effect was seen in diminished number. We had, however, an attentive interested audience, and the little Branch has not forgotten its work and labour of love. I found my usual kind entertainment from A. L. Taylor, Esq., and family, and passed on to

Bedford.—The night was very dark and quite as wet as the day had been and the meeting was so small it was deemed best to postpone it till November. The Rev. Mr. Slack had the Church in beautiful preparation, well lighted and comfortable, and if a congregation had been there, an hour or so might have been spent with enjoyment. We had an unfavorable, as to darkness, the

night follo
The Rev. I
unwell and
and his ass
the interest
of the Bran
kind and c
following I
friend N. M

Stanbridg
and the mee
and collecto
ing order.

Pigeon Hi
careful and
The Branch
ing the prev
it as able a
results.

Frelightsbu
depository,
This year ne
ing too was
hopes of see

Abbott's C
Baptist Chap
Mr. Bedell
cheerful, ins
quite up to
staff of offic
in office, for
board we loo

Potton Bra
M. L. Elkins,
able and inte
year was in t
tion. I shoul
been forgotte

Knowlton.—
We had a we
however, a go
Esq., M.P.P.,
Knowlton, ple

Brome, 15th
hindrances th
profits. We l
from Rev. Mr
and industriou

which added hopefulness to pre-
 ew Green, was kindly hospi-
 earted sympathising friends,
 ervice I returned home, and
 had been so much separated
 to be for a day or two, for
 ong Fall tour to the Eastern

d meeting of the right sort.
 and evidently much enjoyed.
 air and by good management
 ch obligation. The faithful
 done well; he paid \$20.73
 ospitality of Mr. Teskie, and
 e in this old and well tried

we had an excellent meeting,
 y esteemed friend Rev. R. A.
 ceived cheerful, hearty assis-
 eports made by the Secretary
 erous year, and the arrange-
 e and complete.

Improved state of things, more
 ad been more industrious and
 ution. The Annual meeting
 gan, Esq., presided, and good
 I. Montgomery of the Church
 esleyans. The faithful, trea-
 of sales and nearly \$20 fre

settled with the industriou
 evening met with the Com
 onsulted with them upon var
 fulness, and on the followin
 work and claims of the caus
 very part, though the day wa
 ere is a way, yet. The mee
 he day continued very unfr
 seen in diminished number
 ce, and the lit'e Branch h
 nd my usual kind entertain
 ssed on to

as wet as the day had bee
 to postpone it till Novembe
 ul preparation, well lighte
 n there, an hour or so mig
 favorable, as to darkness, th

night following at *Stanbridge Mills*; we had a good meeting nevertheless. The Rev. Mr. Jackson, who was expected to render assistance, was taken unwell and we were disappointed. I had all the speaking alone, but Mr. Briggs and his associates rendered good service in the Chair, and very much enhanced the interest. All necessary arrangements were made for prosecuting the work of the Branch in the Fall, and affairs wore an encouraging aspect. I enjoyed kind and cheerful hospitality with E. I. Briggs, Esq., and family. The day following I went on two miles further to spend an hour with my much esteemed friend N. M. Blinn, Esq., and after dinner repaired to the next place of meeting.

Stanbridge Ridge.—A good congregation convened in the Baptist Church, and the meeting was pervaded by an excellent spirit. Officers were re-elected and collectors appointed for the coming year, and the Branch left in good working order.

Pigeon Hill.—We had a fair meeting, and the sales of Scriptures under the careful and judicious management of Mr. N. M. Evans had been encouraging. The Branch had somewhat relapsed, probably through the failure of the meeting the previous year; but the election of the meeting resulted in placing over it as able a set of officers as ever managed its affairs, and we look for good results.

Frelightsburgh.—Through the interest and careful attention of the excellent depository, J. H. Smith, Esq., more Scriptures are sold than at most places. This year nearly \$30-worth, probably over two hundred volumes. The meeting too was an improvement upon past years, and we are still not without hopes of seeing the day when this will be a flourishing Branch.

Abbott's Corners.—This excellent little Branch held its Annual meeting in the Baptist Chapel on the 9th of September, H. H. Smith, Esq., in the Chair. Rev. Mr. Bedell rendered me good and hearty assistance, and the meeting was cheerful, instructive and profitable. The free contribution, however, was not quite up to the standard of former years; but it is managed by an efficient staff of officers and its able and industrious Secretary, E. S. Young, now again in office, formerly did good service, and under the management of its present board we look for improvement.

Potton Branch.—Is doing better than for some time past. Its present board, M. L. Elkins, S. Blanchard, and F. Peabody, Esqrs., with the Committee, are able and interested, and we look for still further progress. The meeting this year was in the "the Chapel," was well attended, and cast in a good collection. I should have had another meeting at *Mansonville*, but the notice had been forgotten and the meeting failed.

Knowlton.—Looking up. Good sales, and an improved free contribution. We had a wet uncomfortable night, and the meeting was small. We had, however, a good array of speakers and very excellent speeches from C. Dunkin, Esq., M.P.P., Rev. D. Lindsay, Rev. A. Flanders, and Mr. Fessenden; L. M. Knowlton, pleasingly occupied the Chair.

Brome, 15th September.—Still wet, and still dark and muddy, and with such hindrances the meeting was small, but I trust wanting neither in interest nor profits. We had an able chairman, Mr. Thomas Chapman, and an able speech from Rev. Mr. Mabin the missionary. The lady collectors had been faithful and industrious, and made a good free contribution.

At *Sutton* on the 16th we had a fine night, and a good meeting in the Union Church. Rev. Mr. Jackson was called to the chair, and did his part well. G. C. Dyer Esq., made his report, which exhibited life and activity, both on the part of the officers and lady collectors; and we hope for still further improvements from this respected little Branch. It is not up with its namesake in England yet.

West Brome.—My esteemed friend the Rev. Mr. Rodgers had exerted himself nobly for the cause. Mrs. R. M. Scott and Mr. M. Scott were faithful and diligent in their vocation, had collected a good free contribution, and an excellent choir was in attendance to make the meeting interesting; and I trust we had a profitable time, but the meeting was small.

Dunham Branch occupies an enchanting tract of country, picturesque charming and wealthy, and its able officers are nobly endeavouring to fulfil the mission devolved upon them by such a country. Nearly \$100 had been disposed of by the faithful and painstaking Depositary, Rev. J. Gear. We had a good meeting and well conducted by the able President, G. Findley Esq. Rev. Mr. Constable gave us hearty assistance; and an excellent meeting terminated pervaded by the best of feeling. Collections have not been taken up, but the Branch will give a good account of itself in due time.

Covansville, 17th September.—A place I always approach with pleasure, one of our oldest and best Branches in this section. It was a fruit-bearing Branch before many that are now fruitful ones had an existence. It has sometimes been more and sometimes less vigorous, but it has never withered. We had the able assistance of the Rev. Mr. Farrar; the Rev. Mr. Davidson, I am sorry, to say was passing through a very trying ordeal of affliction, in his son's family, and was absent on that account. We had a good meeting, but rather small; the cause however is in a healthy state, and the prospects good.

Farnham East, Sabbath morning 18th.—I had a large and attentive congregation assisted by the Rev. Mr. Rodgers. The meeting was apparently pervaded by a good spirit. The friends are holding on, and the interest equal to that of the past.

Farnham Centre.—Another large congregation, assisted by the Rev. Mr. Fowler. But from several causes the able officers of this Branch had not been quite so successful as in the past. I trust however the falling off will be but temporary, and that another year will witness the cause fully up to its former status.

Farnham West.—Here we had a good meeting in the evening, good attention and good interest. The efficient officers reported themselves well for the past year, and entered upon the duties of the coming one with commendable spirits and courage. From this point I returned home for a day or two; and on the 26th returned for

St. Johns.—The absence of some and sickness of others caused a postponement till Nov. 14. We had an improved meeting at *West Shefford* on the 27th, Wm. Clarke, Esq., ably filled the chair, and the Rev. Mr. Whittan as usual rendered excellent service to the cause.

Frost Village, 28th.—The best meeting we have had for some years. The excellent President, D. French, Esq., was in the chair and we had able and well

timed spe
L. S. Hu
also upon

The da
the prev
rain and
first, not
favourable
gation was
from the
a beginnin

East Bo

The meeti
absent to
Esq., ably

and render
evening of
large. I h
good servic

of George
which has
a pleasing
spected bro

whose hear
always som
he more vig
think, did

obtained a
Remick and
oversight w
Georgevil

free contrib
rency. The
was dark, a
the chair, an

excellent rep
collectors pa
and having t
my esteemed

Sabbath da
which every
general aspec

Fitch Bay, w
and *Gline's C*
particularly

the interest
scriptions; an
encouraging

a good meeting in the Union
 air, and did his part well. G.
 life and activity, both on the
 hope for still further improve-
 ment up with its namesake in

Rodgers had exerted himself
 Scott were faithful and dili-
 gent contribution, and an excel-
 lent interesting; and I trust we

ct of country, picturesque
 ly endeavouring to fulfil the
 Nearly \$100 had been dis-
 rry., Rev. J. Gear. We had
 President, G. Findley Esq.
 and an excellent meeting
 actions have not been taken
 if in due time.

approach with pleasure, one
 was a fruit-bearing Branch
 assistance. It has sometimes
 never withered. We had the
 Davidson, I am sorry, to say
 on, in his son's family, and
 ting, but rather small; the
 acts good.

charge and attentive congrega-
 tion was apparently per-
 manent, and the interest equal to

assisted by the Rev. Mr.
 if this Branch had not been
 the falling off will be but
 cause fully up to its former

the evening, good attention
 themselves well for the past
 with commendable spirits
 a day or two; and on the

others caused a postpone-
 West Shefford on the 27th,
 Rev. Mr. Whittan as usual

had for some years. The
 and we had able and well

timed speeches from the Rev. Mr. Sanderson, M.A., and Rev. Mr. Rayner, Hon.
 L. S. Huntingdon, M.P.P. The free contribution was a decided improvement,
 also upon past years.

The day following I was at *South Stuckley*, where the first attempt was made
 the previous year, but unfortunately we had very unfavourable weather much
 rain and a terrible wind, and as a consequence the second attempt was like the
 first, not so encouraging as the few friends then would have wished for; unfa-
 vourable however as circumstances were, we had a meeting, and if the congre-
 gation was small we had a good array of speakers, and excellent speeches, too,
 from the Rev. Mr. Abbott, Rev. Mr. Sanderson, M.A., and Rev. Mr. Rayner, and
 a beginning had been made to raise funds to carry on the work.

East Bolton—Is doing well. The free contribution the best of many years.
 The meeting held at mid-day was tolerably good, but many of the friends were
 absent to administer the last rites of a departed fellow-man. Wm. Sergeant,
 Esq., ably filled the chair, and the Rev. Mr. Jackson read an excellent report,
 and rendered much assistance to the business of the meeting. At *Magog*, in the
 evening of the same day—the 30th Sept., we had a good meeting, though not
 large. I had valuable assistance from the Rev. J. P. Lewis, who also rendered
 good service to the cause. I found my usual kind entertainment in the family
 of George Abbott, Esq. On the first of October I went to *Olivers* neighbourhood,
 which has always worked in connection with the *Georgeville* Branch. We had
 a pleasing meeting. I met here, as I have for some years past, my most re-
 spected brother, Rev. E. Mitchell, whom it is always a great pleasure to see,
 whose heart is always warm for the Bible Society, and whose large mind has
 always some new thoughts to put forward in its advocacy; and never was
 he more vigorous and pungent in an address than at this meeting, and never, I
 think, did a better spirit prevail. The lady collectors had done well; had
 obtained a little more than in former years. My respected friends, Mr.
 Remick and Mr. Oliver, gave the cause their best energies, and to their general
 oversight we are much indebted.

Georgeville, Oct. 1st.—This excellent Branch had been more active than wont;
 free contribution was over \$26, but a small part of it was in United States cur-
 rency. The annual meeting held in the school-house was not large; the night
 was dark, and many of the people said to be away. Joseph Merriman was in
 the chair, and did its duties well. Rev. Mr. Thorneloe, the Secretary, read an
 excellent report; and too much cannot be said in commendation of the lady
 collectors particularly in the outer lying parts of the field. Being Saturday night,
 and having three appointments the following day, I went on after the meeting to
 my esteemed friend, Wm. Dolloff, Esq., of Fitch Bay.

Sabbath day, Oct. 2nd.—Wet day, much wet, continued wet day, a day
 which every one seemed to shun, the sky overcast, the roads bad and the
 general aspects very forbidding. I had three appointments. The first one, at
Fitch Bay, was well attended, but in the afternoon and evening, at *Brown's Hill*
 and *Gline's Corners*, the congregations were small. *Fitch Bay* Branch is doing
 particularly well, the new Secretary especially is worthy of commendation for
 the interest he takes, and the oldest and best friends are increasing their sub-
 scriptions; and at both *Brown's Hill* and *Gline's Corners* the interest is in an
 encouraging state.

Stanstead, Oct. 3rd.—We had a fine day, and the anniversary of the old and much esteemed Branch, held in the Congregational Church, was the best of any for many years past; and the friends are looking for and expecting still further improvements. J. Smith, Esq., ably filled the chair, B. F. Hubbard Esq., made a report of the work of the Branch for the past year, which was quite of an encouraging nature. We had a fine array of speakers, the Rev. Messrs. Tompkins, M. Macdonald, and Charles Fish. The speeches and general tone of the meeting were able and encouraging.

Barnston, Oct. 4th.—After going and coming hither and thither for five long weeks, how pleasant once more to be landed at home, at my first home in Canada, with the people and scenes of my childhood in this colony, a place which has a greater resemblance, and affinity to that of my natural childhood than any other I find in this Province. How I spent my first twelve years in Canada, with my own people, to whom I was bound by the most sacred tie that binds man to man, with whom I became so familiar as to be always at home, and to whom I could say anything I thought for their good when I pleased, and as I pleased, and from whom I received only kindness, considerateness, and friendship. When nearing the place my anticipations are lively; I long to see the old faces and to meet old friends in the familiar house of God; and my emotions only increase with the lapse of years, and a succession of visits made pleasant by freedom from disappointments.

We had a good meeting. Wm. Olivers Esq., a long respected friend, ably discharged the duties of the chair. Mr. Parker, the worthy Secretary, read the report. My very respected friend, Mr. Dea. Cushing, had sold a goodly number of Scriptures, and in every way the Branch seems to be looking up, and I trust the improvements begun a year or two ago will be continued until the claims of the cause be recognized through the extensive and interesting field. I was indebted to the Rev. Messrs. Salmon and Rice for much assistance.

Barford, 5th Oct.—This excellent Branch has sprung into new life, and puts forth renewed vigour. Its active officers have explored the field and sold many Scriptures. This has also been a means of increasing the free contribution, and improving the spirit of the meeting. Addison Cushing, Esq., presided, and we had good speeches—sensible and interesting—from the Rev. Mr. Chandler, and Rev. Mr. Parker of Barford, and the Rev. Mr. Rice, who had accompanied me from Barnston.

Coaticooke, 6th.—More rain; but it has become a common occurrence this fall, and we now scarcely look for anything else, so we take it as a matter of course; and though observations upon the weather are still common, grumbling has almost ceased, and so far it is well. The people too are getting used to it, and don't stop away from meetings as when we have only a wet day once in a while. We had a good anniversary in the Free-will Baptist Church. Rev. P. Moulton presided with his customary ability; and the Rev. Mr. Rice, still with me, made another excellent speech. The lady collectors had done their part well, and the free contributions are handsome.

Halley, Oct. 7th.—We had one of the wonders of the season, a fine day, but the previous wet weather had put the roads in such a state, I had to leave the new one, and travel round by Barnston, a distance of fourteen miles, instead

of seven. industry a worthy lad esteemed l footing of pleasing, a good cause Rev. Mr. R

Oct. 8th moved on however; a present. R mendation; in charge o ion Centre, stock, and successive c

Oct. 9th.— though the much mud horse will f well; for the Wesleyan C congregation esteemed and to a discours yet been take the end of the the worthy I In all, \$22.18

West Clifto good interest. think will co intelligent of both he and th which the aff was \$8.82, an *Sawyerille*, Anniversary w the most pleas discharged the ministers pres speeches from Orr gave an en and zeal, and a part well, and *Eaton*.—This

the anniversary of the old
ational Church, was the best of
aking for and expecting still
ed the chair, B. F. Hubbard
for the past year, which was
array of speakers, the Rev.
h. The speeches and general

hither and thither for five
ended at home, at my first
of my childhood in this co-
and affinity to that of my
Province. How I spent my
e, to whom I was bound by
whom I became so familiar as
anything I thought for their
whom I received only kind-
ring the place my anticipa-
meet old friends in the fami-
ase with the lapse of years,
m from disappointments.

long respected friend, ably
e worthy Secretary, read the
ushing, had sold a goodly
nch seems to be looking up,
ago will be continued until
e extensive and interesting
and Rice for much assistance.
rning into new life, and puts
explored the field and sold
as of increasing the free-
ing. Addison Cushing, Esq.,
interesting—from the Rev.
d the Rev. Mr. Rice, who had

common occurrence this fall,
we take it as a matter of
are still common, grumbling
le too are getting used to it,
ve only a wet day once in a
ill Baptist Church. Rev. P.
the Rev. Mr. Rice, still with
llectors had done their part

of the season, a fine day, but
such a state, I had to leave
ce of fourteen miles, instead

of seven. I was, however, amply compensated to find on landing, increased industry and zeal, and improved results. The respected President and his worthy lady had been more active than wont, and in connection with my long esteemed brother, Rev. C. Hurd, had succeeded in putting the Branch upon a footing of respectability and usefulness it had never reached before. We had a pleasing, and I trust a profitable, meeting in the Wesleyan Church; and the good cause was laid under further obligation for excellent speeches from the Rev. Mr. Ross and Rev. Mr. Hurd.

Oct. 8th.—More rain, more mud, and general gloom; in the midst of all I moved on to *Waterville*, to find but few people indeed. We had a meeting, however; and there was a good interest and a commendable spirit with those present. Rev. Mr. Forsyth led the devotions, and spoke a few words of commendation; and at the close of the meeting, a Depository was opened, and put in charge of Mr. George Brown. After the meeting, I went forward to *Compton Centre*, met a few friends of the Committee, and spent a few hours taking stock, and adjusting financial matters,—a work rendered needful by several successive changes in Depositories, &c.

Oct. 9th.—The weather is colder, and the ground covered with snow; and though the general gloom I spoke of yesterday has not departed, there is not so much mud to be seen. It is only covered, however; it is still there, and the horse will feel it just as before. The people seem to understand all this quite well; for though the hour of meeting has come, and the neat and well ordered Wesleyan Church is warm, and made every way comfortable and inviting, the congregation is small. I have hearty and judicious assistance from my long esteemed and worthy friend, the Rev. Mr. Cole, and the people pay good heed to a discourse on inspiration from II Peter i. 21. The collections have not yet been taken up, and I have no doubt but the officers will do their part before the end of the year.—A free contribution of \$20.18, balance of last year, which the worthy President, B. Pomroy, Esq., augmented by \$2.00, was paid me. In all, \$22.18.

West Clifton, same evening. We had a full house, good attention, and a good interest. The little Branch organized a year ago, had done well, and I think will continue to do well, for its officers are among the ablest and most intelligent of the place. Thomas Pierce, Esq., presided at the meeting, and both he and the other officers gave an earnest of that interest and ability with which the affairs of the Branch will be conducted. The free contribution was \$8.82, and the amount of Scriptures sold, \$5.30, total \$14.12.

Sawyer ville, Oct. 11th.—This promises to be a good Branch. The Second Anniversary was held on the 10th of October in the Wesleyan Church, and was the most pleasing of meetings. Wm. Sawyer, Esq., the President, very well discharged the duties of the chair. We had a good congregation, and six ministers present besides myself. All could not speak, but we had eloquent speeches from the Rev. Messrs. Gillies, Maudsley, and McKillican. Mr. E. S. Orr gave an encouraging account of his department, exhibiting much industry and zeal, and as a result, good success. The lady collectors also had done their part well, and the fruits were a handsome free contribution.

Eaton.—This old and excellent Branch maintains its more than youthful

vigour. The Annual meeting was held in the Congregational Church; and the able and worthy President, Rev. Mr. Sherrill, never presided over a more interesting congregation at any former Bible meeting. It was pronounced by many "a hallowed time;" and such, I trust, it truly was. This was the 23rd Anniversary, and the Branch is now the parent of a family of children; but its natural strength is not abated, and the fruits of age are more than those of youth. There were improvements this year in every department, and fair promise for the future. On the 12th, I had an appointment at Bury, a new place. I went over in the rain, about nine miles over hard hilly roads; and all that I can report in addition, is, that I had the pleasure of coming back in rain and mud.

Cookshire.—The meeting held in the Wesleyan Church on the evening of the 12th, was again small, but not altogether devoid of hopeful features. The few friends of the cause now here are ardent and zealous, and display a commendable interest. I was assisted by the Rev. Mr. Sherrill, for whose countenance I was truly thankful. The free contribution was handsome, at least far more than proportionate to the general dimensions of the other parts of the work.

Lennoxville, Oct. 13th.—Weather still very wet, and the roads fearfully muddy. I waited till noon with my friend, E. Caswell, Esq., hoping the afternoon would be better than the morning, but it proved much worse, so I had to ride all the way in the rain—a very common occurrence this fall. I reached Lennoxville about five o'clock, and met a kind welcome from the family of my respected friend, Charles Brooks, Esq., and at 7 o'clock we repaired to the place of meeting, but the congregation was very small, and we made the service proportionately short. Lennoxville may be classic, but it is not Bible Society ground. I shared the kind hospitality of Mr. Abbott and family, and in the morning made arrangements for opening a Depository, with Messrs. Brooks and Abbott, and passed on to Sherbrooke. I found kind hospitality with my worthy friend, Hon. J. S. Sanborn, Esq.; but the night continued wet as the day, and the meeting was so small, it was thought best to postpone it till the 16th of November. On the 16th of Oct., I had three good meetings in the morning at Brompton Falls, where I found the friends actively engaged in the good work. Mrs. Pollard and Mrs. Alger had, with much energy and industry, prosecuted their part of the work; and B. Cushman, Esq., with interest and attention had applied himself to the Depository, and had sold a fair number of Scriptures. In the afternoon at *Windsor Mills*, where I met the best congregation it was ever my privilege to meet there. The worthy officers, D. Rankin, T. S. Brown, and A. Rankin, Esqs., with the lady collectors associated with them, had all commendably discharged their part, and made some improvements in the affairs of the Branch. In future there will be two Depositories here,—one on the Brompton side of the river, with Mr. Rankin as usual, and one on the Windsor side had felt great with Mr. T. S. Brown. In the evening, at *Lower Windsor*, the congregation was the best of many years; and Miss Crossan the collector, had done nobly and succeeded better than in time past. From this point I went home for a few days, and returned again on the 20th to

Richmond and Melbourne.—The anniversary of this excellent Branch was held

in the Scot
the congreg
usual abilit
of the past
tion over a
year, and th
of the Wesle
of the Cana
profitable m
Danville,
great chang
weather for
tional Churc
chair. The
over \$20 wo
tween thirty
with a good
work throug
for all his go
serves from t
Kingsley Fa
gregation go
of God," and
assistance fro
Front in the
distance and
been long wa
across the river
ative to be on
It will teach u
I started for
Trenholmeill
It was soon da
I was in the di
one was nearly
a kind and me
ple waiting for
assistance from
hearted hospita
to rest from the
had felt great
without a feeli
indifferently an
On the 24th I
it and all its ob
Every tree, ever

gregational Church; and the
never presided over a more
eting. It was pronounced by
uly was. This was the 23rd
f a family of children; but its
age are more than those of
every department, and fair
appointment at Bury, a new
ver hard hilly roads; and all
easure of coming back in rain

Church on the evening of the
of hopeful features. The few
zealous, and display a com-
r. Sherrill, for whose counte-
tion was handsome, at least
dimensions of the other parts

vet, and the roads fearfully
as well, Esq., hoping the after-
oved much worse, so I had to
urrence this fall. I reached
elcome from the family of my
o'clock we repaired to the
small, and we made the service
ic, but it is not Bible Society
bbott and family, and in the
tory, with Messrs. Brooks and
hospitality with my worthy
ntinued wet as the day, and
o postpone it till the 16th of
d meetings in the morning a-
ly engaged in the good work
rgy and industry, prosecuted
th interest and attention has
a fair number of Scriptures
e best congregation it was eve-
y, D. Rankin, T. S. Brown, and
ated with them, had all com-
improvements in the affairs o-
ries here,—one on the Bromp-
and one on the Windsor side
er Windsor, the congregatio-
he collector, had done nobly
this point I went home for

this excellent Branch was hel-

in the Scotch Church on the 20th of Oct.; and though it was muddy and dark,
the congregation was large. Principal Graham occupied the chair with his
usual ability, and Professor Green read an excellent report, detailing the work
of the past year. The sale of Scriptures encouraging, and the free contribu-
tion over a hundred dollars. Ample arrangements were made for the coming
year, and the work promises to be prosecuted with vigour. Rev. Mr. Hansford,
of the Wesleyans, Rev. Mr. Gay, of the Church of England, and Rev. Mr. McKay,
of the Canada Presbyterian spoke eloquently and well; and we had a pleasant
profitable meeting, pervaded by a good spirit.

Danville, 21st.—We had one of the wonders of the season, a fine day, and a
great change for this Branch especially, where it has been wet unpleasant
weather for several years past. The annual meeting was held in the Congrega-
tional Church, the respected and worthy President, Abel Wälley, Esq., in the
chair. The excellent and painstaking Secretary, Rev. A. J. Parker, reported
over \$20 worth of Scriptures sold and over \$5 worth disposed of gratis, and be-
tween thirty and forty free contributions. Rev. Mr. Evans favoured the meeting
with a good speech, and all necessary arrangements were made for continuing the
work through another year; and another pleasant meeting closed. Thank God
for all his goodness, for it is He guides the movements of all, and He alone pre-
serves from trouble.

Kingsey Falls, Oct. 23rd.—We met in the morning in the Baptist Church. Con-
gregation good, the best the place has ever afforded. I preached on the "Oracles
of God," and the people were very still and attentive. I had able and judicious
assistance from the Rev. J. W. Truesdell, who also accompanied me to *Kingsey*
Front in the afternoon; and though we improved our time to the utmost, the
distance and the mud combined made us late, and the congregation which had
been long waiting had become a little impatient. Many of them having to
cross the river too, on their way home, and on this account feeling it impera-
tive to be on their way before dark, we had a very unsatisfactory meeting.
It will teach us to make better arrangements for the future. Meeting dismissed,
I started for

Trenholmvilleville,—and parted with my warm hearted friend, Rev. Mr. Truesdell.
It was soon dark; the road was little better than a treacherous quagmire, and I
had a wretched uncomfortable ride. Much of the way I could not tell whether
I was in the ditch or the road, and indeed it did not make much difference for
one was nearly as good as the other, and in many places almost as safe, but by
a kind and merciful Providence, I got safely through, and found the good people
waiting for me. We had a good congregation, a good time and invaluable
assistance from the Rev. Mr. Cairns, and I found my usual welcome, and kind
hearted hospitality from my respected friend, Mr. S. Stevens, and soon returned
to rest from the fatigues and anxieties of a very hard day, and one in which I
had felt great weight of responsibility, and which I could not now review
without a feeling of sadness upon opportunities poorly improved, and duties
indifferently and imperfectly discharged.

On the 24th I went up the east shore of the beautiful *St. Francis*, I had seen
it and all its objects many time before, but it was not less charming for that.
Every tree, every shrub and every other object looked as grand and bewitching

as if never seen before. Indeed such natural beauty and enchantment only seems to augment in charm with familiarity. It was like a visit to old friends when joy and gladness are more buoyant from long separation. From Richmond I took Mrs. Green with me down the west shore of the same river, where natural beauties are more abundant still, down to *Ulcerton* in

Durham.—The day continued fine, and we had an excellent annual meeting in the Congregational Church. My respected friend, the Rev. D. Dunkerly, presided with his usual dignified kindness and ease, and led the speaking in an eloquent speech replete with arguments, facts, and persuasions,—a speech that could not fail to be felt. The Rev. Mr. Richardson, of the Wesleyans, followed in an equally happy and felicitous manner. The report of the careful and worthy Treasurer, and also of the lady collectors, were both of an encouraging nature, exhibiting much industry and zeal, and very fair results.

On the 25th, at *Acton*, the meeting was very small, and we continued it but a short time, as we came to an arrangement to have another one on the 15th of November.

North Ely, 26th.—A new place. I found kind friends and generous hospitality with Mr. Wilder Bartlett. The settlement is comparatively new, and the settlers rather few. We had, however, a pleasing little meeting in a small but nearly new and very neat Wesleyan Church. A collection was taken up at the close, and arrangements for opening a Depository of Scriptures, and I trust the good work thus begun may, by the blessing of God, grow to fair and much enlarged proportions.

Lawrenceville, 27th.—Doing nobly. The good example set last year has this year been improved upon. Mrs. E. and Mrs. P. H. Lawrence, by zealous, interested industry, increased the subscription by one-third. Rev. P. H. Lawrence ably presided over a full meeting, the interest of which, seemed fully equal to any in time past. Mr. Henry Lawrence, the Secretary, rendered a very satisfactory account of his department, and I left the Branch with good confidence for the future. The anniversary of the *Waterloo* Branch was held on the 20th in the Second Adventist Church, one of the wettest days of this wet season. The night, if possible, was more unpropitious than the day, and the congregation, consequently, was small. We had a good and able chairman, Dr. Parmelee; and two very good and timely speeches from the Rev. R. Lindsay, M. A. and the Rev. Mr. Orisk. All necessary appointments were made, and every arrangement for carrying on the work efficiently for the ensuing year; and the meeting, though small, was a pleasing one.

Granby Branch.—A very pleasant, satisfactory annual meeting was held in the Wesleyan Church on the 27th, under the excellent Presidency of the Rev. G. B. Bucher, Rev. Mr. Davis rendering efficient service to the cause. The congregation was good, and the interest of former years fully sustained. The Secretary and Treasury departments, as well as the Depository, under the charge of Mr. Kay, Mr. Lorimer, and Mr. Lyman, had all been attended to in a very satisfactory manner, and the lady collectors had done their parts with much diligence and industry, and their collections were very creditable.

At *Milton* and *Abbottsford* the cause maintains its ground. The active and efficient workers, Mr. Chartier, Mr. C. Gillespie, Mr. Norris, Mr. James Gibb, and

Mr. R. Gillette, numerous, and to those in the

This finished the last day have been for the of the this sort was been macadam day; but by ful of Heaven and mine me ful chapter of sistent, and, scarcely com myself to suc the tour visit exception of and received twelve hund merable comp and kind reg attention, oft

On the six The roads we Branch will kind hospital ing returned

On the 14th St. John's Br sidency of W eloquent spee of England, a at the meetin efforts to be m

On the 15th pleased to fin was served in time. The l ovation, and n tea, we held th Besides him I six miles, and

On the 16th excellent Bran presidency of tary Mr. Wm.

Mr. R. Gillespie, relax none of their zeal. Congregations at both places were numerous, attentive, and apparently interested, and the collections about equal to those in times past.

This finished my long Eastern Townships tour of nearly ten weeks, and on the last day of October I started for home, and such a journey! Could the worst have been foreseen, the most lion-hearted would have failed. A very small portion of the road would have furnished mud enough for a fine estate, but happily this sort was not quite so long as in former years, the parish of St. Mary's having been macadamized a few miles, but for which I should not have seen home this day; but by its aid I was enabled to get through, and I trust I was not unmindful of Heavenly favours, not forgetful of that gracious Providence by which me and mine met again healthy and well. The long tour would furnish a wonderful chapter of *occurrences* were they to be written out, but it would hardly be consistent, and, however interesting such a chapter might be to some, it would scarcely comport with the design of this short report. I must therefore confine myself to such as strictly pertain to my own peculiar vocation. I have, during the tour visited seventy-seven different Branches, held meetings at all, with the exception of one, enjoyed the assistance of about one hundred different Ministers, and received in contributions and payments for the Society between eleven and twelve hundred dollars, and enjoyed the hospitality and intercourse of an innumerable company of kind Christian brethren, for whom I have a deep affection and kind regard, to all of whom I return my sincerest thanks for friendship and attention, often so needful and always acceptable to a weary traveller.

On the sixth of November I visited the efficient little Branch at *Laprairie*. The roads were in their worst state, and the congregation was small, but the Branch will do its customary work before the end of the year. I shared the kind hospitality of my respected friend, John Dunn, Esq., and the day following returned to Montreal.

On the 14th I had the pleasure of attending an excellent anniversary of the St. JOHN'S BRANCH in the Church of England School room, under the able Presidency of Wm. McGinnies, Esq. There was a good congregation, and able eloquent speeches from Rev. Mr. Darnell, and Rev. Mr. McLeod of the Church of England, and Rev. Mr. Dickson of the Wesleyans. The collection taken up at the meeting was very creditable, over \$12, but an earnest of the enlarged efforts to be made by lady collectors before the end of the year.

On the 15th I went out to attend the postponed meeting at *Acton*, and was pleased to find the friends had made an extra effort by providing tea, which was served in the place of meeting. We had a goodly company and a pleasing time. The ladies had spared no pains to give attraction and comfort to the ovation, and must have felt themselves amply awarded by the results. After tea, we held the meeting, the worthy President, Rev. Louis C. Wurtele presiding. Besides him I was the only speaker, the other minister living at a distance of six miles, and the road at this season an impassable quagmire.

On the 16th I had also the pleasure of attending the annual meeting of the excellent Branch at *Sherbrooke*, held in the Wesleyan Church, under the able presidency of J. G. Robertson, Esq. The report, read by the respected Secretary Mr. Wm. Addie, exhibited a commendable amount of industry and zeal,

and very praiseworthy results. The Scriptures sold amounted to over \$70, and the free contributions over \$55.

On the 18th December I again left home for a short tour before Christmas. My first meeting was at *St. Eustache*, and though the congregation live scattered far apart, we had a good gathering. The interest in the Bible cause is well maintained, and the collection was good considering the smallness of the Protestant population.

In the evening of the same day I met a larger congregation in the Presbyterian Church at Grande Frinier, to whom I again presented the claims of the noble Bible cause, assisted by the Rev. Mr. Allen, and received as free contributions \$18.25. I shared the kind and generous hospitality of William Inglis, Esq., and on the 19th passed on to my next place.

Lachute, 19th December.—Here I was joined by the Deputy of the Parent Society, Rev. H. Gill, and though he had made his first sleigh ride, a good long one too, all the way from Montreal, he proved he could endure hardship as a good soldier; for without much exhibition of weariness or fatigue he entered into the work of the evening with zest and cheerfulness, and spoke very pleasantly and instructively for about an hour. He was followed by the Rev. J. Mackie and the Rev. Mr. Eadie, both in a strain of happy timely remarks. We had, I trust, upon the whole, an excellent meeting, though the night was cold, the roads bad, and the weather unpropitious and portentously threatening, and on this account it was small. The free contribution was over \$36, and the Scriptures sold, upwards of \$39. I enjoyed the kind hospitality of our worthy Secretary, John Meikle, Esq., and my companion, Rev. H. Gill, was kindly entertained by Dr. Christie.

On the 20th I took the distinguished stranger from London into my sleigh, and started for *Dalesville* in the rear of Chatham, and very soon we were in a more primitive country than he had ever seen before in the winter season. He appeared to enjoy the novelty very much. We landed at our destination in good time, were kindly received and sumptuously entertained by my friend Mr. McArthur. Before meeting time we were joined by the Rev. Mr. King, Baptist minister; and when we repaired to the little Baptist Chapel, we found a good congregation awaiting us. Most of the speaking fell upon the Rev. H. Gill, and he did his part nobly and well, and we had excellent assistance from the minister of the place. The meeting was good, the free contribution fair, and the cause well maintained.

Chatham, Dec. 21st.—The weather still boisterous and cold, and the roads getting badly drifted in places, but my companion, Mr. Gill bore up like a hearty veteran. This sort of weather was however very unfavourable; and though the Branch at Chatham has done excellent, the meeting at this time was small; it was, however, I trust, one of hallowed interest, and a full compensation for the sacrifices the friends present had made to get them. We shared the generous hospitality of my friend, Lemuel Cushing, Esq. On the 22nd the weather still getting worse, and Mr. Gill being in good harbourage, and he having other pressing engagements, I went up to *Grenville* without him. A warm-hearted friend of the cause, Mr. B. S. Wales, took me up; and we met with a kind reception from R. Wilson, Esq., who, as usual, had all things in readiness, and full

preparation. discharged contribution a night: a what a good long, and a able time. V with the frie

St. Andre the mercury it is somethi We reached was sensibly drew's Bran President. R in devotion, report. T. nious and pl himself. A appropriate

Mr. Thorn and ever mu Branch on th some obstac by and by be the Bible we all in one un Bible work means of this in Heaven re must have ha Branch a qua unity and cor been doing a of life was no and its year no longer sta it was design now three or vellous in our

This was our tainer Charle 24th. We se in the evenin even for Cana is cold and st first week of

ounted to over \$70, and
t four before Christmas.
ongregation live scat-
est in the Bible cause is
ing the smallness of the

gregation in the Presby-
ented the claims of the
received as free contri-
ality of William Inglis,

Deputy of the Parent
sleigh ride, a good long
d endure hardship as a
s or fatigue he entered
and spoke very pleas-
ollowed by the Rev. J.
y timely remarks. We
igh the night was cold,
tously threatening, and
was over \$36, and the
spitality of our worthy
I. Gill, was kindly en-

ondon into my sleigh,
very soon we were in a
the winter season. He
at our destination in-
ained by my friend Mr.
Rev. Mr. King, Baptist
apel, we found a good
pon the Rev. H. Gill,
at assistance from the
contribution fair, and

d cold, and the roads
bore up like a hearty
able; and though the
is time was small; it
compensation for the
e shared the generous
2nd the weather still
and he, having other
n. A warm-hearted
met with a kind re-
in readiness, and full

preparation. His good lady, with Miss Williamson, had again commendably discharged their duties, and we had as a result a little improvement in the free contribution. The meeting was small; it could scarcely be otherwise, on such a night: and we made the length correspond with the size, remembering what a good and famous minister once said, "A good speech need not be long, and a bad one should not be." I trust, however, we had a profitable time. We returned to Chatham after the meeting, and I took up my abode with the friend whose safe conduct had borne me up and back.

St. Andrews, Dec. 23rd.—The worst day of this cold boisterous week. With the mercury ranging from 15 to 20 below zero, a brisk wind and drifted roads, it is something more than mere pastime to be travelling and attending meetings. We reached St. Andrews in good time, and before night a change for the better was sensibly felt in the weather. The anniversary of the excellent St. Andrew's Branch, was held in the Wesleyan Church, our worthy and esteemed President. Rev. A. Henderson, M.A., presiding. Rev. Mr. Paterson, M.A., led in devotion, and afterwards as Secretary, read a well written and encouraging report. The congregation was good, and altogether the proceedings harmonious and pleasant. The Rev. H. Gill was principal speaker, and he surpassed himself. A number of commendatory resolutions were passed, and a vote to appropriate sixty dollars as a free contribution.

Mr. Thorsen, a man whose memory has a sweet odour in Canada, the first and ever much respected deputy sent out by the Parent Society, organised this Branch on the 24th day of December 1839, and he remarked: "We met with some obstacles here in the way of a full unity, but we are in hopes they will by and by be removed, for Bible Societies often remove differences; and in truth the Bible we carry about should always make differences disappear, and unite all in one under the banner of God and Christ. This place has helped our Bible work already, and we hope that it will do much more now through means of this Society." If the "spirits of just men made perfect" like the angels in Heaven rejoice at the progress of the kingdom of God, our departed brother must have had a happy joyous night; for now when the Rev. H. Gill visits this Branch a quarter of a century after Mr. Thorsen wrote as above, all is perfect unity and complete harmony. Most of the time since, this excellent Branch has been doing a good work; true for a little while it became deficient, but the seed of life was not destroyed, and it soon rose up to new life and greater vigour, and its yearly fruit has been sure, and generally increasing, and it now no longer stands alone, but is the parent of many children; for in the field it was designed to cultivate at the time of Mr. Thorsen's visit there are now three or four other Branches. "This is the Lord's doing, and is marvellous in our eyes."

This was our last public engagement on this tour, and we put our kind entertainer Charles Wales, Esq., to considerable trouble for an early start on the

24th. We set out about seven in the morning, and reached Montreal about six in the evening, and this finished a week of extraordinary cold and bitterness even for Canada; and though it is neither news nor information to say that it is cold and stormy here in winter, we seldom have a worse week than this, the first week of our new friend's sojourn with us.

A kind and gracious Providence has surrounded me another year, through our extensive field, and enabled me to make another visit to all our Branches and Stations,—now *one hundred and eighty-four* in number.

Four new Branches have been organized: one at North Nation Mills, in the county of Ottawa; one at Oxford Mills, in the county of Grenville; one at Seeley's Bay; and one at Forfar, in the county of Leeds. Including a few that were omitted last year, *twelve new Stations* have been taken up, at most of which Depositories have already been opened, and the work of the Society otherwise partially started. I have received, on behalf of the Society, the sum of \$3604 33, against \$3267 25 last year, an increase of \$337 08. This, however, is no certain criterion, either as to the entire amount from my department, or comparative increase, as many of the Branches have remitted directly to the Depository. I have no doubt, however, but it will furnish a fair index of the whole, and of the encouraging prosperity of the year.

In my daily report of the several Branches, I have endeavoured to give as faithful a transcript as I could draw of the annual meetings, of the work done, and of the zeal and interest of friends of the cause throughout the field; and I think no one who reads can fail to perceive a largely increased activity, a far more general co-operation, and an encouraging amount of disinterested zeal.

We must not, however, be led to suppose that our country, as a whole, is in favour of the Bible; and, much less, in favour of making sacrifices for its diffusion. There is, it is true, much to encourage us in the continued and uninterrupted yearly increase of our work, but those engaged therein are still in a fearful minority. With all our efforts, and the efforts of all the sister societies in the Province, we have scarcely circulated 900,000 copies from the beginning, while the population is more than three times that number. What then would have been the lamentable state of this Province without the efforts of Bible Societies? Besides a large population known to be indifferent, or hostile, many of our own people are yet far from being interested in the best, supreme treasure. And more, for, alas! we cannot disguise the fact, if we would, that the increased activity resulting from our labours sometimes begets a corresponding hostility. The very nature of our work is to draw attention to the book. As light spreads, it leads to enquiry; comparisons of various systems follow; and in a mixed community, like ours, the irreligious and the devotee of mammon look upon us as troublers of the Province, and disposed to turn it up-side down. We cannot wonder at this, for the Book we circulate writes afresh the inscription, "*Mene, mene, tekel upharsin,*" upon many a business, many practices and habits, and many a system. But there is nothing new in all this, and certainly no cause for despondency. Agencies are multiplying, light is spreading, self-denying efforts to extend the good work increasing, and general liberality augmenting every year to sustain it. May God Almighty give us grace for the better performance of our humble part in time to come; deepest humility for all past short-coming; and enable us to enter upon the new year with far greater zeal, interest, and devotedness, for such a cause demands it.

I am, dear friends,

Yours in the Christian bonds,

JAMES GREEN.

Montreal, Dec. 30th, 1864.

DEAR
a retros
me. WI
tender c
comings
there is
was reas
respect a
families t
It is no s
in the eye
other ble
I shall ne
as repre
many adv
And some
I have fel
on the on
ing that v
in its very
men. But
his hand
Solomon,
again, the
wearing th
peace whe
the swelli

I have, d
God's grac
interest has
places I ha
the most co
more books
During th
gations con
anxious sou
thankful to
strength for
greatest int

REPORT OF COLPORTEUR PURKIS, 1864.

DICKINSON'S LANDING, C. W., Dec. 31, 1864.

DEAR SIR,—As the year is now come to a close, it becomes my duty to take a retrospective view of the way in which the good providence of God has led me. While the contemplation of the past would lead any reflecting mind and tender conscience to do so in a spirit of humility, in view of many shortcomings and much imperfection mingled with every undertaking, yet I feel there is much cause for thankfulness, inasmuch as in many quarters, where there was reason to expect hostility, there has been shewn at least an amount of respect and courtesy, which has sometimes been surprising, while in many families there was no limit to expressions of good will, and tokens of kindness. It is no small cause for thankfulness, when the Lord gives his servants favour in the eyes of those among whom they are called to labour. But this, like all other blessings, involves a corresponding obligation to be faithful, which I trust I shall never be tempted to forget. I would not however wish to be understood as representing colportage labour as being all smooth sailing;—for there are many adverse currents to contend with, and much opposition to encounter. And sometimes when this has been shewn to a larger extent than common, and I have felt called upon to defend the doctrines the Bible against scepticism on the one hand, and superstition on the other, I have had to confess to a feeling that would lead me for a time to desire to be free from an occupation that in its very nature brings me into conflict with the passions and prejudices of men. But I am soon reminded of the words of our Lord, "No man having put his hand to the plough and looking back is fit for the kingdom of God;" and of Solomon, "If thou faint in the day of adversity thy strength is small;" and again, the words of Jeremiah, "If thou hast run with the footmen, and they have wearied thee, then how canst thou contend with horses? and if in the land of peace wherein thou trustest they have wearied thee, then how wilt thou do in the swelling of Jordan?" So I often go on my way, singing to myself,

"Must Jesus bear the cross alone,
And all the world go free?
No: there's a cross for every one,
And there's a cross for me."

I have, during the year, visited some neighbourhoods, where the tokens of God's grace has been seen in the awakening and conversion of many; and much interest has been manifested in relation to the welfare of the soul. In such places I have always found a ready sale for the Scriptures. I may mention as the most conspicuous in this respect, *Lancaster* and *Indian Lands*, where I sold more books than I had done in the same space of time, for some years.

During the year I have had many opportunities of speaking to good congregations concerning the love of Jesus, and his power to save, and of directing anxious souls to look to him through whom alone they can be saved: and I am thankful to say that I have not been permitted to labour in vain, or spend my strength for nought. Yet in some of the vicinities where there has been the greatest interest shewn in divine things, there also were to be found some who

JAMES GREEN.

evinced the greatest hatred for true evangelical religion; shewing that they did not care so much, so long as men would be content with a formal religion, that was nothing more than a name. But when they cease to do evil and learn to do well, then the enemies of godliness begin to rage and shew their malice, and give evidence of being haters of all righteousness. I have met with some who hold to the doctrine of universal salvation, who displayed a great deal of venom when personal godliness became the subject of conversation, and although professing a general belief in the Bible yet would dash aside any passage that should be quoted to shew the necessity of repentance toward God and faith toward our Lord Jesus Christ. So that whatever the doctrine may be with some, in most instances of persons with whom I have come in contact holding such views, it would appear to be little short of infidelity, while repudiating the name. I have always found such persons very busy in times of revival, and shewing a zeal worthy of a better cause.

I have had to call on a great many Roman Catholics, and am thankful to say that, although most of them would have nothing to do with my books, and many were shy of conversation, while others were less modest in their opinion and would assail the Bible and its friends in no measured terms, yet I have succeeded in a greater number of instances in selling to persons professing the Catholic religion, than in former years.

One day as I was standing by my waggon in front of a house, shewing my books to a man, two young men drove up, and stopped to see what I had to sell. I at once asked them if they would like to purchase a Bible: one of them replied that he did not want one, for he had given up all religion, and did not believe in anything of the kind. I told him I was sorry to hear that; and I felt assured that whatever he may think of it now, the time would come, when he would know the value of religion, and I hoped it would be before it was too late. He said he would risk it and leave the future to take care of itself. While talking in this way, he looked at an open trunk, and seeing some pocket Bibles with rims and clasp, asked if they were photograph albums. I told him they were, and that there was an advantage in them, not found in some others, and that was they had the photographs in them, and any man may find his own, if he would look carefully for it;—and I had no doubt if he would search he would find himself there. But if he did, I could assure him he would not consider the picture very flattering. I would point out a few, such as “The fool had said in his heart there is no God;” “Depart from us, for we desire not the knowledge of thy ways;” and, again, “The heart is deceitful above all things, and desperately wicked.” I suppose he did not much like the description, for he put the whip to his horse, and drove on. I learned afterward that they were Romanists.

I sometimes meet with people who appear to think that Protestants have no belief at all, and are surprised when they are told what we believe in; but I have at the same time to tell them that we reject everything not found in Scripture as binding on the conscience. A woman told me one day that her trust was in Jesus and Mary. I told her that to trust in Jesus was proper, and we could not trust him with too much confidence, but if we would couple any one with him, it must weaken our confidence in him, and was a proof that we

did not f
another,
if we wo

When
who were
feared th

Some t
copies of
the New,
you all ;
it told us
Nazareth,
was with
led to tru

Among
least is in
still existi
sing the w
sess it, the
one asham
there was
three days
drunken t
had to go
night when
there for s
the necessi
were frien
ded, for m
and remain
that they h
reached the
shipped at
the last to
willing, I s
of her daug
until she w
of it in the
until I had
At another
of age, who
his brothers
ten days; h
by that it w
was away
against the
of many tha

on; shewing that they did
with a formal religion, that
se to do evil and learn to
and shew their malice,
s. I have met with some
displayed a great deal of
ect of conversation, and
et would dash aside any
of repentance toward God
whatever the doctrine may
n I have come in contact
hort of infidelity, while
ersons very busy in times
use.

s, and am thankful to say
do with my books, and
re less modest in their
s in no measured terms,
ces in selling to persons

of a house, shewing my
ed to see what I had to
ase a Bible: one of them
all religion, and did not
to hear that; and I felt
ne would come, when he
uld be before it was too
e to take care of itself.
and seeing some pocket
ograph albums. I told
hem, not found in some
and any man may find his
oubt if he would search
ssure him he would not
a few, such as "The fool
us, for we desire not the
eceptful above all things,
like the description, for
fterward that they were

hat Protestants have no
hat we believe in; but I
verything not found in
id me one day that her
n Jesus was proper, and
if we would couple any
nd was a proof that we

did not fully trust in him as our Saviour, and he would not give his glory to another, and therefore we must let go every other refuge, and look to him alone, if we would be accepted. She replied that she believed in Jesus and Mary too.

When talking to persons of this class, I am often reminded of the people who were placed in Samaria by the king of Assyria, of whom it is said, "They feared the Lord, and served their own gods."

Some time ago, as I was shewing my books to a Jew, he asked if I had any copies of the Old Testament without the New. I told him I had not, but had the New, both with and without the Old; to which he replied "that is just like you all; you must put that in. What do you do that for?" I answered because it told us of "Him of whom Moses in the law and the prophets did write, Jesus of Nazareth, the son of Joseph?" I sold him some books before I left, but I think it was with the intention to sell again. I hope he may read them himself, and be led to trust in Him who was sent to the lost sheep of the house of Israel.

Among the many hindrances which stand in the way of doing good, not the least is intemperance. There is much improvement in many parts, yet the evil still exists to a great extent. It not only deprives many of the means of purchasing the word of God, but destroys in many the desire; and even where they possess it, they are prevented profiting by it. I have seen some things enough to make one ashamed of humanity. In the house of a friend where I put up one evening, there was a woman and three or four children, who had to remain for two or three days out of the way of the husband and father, who was in one of his drunken turns, for at such times they dare not go near him, and the poor woman had to go at night to attend to the cattle after he was gone to bed. The next night where I put up, not many miles away, there was an elderly woman put in there for shelter from the fury of a drunken husband. I was one evening under the necessity of remaining at a house, where in addition to their own family there were friends from a distance, but during the evening we were by no means crowded, for most of the young people, and some of the old ones, were gone to a bee, and remained to the dance. When they returned late at night, they gave proof that they had not neglected the bottle, for I could hear them, long before they reached the house; and it was not only the men who gave signs of having worshipped at the shrine of Bacchus, for one of the young women, who was among the last to return, appeared to be more affected than the rest. Her mother not willing, I suppose, to have me disturbed, and no doubt ashamed of the conduct of her daughter, met her at the door and kept her outside for about half an hour, until she was quieted down a little. Some of the party looked rather ashamed of it in the morning, and did not want to show themselves. But I did not leave until I had got them all together, and read a chapter and prayed with them. At another place I called at a house where I found only a boy about ten years of age, who was a cripple. He said his mother had been dead about four years, his brothers were away from home at work, and his father had been away for ten days; he did not know where he was gone to. I learned from a person near by that it was nothing new for the boy to be left in this way while the father was away drinking. I think it is time that every Christian had set his face against the customs which produce such evils. These are only a few cases out of many that from time to time come under my notice.

Some time ago I called on an elderly couple. I found the woman to be a pious person, one who took great delight in the word of God, but the man was of a different stamp, and to my offer to sell him a Bible replied that he would as soon have an old almanac, for he could not see what good there was in it. I told him I was sorry to hear a man of his age say such a thing, and urged him to seek to be reconciled to God while mercy may be obtained. Although disposed to dispute at first, he appeared more serious afterwards, and listened attentively to what I said. I hope the Lord may open his eyes to see his true condition in time, that he may not neglect the great salvation.

The parts I have visited during the year are Finch, Roxborough, Indian Lands, Kenyon, Charlottenburgh, Lancaster, Russell, and Cumberland, besides some small settlements in Clarence and Cambridge. I have had more hard travelling this year from bad roads than during any year since I have been in the Society's employ, and the consequence has been that I have had to put up several times for repairs. Sometimes I have had to go on foot a long distance when I could go no further with my horse, leaving it for an hour or two tied to a tree.

Although the larger part of the Protestants where I have gone were more or less supplied with the Scriptures, yet in some neighbourhoods I have found many destitute. I have generally supplied them either by sale or loan.

Number of miles travelled 1735. Families visited 2212.

Sold at Invoice price 448 Bibles, 922 Testaments.

" " Reduced "	54	"	31	"	
Lent	44	"	45	"	
Cash received on sales.....					\$440 79
Free distribution.....					29 88

Total, 1544 copies. Value \$4702 67

Of the above there were of—

English 525 Bibles, 926 Testaments.

Gaelic 17 " 70 "

French 2 " 4 "

That the Lord may bless the Scriptures thus distributed, to the salvation of many souls is the devout prayer of,

Yours, faithfully,

GEORGE PURKIS,
Colporteur.

To
REV.
have fel
humble
viour of
In rel
Lord ha
not rec
Many
and som
I subj
tracts f
Sold
Testam
taments
French.

1864,
ment, th
French
said, "t
As this
through
conditio
Jan 1
being ac
read the
would n
ago, and
that the
subject
converse
Apostles
such con
repetitio
Jan. 2
consistin
to me, "
sisted in
a Protes
well-disp
and whi
us to h

REPORT OF COLPORTEUR REYNOLDS, 1863.

To the Secretary of the Montreal Auxiliary Bible Society.

Montreal, January 9, 1865.

REV. AND DEAR SIR,—While reviewing my labours during the past year, I have felt grateful to God for the measure of success which has attended my humble efforts in the circulation of His word, and also in speaking of the Salvation of sinners to the sick and dying.

In religious conversation and prayer with families whom I have visited, the Lord has often condescended to be present with us; many such seasons I have not recorded, but leave it to the Great Day to reveal the result.

Many who were at first inaccessible, now welcome me to their dwellings, and some pleasing fruits of the labours of past years have lately appeared.

I subjoin a summary of the books circulated during the year, and a few extracts from my journal.

Sold 47 English Bibles and 120 Testaments; lent 9 English Bibles and 21 Testaments. Sold 104 French Testaments; lent 16 French Bibles and 264 Testaments, making a total of 581 copies circulated, 197 in English, and 384 in French.

Extracts from Journal.

1864, Jan. 5. While speaking with a French family about the New Testament, the mistress said, "It is a Protestant book." Just then a respectable French woman (to whom I lent a Testament about two years ago) came in and said, "the Testament is for all people; I frequently lend mine to my friends." As this woman has considerable property in this street, she has influence; and through her advice two French families took Testaments to-day on my usual conditions.

Jan 18. When conversing with a family about the propriety of every one being acquainted with the Scriptures, one said, "the priests do not allow us to read them." Another said, "If we would act only as the priests allow us, we would not know much." This family had a Testament from me some months ago, and they still retain it. I have been frequently told by French Canadians that their priests have strictly warned them not to talk with Protestants on the subject of religion; while many of them adhere to such instructions, yet others converse very freely with me about the doctrines taught by our Lord and His Apostles, and those taught by the Church of Rome. Almost every day I have such conversations with them, which, if always mentioned, would be only a repetition of what is already frequently recorded in this journal.

Jan. 20. Had an interesting conversation with a respectable French family, consisting of four young men and a young woman; one of the young men said to me, "I would not read your books, for my brother, who teaches school, persisted in reading them until his head turned; he has left our church, and is now a Protestant. I talked calmly and at some length with those apparently well-disposed young men about the doctrines of the Church of Rome; and while on the doctrine of purgatory, one said, "God would not send us to hell for venial sin, and we must be purified from it in purgatory."

and the woman to be a pious
God, but the man was of a
believed that he would as soon
and there was in it. I told
a thing, and urged him to
gained. Although disposed
s, and listened attentively
to see his true condition

Loxborough, Indian Lands,
Cumberland, besides some
have had more hard travel-
since I have been in the
I have had to put up seven-
foot a long distance when
hour or two tied to a tree.
I have gone were more or
neighbourhoods I have found many
sale or loan.

2212.

Testaments.

"	
"	
.....	\$440 79
.....	29 88
.....	<hr/>
.....	\$4702 67

ents.

puted, to the salvation of

fully,
GEORGE PURKIS,
Colporteur.

I endeavoured to show them that no breach of the Divine law could be called venial or small, for we are told in the Word of God, "Whosoever shall keep the whole law, and yet offend in one point, he is guilty of all." I asked them if our Saviour's blood did not atone for all sin? and told them what St. John says in one of his epistles—"The blood of Jesus Christ, his Son, cleanseth us from all sin." What need is there then for purgatory, unless to bring money to the Roman Catholic Church, which it does in great abundance? While I thus talked about this and other doctrines, equally dishonouring to our Lord and Saviour, one of them said, "That is the way my brother reasons with us."

Jany. 21. While going along the street, an old French woman called me into her house, and after a few words about her poverty, she said, "I want to change my religion and be a Protestant." I said, "I hope you would not change your religion for the sake of money." She replied, "I would not change for money, but I would to have my rent paid."

Jany. 22. A decent-looking French woman to-day showed me a Testament which she has had nine years, and though carefully concealed in a trunk, it looks as if it were the every-day book of the family.

Feb. 4. Met with several French families who appeared glad to see me. A Frenchman, to whom I sold a Bible about two years ago, said to me to-day, "The first Bible I had, my sister burned it, and the one I bought from you I lent to my brother who is studying law. I now want a large one, for which I am willing to pay two dollars."

Feb. 11. Met with a very-bigoted French family; they all attacked me as if I was offering them something dreadful and as if every Protestant was an object of contempt. When I told them that the book which I offered them was no other than the Testament of our Lord Jesus Christ, the old lady replied, "Our Saviour Jesus Christ had no Testament."

Feb. 18. As I entered a French house to-day, the mistress said to me, "I told you last year not to come into our house with your books, and I tell you the same now again, for many Canadians have left our church through reading them. This woman and her husband were very bitter against me; they appear as if they were taught to dread the Bible and Protestantism more than sin."

Feb. 24. I asked a French woman if she would buy a Bible or Testament; her husband answered from an adjoining apartment, where there were four men making boots, "I have long been wishing to have a Bible." He bought one, to be paid for by instalments.

Feb. 26. Met with a young Frenchman who keeps a hardware store; he told me that he had been six years in college, and knew well that there never was a Bible or Testament in the French language, and though my Bibles and Testaments are approved by a Roman Catholic Bishop, yet they could not be Catholic books; for, said he, "There are no Catholic Bibles but such as are in the Latin language, and we have no need of a Bible." I asked him what would we know of God, of the formation of the world, of the fall of man, of the Commandments, of the atonement, the resurrection, the judgment, heaven or hell, were it not for the Bible? he replied, "We would know enough from the Catechism." I asked him what foundation there would be for a catechism; he made no attempt to answer this question. I told him calmly that I thought he had

spent six
having h
stand
Feb. 2
Testame
house fiv
March
months a
it. She s
I asked
that prie
may have
and, cons
with the
given us
be at the
The abov
March
watchma
me, when
ment into
saying, "
of that ki
indication
The ne
Frenchm
pleased w
March
her son, a
time ago,
tament to
ago. The
Testament
March
The lady
Testament
asked, "W
his religio
people ign
teaching o
This led t
trines of t
spectfully.
March 2
three year
some calm
been witho

the Divine law could be of God, "Whoever shall is guilty of all." I asked n? and told them what St. s Christ, his Son, cleanseth ory, unless to bring money great abundance? While I dishonouring to our Lord y brother reasons with us." nch woman called me into he said, "I want to change ou would not change your ould not change for money,

y showed me a Testament y concealed in a trunk, it

appeared glad to see me. A rs ago, said to me to-day, one I bought from you I t a large one, for which I

they all attacked me as if Protestant was an object ch I offered them was no he old lady replied, "Our

mistress said to me, "I told books, and I tell you the church through reading : against me; they appear antism more than sin.

a Bible or Testament; her ere there were four men Bible." He bought one,

hardware store; he told ell that there never was ough my Bibles and Testa- they could not be Catho- es but such as are in the asked him what would we fall of man, of the Com- dgment, heaven or hell, w enough from the Cate- or a catechism; he made y that I thought he had

spent six years to very little purpose, that his chief attainment consisted in having his mind embittered against the Word of God. We parted with the understanding that I was to call again.

Feb. 27. I asked in a Roman Catholic family if they would buy a Bible or Testament, the mistress replied, "We would not keep one of your books in our house five minutes."

March 5. A decent-looking French woman to whom I lent a Testament some months ago returned it to me to-day, saying she did not wish her children to read it. She said, "we don't want twenty-five religions, for there is only one true one." I asked her how we are to know which is the true religion, and reminded her that priests and ministers are only men, and, from the force of early training, may have their minds prejudiced either in favor of or against a certain creed; and, consequently, we cannot rely on the teachings of men, unless they agree with the doctrines taught by our Saviour and His Apostles; and as God has given us this book to be the guide of our faith and practice, if we reject it it will be at the peril of our souls. She appeared to feel the force of this reasoning. The above is only a short specimen of many such conversations.

March 8. While visiting through different streets, I entered the shop of a watchmaker and jeweller. One of the young men was buying a Testament of me, when the master came into the shop and interrupted him, taking the Testament into his own hands. He looked at it for a short time, and returned it to me saying, "Take it away, take it away, or I will burn it and every one you have of that kind." I saw it would be useless to reason with him, as his face gave indication of a great tempest within.

The next house I entered (adjoining the latter) was more encouraging. A Frenchman, who keeps a furniture store, examined a Testament, appeared much pleased with it, and bought it.

March 9. While visiting from house to house I met with a Frenchwoman and her son, a youth about seventeen years old, to whom I lent a Testament some time ago, and who still retains it. They reminded me that I had lent a Testament to a Frenchwoman who lived in the same house with them about a year ago. They said, "she is now dead; she went to the English Hospital, took her Testament with her, and, since her death, her son has it."

March 11. Asked in a French family if they would buy a Bible or Testament. The lady of the house replied, "It would be of no use for us to buy a Bible or Testament, for the first time the priest would visit us, he would burn it." I asked, "When he preaches does he not speak from the Bible and pretend to take his religion from it?" "Yes, he does." "Why then does he prefer to have his people ignorant of the Scriptures, if the doctrine he teaches accords with the teaching of our Saviour and His Apostles? There must be something wrong." This led to a long and interesting conversation about the distinguishing doctrines of the Romish Church, during which she and her family treated me respectfully.

March 21. Met with a respectable French lady to whom I offered a Bible about three years ago, but she then refused, saying, "Yours are false Bibles." After some calm reasoning she agreed to take one, and since then her house has not been without the word of God.

Met with another French family to-day to whom I lent a Bible about two years ago. The old lady showed me the book in the presence of her family, and said, "I have three daughters married, and this book has been through all their families."

March 22. I felt deeply to-day, on hearing of the death of a woman whose family I have visited for some time past, about once a year, that is when I visit through the street in which they live. My last visit to this family was about three weeks ago. She was then apparently in good health; her husband and daughter were also present. I remarked to them that as I entered that street for the purpose of offering the Word of God to every family in it, only about once a year, many changes might occur before I would be there again; I said, "as our next meeting may be in eternity we ought to pray together that God may prepare us for life or death, as His will may be." To this they all cordially agreed, and we felt that we did not call upon God in vain. Since the death of this woman, her daughter reminded me, in the presence of several others, of the above circumstance. Oh, how important to be always alive to eternal things.

March 23. While visiting French families to-day, I met with a respectable looking woman, who said to me, "Our Saviour commanded His Apostles to preach the Gospel, but did not tell them to sell it from house to house." I said, "Madame, I am much pleased that you know so much of what our Lord told His Apostles to do; where did you see it?" She replied, "The priest told me." "Where does he get his knowledge?" "From the Bible." "Why do priests try to keep their people from reading the Bible?" "Because it has broken the heads of many." "I beg your pardon, Madame; it is because the doctrines taught by priests are quite contrary to those taught by our Lord and His disciples." She said, "Protestants don't believe in the Virgin Mary." "Yes, we do, but we don't pray to her." "You will never get to heaven unless you pray to the Virgin Mary." "As your priest has told you something of what our Saviour has instructed His Apostles to do, ask his reverence to show you where our blessed Lord or His Apostles ever taught the people to pray to the Virgin Mary or any saint; but, according to the doctrine which priests teach our Saviour is almost set aside. He is not the way; there are very few prayers offered to him compared with those offered to the Virgin and other saints: and if Roman Catholics expect to get to heaven, it cannot be that heaven which our Redeemer has prepared for us, and which he has purchased with his own blood, but to a heaven of their own making, secured by the prayers of saints and the purifying process of purgatory." She said, "That is enough at present," and ran up stairs. One reason why this woman is so bitter against the Bible, is because her brother-in-law has left the Roman Catholic Church.

April 11. Met with a French family to whom I lent a Testament more than two years ago. The mistress told me, in the presence of several of her Canadian neighbours, that her husband had read it through three times. She showed me the book, and it looks as if it had been well used. Knowing that her husband was a very hard-drinking man when I left the Testament with his family, I asked her before those neighbours if he still continued his intemperate habits. She replied, with a pleasing look, "He has not tasted strong drink for the last twelve months." When I first met with this family, the wife was living in dread

of her husband in extreme discomfortable

April 23. on what was by the late which bore appeared stunned

May 9. W. ple ought to pose no one first, for we God or relig

which has n the doctrine to see the c

ferent deno I told him

Bible; their they differ i frequent in

creed. He of a Proteste penance or

May 11. T. tribute some two ladies, e

accepted ven The tract I g read with ap

July 8. Le years ago; t Protestant fir

mother's wor July 16. S

in different p respectable F entered a Pro

children have "My daughter

he has since I thought it was about the doc

for some year some of whom before the one

Another Fr

and who were then Roman Catholics are now attending a Protestant church. The mistress told me to-day that her former confessor and several nuns have been repeatedly with her trying to persuade her to retract. She said to me, "I told the priest that he need not come to see my family any more, for we have God's word in our house now, and are determined to take it for our guide; that we have as much authority from God's word to confess our sins to any other man as to him; and that I could go through the world with God's book, for since I took it for my guide, everything went on better with me, both spiritually and temporally." This woman is very useful to her French neighbours, several of them, through her persuasion, are now reading the Scriptures; her husband, who has also embraced the Protestant faith, is a respectable mechanic.

Visited to-day another French family, to whom I lent a Testament some time ago; the lady of the house and two daughters were present. After a few words, the eldest daughter, who has been lately married, said to me, "My father, mother, and I are now Protestants, but my sister, who you now see, is yet a Roman Catholic." The young sister is about fourteen years old. I said to her, "You do well to give it due consideration, as it is for eternity; but you may safely trust your soul on your Saviour and on His word."

Met with another French family to-day, to whom I lent a Testament about two years ago. Some months after I had left the Testament with them, the mistress told me the priest took it away to examine it. After a few days she sent her daughter for it, but he refused to give it, saying, "It is a dangerous book, your mother must not read it." She then said to me, "I went immediately for it, and firmly insisted on having it or 1s. 3d. to pay for it, and, after some smart words, he returned it to me rather than give 1s. 3d., though he said it was a dangerous book." After the above interview with this woman, I saw no more of her family (they having changed their residence) until to-day, when I was somewhat surprised to find that the whole family had abandoned the Church of Rome and are now attending a Protestant place of worship. They all appeared very glad to see me.

July 19. While walking along the street to-day a priest ran up and asked me if I could direct him to Aylmer street. I replied, "I will, with pleasure." After a few words with him, and when we were (as I supposed) about to part, I said, "Sir, this is the first time that you and I have met, and it may be the last; our next meeting may be in the eternal world; and when I look at you, sir, as a man set apart to instruct and guide others in the way to heaven, I have peculiar feelings in view of your responsibility to God. Do you really believe the doctrines taught by the Roman Catholic Church?" "Of course I do." "Do you read the Bible?" "Yes, I do." Just then he took my arm, and we walked thus, arm-in-arm, through several streets and talked about the doctrines of the New Testament and those of the Romish Church for about an hour. I noticed the Salutation of the Virgin Mary, and what they have added to it, "Holy Mary Mother of God, pray for us sinners now and at the hour of our death, Amen," and asked him where they found that. He replied, "The Pope has added that to it." I asked him if he had any authority from the teaching of our Lord and His Apostles for praying to the Virgin Mary or any saint, for the use of holy water, for their mode of taking the sacrament, for burning candles in daylight,

celibacy
suffering
before the
purgatory
to do."
teach the
the glory
authority
tioned, bu
many thin
written h
read that
have no s
important
against th
out of my
Epistles t
are eviden
tion in th
July 20
ment abou
youth spe
father, wh
me and m
child but
know; bu
July 21.
way off.
three Fren
(an old la
said to me
Testament
New Testa
Testament.
tament?"
good Latin
understand
stand." He
your name.
open count
family, and
"It is, sir,
could not t
what is wro
then the mid
He and all
the priest, a

ending a Protestant church. The professor and several nuns have retracted. She said to me, "I am any more, for we have to take it for our guide; that confess our sins to any other world with God's book, for matter with me, both spiritually or French neighbours, several of the Scriptures; her husband, a respectable mechanic.

I lent a Testament some time ago to present. After a few words, she said to me, "My father, who you now see, is yet a few years old. I said to her, 'Is for eternity; but you may not be.'"

When I lent a Testament about a year ago to present, the mistress said to me, "It is a dangerous book, and I went immediately for it, and, after some smart words, though he said it was a dangerous book, I saw no more of her until to-day, when I was told she had abandoned the Church of Rome for the worship. They all appeared

to me, a priest ran up and asked me to read it will, with pleasure." After she had proposed about to part, I said to her, "It may be the last; our conversation I look at you, sir, as a man who goes to heaven, I have peculiar ideas on you really believe the doctrine of course I do." "Do you know my arm, and we walked about the doctrines of the Church for about an hour. I noticed she had added to it, "Holy Mary, Mother of our death, Amen," "The Pope has added that the teaching of our Lord and our holy saint, for the use of holy burning candles in daylight,

celibacy of the priests, penance, high masses and low masses to relieve souls suffering in purgatory for sins which priests pretended to have pardoned before they die. I said, "According to the teaching of the Church of Rome purgatory does for the souls of men what the blood of Jesus Christ had failed to do." Here he said "No, no, no." I replied, "Yes, yes, yes, for while you teach that purgatory purifies the soul and makes it meet for heaven, you take the glory from Him whose blood cleanseth from all sin. He said, "We have no authority at all in the New Testament for those doctrines which you have mentioned, but we take our authority from tradition, for our Saviour did, and said many things which are not recorded in the Testament. St. John said, if all was written he supposed the world itself would not contain it." I replied, "We read that holy men of old wrote as they were moved by the Holy Ghost (we have no such authority for tradition), and we may safely conclude that the most important part of what our Lord taught is written, some of which bears hard against the doctrines of the Romish Church." Then I took a French Testament out of my pocket, and we referred to several passages in the Gospels, St. Paul's Epistles to Timothy, and other portions of Holy writ where many Popish errors are evidently condemned. After a calm, and to me very interesting conversation in this way, we parted with apparently good feeling existing between us.

July 20. Met with a large French Canadian family to whom I lent a Testament about a year ago. The man of the house, who is well educated, and in his youth spent some years in preparing for the priesthood, said to me to-day, "My father, who has considerable property, told me last night that he will disown me and my family because we have abandoned the Church of Rome; he has no child but me and one daughter, and what he will do with his property I don't know; but I hope God will take care of me and my family."

July 21. While visiting from house to house to-day. I saw a priest a short way off. I took no notice of him, but went on with my work, and had visited three French families after I saw him, and was showing my books to the fourth (an old lady, three young women, and a young man) when he came in. He said to me, "What books are these you have got?" I replied, "Bibles and Testaments." "They are dangerous, bad books." "Do you say, sir, that the New Testament of Our Lord Jesus Christ is a bad book?" "It is not a good Testament." "Will you please to let this family see what you call a good Testament?" He then took a small book from his pocket, and said, "Here is a good Latin Testament." I replied, "You know well that these people do not understand Latin; show them a Testament in a language which they understand." He then asked my name; I told him, and said, "Allow me, sir, to ask your name." "I am Rev. — of the Seminary." "I said, "You have an open countenance, and look like an honest man; will you be candid with this family, and show them what is wrong in this Testament." "It is not necessary." "It is, sir, very requisite for the satisfaction of this family; but you know you could not touch a word in the sacred book." "It would not be difficult to find what is wrong in it." "If it would not be difficult, you may soon do it." Just then the mid-day bell rang, and he said, "That is the bell, we must say a prayer." He and all the family knelt down, I also bowed my knees within a few inches of the priest, and while they worshipped, they knew not what, I tried to look up

to God that the light of his holy Spirit might shine on their hearts, and lead them in the way of truth.

When we rose up from prayer, the priest very politely took my hat off the table and handed it to me, as if he wished me to be away. I thanked him, and resumed the subject. I said, "Sir, it is of the utmost importance to this family that you shew them what you consider wrong in the New Testament—and if you do not comply with this request you will leave a standing doubt on their minds." He replied "No doubt at all, no doubt at all." I said, "I know well there will be a doubt." I told this family in the presence of the priest, that as priests and ministers are only men, from the force of early training they may be prejudiced in favor of the way in which they were brought up, consequently we cannot rely on their teaching unless it be in accordance with what our Saviour and his Apostles taught; and St. Paul, warning the people against false teaching, said "Though we or an angel from heaven preach any other Gospel unto you than that which we have preached unto you, let him be accursed."

Through all this, the family kept very silent, and treated me respectfully, and though they thought it prudent not to take a Testament in the presence of the priest, I think they will be more anxious to read it than ever they were before.

July 30. Met with a French family to whom I sold a Testament more than three years ago. The mistress then appeared to me to be an intelligent person and fond of reading. I visited them twice afterwards, but have not seen them for the last eighteen months until to-day, when they were very glad to see me. After a few words the mistress said "I want to send my children to a Protestant school, and I have a strong desire to go to a Protestant church, but I feel shy about it." I asked her if her husband would be satisfied that their children should attend a Protestant school; she said, he would. I think there are five children able to attend school. I left three French tracts with her; soon after I entered her house to-day, she showed me her Testament on a table beside her; she seems to prize it.

August 3. A French woman, who keeps a respectable boarding-house, and to whom I lent a Testament about two years ago, paid me for it to-day. When I lent her the Testament her husband appeared to be in consumption; I visited him twice afterwards; he appeared glad to see me, and much pleased with the book. She said to me to-day, "my husband died very happy." To the great head of the church we will give all the praise.

August 9. A respectable French woman, to whom I lent a Testament about two months ago, told me to-day that her priest had strictly warned her not to read it. She showed me the Testament, and how much of it she had read, and said, "I am a Catholic, but no one shall ever prevent me from reading this book." This woman has considerable influence with her French Canadian neighbours, and she has in my presence encouraged several of them to read the Testament, saying, "It is the Word of God."

August 12. Called to see a sick man whom I mentioned in this journal a few weeks ago,—I saw the body but the spirit was gone. When I first saw him in his late illness, he appeared to be far gone in consumption, brought on by intoxicating drink, and was in the habit of using very profane language. I talked

and pri
tried to
last occ
be a ser
she rep
his life,
angel o
the men
before,
me; ma
also the
up stro
spoke, b
man no
in this
deep bu
but tha
Augu
ago, to
asked m
I said "
best for
and, as
She she
spends
the abo
Sept.
ment w
a Frenc
now a l
church.
ment o
several
threaten
I lent th
she saw
Sept.
ing in a
for look
I hande
bought
did mor
not say
Oct. 1
band bo
Throug
book, M

on their hearts, and lead

ely took my hat off the
ray. I thanked him, and
importance to this family
New Testament—and if
standing doubt on their
all." I said, "I know
presence of the priest,
force of early training
they were brought up,
it be in accordance with
aul, warning the people
from heaven preach any
ched unto you, let him be

ated me respectfully, and
nt in the presence of the
n ever they were before.
Testament more than three
n intelligent person and
have not seen them for
ere very glad to see me.
my children to a Protes-
testant church, but I feel
satisfied that their children
l. I think there are five
ncts with her; soon after
nt on a table beside her;

e boarding-house, and to
e for it to-day. When I
consumption; I visited
d much pleased with the
y happy." To the great

at a Testament about two
warned her not to read
t she had read, and said,
rom reading this book."
h Canadian neighbours,
t to read the Testament,

ed in this journal a few
When I first saw him in
ion, brought on by intox-
icane language. I talked

and prayed with him then as God gave me liberty. I saw him twice afterwards, tried to direct him to the Saviour of sinners, and prayed with him; on the two last occasions he appeared glad to see me. I asked his mother, who appears to be a sensible woman, what was the state of his mind during the last few days; she replied, "Before you first visited him he often wanted to take poison to end his life, and I cannot look at it in any other light but that God has sent you as an angel of mercy to direct that perishing soul to seek mercy and pardon through the merits of Jesus; for since you first visited him he never talked as he did before, but would say to me, 'Oh mother, I see my sins as a mountain before me; may Jesus Christ have mercy on my soul, and save me!'" She told me also that some days before his death he solemnly warned his associates to give up strong drink, and every other sin; and one young man to whom he thus spoke, said, "I feel as if I should never touch strong drink again." The deceased man now referred to was thirty-three years old, and held a respectable situation in this city for some years. I mention the above circumstance with feelings of deep humility and to the glory of God, and would not record such incidents but that others may be encouraged to speak in the name of Jesus.

August 30. A French woman with whose family I left a Testament some time ago, told me to-day that she now attends a Protestant place of worship, and asked me to use my influence to get her son into Pointe-aux-Trembles school. I said "it would be a safe place for him." She answered "Yes, and it would be best for his soul." I left the Testament with this woman about two years ago, and, as she has changed her residence, I have not seen her since until to-day. She showed me the book and said, "My daughter, about eighteen years old, spends all her spare time reading it." Probably there are many such cases as the above that we shall never know of in time.

Sept. 21. Met with a decent-looking French woman who showed me a Testament which was lent to her some time ago. She said to me, in the presence of a French neighbour, "Before I had this book I was a Roman Catholic, but I am now a Protestant, for I could no longer adhere to the doctrines taught in that church." Through her persuasion her neighbour accepted the loan of a Testament on my usual conditions; but, when I was going away from the house, several of the neighbours from both sides of the street screamed after me, and threatened me with vengeance if I would go there again, the woman to whom I lent the Testament still reading it at an open window, and affirming that all she saw in it was very good.

Sept. 22. While visiting a Roman Catholic family, a young woman was reading in a Testament when another woman came into the room and blamed her for looking into a Protestant book, saying to her, "you ought to know better." I handed her also a Testament; she read awhile in it with apparent surprise, bought it of me, and paid for it. Here I saw the attracting power of the Word did more to recommend it than all that man could say in its favour, for I did not say one word to induce her to buy it.

Oct. 26. Met with a French lady at some distance from Montreal, whose husband bought a Bible of me (in the city) about three years and six months ago. Through the light and influence of the Holy Spirit, on the reading of the sacred book, Mr. L. was led to see and feel that Christ is the Way, the Truth, and the

Life, and he could no longer risk his soul on the doctrines of the Church of Rome, but abandoned it. Madame L. now attends a Protestant church with her husband, but still clings to some of the errors of Popery, especially the intercession of the Virgin. I reasoned with her at some length about this and other doctrines of that church. As she reads English I left her a tract, "The Sinner's Friend," praying that God would make it a blessing to her soul.

P. REYNOLDS.

Stock Account.

Dr.	\$	c.	\$	c.
To Amount due the British and Foreign Bible Society.....	5078	75		
" Account of French Colportage.....	458	32		
" Hon'ble Robert Jones.....	44	58		
" Bible House Fund.....	120	00		
" Stock for balance.....	8310	53		
			14,012	18
Cr.				
By Bibles and Testaments, per Inventory.....	4930	70		
" Debts due by Branch Societies, Agents, Colporteurs, &c.	8376	02		
" House in Melbourne.....	500	00		
" Cash in the hands of the Treasurer.....	205	46		
			14,012	18

JAMES MILNE,
General Agent.

FOURTH

The Bible to read it, contains fo and in the der-hearted that sin an pose to pas selves to a district.

At the women eng tions from to introduc

The Supr town, left i accepted a proved imp and being i stances ena trict origi of the benef in the new

The fourt of the soldie the Superint Woman, a l of the soldie to a city dist to visit a po works and n August whe Woman by t

Our fifth has since go have hither suitable pers Woman with aid us in this

Since last Women have the Superint are invited. were present

FOURTH REPORT OF BIBLE WOMEN'S EFFORT IN CONNECTION
WITH THE LADIES' BIBLE ASSOCIATION.

The Bible Woman's work of carrying the Word of God from house to house, to read it, to pray over it, to interest the sinner, to attend to the message it contains for him—to cheer the Christian borne down by the troubles of the way, and in the person of the Bible Woman herself to exemplify its precepts by a tender-hearted, motherly sympathy for the many forms of suffering and sorrow that sin and poverty present to her, is now so generally known that we propose to pass over this year without the usual detailed Report, and confine ourselves to a few general statements in regard to the facts connected with each district.

At the close of our last Report we had five Bible Women. The first two women engaged in this work have continued their mission with short interruptions from loss of health. These we also had employed for a month at Lachine to introduce a similar mission there.

The Superintendent of the third Bible Woman, whose district was in Griffintown, left in June for a temporary residence in England, and her Bible Woman accepted a private situation. On the Superintendent's return in autumn, it proved impossible to find a suitable Bible Woman to take up her former district, and being in earnest to renew her work, and, finding a person whose circumstances enabled her to labour elsewhere, it was decided to divide the large district originally assigned to the first Bible Woman. Over two months' experience of the benefit of subdivision and the fitness of the Bible Woman now labouring in the new district, enable us to speak most encouragingly of her usefulness.

The fourth Bible Woman's time, it may be remembered, was given to the wives of the soldiers then stationed in Molson's Barracks, and to the military train; the Superintendent being the wife of one of the officers of the latter. Her Bible Woman, a long tried and acceptable friend to this class, latterly married one of the soldiers of the same regiment, when it was found prudent to transfer her to a city district, where, under the same superintendent, she continued diligently to visit a portion of our city that seemed most to need such work—the brick-works and neighbourhood lying north and east of the jail—until the month of August when we lost the valuable services of both the Superintendent and Bible Woman by the removal of the regiment.

Our fifth Bible Woman was also connected with one of the regiments which has since gone home. These have been replaced by other troops, for whom we have hitherto been unable to provide; but we are very desirous to obtain a suitable person for this field, which, from its peculiar nature, requires a Bible Woman with special qualifications. We shall be glad if any of our friends will aid us in this matter.

Since last Report quarterly social meetings of the Superintendents and Bible Women have been held and been found very useful and encouraging. To these the Superintendents and Bible Women in connection with St. George's Church are invited. At the last of them all the Bible women now engaged in the city were present.

doctrines of the Church of
Protestant church with
of Popery, especially the
me length about this and
I left her a tract, "The
essing to her soul.

P. REYNOLDS.

	\$	c.	\$	c.
...	5078	75		
...	458	32		
...	44	58		
...	120	00		
...	8310	53		
	—————		14,012	15

...	4930	70		
...	8376	02		
...	500	00		
...	205	46		
	—————		14,012	18

AMES MILNE,

General Agent.

The following notices of the work of the three Bible Women now actually employed under the auspices of the Bible Society are taken from the monthly reports of the Superintendents.

In the first district the Bible Woman spends several hours weekly in the jail reading with, speaking to, and praying with the inmates. When any female amongst those appears in earnest to turn from her evil ways, she inquires minutely into her history, and, at her liberation, if the Bible Woman has confidence in her sincerity, she supplies her with more or less clothing—the gift of kind friends of the Mission—and sends her to a situation in the country. During the past year eleven girls have in this way been rescued, and good accounts have been received of their continuing steady. Much of her time is given to the visiting of houses of improper character, and from these she has restored to fathers, mothers, and brothers ten young women and to one husband his wife. From the same source nine have been sent to the Female Home, St. Catharine street. She has collected special donations for travelling expenses for the above to the amount of £8 3s. 10½d., and for small aids towards rents, &c., £1 16s. 3d. Twenty children have been sent to school; forty-five females have been helped with clothing; seven heads of families, formerly intemperate, have kept sober throughout the year; seven Bibles and two Testaments have been sold.

In the district of the second Bible Woman during the year places were obtained for thirty-six women, two girls, and five boys. Seventy-two females were relieved with clothing and tickets for food, and thirty by tickets for small quantities of firewood. Sixteen Bibles have been sold and eleven given away, nine of these last were Bibles given for that purpose by the ladies of the Committee of the House of Refuge. On an average twenty visits were paid daily, seldom less than seven hours daily being spent in this work. For some months past the hospital as well as the the sick poor house have been visited on Sunday afternoons. There has also been received in this district, during the summer by the Superintendent and Bible Women, nearly £15, paid into the Provident Fund or Clothing Club. Since the winter began this has been returned to them in clothing made up at the mission room or money.

The third Bible Women, being Superintended by a lady who, herself, defrays the rent of her Mission room, expenses attending on the clothing club, and help needed for the uncared-for sick and poor of her district, we are not called upon to render an account of these. Ten Bibles and Testaments have been sold. A report of the work is read at our monthly meetings, and we may state generally that it shows an amount of labour and good results equal to those of the other Bible Women. Next year we hope to be allowed to give further details.

It will, of course, be understood that the sums expended as aids to the poor are, in all cases, obtained by contributions distinct from the funds of the Bible Society. The amount and expenditure of these contributions appear in the following accounts:—

BIBL

Balance from
Mrs H. Lynn
Proceeds of
King . . .
Mrs. A. Ro
Miss Flemi
Miss Lyma
Proceeds of
Evans . . .
Mrs. Jos. S
Mrs. Ferrie
Mrs. Lewis
Miss L . . .
Mrs. P. Re
A Friend .

Total
Exp

Balance
18

It will be
rooms, for
various aid
hundreds of \$
for both, ar
will soon b
donations
required to
We than
thers for m

BIBLE WOMAN'S MISSION IN ACCOUNT WITH TREASURER.

Balance from last year.....	\$87 33½		
Mrs H. Lyman	20 00		
Proceeds of basket from Mrs. King	84 00		
Mrs. A. Robertson.....	5 00		
Miss Fleming.....	2 00		
Miss Lyman.....	5 00		
Proceeds of basket by Miss Evans.....	47 18		
Mrs. Jos. Savage.....	10 00		
Mrs. Ferrier, sen.....	5 00		
Mrs. Lewis.....	4 00		
Miss L.....	2 00		
Mrs. P. Redpath.....	5 00		
A Friend.....	5 00		
Total	\$281 51½		
Expenditure.....	250 77½		
Balance on hand, Jan. 1865.....	\$ 30 74		

<i>Expenditure.</i>	
To rent of First Mission Room	\$39 00
“ “ Second “ “	12 00
“ Tickets for Food, First Room.....	34 00
“ Tickets for Food, Second Room.....	30 96½
“ Paid for Wood.....	17 00
“ Travelling expenses.....	6 50
“ Temperance and other papers.....	5 10
“ Grey Cotton.....	18 27
“ White “.....	27 90
“ Flannel, wool, and yarn..	21 30
“ Medical attendance, &c...	4 05
“ Paid rents for parties....	5 17½
“ Small sums to thirteen sick, &c.....	6 64
“ Wooden shovels for labourers.....	1 50
“ Paid for spectacles.....	2 00
“ Paid tickets for food....	9 37½
“ Paid expenses of sending to places and homes ..	10 00
Total.....	\$250 77½

It will be seen by the above account that the expenditure for rents of mission rooms, for tickets for food, wood, periodicals, materials for work, medicines, and various aids to the poor, amounts to \$250.77½, leaving a balance in the treasurer's hands of \$30.74; but as rent is still due for the first mission room, and tickets for both, and as the wood is only just beginning to be given out, this amount will soon be exhausted. We would therefore intimate to our friends that further donations will be useful, and also that hitherto we have trusted for the sums required to the sales from the basket and to voluntary unasked contributions.

We thank Messrs Clark & Co., Messrs Winks & Co., and Messrs. Gault, Brothers for materials for quilts.

Bible Women now actually
are taken from the monthly

hours weekly in the jail.
imates. When any female
evil ways, she inquires mi-
the Bible Woman has confi-
less clothing—the gift of
ation in the country. Dur-
rescued, and good accounts
uch of her time is given to
m these she has restored to
nd to one husband his wife.
male Home, St. Catharine
lling expenses for the above
owards rents, &c., £1 16s.
rty-five females have been
rly intemperate, have kept
statements have been sold.
y the year places were ob-
ays. Seventy-two females
thirty by tickets for small
d and eleven given away,
by the ladies of the Com-
munity visits were paid daily,
is work. For some months
have been visited on Sun-
s district, during the sum-
£15, paid into the Provin-
this has been returned to
ney.

lady who, herself, defrays
the clothing club, and help
ct, we are not called upon
ments have been sold. A
nd we may state generally
equal to those of the other
give further details.

ended as aids to the poor
rom the funds of the Bible
ntributions appear in the

MONTREAL LADIES' BIBLE ASSOCIATION.

MRS. J. W. DAWSON,..... *President.*
 MRS. JOHN LEEMING,..... *Vice-President.*
 MRS. DAVID TORRANCE,..... *Treasurer.*

COMMITTEE.

MRS. S. HEDGE,	MRS. REINHARDT,
" N. B. CORSE,	" COLIN CAMPBELL,
" P. REDPATH,	" DR. H. NELSON,
" MAY,	" WM. SHAW,
" HOWES,	MISS EVANS,
" JOHN TORRANCE,	" LUNN,
" P. D. BROWNE,	MISSES LATHAM,
" NOBLE,	MISS COURT,
" D. SINCLAIR,	" E. BELLHOUSE,
" TRENHOLME,	" GRAHAM,
" J. SAVAGE, JUN.,	" CORSE,
" BANCROFT,	" SMITH,
" MERRY,	" FOSTER,
" WALKEM,	" GREENE,
" DRUMM,	" LOUISA CORSE,
" MURRAY,	" CAMPBELL,
" DR. REDDY,	" FLEMING,
" HUGH TAYLOR,	" KING,
" VANNECK,	" E. MATHEWSON,
" FRASER,	" COCHRANE,
" LOMER,	" WILGRESS.
" WERNER,	

DISTRICT

DISTRICT No. 1.

" " 2.-

" " 3.-

" " 4.-

" " 5.-

" " 6.-

" " 7.-

" " 8.-

" " 9.-

" " 10.-

" " 11.-

" " 12.-

" " 13.-

" " 14.-

" " 15.-

" " 16.-

DISTRICTS OF LADIES' BIBLE ASSOCIATION.

- DISTRICT NO. 1.—From Bleury Street to St. Urbain Street, and from Craig Street to Dorchester Street.
- “ “ 2.—From St. Urbain Street to St. Lawrence Street, and from Craig Street to Dorchester Street.
- “ “ 3.—From St. Lawrence Street to Sanguinet Street, and from Craig Street to Dorchester Street.
- “ “ 4.—From Sanguinet Street to St. Denis Street, and from Craig Street to Sherbrooke Street.
- “ “ 5.—From Bleury Street to St. Urbain Street, and from Dorchester Street to Sherbrooke Street.
- “ “ 6.—From St. Urbain Street to St. Lawrence Street, and from Dorchester Street to Sherbrooke Street.
- “ “ 7.—From St. Lawrence Street to Sanguinet Street, and from Dorchester Street to Sherbrooke Street.
- “ “ 8.—St. Louis Suburbs from Champ de Mars Street to St. Catherine Street, and from St. Denis Street to St. Hubert Street.
- “ “ 9.—From Dalhousie Square to Papineau Square, and from St. Mary Street to the River.
- “ “ 10.—From Dalhousie Square to Papineau Square, and from St. Mary Street to Craig Street.
- “ “ 11.—From St. Hubert Street to Amherst Street, and from Craig Street to the City limits north.
- “ “ 12.—From Amherst Street to Visitation Street, and from Craig Street to the City limits north.
- “ “ 13.—From Visitation Street to Papineau road, and from Craig Street to the City limits north.
- “ “ 14.—From Papineau road to Parthenais Street, and from the river to the City limits north.
- “ “ 15.—From Bleury Street to Beaver Hall and Radegonde Street, and from Craig Street to Dorchester Street.
- “ “ 16.—From Bleury Street to Union Avenue, and from Dorchester Street to Sherbrooke Street.

DISTRICT No. 17.—From Beaver Hall and Radegonde Street to St. Monique Street, and from Craig and St. Antoine Streets to Dorchester Street.

" " 18.—From Phillips Square and Union Avenue to McGill College Avenue, and from Dorchester Street to Sherbrooke Street.

" " 19.—From St. Monique Street to Mountain Street, and from St. Antoine St. to Dorchester Street.

" " 20.—From Mountain Street to Richmond Square and City limits and from St. Antoine Street to Dorchester Street.

" " 21.—From McGill College Avenue to Mansfield Street, and from Dorchester Street to Sherbrooke Street.

" " 22.—From Mansfield Street to Drummond Street exclusive, and from Dorchester Street to Sherbrooke Street.

" " 23.—From Drummond Street on both sides to the City limits, and from Dorchester Street to Sherbrooke Street.

" " 24.—From Victoria Square and Craig Street to St. Marguerite Street, and from Bonaventure Street to St. Antoine Street

" " 25.—From St. Marguerite Street to the City limits west, and from Bonaventure Street to St. Antoine Street.

" " 26.—From McGill Street exclusive to Chabaillez Square, and from Bonaventure Street to College Street.

" " 27.—From Chabaillez Square to the City limits, St. Joseph Street, on both sides to William Street.

" " 28.—From Sherbrooke Street to the City limits north, and from Bleury Street to St. Denis Street.

" " 29.—From Sherbrooke Street to the Mountain, and from Bleury Street to upper Peel Street.

" " 30.—From Sherbrooke Street to the Mountain, and from upper Peel Street to the City limits West.

Lady Superintendents.

MRS. DAWSON, *General Superintendent.*

MISS LUNN, | MISS EVANS,

MRS. JOHN LEEMING.

Bible Women.

MRS. SCOTT, | MRS. GIBSON,

MRS. FORBES.

WE
Collected by Hon
John Gre
Abbott, H.
Abbott, R.
Adams, R.
Aiken & Kirkpat
Aiken, John
Alexander, Char
Allan, Andrew .
Allan, Hugh
Ames, E. F.
Anderson, J. D.
Arnton, John J.
Atwater, E. & Co
Bacon, Clarke &
Baird & Crawford
A. A. Barber & C
Bancroft, E. J.
Baylis, James
Bazin, J. A.
Beckett, J. C.
Benning, J.
Benson, T. W.
Birks, R.
Bowne, W. Bolee
Boyd, John
Brock, J.
Brown & Childs .
Brown, W.
Bryson, Campbell
Bryson, T. M.
Brown, Alfred
Brown, T. S.
Bull, R.
Campbell, G. W., M
Campbell, Kenneth
Campbell, Rollo .
Cash
Carlisle, J.
Caverhill, J. & T.
C. C. & L.
Chandler & Hannoi
Childs, Geo., & Co.
Cochrane, A. McK.
Corse & May
Court, James
Cowan, A.
Cramp, T.
Dagg, C. G.
Davis, C. H.
Davis, Nelson
Davison, D. S.
Date, John

COLLECTIONS IN THE CITY.

WEST WARD.

Collected by Hon. James Ferrier, and John Greenshields, Esq.			
Abbott, H.	\$2 00	Dawes, J. P. & T. A.	2 00
Abbott, R.	5 00	Dawson Bros.	5 00
Adams, R.	1 00	Denholm, G.	2 00
Aiken & Kirkpatrick	4 00	Dennie, Mrs.	2 00
Aiken, John	2 00	Donnelly, Jas.	2 00
Alexander, Charles	10 00	Dougall, John, & Co.	15 00
Allan, Andrew	5 00	Douglas, J.	2 00
Allan, Hugh	5 00	Douglass, T. S.	5 00
Ames, E. F.	5 00	Dufresne & Gray	1 00
Anderson, J. D.	1 00	Bastly, W. E.	2 00
Arnton, John J.	3 00	Elliott & Co.	5 00
Atwater, E. & Co.	5 00	Empey, Johnston & Co.	5 00
Bacon, Clarke & Co.	2 00	English, S.	5 00
Baird & Crawford	1 00	Esdaile, R.	2 00
A. A. Barber & Co.	2 00	Evans, Edwin	2 00
Bancroft, E. J.	1 00	Eyans, J. H.	5 00
Baylis, James	10 00	Evans, W.	4 00
Bazin, J. A.	2 00	J. M. F.	1 00
Beckett, J. C.	3 00	Ferrie, A.	1 00
Benning, J.	5 00	Ferrier, G. D.	5 00
Benson, T. W.	2 00	Ferrier, Hon. James	40 00
Birks, R.	2 00	Ferrier, James, Jun.	10 00
Bowne, W. Bolee	2 00	Foley, James	5 00
Boyd, John	2 00	Footner, Mrs.	1 00
Brook, J.	4 00	Forester, Moir & Co.	5 00
Brown & Childs	5 00	Foster, J.	2 00
Brown, W.	10 00	Freer, Boyd & Co.	2 00
Bryson, Campbell	5 00	Freer, E. S.	5 00
Bryson, T. M.	10 00	G. F. E.	1 00
Brown, Alfred	20 00	G. W.	2 00
Brown, T. S.	9 00	Galbraith & Brown	2 00
Bull, R.	1 00	Gault Bros. & Co.	5 00
Campbell, G. W., M.D.	10 00	Gault, M. H.	2 00
Campbell, Kenneth	2 50	Gear, Henry J.	2 00
Campbell, Rollo	10 00	Gentle, W. O.	2 00
Cash	10 00	Gibb & Co.	5 00
Carlisle, J.	1 00	Gardner, John	5 00
Caverhill, J. & T.	5 00	Glass, John	1 00
C. C. & L.	2 00	Gould & Hill	1 00
Chandler & Hannon	2 00	Graham, Geo.	1 00
Childs, Geo., & Co.	10 00	Green, E. K.	10 00
Cochrane, A. McK.	5 00	Greenshields, S., Son & Co.	20 00
Corse & May	5 00	Griffith, T. W.	2 00
Court, James	10 00	Green, Mrs.	1 00
Cowan, A.	5 00	Gunn, W.	3 00
Cramp, T.	5 00	Hagar, E.	2 00
Dagg, C. G.	4 00	Hagar, G.	5 00
Davis, C. H.	1 00	Hall, J. A.	1 00
Davis, Nelson	2 00	H., J. E.	2 50
Davison, D. S.	1 00	Henry, J. F., & Co.	1 00
Date, John	2 00	Hood, T. D.	1 00
		Henshaw, W.	2 00
		Hilton, J. & W.	5 00
		Hobbs, W.	4 00
		Holland, G. A.	1 00

Hooper, A. C.	5 00	Nemo	1 00
Hopkins, E. A.	1 00	Nevin, W. & Co.	5 00
Hopkins, J. W.	3 00	Ogilvy & Co.	10 00
Hutton, James, & Co.	5 00	Ogilvy, A. W., & Co.	4 00
Irwin, R.	3 00	Patterson, W. J.	1 00
Jamieson, R. C., & Co.	5 00	Patterson, Mrs.	1 00
Jeffrey Bros. & Co.	2 00	Paton, Thomas	10 00
Jenkings, Thomas	2 00	Paton, H.	2 00
Johnston, J., & Co.	10 00	Patton, J.	2 00
Kingan & Kinloch	5 00	Fell, A. J.	1 00
Kingston, F.	1 00	Penner, J.	2 00
Kirby, Thomas	5 00	Perry, George	1 25
Kirkwood & Livingston	1 00	Phillips, W.	2 00
Laing, M.	5 00	Pickup, E.	5 00
Leeming, John	10 00	Popham & Sinclair	2 00
Leeming, Thomas	5 00	Porton, John	1 00
Leggat & Reay	1 00	Proctor, C. D.	1 00
Lewis, Kay & Co.	10 00	Prowse & McFarlane	2 00
Linton & Cooper	4 00	Ramsay, —	5 00
Lomer, G.	1 00	Rankin, John	5 00
Lovell, John	5 00	Rawlings	5 00
Lyman, S. J.	2 00	Reeves, J. J.	1 00
Macbean, D. E., & Co.	5 00	Reynolds, W.	1 00
McD. & Mactavish	1 00	Rhynas, John	2 50
MacDonald, De B.	5 00	Richardson, James	2 00
MacDuff, T.	2 00	Rimmer, Alfred	4 00
MacFarlane, Andrew	5 00	Rimmer, A.	4 00
MacFarlane, Archibald	2 00	Rimmer, T.	5 00
McLeod, A. D.	1 00	Ringland & Ewart	2 00
MacPherson, A.	2 00	Riddell, Thomas	5 00
MacPherson, John	1 00	Robertson, A., & Co.	10 00
Martin, John	2 00	Robertson, D.	1 00
Mavor, J., & Co.	1 00	Robertson, Thomas	5 00
McDougall, J.	5 00	Robson, Mrs.	1 00
McDougall, Alexander	1 00	Roy, James	2 00
McDougall & Budden	5 00	Ross, W.	2 00
McGregor, G.	2 00	Sache, W.	5 00
McKay, Henry	2 00	Savage, Alfred	5 00
McKay, John	5 00	Savage, J. G.	5 00
McLaren, J. C.	1 00	Savage, Joseph	1 00
McMaster, Wm.	1 00	Scott, James	5 00
Mecker, C. J.	2 00	Scott, S. B.	5 00
Miller, John	2 00	Scott, G. S.	3 00
Miller, G. M.	2 00	Sculthorp & Pennington	1 00
Miller, W. D. & Co.	2 00	Seale & Tees	1 00
Milloy, A.	10 00	Seath, Robert	1 00
Mitchell, Cockburn & Co.	2 00	Shaw, H. J.	1 00
Molson, W.	4 00	Shepherd, R. W.	5 00
Moore, G. & J.	1 00	Sidey & Crawford	4 00
Morrison, James & Co.	5 00	Simms, R., & Co.	4 00
Moss Brothers	1 00	Simpson & Bethune	5 00
Muir, Ewan & Co.	10 00	Simpson, George	2 00
Muir, James	5 00	Shelton, E. E.	1 00
Munro, A.	5 00	Sinclair, Jack & Co.	10 00
Murphy Bros.	4 00	Smith & Cochrane	10 00
Murray, H. E.	1 00	Smillie, D.	1 00
Murray, W.	5 00	Smith, H. B.	1 00
Nelson, H. A.	5 00	Smith, W. H.	1 00
		Smithers, C. F.	10 00

Snowdon, C. C.	
Springle, J. H.	
Starke, C. A.	
Stevens, J.	
Stevens, W., & Stevenson & Su	
Stuart, W. W.	
Stuart, W. W.	
Tabb & Thomps	
Taylor, E. T.	
Thompson, Joh	
Thompson, S. H	
Thompson, W. I	
Torrance, Davi	
Torrance, Jame	
Torrance, John	
Thurber, A.	
Tyle, R. S.	
Waddell, S.	
Walker, A.	
Walker, James	
Walker, Joseph	
Walton, Mrs.	
Wallace, Dr.	
Watson, J.	
Watson, J. C.	
Weir, W.	
Wenham, Joseph	
Whitney, N. S.	
Williamson, Jas.	
Wilkes, R.	
Wilson, C.	
Wilson, R.	
Winn, J. H.	
Windeyer, R.	
Wolf, R.	
Wood, A. S.	
Wood, John	
Wood, O. S.	
Wood, R.	
E. W.	
A. W.	
Small sums	

CENTR

Collected by Messrs
H. A.

Allan, J. H.	
Anderson, Robert	
Angus, W.	
Arthur, Alex.	
Bigelow, J. T.	
Bleakley, W.	
Boyd, Thomas	
Browne, P. D.	
Buntin, A.	
Cash	

1 00	Snowdon, C. C., & Co.....	5 00	Clare, W. H.	5 00
5 00	Springle, J. H.....	3 00	Crathern, J.....	5 00
10 00	Starke, C. A.....	5 00	Crispo, F.....	1 00
4 00	Stevens, J.....	1 00	Darling, W.....	4 00
1 00	Stevens, W., & Co.....	10 00	Davies, W. H. A.....	5 00
1 00	Stevens & Sutherland.....	5 00	Davison, J.....	1 00
10 00	Stuart, W.....	1 00	Dunn, R. G., & Co.....	5 00
2 00	Stuart, W. W.....	1 00	Dwyer, P.....	1 50
2 00	Tabb & Thompson.....	5 00	Forbes, A. M.....	5 00
1 00	Taylor, E. T.....	5 00	Foulds & Hodgson.....	10 00
2 00	Thompson, John.....	2 00	Fraser, John.....	5 00
1 25	Thompson, S. H.....	5 00	Fraser, Francis.....	5 00
2 00	Thompson, W. H.....	1 00	Frothingham, John.....	10 00
5 00	Torrance, David.....	10 00	Gay, E.....	1 00
2 00	Torrance, James.....	2 00	Gilmour, White & Co.....	8 00
1 00	Torrance, John.....	2 00	Goodhugh, Wm.....	2 00
1 00	Thurber, A.....	2 00	Gordon, James.....	5 00
2 00	Tyler, R. S.....	3 00	Graham, R.....	5 00
5 00	Waddell, S.....	2 00	Grant, James.....	2 00
5 00	Walker, A.....	10 00	Hall, Mrs. J. N.....	5 00
5 00	Walker, James, & Co.....	2 00	Hendry, R.....	1 00
1 00	Walker, Joseph.....	2 50	Hern, C.....	2 00
1 00	Walton, Mrs.....	2 00	Holland, R.....	1 00
2 50	Watless, Dr.....	1 00	Holton, Hon. L. H.....	10 00
2 00	Watson, J.....	2 00	Horne, George.....	5 00
4 00	Watson, J. C.....	3 00	Jameson, H. B., Customs.....	2 00
4 00	Weir, W.....	2 00	Kershaw & Edwards.....	1 00
5 00	Wenham, Joseph.....	10 00	Kingan, Winning & Mair.....	8 00
2 00	Whitney, N. S.....	5 00	Lathrop, H.....	5 00
5 00	Williamson, Jas., & Co.....	5 00	Lathrop, J. S.....	5 00
10 00	Wilkes, R.....	1 00	Lawford & Nelson.....	5 00
1 00	Wilson, C.....	1 00	Learmont, Wm.....	3 00
5 00	Wilson, R.....	1 00	Lewis, John.....	5 00
1 00	Winn, J. H.....	1 00	Lyman, B.....	5 00
2 00	Windeyer, R.....	5 00	Lyman, H.....	5 00
5 00	Wolf, R.....	1 00	MacPherson, D. B.....	5 00
5 00	Wood, A. S.....	2 00	Matthews, George.....	2 00
5 00	Wood, John.....	4 00	McGibbon, Alex.....	5 00
5 00	Wood, O. S.....	4 00	McKenzie, J. G.....	5 00
1 00	Wood, R.....	5 00	McLennan.....	4 00
5 00	E. W.....	1 00	Miller, Robert.....	10 00
5 00	A. W.....	2 00	Mills, R.....	5 00
3 00	Small sums.....	5 00	Minchin, —.....	2 00
1 00		5 35	Moffatt, George.....	4 00
1 00			Molson, J. H. R.....	5 00
1 00			Moodie, Wm.....	5 00
1 00			Morland, Watson & Co.....	5 00
5 00			Mulholland & Baker.....	5 00
4 00			Munderloh, M.....	5 00
4 00			Munro, Hector.....	3 00
5 00			Parkin, J.....	4 00
2 00			Peck, Thos., & Co.....	2 00
1 00			Perry, A.....	5 00
10 00			Redpath, John.....	1 00
10 00			Redpath, Peter.....	10 00
1 00			Reed, T. D.....	10 00
1 00			Robertson, J.....	2 00
1 00			Robinson, W.....	2 00
1 00			Rogers, J.....	1 00
10 00				1 00

CENTRE WARD.

\$1042 65

Collected by Messrs. B. Lyman and
H. Monro.

Allan, J. H.....	\$1 00
Anderson, Robert.....	10 00
Angus, W.....	2 00
Arthur, Alex.....	4 00
Bigelow, J. T.....	5 00
Beakley, W.....	1 00
Boyd, Thomas.....	4 00
Browne, P. D.....	10 00
Buntin, A.....	5 00
Cash.....	8 00

Rudolf, A. M.....	1 00	Robson, George.....	4 00
Seivright, M.....	2 00	Rose & Ritchie	5 00
Seymour, C. E.....	3 00	Sanborn, M. H.....	1 00
Smith, G. F. C.....	5 00	Savage & Lyman.....	10 00
Sterling, John.....	5 00	Sharpley, R.....	2 00
Thomas, Henry.....	10 00	Torrance, F. W.....	5 00
Thomson, Claxton & Co.....	10 00	Torrance, J., jun.....	5 00
Tiffin, J.....	5 00		
Tuttle, E. C.....	4 00		
Vennor, H.....	5 00		
Watkins, Thomas.....	1 00		
Watts, J. A.....	2 00		
Whitney, H. H.....	2 00		
Wincke, Geo., & Co.....	10 00		
Wood, Robert.....	2 00		
Wood, W.....	5 00		
Small sums.....	1 95		
	<hr/>		
	\$384 45		

\$128 00

ST. ANN'S WARD.

Collected by Messrs. John Sinclair and G. E. Jacques.

EAST WARD.
Collected by Messrs. Theodore Lyman and John Torrance, Jun.

Bangs, J. L.....	\$1 00
Bell, J. & T.....	2 00
Brahadi, A.....	2 00
Browne, Geo.....	5 00
Cash.....	1 00
Cheney, G.....	2 00
Cross, A.....	4 00
Davidson, L. H.....	1 00
Dangerfield, W.....	1 00
Day, John J.....	5 00
Dorman, S. W.....	2 00
Elliott, John.....	5 00
Gale, Hon. Samuel.....	5 00
Henderson, John.....	4 00
Honey, J.....	1 00
Howes, J. W.....	2 00
Hunter, J. S.....	2 00
Hutchins, John.....	4 00
Irish, C. T.....	1 00
Irish, D. T.....	1 00
Lighthall, W. F.....	1 00
Logan, James.....	4 00
Logan, Sir W. E.....	5 00
MacCallum, D. C.....	4 00
Mackay, R.....	2 00
Mochrie, George.....	5 00
Monk, S. W.....	5 00
Morris, J. L.....	4 00
Morris, R.....	2 00
Nutter, J. D.....	1 00
Palmer, J.....	3 00
Rattray, J., & Co.....	5 00
Robertson, A. & W.....	4 00

Almour, W.....	\$1 00
Blackadder, T.....	1 00
Bond, J. B.....	5 00
Brush, George.....	3 00
Cash.....	9 00
Clark, J. P.....	10 00
Clark, W. R.....	1 00
Clendinning, W.....	10 00
Davenport, W. S.....	1 00
Dewitt, Jacob.....	5 00
Drummond, G. A.....	5 00
Dyde & Major.....	5 00
Evans, S.....	1 00
Ferguson, A. & D.....	4 00
Grant, Hall & Co.....	5 00
Holiday, James.....	10 00
Hutchins, B.....	5 00
Jacques, G. E.....	5 00
Jacques, G. E., jun.....	5 00
Kevy, W.....	1 00
Mathewson, James.....	50 00
Mathewson, John.....	5 00
McGibbon, W.....	1 00
McKenzie, M.....	2 00
McKay, Jos., & Bros.....	20 00
McM. & C.....	2 00
Middleton, W., & Co.....	5 00
Morgan, H.....	4 00
Muir, R.....	5 00
Patterson, J.....	1 00
Robertson, J.....	2 00
Rodden, W.....	3 00
Ross, W.....	1 00
Schneider & Bond.....	10 00
Scott, Gilbert.....	5 00
Sinclair, John.....	5 00
Watt, A.....	1 00
Williamson, James.....	1 00
Warrington, R.....	1 00
Small sums.....	75 00

£216 75

COLLECTIO

District, No.

Stuart, Robert
Warren, D. H.
Small sums ..

District, No.

Burrel

District, No.

Hedge

Adams, Mrs...
Atwater, Mrs...
Beard, Mrs...
Beard, Mrs...
Bently, Mrs...
Bigelow, Mrs...
Chandler, Mrs...
Corse, Mrs...
Dongall, Mrs...
Empy, Mrs...
Ferrier, Mrs. G...
Ferrier, Mrs. J...
Forrester, Mrs...
Gardners, Miss...
Gibb, Mrs...
Kemp, Mrs...
Kingan, Mrs...
Kirkwood, Mrs...
Latham, Mrs...
Learmont, Mrs...
Lovell, Mrs...
Montgomery, Mr...
Morrison, Mrs...
O'Brian, Mrs...
Rogers, Mrs...
Seymour, Mrs...
Sipple, Mrs...
Smith, Miss...
Smith, Mrs. J...
Spaulding, Mrs...
Tuttle, Mrs...
Wilson, Mrs...
Small sums.....

District, No. 18.

Brown and

Barry, Mrs...
Browne, Mrs. P. I...
Brown, Mrs. D...
Bond, Mrs...
Budden, Mrs. H...
Clare, Mrs. W. H.

COLLECTIONS IN THE CITY BY THE LADIES' BIBLE ASSOCIATION.

District, No. 9.—Collected by Mrs. Rogers.

Stuart, Robert	\$1 00
Warren, D. H.	1 00
Small sums	0 72

District, No. 10.—Collected by Miss Burrell and Miss Bollard.

District, No. 16.—Collected by Mrs. Hedge and Mrs. Corse.

Adams, Mrs.	\$1 00
Atwater, Mrs.	1 00
Beard, Mrs.	1 00
Beard, Mrs.	1 00
Bently, Mrs.	1 00
Bigelow, Mrs.	1 00
Chandler, Mrs.	2 00
Corse, Mrs.	1 00
Dougall, Mrs. J.	2 00
Empsey, Mrs.	2 00
Ferrier, Mrs. G.	4 00
Ferrier, Mrs. J., jun.	4 00
Forrester, Mrs.	1 00
Gardners, Miss.	1 00
Gibb, Mrs.	1 00
Kemp, Mrs.	1 00
Kingan, Mrs.	1 00
Kirkwood, Mrs.	2 00
Latham, Mrs.	1 00
Learmont, Mrs.	1 10
Lovell, Mrs.	1 00
Montgomery, Mrs.	1 00
Morrison, Mrs.	1 00
O'Brian, Mrs.	1 00
Rogers, Mrs.	1 00
Seymour, Mrs.	1 00
Sipple, Mrs.	1 00
Smith, Miss	1 00
Smith, Mrs. J.	1 00
Spaulding, Mrs.	1 00
Tuttle, Mrs.	1 00
Wilson, Mrs.	1 00
Small sums	2 00
	\$44 00

District, No. 18.—Collected by Mrs. Brown and Mrs. Hedge.

Barry, Mrs.	\$1 00
Browne, Mrs. P. D.	2 00
Brown, Mrs. D.	1 00
Bond, Mrs.	1 00
Badden, Mrs. H.	1 50
Clare, Mrs. W. H.	1 00

Claxton, Mrs. T. J.	1 00
Clerk, Mrs. Alex.	1 00
Cowan, Mrs. A.	1 00
Crathern, Mrs. J.	1 00
Dawson, Mrs. B.	1 00
Evans, Mrs. R.	1 00
Evans, Mrs. S.	1 00
Evans, Mrs. Wm.	1 00
Friend	2 00
Greene, E. K.	1 00
Greene, N. O.	2 00
Lathrop, Mrs. H.	1 00
Mathewson, Mrs. J.	1 00
McLennan, Mrs.	2 00
McNevin, Mrs.	1 00
Millard, Mrs. R.	2 00
Miller, Mrs. R.	1 00
Mitchell, Mrs.	1 00
Molson, Mrs. A.	1 00
Morris, Mrs. A. L.	1 00
Muir, Mrs. G.	1 00
Parker, Mrs. A. D.	1 00
Rhynas, Mrs.	1 00
Smith, Mrs.	1 00
Snodgrass, Mrs.	2 00
Sanderson, Mrs.	1 00
Vennor, Mrs.	2 00
Warners, Mrs. G. W.	1 00
Woodhouse, Mrs.	1 00
Yates, Mrs. H.	1 00
Small sums	8 00
	\$51 50

District No. 21.—Collected by Misses Latham and Graham.

Campbell, Mrs. R.	\$1 00
Eaton, Mrs.	1 00
Ferguson, Mrs. A.	2 00
Greene, Mrs.	1 00
Jeffery, Mrs.	1 00
Jeffery, Mrs. J.	3 00
Leeming, Mrs. Joseph.	1 00
McGarvey, Mrs.	1 00
Rankin, Mrs.	1 00
Small sums	3 00

\$15 00

District Nos. 22 and 23.—Collected by Mrs. Durey and Miss Fleming.

Arnton, Mrs. J.	\$1 50
Austin, Mrs.	1 00
Brown, Mrs. W.	2 00
Cunningham, Mrs.	2 00

Darey, Mrs.	1 00	District No. 28.—Collected by Mrs. J. Torrance, jun., and Miss Evans.	
Elwell, Mrs.	1 00	Alexander, Mrs. C.	\$5 00
Friend, Mrs.	3 00	Allan, Mrs. H.	2 00
Gibb, Mrs. J. D.	1 00	Baynes, Mrs.	4 00
Gibb, Mrs. I. J.	1 00	Beaufield, Mrs.	1 00
Gault, Mrs. A. F.	2 00	Campbell, Mrs. G. W.	5 00
Hamilton, Rev. Dr.	1 00	Campbell, Mrs.	1 00
Holiday, Mrs. J.	1 00	Clark, Mrs. J. P.	5 00
Lonsdale, Mrs.	2 00	Cochrane, Mrs.	1 00
Lyman, Mrs. Theo.	2 00	Corse, Mrs. J. D.	1 00
Macintosh, Mrs.	1 00	Cross, Mrs.	2 00
Mathewson, Mrs. J. A.	2 00	Denholm, Miss.	1 00
McFarlane, Mrs.	1 00	Dougall, Mrs.	1 00
Morrison, Mrs.	1 00	Evans, Miss.	1 00
Paton, Mrs.	2 00	Fisher, Mrs. D.	4 00
Phillip, Mrs.	4 00	Foulds, Mrs.	1 00
Phillips, Mrs.	1 00	Frothingham, Miss.	4 00
Reddy, Mrs.	2 00	Gordon, Mrs. T.	2 00
Scott Mrs.	1 00	H., Mrs.	2 00
Simpson, Mrs.	2 00	Hagar, Mrs. G.	2 00
Smith, Mrs.	1 00	Hodgson, Mrs.	2 00
Woodwards, Mrs.	1 00	Holmes, Mrs. B.	2 00
Small sums	9 50	Holton, Mrs.	2 00
		Hutton, Mrs.	2 00
	\$50 00	Johnson, Mrs. D.	1 00
District No. 26.—Collected by Mrs. Dods and Mrs. Smith.		Lane, Mrs.	4 00
Almour, Mrs.	\$1 00	Law, Mrs.	4 00
Benny, Mrs.	1 00	Lawford, Mrs.	2 00
Fitte, Mrs.	1 00	Lowmer, Mrs.	1 00
Lawes, Wm.	5 00	Low, Mrs.	4 00
McCallum, Dr.	1 00	Lyman, Mrs. H.	10 00
Smith, Mrs.	1 00	Magruder, Mrs.	1 00
Watt, Mrs.	1 00	McKay, Mr.	2 00
Warren, Mrs.	1 00	McCord, Mrs.	3 00
Small sums	1 00	Phillips, Mrs. H.	2 00
	\$13 00	Porterfield, Mrs.	1 00
District No. 28.—Collected by Misses Bellhouse and King.		Redpath, Mrs.	4 00
Babcock, Mrs.	\$1 00	Reynolds, Mrs.	1 00
Bagg, Mrs. S. C.	2 00	Rose, Mrs.	4 00
Brydges, Mrs.	1 00	Savage, Mrs. A.	4 00
Cross, Mrs.	2 00	Smith, John, Alexander st.	10 00
Duclos, Mrs.	1 00	Torrance, Mrs. D.	4 00
Hagar, Mrs. E.	1 00	Torrance, Mrs. J.	2 00
Hagar, Mrs. C.	1 00	Thomas, Mrs. H.	5 00
McLaren, Mrs.	1 00	Torrance, Miss.	2 00
Molson, Mrs.	1 00	Urquhart, Miss.	1 00
Proctor, Mrs.	1 00	Wood, Mrs.	3 00
Smith, Miss.	1 00		\$128 00
Wilson, Mrs.	1 00	District No. 31.—Collected by Mrs. W. Childs and Mrs. S. H. May.	
Small sums	2 25	Alexander, Mrs.	\$1 00
	\$16 25	Ames, Mrs. A. F.	1 00
		Barrett, Miss.	3 00
		Barrett, Miss Lucy	2 00
		Baylis, Mrs.	2 00

Blackman, Mrs.
Bonar, Mrs.
Bryson, Mrs. T.
Bryson, Mrs.
Cash
Childs, Mrs. C.
Childs, Mrs. G.
Childs, Mrs.
Ferguson, Mrs.
Glen, Mrs.
Haldane, Mrs.
Hart, Mrs.
Henderson, Mrs.
Hill, Mrs.
Janes, Mrs.
Kinloch, Mrs.
Lyman, Mrs.
Maxwell, Mrs.
May, Mrs.

FREE CO

Collections in t
(\$5, \$5), 1863
Collections in t
(\$5, \$5) ..
Collections in t
Ward (\$4, \$10
Mile-end Mission
tion with the
Church of Can
Bible Woman eff
Laren, Lanark
Dr. Robinson, S.
Sackville Brown,
Dr. Nichol, Gren
A Friend ..
W. C. Evans ..
"A Christian"
From "one who l
and His cause,
Anderson, Sorel

Mrs. J.
Evans.

\$5 00
2 00
4 00
1 00
5 00
1 00
5 00
1 00
1 00
2 00
1 00
1 00
1 00
4 00
1 00
4 00
2 00
2 00
2 00
2 00
1 00
4 00
4 00
2 00
1 00
10 00
1 00
2 00
3 00
2 00
1 00
4 00
1 00
4 00
4 00
10 00
4 00
2 00
5 00
2 00
1 00
3 00

Blackman, Mrs.....	1 00	McDougall, Mrs.....	2 00
Bonar, Mrs.....	1 00	McVicar, Mrs.....	1 00
Bryson, Mrs. T. M.....	10 00	Mills, Mrs. J. E.....	3 00
Bryson, Mrs.....	1 00	Mills, Miss.....	1 00
Cash.....	1 00	Perkins, Mrs.....	1 00
Childs, Mrs. C.....	1 00	Rintoul, Mrs.....	1 00
Childs, Mrs. G.....	3 00	Smith, Mrs.....	1 00
Childs, Mrs.....	2 00	Stephens, Mrs.....	1 00
Ferguson, Mrs.....	1 00	Stirling, Mrs.....	1 00
Glen, Mrs.....	1 20	Van Buskirk, Mrs.....	1 00
Haldane, Mrs.....	2 00	Watson, Mrs.....	1 00
Hart, Mrs.....	1 00	Watt, Mrs.....	1 00
Henderson, Mrs.....	1 00	Williams, Miles.....	2 00
Hill, Mrs.....	1 00	Williams, Mrs. Miles.....	4 00
James, Mrs.....	1 00	Williamson, Mrs.....	2 00
Kinloch, Mrs.....	2 00	Wood, Mrs.....	1 00
Lyman, Mrs.....	1 00	Small sums.....	7 30
Maxwell, Mrs.....	1 00		
May, Mrs.....	2 00		
			\$74 50

FREE CONTRIBUTIONS RECEIVED AT THE DEPOSITORY.

Collections in the West Ward (\$5, \$5), 1863.....	\$10 00	"A Widow's mite" for Bible Women's effort.....	4 00
Collections in the Centre Ward (\$5, \$5).....	10 00	French S.S. Church of Scotland, per Madame Doudiet.....	1 61
Collections in the St. Ann's Ward (\$4, \$10, \$5).....	19 00	"Gratitude," through the Post Office.....	1 00
Mile-end Mission S. S. in connection with the Presbyterian Church of Canada.....	10 00	Lieut. Col. Wilgress, Montreal.....	20 00
Bible Woman effort from P. McLaren, Lanark.....	1 00	Capt. and Mrs. Noble.....	5 00
Dr. Robinson, S. F. G.....	5 00	Found by a young Gentleman in the street.....	0 25
Sackville Brown, Esq.....	4 00	Miss Wilson, Sorel.....	0 50
Dr. Nichol, Grenadier Guards..	2 00	Principal Dawson, Montreal...	20 00
A Friend.....	4 00	Dr. Reddy.....	4 00
W. C. Evans.....	5 00	William Lunn.....	5 00
"A Christian".....	1 00	Mrs. Dr. Holmes.....	5 00
From "one who loves the Lord and His cause," per Rev. W. Anderson, Sorel.....	10 00		
		Interest from Savings Bank...	\$147 35
			17 07
			\$164 42

\$128 00

by Mrs. W.
May.

\$1 00
1 00
3 00
2 00
2 00

BRANCH SOCIETIES AND THEIR OFFICERS.

NAME.	WHEN FORMED.	PRESIDENT.	TREASURER.	SECRETARY.
Abbotsford	1857	O. Stimpson	R. Gillespie	James Gibb.
Abbot's Corners	September 1843	H. H. Smith and C. Rogers	C. Scofield	E. S. Tracy.
Action	December 1861	Rev. Louis O. Wartele	C. E. McLean	Mr. Pierce.
Aultsville	February 1855	John Croft and S. Ault, M.P.P.	E. Barnhart	Isaiah Ault.
Athelstan	July 1859	R. B. Somerville, M.P.P.	James Buchanan	Joshua Breadness.
Addison	July 1859	Wellington Lewis	M. T. Cushing	Mr. Atwell.
Barnston	September 1841	Wm. L. Oliver and A. Parker	Rev. J. Chandler	Henry P. Baker.
Barford	July 1851	Addison Cushing and L. Martin	Lewis Chapman	Stephen Knowlton.
Basild	July 1852	Arzel Gile		
Brockville	July 1833	Dr. Edmonstone, Rev. Messrs. Morrison Smith and Bredin		
Breadalbane	February 1825	John Stewart	D. McLaren	Colin McLaren.
Brome	October 1852	Wm. Chapman and A. Jackson	Edward Chandler	Thomas Chapman.
Bellamyville	July 1842	A. B. Pardee, and E. Earl	John Hill	L. B. Penny.
Burrill's Rapids	February 1842	John Mills and H. Conn	John Meikle	Reld Waldo.
Bedford	July 1852	Wm. Joslyn	Agustus Barney	Agustus Barney.
Beverly	June 1860	P. Hicock	Wm. Taylor	Dr. Imeson.
Bolton, South	September 1857	Wm. Sargent and Amos Austin	Alex. Sergeant	Miss Emily Sergeant.
Buckingham	January 1857	John Higginson	James Henry	James Henry.
Brompton	1857	D. Rankin	Mr. Greenly	Joseph Rankin.
Bear Brook	1865	Gregory Dunning, W. J. Roman	Nathan Dunning	William Dunning.
Boyd's Settlement	1865	A. Stevenson	Joseph Lesier	Wm. McFenney.
Beebe Plain	1851	Mr. Willey and John Willows Lorimer	B. Lorimer	James Lohmer.
Brown's Hill	1851	Israel Brainard	W. Brown	George Gate.
Bury	1827	Rev. John Kemp, B.D.	Thos. Wilson	Mr. Sherman.
Clarence	1827	Rev. J. S. Ross and W. Edwards		Robert Roe.
Carlston Place	March 1843	E. Bell and Rev. Mr. McKinnon	A. McArthur	A. McArthur.
Clarenceville	September 1842	H. Colton and A. Richardson	Rev. R. A. Flanders	A. Hawley.
Compton	August 1851	Major E. Pomroy	Joel Sherthill	Seah Fourcy.
Coaticooke	August 1854	Richd. Baldwin	John Thornton	Isaac Damon.

Covey Hill	July 1861	James Curran and T. Houghton	Wm. Stuart	Richd. McDeirmid
Cowansville	October 1842	John Grant	E. H. Gleason	William Stevenson.
Cote St. George	January 1862	Findlay McCuig, and J. McGregor.	P. McNaughton	Rev. A. Currie.
Coteau Landing	May 1853	Orton Pease	R. McIntyre	Mr. Hosmer.
Cornwall	February 1855	Rev. H. Urquhart, D.D. and Mr. Pringle	Samuel Cline	C. Mattice.
Cumberland	January 1861	W. H. Dunning and Rev. Mr. Smith	John Grier	William Wilson
Chatham	January 1860	Mr. Danstin		

BRANCH SOCIETIES AND THEIR OFFICERS.—Continued.

NAME.	WHEN FORMED.	PRESIDENT.	TREASURER.	SECRETARY.
Farmersville.....	July... 1841.	Dr. Chamberlain and H. Alguire.....	S. A. Taplin.....	S. A. Taplin.
Fitch Bay.....	September... 1856.	J. Burbank and A. McGoon.....	Joseph Munro.....	John Gale.
Franklin.....	May..... 1842.	J. Priest and R. Wilkinson.....	Wm. Centwell.....	D. Parham.
Forfar.....	May..... 1864.	John Gile.....	W. H. Young.....	R. Webster.
Freighthurg.....		Dr. Rowell.....	A. Marshall.....	J. H. Smith.
Franktown.....		Ewen McGwen and A. Sinclair.....		James McArthur.
Georgetown.....	October... 1842.	Hon. Judge Day and Rev. E. Mitchell.....		
Glenagay, N. W.....	January... 1840.	Rev. D. Gordon.....	Mr. Finch.....	Rev. J. Thorneloe.
Granby.....	October... 1842.	Rev. J. Davis.....	P. McDougall.....	P. Kennedy.
Greenbush.....	August... 1859.	Mr. Blackard.....	Horace Lyman.....	John Lorimer.
Greenville.....	January... 1861.	Rob. Dickson.....	Mr. Taylor.....	R. Kerr.
Grand Fenere.....		W. Inglis.....	R. Wilson.....	Richard Fridham.
Haley.....	August... 1855.	H. Haselme.....	John Dobbie.....	D. McColl.
Hemmingford.....	July..... 1842.	Coal Sevier.....	W. R. Cook.....	Rev. W. W. Ross.
Huntington.....	May..... 1842.	F. W. Sheriff, M.D., and J. Bruce.....	Julius Sevier.....	P. McNaughton.
Inkerman.....	June... 1857.	J. S. Johnson.....	Wm. Marshall.....	William Marshall.
Kemptville.....	February... 1856.	Geo. Malloy.....	John Sullivan.....	J. H. Fulton, M.D.
Kitley.....	July..... 1842.	H. J. Ridley.....	A. F. Moore.....	T. Blackburn.
Kingsay Falls.....	October... 1865.	Rev. J. W. Chan and D. Livingston.....	Novion Marshall.....	Z. Lyman.
Kingsay, Front.....		Henry Hadcock.....	Smith Leith.....	Rev. J. W. Truesdell.
Kenyon.....	{ June... 1840 { August... 1857.	I. P. Blake and Theophilus Yates.....		
Kingsay.....	{ June... 1840 { August... 1857.	Rev. A. F. McQueen.....	Murdoch McMillan.....	J. R. McKenzie.
Knowlton.....	September... 1839.	Joseph Roast.....	Simon Stevens.....	Joseph Armitage.
Lacolle.....	October... 1842.	E. M. Knowlton.....	Arad Foster.....	Mr. Ingham.
Lancaster.....	August... 1854.	Rev. W. R. Parker and David Stott.....	A. Fox.....	G. M. Marston.
Lanark.....	October... 1842.	Charles Westley.....	K. McPherson.....	D. A. McPherson.
		Rev. D. Shanks.....	P. McLaren.....	P. McLaren.
		Rev. Mr. Wilson.....		
Leeds.....	June... 1860.	Wm. Sanders, and E. C. Sitter.....	Wm. Cook.....	John Reddick.
Lachute.....	March... 1826.	Rev. Mr. Eadie and Rev. J. Mackie.....	John Meikle.....	John Meikle.
Lansdown.....	June... 1861.	Thos. Richardson and Hugh Breakenridge.....		
Lansdown Ladies' Ass'n.....	June... 1864.	Miss Emily Barnes.....	P. Heaslip.....	Robert Wilson.
Lingwick.....	September... 1857.	Donald McKay.....	Miss Sarah Phillips.....	Miss Eliza Stafford.
Lochaber.....	January... 1858.	G. W. Cameron, Rev. Mr. Hill and.....	Donald McLeod.....	John Noble.

Lacolle.....	October.. 1842..	Rev. W. R. Parker and David Stott.....	Wm. Cook.....	John Roddick.....	G. M. Marston.....
Lachute.....	March..... 1856..	Rev. Mr. Esdie and Rev. J. Mackie.....	Thos. Richardson and Hugh Breakenridge.....	John Meikle.....	D. A. McPherson.....
Lansdown.....	June..... 1861..	Miss Emily Barnes.....	Donald McKey.....	Robert Wilson.....	G. M. Marston.....
Lansdown Ladies' Ass'n	September. 1857..	G. W. Cameron, Rev. Mr. Hill and Rev. J. S. Ross.....	Rev. Mr. Darroch and Rev. Mr. Cameron.....	Miss Sarah Phillips.....	D. A. McPherson.....
Lingwick.....	January.. 1858..	Rev. Mr. Darroch and Rev. Mr. Cameron.....	R. Coleman.....	John Noble.....	P. McLaren.....
Lochaber.....	January.. 1858..	R. Coleman.....	Erasmus Lawrence and P. McKinlay.....	Mr. Waters.....	P. McLaren.....
Lochiel.....	January.. 1858..	Col. Wilgress and Rev. Mr. Simpson.....	J. Warcup and J. Smith.....	Angus McQuaig.....	P. McLaren.....
Lyn.....	July..... 1859..	Mr. Douglas and Mr. Kerr.....	Mr. A. B. Johnson and Rev. J. P. Lewis.....	Mr. F. Coleman.....	P. McLaren.....
Lawrenceville.....	October... 1859..	Rev. J. Mair, M. A., and Duncan Ross.....	W. Elliot, P. Carman and J. Browne.....	Henry Lawrence.....	P. McLaren.....
Lachine.....	March... 1863..	Mrs. R. Lewis and Mrs. Gibson.....	Mrs. R. Lewis and Mrs. Gibson.....	Miss J. Wilgress.....	P. McLaren.....
Laprairie.....	{ June 1823 }	Geo. Mattee.....	C. Holden and A. Mirick.....	James Dunn.....	P. McLaren.....
Lower Windsor.....	{ June 1861 }	Mrs. Dawson.....	Geo. Mattee.....	Mr. Parker.....	P. McLaren.....
Magog.....	August... 1857..	Capt. Farlinger and Mr. DeCastle.....	Mrs. Forsyth.....	A. Christie.....	P. McLaren.....
Martintown.....	December. 1838..	John Forsyth.....	Dr. Haight and E. Purvis.....	C. Mills.....	P. McLaren.....
Matilda.....	August... 1842..	Geo. Morton.....	Geo. Addie.....	Wm. Green.....	P. McLaren.....
Melbourne Ladies' Ass'n	January.. 1838..	Geo. Addie.....	Stevan Chartier.....	Wm. Pierson.....	P. McLaren.....
Merrickville.....	January.. 1852..	Stevan Chartier.....	Rev. W. C. Clark.....	Mrs. Winter.....	P. McLaren.....
Moulinette.....	August... 1842..	Rev. W. C. Clark.....	D. Miller.....	S. G. Bagg.....	P. McLaren.....
Montreal Ladies' Ass'n	January.. 1828..	Rev. Mr. Bennie.....	New Glasgow.....	Mrs. J. Ferrer, jun.....	P. McLaren.....
Morrisburg & Mariatown	January.. 1828..	A. Hawkins and Rev. F. Hunt.....	Lynda Smith.....	D. Rose.....	P. McLaren.....
Maple Grove.....	May..... 1857..			H. H. Took.....	P. McLaren.....
Mallorytown.....	June..... 1860..			George Mallory.....	P. McLaren.....
Morton.....	June..... 1860..			Percival Slier.....	P. McLaren.....
Marbleton.....	June..... 1860..			Jeremiah Norris.....	P. McLaren.....
Milton.....	October... 1864..			William Crofts.....	P. McLaren.....
Middleville.....	February. 1858..			Mr. Carson.....	P. McLaren.....
Miller's Corners.....	January.. 1856..			James Furzee.....	P. McLaren.....
New Glasgow.....	September. 1859..			Albert Hungerford.....	P. McLaren.....

BRANCH SOCIETIES AND THEIR OFFICERS.—Continued.

NAME.	WHEN FORMED.	PRESIDENT.	TREASURER.	SECRETARY.
North Nation	January .. 1864.	Thos. Cole and James Hall.....	D. A. Cameron.....	James G. Black.
North Ely .....	.....	Willard Bardett.....	Charles Bartlett.....	Mr. Smith.
Newboro	June	B. Velt and Col. Kilborne.....	John D. Smith, Esq.....	H. Kilborne.
North Georgetown.....	.....	W. Morrison.....	James Brodie.....	Mr. Oliver.
Overs Settlement.....	.....	Edward Kennick.....	.....	Murdoch Gair.
Oxford Mills.....	February .. 1864.	Lewis Grant and Malion Beach.....	Murdoch Gair.....	.....
Onabruck	January .. 1853.	Capt. Morgan.....	John McLean.....	.....
Onabruck, East.....	January .. 1851.	Rev. A. Mathison and Jos. McEwen.....	Jos. Johnson.....	Mr. Rambooth.
Ormond	January .. 1865.	John Meldrum and John McArthur.....	Rob. McGregor.....	Robert McGregor.
Pakenham	March	Rev. Mr. Burn J. Scott and Wm. Tait.....	James Donnett.....	E. Dr. Pe.
Pigeon Hill	September 1857.	W. Haisopie and Nelson Vincent.....	N. M. Evans.....	K. M. Evans.
Poton	October.....	Francis Peabody and M. L. Elkins.....	S. J. Blanchard.....	A. H. Anger.
Rock River.....	July	John Forbes and E. Blakey.....	A. I. Taylor.....	D. I. Taylor.
Phillipsville .....	.....	C. Stevens and A. Gill.....	C. H. Davison.....	D. Phillips.
Prescott.....	August .. 1839.	Wm. Hillyard.....	C. H. Davids.....	P. Barrish.
Port Auxiliary .....	.....	Sheriff Thomson and R. Richardson.....	J. H. Templeton.....	Edw. W. Bain, Rev. J. B.
Port Eglis	June	Mr. Adams and Wm. Mead.....	K. McPherson.....	James Thomson.
Piantagenet	January .. 1857.	P. McLaren and J. Frith.....	C. Metcalf.....	Alexander McLean.
Papineauville	January .. 1855.	Hugh Huggis.....	S. Tucker, Jun.....	J. A. Burwash.
Russellown Flats	July	Rev. Mr. Masson.....	Geo. Munro.....	Mr. Stewart.
Roebuck's Mills.....	January .. 1864.	A. McGregor.....	Hugh Rae.....	Don. Morrison.
River Laguerre.....	January .. 1855.	Rev. J. McMorine.....	Mr. Smily.....	John McDonald.
Ramsay	March	Rev. Mr. Barber.....	Thos. Mackie.....	Rev. William M. Kenzie.
Randon	June	Thos. Mackie.....	C. Wood.....	Mr. Irwin.
Richard and Melbourne.....	June	Mr. Powell, Gillies, C. Sawyer and W. Adamsy.....	.....	Professor Green, M. A.
Sawyerille	October..... 1862.	.....	E. S. Orr.....	Mr. Stevenson.
Scotch Branch.....	July	D. B. McLennan and R. M. McEwan.....	Alex. Dixon.....	William Sawyer.
Sherbrooke	March	Hon. J. S. Stanborne and Mr. Winters.....	J. S. Walton, Esq.....	J. J. McNaughton.
Shefford	October..... 1845.	D. Frost	Mr. Williams.....	William Addie.

Smith's Falls.....	July	Rev. Mr. Aitkin and Rev. S. Mylue.....	Chas. Morgan.....	W. H. Keith.
South Lake	May	J. Beatty and Jas. McAlpin.....	John Scott.....	William Galway.
South Gower	June	Rev. Mr. McKenzie.....	James Martin.....	James Galway.
South Crosby	June	Amasa McEwan.....	.....	D. B. Pelton.

Rock Spring	October	1852	Mr. Powell	Mr. Stevenson
Sawyer	October	1852	Revs. A. Gillies, C. Sawyer and Mandaley	William Sawyer
Scotch Branch	July	1852	D. E. McLennan and E. M. McLennan	J. J. McNaughton
Sherbrooke	March	1838	Hon. J. S. Sanborne and Mr. Winters	William Addie
Shefford	October	1845	D. Frost	C. H. Jones
Smith's Falls	July	1842	Rev. Mr. Atkin and Rev. S. Mylue	Chas. Morgan
South Lake	May	1862	J. Beatty and Jas. McAlpin	W. H. Keith
South Gower	June	1857	Rev. Mr. McKenzie	William Galway
South Crosby	June	1842	Auger Newman	D. B. Pelton
Stutton	October	1842	G. C. Dyer	Trueman Halladay
Stanstead	June	1837	I. S. Dyer	Mr. Topp
Stanbridge	September	1842	A. Mandinade	B. F. Hubbard
Stanbridge, East	September	1860	N. M. Blinn and F. Pierce	D. Vaughan
St. Andrews	Decr.	1839	Rev. A. Henderson	W. J. Briggs
St. Andrews	Feb'y.	1842	Rev. A. Henderson	Rev. D. Paterson
St. Armands	September	1842	Wm. Morgan and S. Jameson	Thomas Roberts
St. Johns	October	1852	Wm. McGinnis	Rev. Mr. Darnell
St. Therèse	October	1852	D. Morris	Mr. Gilmour
St. Eustache	June	1837	Rev. Mr. Allen	J. H. Marshall
St. Louis de Gonzague	July	1857	James Dryden	Rev. James Paul
South Durham	July	1857	Mr. Asa Leighton	D. McNaughton
South Georgetown	July	1857	Rev. G. P. Abbott and Mr. Johnson	Rev. James Paul
Stukely Mills	July	1857	Wm. Shaw	Mr. Candlish
Shaw Bridge	July	1857	Eljah Van Camp and D. Kemp	Mr. Keenan
South Mountain	July	1857	Major Bourk	William Christie
St. Laurent and	March	1865	William Boa	A. Ferris
Oôte des Neiges	March	1865	V. E. Campbell and Trueman Russell	S. E. Gilbert
Seeley's Bay	May	1864	John Phillips and Mr. Stafford	
Stafford's	May	1864	John Phillips and Mr. Stafford	
Stafford's	May	1864	John Phillips and Mr. Stafford	
Scott's Line	June	1854	John King	
Three Rivers	June	1854	John King	
Tannery, West	June	1854	Colin Broster, E. Lanigan and G. B. Houston	Richard Lanigan
Valleyfield	June	1861	Mr. Mosley and Mr. Davidson	William Talbot
Victoria	December	1839	Rev. Walter Colthred and Geo. Berri	James Martin
Van Camp's	December	1839	J. W. Higginson, N. Stewart and Mr. Tweed	James Martin
Waterloo	October	1859	Mr. Shaver and Mr. Van Camp	Rev. J. Boyd, J. P. Wells
Waterloo	October	1859	Dr. Pardee	Rev. P. Currie, Rev. Mr. Peggason
Waterloo	October	1859	Dr. Pardee	A. E. Taylor

BRANCH SOCIETIES AND THEIR OFFICERS.—Continued.

NAME.	WHEN FORMED.	PRESIDENT.	TREASURER.	SECRETARY.
Westport.....	June.....1855.	J. E. Rorison.....	E. Hastings.....	John McGuire.
West Farnham.....	September.1860.	Rev. Mr. Mussen, M.A.....		J. D. Laflamme.
West Winchester.....	June.....1857.	Samuel Frith and Geo. Amable.....	Wm. Bow.....	George S. Stuart.
Williamsburg.....	August...1843.	E. Whitaker and Rev. Mr. Davidson.....	Wm. Gordon.....	
Winchester.....	February.1845.	Wm. Munro, Revids. Ferguson, Howes and Woodcock.....	Ass Beech.....	William Hillers.
Williamstown.....	June.....1856.	James Dingwell and D. Campbell.....	Wm. Campbell.....	William McLennan.
Winslow.....	September.1857.	Alex. McLeod.....		
West Clifton.....	October...1863.	Thos. Pierce and A. T. Martin.....	Justin Hanes.....	Erastus Taylor.
Wolford.....	July.....1844.	P. Wickwire.....	Isaac Coolidge.....	H. McItea.
West Roxboro'.....	January...1859.	J. McKecher and A. Morrison.....	James Blair.....	Peter Stewart.
Waterville.....		Mr. McIntosh and Mr. Brown.....	Geo. E. Brown.....	J. S. Brown.
Windsor.....		A. Rankin.....	J. S. Brown.....	Mr. Scott.
West Brome.....		Rev. Mr. Rogers.....	S. L. Hungerford.....	
Warwick.....		Rev. J. W. Truesdell.....	Rev. J. W. Truesdell.....	
Yonge, Front of.....		James McNish and James Hazelwood.....	P. C. Purvis.....	

By Miss
From
S. C. Sams

By Miss
By Miss
Collect
From F
" J
Mrs. &
" Trv
S. S. &

By A. C
By L. M
Collecti
Captain
A. Cush
Miss M.
Lynds C
Sums un

Discoun

By Miss
By Miss
Collecti
W. L. O
M. T. C
Sums un

Discoun

H. Sweet
Chester S
Two colle

FREE CONTRIBUTIONS FROM BRANCH SOCIETIES FOR 1864.

ABBOTT'S CORNER.

By Miss Mary Smith.....	\$7 40
From C. Scofield.....	1 25
E. Carpenter.....	1 00
Sums under 1\$.....	5 65
	<hr/>
	\$7 90

ABBOTSFORD.

By Miss Chamberlin.....	\$4 84
By Miss Gillespie.....	1 65
Collection.....	1 60
From R. Gillespie.....	1 00
" James Gibb.....	1 00
Mrs. & Mrs Lincoln.....	
" Irwin.....	1 00
S. S. & Col.....	5 09
	<hr/>
	\$8 09

BARFORD.

By A. Cushing, Esq.....	\$6 02
By L. Martin.....	3 00
Collection.....	4 27
Captain Martin.....	2 00
A. Cushing.....	2 00
Miss M. Ward.....	1 00
Lynds Chaffy.....	1 00
Sums under \$1.....	7 29
	<hr/>
	\$13 29
Discount on 7 50 A. currency..	3 75
	<hr/>
	\$9 54

BARNSTON.

By Miss Z. Elliott.....	\$3 75
By Miss Emma Cushing.	3 82
Collection.....	2 14
W. L. Oliver.....	1 00
M. T. Cushing.....	1 00
Sums under \$1.....	7 71
	<hr/>
	\$9 71
Discount on American currency	1 12
	<hr/>
	\$8 59

BASTARD BRANCH.

H. Sweet.....	2 00
Chester Stevens.....	1 00
Two collections.....	1 36
	<hr/>
	\$4 36

BRAUHARNOIS.

Coll McFee.....	\$1 00
Collection.....	3 07
	<hr/>
	\$4 07

BEDFORD.

By Miss Adams.....	\$11 00
Rev. George Slack.....	2 00
Wm. Joslyn.....	1 00
A. S. Walbridge.....	1 00
N. Adams.....	1 00
George Cloyes, jun.....	1 00
Sums under \$1.....	5 00
	<hr/>
	\$11 00
Less.....	0 60
	<hr/>
	\$10 40

BEEBE PLAIN AND GLINES CORNERS.

Benj. Lorimer.....	\$8 18
Discount on American currency	4 09
	<hr/>
Total.....	\$4 09

BEVERLEY BRANCH.

By Miss A. Hicock.....	\$4 ⁴⁷
Dr. Imeson.....	1 00
Mrs. Denaut.....	1 00
S. S. and collection.....	3 37
	<hr/>
	\$5 37

BOLTON.

By Rev. W. Jackson....	\$5 75
By J. Austin, sen.....	6 22
By A. Austin.....	2 50
Rev. W. Jackson.....	1 00
Wm. Sergeant.....	1 00
James Austin.....	1 00
Amos Randal.....	1 00
Sums under \$1.....	10 47
	<hr/>
	\$14 47

BOYD'S SETTLEMENT.

By Colin King in the Scotch	
Settlement.....	5 00
By Joseph Lester.....	3 00
Collection.....	2 16
	<hr/>
	\$10 16

BREADALBANE BRANCH.

By D. McLaurin.....	\$12 60
" Neil Irvine.....	8 10
" J. P. McLaurin.....	2 50
" Hugh McIntosh.....	1 50
" Peter McIntosh.....	5 25
A. McLaurin.....	2 00
D. Campbell.....	1 00
Duncan Campbell.....	1 00
Allen McRae.....	1 00
Wm. McLaurin.....	1 00
John Lothian.....	1 00
D. McLaurin.....	1 00
J. McLaurin, jun.....	1 00
Wm. Rankin.....	1 00
A. McArthur.....	1 00
D. McArthur.....	1 00
Hugh McIntosh.....	1 00
Wm. B.....	1 00
Peter Lothian.....	1 00
C. McLaurin.....	1 00
J. A. McLaurin.....	1 00
John Stewart.....	1 00
Balance from 1862.....	13 05
Sums under \$1.....	11 95

\$43 00

BROCKVILLE BRANCH.

By Miss Stewart.....	\$45 81
" Miss McLean.....	17 20
" Miss Elwood.....	10 38
" Miss Wilson.....	5 50
Mrs. G. Malloch.....	4 00
Mrs. J. Morris.....	2 00
W. Senkler.....	2 00
Rev. Mr. Bredin.....	1 00
Miss Storey.....	1 00
J. & R. Blyth.....	1 00
Miss Stewart.....	1 00
Mrs. C. Jones.....	1 00
Mrs. W. Sherwood.....	1 00
A. Sherwood.....	1 00
W. McConnell.....	1 00
Mr. J. Ross.....	1 00
Mrs. J. A. Bruce.....	1 00
Mrs. Dana.....	1 00
Mrs. John Hughes.....	1 00
Mrs. Richards.....	1 00
Mrs. Chaffy.....	1 00
Mrs. Knowles.....	1 00
Mr. J. L. Schofield.....	1 00
Mrs. Cole.....	1 00
Mrs. Wallace.....	1 00
R. Schofield.....	1 00
Dr. Edmonds.....	1 00
Mrs. Gilman.....	1 00
J. G. Elwood.....	1 00
Mrs. Gage.....	1 00

Mrs. B. Chaffy.....	1 00
Mrs. G. Hulisten.....	1 00
Mrs. J. K. Smith.....	1 00
Wm. Senkler.....	1 00
Mrs. C. Jones.....	1 00
Miss J. Crawford.....	1 00
Mrs. J. Crawford.....	1 00
E. Ebson.....	1 00
Sums under \$1.....	39 80
	<u>78 80</u>

BROME.

By Miss Anna and Miss Millie Jackson.....	\$10 00
H. N. Jackson.....	1 00
Mrs. H. N. Jackson.....	1 00
Addison Jackson.....	1 00
Rev. H. Mabin.....	1 00
Miss E. Mabin.....	1 00
Sums under \$1.....	5 25
	<u>\$16 25</u>

BROMPTON FALLS.

By Mr. Whitty in S.S. ...	\$0 92
By Mrs. Alger and Mrs. Pollard.....	9 00
Mr. Alger and family.....	1 25
Mr. Cushman and family.....	1 75
C. Clark and Lady.....	1 50
J. A. Frazer.....	1 00
Mr. and Mr. Pollard.....	0 75
Sums under \$1.....	3 67
	<u>\$9 92</u>

BROMPTON AND WINDSOR.

By Miss L. D. Gill and Miss A. Varney.....	\$4 04
By Miss R. Fry.....	7 25
By Miss Lucinda and Miss Lydia Rankin.....	6 45
Thos. Greenly.....	1 00
Joseph Rankin.....	1 00
D. Rankin.....	1 00
Mrs. Mark.....	1 00
Misses Smith & Varney.....	1 00
Sums under \$1.....	13 32
	<u>\$18 32</u>

BROWN'S HILL.

By Miss Alma Brainard.....	\$7 30
Discount on \$5 30.....	2 65
Total.....	<u>\$4 65</u>

BURRITT'S RAPIDS.

By Miss Jane Mills \$2 95

CHARLESTON.

By Miss Moles..... \$1 50

CHRISTIEVILLE.

Hon. R. Jones.....\$10 00
 Mrs. Christie..... 10 00
 Mrs. Jones..... 4 00
 Mrs. Phelps..... 2 50

 \$26 50

CLAYTON.

By Miss Tennant \$3 85
 By Miss C. Gillan..... 4 05
 Miss Drummond..... 1 00
 Sums under \$1 and collection.. 6 90

 \$7 90

COATICOCK.

By Misses Sutton and Baldwin.. \$3 44
 Col. at the meeting..... 3 64

 12 08
 Discount on American currency 0 62

 \$11 46

COMPTON.

By Miss Rugg..... \$11 06
 By Miss Parsons..... 2 15
 By Mrs. Kirkpatrick..... 3 16
 B. Pomroy..... 2 00
 S. J. Pomroy and Lady..... 2 00
 Mrs. Killum..... 1 00
 Mrs. Kendrick..... 1 00
 Mrs. Wood..... 1 00
 Mr. Wood..... 1 00
 Mr. E. McCall..... 1 00
 Mr. R. Rugg..... 1 00
 Sums under \$1 and collection.. 11 08
 Major Pomroy for 1864..... 2 00

 \$22 18

COOKSHIRE.

By Miss S. Oughtred.... \$6 00
 By Miss E. Learned 1 50
 Mrs. Dalziel..... 1 00
 Mrs. J. French..... 1 00
 Mr. and Mrs. J. Sawyer..... 1 00
 Miss Oughtred..... 1 00
 Sums under \$1 and collection.. 6 68

 \$13 32

CORNWALL.

By Mrs. Campbell and
 Miss Cattenach.... \$26 70
 Rev. H. Urquhart, D.D..... 2 00
 Rev. H. Campbell..... 1 00
 Mr. Elliott..... 1 00
 Mr. Mattice..... 1 00
 Mr. Ross..... 1 00
 Mr. Pringle..... 1 00
 A. Hodge..... 1 00
 A. McDougall..... 1 00
 J. Kilgour..... 1 00
 G. McDonald..... 1 00
 R. Craig..... 1 00
 Mr. Billsland..... 1 00
 Mr. Mack..... 1 00
 Sums under \$1 and collection. 15 32

 \$29 32

CÔTE ST. CHARLES.

Wm. Hodgson..... \$1 00
 J. Hodgson..... 1 00
 Rev. M. Shannon..... 1 00
 Col. at Côte St. Henry..... 1 47
 Col. at Como..... 1 25
 Sum under \$1 and collection... 3 00

 \$8 72

COWANSVILLE.

By Misses E. & S. Willard \$9 60
 By Miss Cowan..... 3 35
 Mrs. A. Cowan..... 5 00
 H. Willard..... 1 00
 Rev. Mr. Farrar..... 1 00
 Dr. McCord..... 1 00
 Wm Carter..... 2 00
 Sums under \$1 and collection.. 4 10

 \$14 10
 Discount on \$1 20 A. currency. 0 60

 \$13 50

DALESVILLE.

By Miss Anne McArthur..... \$1 00
 John Brine..... 1 80
 D. McGregor..... 2 00
 Small sums and collection.... 2 00
 By Thos. Morrison..... 1 35

 \$5 35

DALHOUSIE MILLS.

By Miss Urquhart..... \$2 65
 By Miss McIntosh..... 2 17

..... 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 39 80

 \$78 80

Hillie
 0 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 5 25

 \$15 25

0 92
 9 00
 1 25
 1 75
 1 50
 1 00
 0 75
 3 67

 \$9 92

OSOR.
 ss A.
 4 04
 7 25
 6 45
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 13 32

 \$18 32

..... \$7 30
 2 65

 \$4 65

By Miss Help and Miss McGregor	2 15
By Miss McRae	4 82
At the meeting	2 02
	<hr/>
	\$13 81

DANVILLE.

By Mrs. Evans and Mrs. Patton	\$19 92
By Miss E. Gilman and A. Nasmith	5 30
By Mrs. Mitcham and Mrs. Geo. Silvers	4 00
By Misses Sarah and N. Emerson	9 32
By Mrs. J. Daniel and Mrs. J. Willey	1 00
J. L. Goodhue and Lady	4 00
Mrs. C. B. Cleveland	3 00
J. W. Stockwell	1 00
C. Patton	1 50
R. W. Leay	1 50
Rev. A. J. Parker	1 00
Rev. J. S. Evans	1 00
Rev. J. McKillican	1 00
George Nasmith	1 00
Angus Gilmour	1 00
Mr. and Mrs. McKenzie	1 00
G. W. Leet	1 00
Luther Emerson	1 00
Miss C. Cheney	1 00
Mr. and Mrs. Riddle	1 00
Able Willey	1 00
Sums under \$1 and collections	18 07
	<hr/>
	\$42 07

DICKINSON'S LANDING.

By Misses Brassard and Purkis	\$17 75
John Brassard	1 00
Wm. Colquhoun	1 00
Mrs. J. Purkis	1 00
Mr. and Mrs. Breeding	0 75
Sums under 1\$ and collections	15 13
	<hr/>
Total	\$18 88

DURHAM.

By Miss Lester	\$5 70
Mrs. Poyart and Miss Mountain	4 10
Miss Alexander and Miss M. Scott	5 72
By Miss Griffith	1 50
By Miss Patterson	0 65
By Misses Harper and Howison	8 60

Rev. S. S. Wood	1 00
Rev. D. Dunkerly	1 00
Mrs. Alexander	1 00
D. Bogie	1 00
Mrs. Poyart	1 00
R. J. Miller	1 00
H. Reed	1 00
J. Armitage	1 00
James Miller	1 00
S. S. and collection	18 80
	<hr/>
	\$27 80

EATON.

By Miss J. Hurd	\$29 40
By Mrs. H. N. Hill	5 58
By Miss A. French	2 42
T. S. Morey, Esq.	5 00
John McNicol, Esq.	4 00
M. S. L. Good Templars	4 00
S. A. Hurd	1 00
J. Foss and family	1 50
Rev. E. J. Sherrill	2 00
G. W. Powers, M.D.	1 00
Mrs. J. Sawyers	1 50
Mrs. W. Jones	1 00
Mrs. H. N. Hill	1 00
L. W. French	1 00
Sums under \$1	17 62
	<hr/>
	\$40 62

ENGLISH RIVER.

By Misses Roff and Allen	\$5 55
By Misses McFarlane and Orr	4 78
By Misses McGregor and Carmichael	6 32
By Mrs. Davis and Miss Metcalf	8 50
By J. H. Esden	2 50
By Miss Gebbie and Miss R. McKenzie	7 37
By Misses Laing and Galbraith	4 05
John Roff	1 00
Wm. McKell	1 25
Rev. A. Young	1 00
Wm. Millar	4 00
Mrs. Wm. Millar	1 00
R. McKenzie	1 00
Mrs. Laing	1 00
Malcolm Campbell	1 00
Sums under \$1	27 52
	<hr/>
	\$38 77

By Mr
By Mr
By Mr
A. To
Thos.
Sums
Less c
By Mis
Dr. Ch
Sums u
By Mis
Collect
E. O. B
Sums u
By Miss
Mrs. H.
Sums u
By Miss
By Miss
D. McIn
Mary M
Geo. Mu
A. & P.
F. McIn
A. G. M
Sums u
Wm. Do
John C
Jos. Fos
Jos. Mu
Rev. L.
James B
J. P. Gu
Walter
Rev. H.

1 00
1 00
1 00
1 00
1 00
1 00
1 00
1 00
1 00
1 00
18 80
\$27 80

0 40
5 58
2 42
5 00
4 00
4 00
1 00
1 50
2 00
1 00
1 50
1 00
1 00
1 00
17 62
\$40 62

5 55
4 78
6 32
8 50
2 50
7 37
4 05
1 00
1 25
1 00
4 00
1 00
1 00
1 00
1 00
27 52
\$38 77

ESCOTT.
By Mrs. Todd..... \$4 25
By Mrs. Stewart..... 3 20
By Mrs. Greer..... 1 00
A. Todd and Lady..... 1 50
Thos. Darling..... 1 00
Sums under \$1..... 5 95
\$8 45
Less charges..... 0 25
\$8 20

FARMERVILLE.
By Miss Plato..... \$5 77
Dr. Chamberlin..... 1 00
Sums under \$1 and collection.. 5 29
\$6 29

FARNHAM CENTRE.
By Miss Hill..... \$3 60
Collection..... 2 30
E. O. Brigham..... 1 00
Sums under \$1..... 4 90
\$5 90

FARNHAM EAST.
By Miss E. E. Allen..... \$9 20
Mrs. H. Mansfield..... 1 50
Sums under \$1 and collection.. 11 40
\$12 90

FINCH.
By Miss A. McInnis..... \$9 17
By Miss McLean..... 0 63
D. McInnis and family..... 1 00
Mary McInnis..... 1 00
Geo. Munro..... 1 00
A. & P. McLean..... 1 00
F. McInnis and M. McLean..... 1 00
A. G. Mc Millan..... 1 00
Sums under \$1 and collection.. 3 94
9 94

FITCH BAY.
Wm. Doloff..... \$6 00
John Carroll..... 2 00
Jos. Foss and family..... 4 00
Jos. Munro..... 1 00
Rev. L. P. Adams..... 1 00
James Burbank..... 1 00
J. P. Gustin..... 1 00
Walter Walkers..... 1 00
Rev. H. W. Long..... 3 00

Caron Magoon..... 1 00
Mrs. Magoon..... 1 00
Thadua Blake..... 1 00
S. S. and collections..... 5 80
\$28 80

Discount on \$28 80 American
currency..... 14 40
Dennis Dolloff..... 14 40
Mrs. John Christie..... 2 00
S. S..... 1 00
1 50
\$18 90

FORFAR.
John Gile, Esq..... 1 00
Collection..... 0 67
1 67

FRANKTOWN.
By Misses J. Edwards and S...
Mills and collection..... 7 33

FRONT OF YOUNG.
By Miss Torrance..... \$6 25
Thos. Purvis, Esq..... 2 00
P. Purvis and family..... 1 75
J. Darkey, and N. Gordon..... 1 00
J. Armstrong..... 1 00
J. McNish..... 0 50
S. S. and collection..... 2 30
\$8 55

FROST VILLAGE.
By Misses Jones and Bowman.
Rev. E. J. Sanderson..... \$1 00
Hon. A. B. Foster..... 1 00
Mrs. Haskel..... 1 00
Mrs. Baggs..... 1 00
Mr. J. W. Whitman..... 1 00
D. Frost..... 1 00
Sums under \$1..... 7 00
\$13 00

GEORGETOWN.
UPPER DIVISION OF N. AND S.
By Miss H. Brodie.
L. Morrison, and C.
Reeves..... \$13 37
Miss J. C. Brodie..... \$2 00
James Brodie..... 1 00
Sums under \$1..... 10 37
\$13 37

GRANDY.

Mrs. Cowie and Mrs. Whitcombe.....	\$14 10
Mrs. Z. Harvey and Mrs. H. Miner.....	6 95
Miss E. Chalmers.....	7 50
Miss M. A. Johnson.....	3 75
Miss M. Cunningham....	4 07
Miss H. Brack.....	1 77
Mrs. G. Boyd.....	2 25
Rev. E. G. Ingalls.....	0 75
Miss S. Wooley.....	2 35
Miss Anne Hemp.....	0 85
John Barr, sen.....	2 00
Rev. G. B. Bucher.....	1 00
Mrs. E. H. Sargent.....	1 00
H. C. Miner.....	1 00
H. Miner.....	1 00
John Lorimer.....	1 00
G. E. Melndoe.....	1 00
Robert Nicol.....	1 00
James Kay.....	1 00
Rev. J. N. Williams.....	1 00
James Irwin.....	1 00
H. Lyman.....	1 00
Cole and Hungerford.....	1 00
Rev. E. S. Ingalls.....	1 00
Joseph Taylor.....	1 00
S. J. Johnson.....	1 00
A. Chalmers, sen.....	1 00
Wm. Marshall.....	1 00
John Duncan.....	1 00
Geo. Boyd.....	1 00
Andrew Kay.....	1 00
S. S. and collection.....	24 77
	<hr/> \$46 77

GRAND PRAIRIE.

By John Dobie.....	\$3 25
By D. McColl.....	1 25
By Miss McGeoch.....	2 60
By John Gibb.....	10 00
Mr. Jas. McGregor.....	2 50
Rob. McGregor.....	2 00
Mrs. McGregor.....	1 00
D. McMartin, sen.....	1 00
Wm. Inglis.....	1 00
Mrs. S.....	2 00
S. S. and collections.....	8 75
	<hr/> \$18 25

ORENVILLE.

By Mrs Wilson, and Miss Sarah Williams-son.

Robt. Wilson.....	\$1 00
Mrs. Dickson.....	1 00

R. Pridham.....	1 00
Miss Williamson, and Miss Ken-nemoth.....	1 00
S. S.....	3 00
	<hr/> \$7 00

HATLEY.

By Mrs. Haseltine.....	\$10 36
By Rev. C. Hurd at the West village.....	6 20
H. Haseltine.....	1 00
Rev. W. W. Ross.....	1 00
Mrs. Ball.....	1 00
J. H. Burland, M.D.....	1 00
Mr. Gilbert, M.D.....	1 00
\$2 Am. currency.....	1 00
L. E. Parker.....	1 00
Sums under \$1 and collection..	12 58
	<hr/> \$18 58

HEMINGFORD.

By Mrs. Wm. Besant.

Misses Emma McFee, and Martha Scriver.....	\$34 50
Col. John Scriver.....	1 00
Mrs. Col. John Scriver.....	1 00
Julius Scriver.....	1 00
Mrs. Julius Scriver.....	1 00
John A. Scriver.....	1 00
Mrs. John A. Scriver.....	1 00
Mr. H. Latham.....	1 00
H. Nesbitt, jun.....	1 25
Rev. W. C. Henderson.....	1 00
Alex. Ault, M.D.....	1 00
Moses Sweet.....	1 00
James Clayland.....	1 00
Wm. Besant.....	1 00
A. D. Parker.....	1 00
Thos. Foster.....	1 00
Mrs. A. D. Parker.....	1 00
L. A.....	1 00
Finlay McNaughton.....	1 00
Rev. E. DuVernet.....	1 00
Rev. James Paterson.....	1 00
Mrs. P. McNaughton.....	1 00
F. S. Proper.....	1 00
Capt. D. McFee.....	1 00
James Latham.....	1 00
W. B. Johnson.....	1 00
Joseph Corbin.....	1 00
Sums under \$1 and collection..	13 75
	<hr/> \$40 00

HUNTINGDON.

By Miss E. McGarvey..	\$20 00
Rev. Geo. Anderson.....	1 00
Rev. James Watson.....	1 00

Rev. A
Rev. B
F. She
Alex.
Andw.
W. W.
N. Rus
R. & A
Third
Mrs. P
Mrs. Jo
Sums u

1864.
By Miss
By Miss
Robb.
By Miss
W. W. I
Rev. A.
Rev. J.
Rev. E.
Rev. Ge
Col. Jas
N. Rust
R. Sellen
S. Gilmo
P. B. Fin
A. Somm
A. McCa
Third an
F. W. Sh
A. Ande
H. McAd
R. Row.
Wm. Mar
Wm. Cun
S. S. and

By Mrs. R
Geo. Mull
Joseph Hi
J. S. John
Mrs. M. Jo
John Reup
Mrs. J. Re
Rose and
S. S.....

LACOLLE.	
By Misses M. A. Force, and L. M. O'Conner..	\$19 50
By Misses C. M. Smith, and Maggie Canfield..	7 17
By Misses C. Martin and M. Robinson	8 56
By Misses S. E. Wilson, and Elizabeth Wilson..	4 60
By Misses Carrie Stott, and Elizabeth Wilman..	3 43
By Misses Maria Mussen, and S. Robinson.....	2 80
By Misses H. Wilson and A. Stewart	2 60
By Miss J. Graham.....	3 20
A. Force.....	\$2 00
E. Scriver.....	1 00
G. L. Masten.....	1 00
T. Vanvliet.....	1 00
Mrs. Jos. Teskey.....	1 00
Rev. W. R. Parker.....	1 00
J. Jackson.....	1 00
W. H. Vanvliet.....	1 00
J. & G. Smith.....	1 00
A. Vanvliet.....	1 00
Mrs. T. Hodgson.....	1 00
R. Moore.....	1 00
T. Dolby.....	1 00
Ira Fosburgh.....	1 00
A Friend.....	1 00
T. W. Brisbin.....	1 00
Mrs. J. B. Masten.....	1 00
J. C. Bowman.....	1 00
Mrs. L. Marceau.....	1 00
Richd. Beswick.....	1 00
Sums under \$1, and collection.	34 88
	\$55 88
Less charges.....	0 49
	\$55 39
LANARK.	
Rev. P. Shanks.....	2 00
P. McLaren and family.....	1 35
Rev. James Wilson.....	1 00
Jno. Mair.....	1 00
Jas. Mair.....	1 00
Jno. Mair, Jr.....	1 00
Mrs. Lamont.....	1 00
John Smith.....	1 25
Miss E. Watt.....	1 00
Mrs. A. Caldwell.....	1 00
B. Caldwell.....	1 00
Thos. Baird.....	1 00
Jas. McIlquham.....	1 00
Geo. Blair.....	1 00
Jno. Deachmond.....	1 00

Peter McLaren.....	\$ 1 00
Sums under \$1 and collection..	17 35
P. McLaurain, and family.....	1 35
Collection.....	3 98
	\$30 38

LANDEDOWN FRONT.

At the meeting.....	6 50
David Bone.....	1 50
P. Henslip.....	1 00
R. Wilson.....	1 00
Thos. Richardson.....	1 00
H. Brackenbridge.....	1 00
A. Cliff.....	1 00
Took and Richardson.....	1 00
Collection.....	1 62
	\$9 12

LAPRAIRIE BRANCH.

By Miss Cleghorn.....	5 50
By Miss Adams.....	13 42
John Dunn.....	2 50
John Thomson.....	2 50
John Smith.....	2 00
Ell. Dupuy.....	1 00
Mrs. Cleghorn.....	1 00
Mrs. Hood.....	1 00
Wm. Cunningham.....	1 00
John Adam.....	1 00
Wm. Lawson.....	1 00
John Warcup.....	1 00
Sums under \$1.....	4 92
	\$18 92

LAWRENCEVILLE.

By Mrs. Erastus and Mrs. Pere Lawrence..	16 52
By Rev. F. X. Stuart....	3 20
By Miss Mary Solomon..	1 15
Erastus Lawrence and family..	3 00
P. McKinlay and family.....	3 00
Jos. Laporte.....	1 00
E. D. Lawrence.....	1 00
Pere Lawrence.....	1 00
Mrs. Lawrence.....	1 00
John B. Lawrence.....	1 00
Mr. and Mrs. Lawrence.....	1 50
Mr. and Mrs. J. M. Brown.....	1 50
Mr. and Mrs. Townsend.....	1 00
Two Friends.....	1 00
Sums under \$1.....	4 87
	\$20 78

By Mr.
By Miss
By Miss
Collect
Discou
E. B. H
Geo. Te
Geo. L.
Sums un
By Miss
Miss G
N. Will
Wm. Th
John For
Sums un
By Miss
Elliott.
By Miss
By Miss F
Wm. Ellic
J. A. Cur
H. Irwin.
Sums un
By Mrs. C
Mrs. Jac
By Miss D
C. Holden
Mrs. C. Ho
H. W. Jac
Mrs. H. Ho
Wm. H. M
Rev. Mr. M
Sums un

..... \$ 1 00
 on. 17 35
 1 35
 3 08

 \$39 38

..... 6 50
 1 50
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 62

 \$9 12

..... 5 50
 13 42
 2 50
 2 50
 2 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 4 92

 \$18 92

..... 16 52
 3 20
 1 15
 family.. 3 00
 3 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 50
 1 00
 1 00
 1 00
 4 87

 \$20 78

MAHOG.
 By Mrs. Bullord..... \$6 62

AT OLIVERS CORNERS.
 By Miss Chamberlin..... 2 02
 By Miss Oliver..... 2 25
 By Miss Harris..... 0 80
 Collection..... 0 85

 \$12 56
 Discount on American currency 1 27

 \$11 29

MALLORYTOWN.
 E. B. Haight, M.D..... 1 00
 Geo. Tennant..... 1 00
 Geo. L. Mallory..... 1 00
 Sums under \$1..... 4 05

 \$7 05

MAPLE GROVE.
 By Miss Willoughby and
 Miss Gettys..... 6 39
 N. Willoughby..... 1 00
 Wm. Thomson..... 1 00
 John Forsyth..... 1 00
 Sums under \$1, and collection. 3 39

 \$6 39

MATILDA.
 By Miss Murray and Miss
 Elliott..... 12 07
 By Miss Ault..... 1 95
 By Miss Forbes..... 0 75
 Wm. Elliott..... 2 00
 J. A. Curman..... 1 00
 H. Irwin..... 1 00
 Sums under \$1, and collection. 14 72

 \$18 72

MERRICKVILLE.
 By Mrs. C. Holden and
 Mrs. Jacques..... 14 95
 By Miss Divers..... 5 75
 C. Holden..... 1 00
 Mrs. C. Holden..... 1 00
 H. W. Jacques..... 1 00
 Mrs. H. Holden..... 1 00
 Wm. H. McGee..... 1 00
 Rev. Mr. McGill..... 1 00
 Sums under \$1..... 15 20

 \$21 20

MIDDLEVILLE.
 By Rev. R. K. Black.
 Collection at Middleville
 and Rosetta..... \$6 11
 By Rev. W. C. Clark..... 8 70
 Mrs. (Rev.) W. C. Clark..... \$1 00
 A. Friend..... 1 00
 John Baird..... 1 00
 Wm. Pennan..... 1 00
 James Reid..... 1 00
 Sums under \$1, and collection. 17 13

 \$22 13

MILTON.
 Mr. Lejord \$5 American cur..... 2 20
 Mr. Gillespie..... 0 58
 Collection..... 1 52

 \$4 22

MORRISBURG.
 By Miss Rose..... 8 00
 " Miss..... 7 00
 Jacob Haines..... 5 00
 Capt. Farlinger..... 4 00
 Mrs. H. W. Bowen..... 1 00
 D. Rose..... 1 00
 Rev. G. H. Field..... 1 00
 S. S. and collection..... 7 90

 \$19 90

MORTON.
 Mr. Morton and Mr. Judd..... 1 00
 Collection..... 1 32

 \$2 32

MOULINETTE.
 By Miss Baker..... 5 35
 By Miss Raynard..... 3 75
 By Miss Johnson..... 1 90
 Mrs. Bailey..... 1 00
 Sums under \$1, and collection. 9 40

 \$10 40

NEWBORO.
 By Miss Bell, Miss Kil-
 borne and Miss Bolton. 9 60
 B. Tett..... 1 00
 J. Draffin and Lady..... 2 00
 S. S. and collection..... 6 60

 \$9 60

NEW LONDON.

By Miss Hungerford.....	\$9 79
" Miss Salls.....	5 63
Rev. F. Hunt.....	\$1 00
John Montle.....	1 00
Mrs. Death.....	1 00
A. Hawkins.....	1 00
E. Morgan.....	1 00
C. Corey.....	1 00
L. & L. Smith.....	1 00
A. Hungerford and M. Reynolds	1 00
Margaret Salls.....	1 00
Mrs. P. H. Moore.....	1 00
G. S. Hastings.....	0 75
S. S. and collection.....	5 37
	<hr/>
	16 52
Discount on American currency	1 98
	<hr/>
	\$14 44

NORTH AUGUSTA.

By Mrs. L. Bellamy and	
Miss Pardee.....	9 25
Mrs. J. Hill.....	1 00
Mrs. (Rev. W.) Andrews.....	1 00
Mrs. A. B. Pardee.....	1 00
Mrs. Robert Earl.....	1 00
Mrs. Dr. Hill.....	1 00
S. S. and collection.....	4 25
	<hr/>
	\$9 25

NORTH MATILDA.

By Mrs. Browse.....	8 62
R. Lowrey.....	1 50
Mr. and Mrs. Browse.....	1 00
John Harkness, M.D.....	1 00
J. H. Craig.....	1 00
Townsend and Cameron.....	1 00
A. Rose and McTavich.....	1 00
J. Rose and E. Thomson.....	1 00
S. S. and collection.....	1 37
	<hr/>
	\$8 62

NORTH NATION MILLS.

By J. G. Black.....	15 00
Thos. Cole.....	2 00
D. A. Cameron.....	2 00
J. G. Black.....	2 00
W. H. Snelling.....	1 00
Samuel Gillies.....	1 00
P. McClintock.....	1 00
G. W. Fairbairn.....	1 00
James Hall.....	1 00
Sums under \$1, and collection.	4 71
	<hr/>
	\$15 71

ORMOND.

By Miss McGregor and	
Miss Meldrum.....	\$7 23
By Miss McArthur and	
Miss McLean.....	1 80
At the meeting.....	4 77
Mr. McArthur.....	\$1 00
A. J. Meldrum.....	1 00
P. Dewar.....	1 00
A. Wood.....	1 00
S. S. and collection.....	9 80
	<hr/>
	\$13 80

ORMSTOWN.

By Misses Anderson and	
McMartin.....	9 20
By Misses Campbell and	
Byrne.....	4 85
By Misses Angus and	
Cleghorn.....	12 50
Ry Miss Watson.....	4 92
Rev. Mr. Sievright.....	1 00
Rev. Mr. Kilgour.....	1 00
A. McEachren.....	1 00
Miss Jane Tate.....	1 00
Thos. Tate.....	1 00
	<hr/>
	5 00
Sums under \$1, and collection.	35 20
	<hr/>
	\$40 20

OXFORD MILLS.

By Mrs. R. Waugh and	
Mrs. J. Boyd.....	13 35
Mahlon Beach.....	1 00
J. Russell.....	1 00
R. H. Schofield.....	1 00
J. Christie.....	1 00
S. S. and collection.....	9 85
	<hr/>
	\$13 35

PAKENHAM.

By R. Brown, Esq.....	4 90
R. H. Davie.....	1 00
Sums under \$1, and collection.	7 12
	<hr/>
	\$8 12

PHILIPSBURG.

By Miss Smith and Miss	
Roberts.....	19 80
By Miss — Moor's Corner	5 00
Rev. J. Armstrong.....	1 00
Mrs. Jameson.....	1 00
Mrs. Keenan.....	1 00

Rev.
Wm.
D. T.
T. R.
W. W.
W. A.
Mrs. V.
S. S.

Discou

By Mrs.
Miss
John
A. L.
Sums

By Miss
" Miss
P. McL
James
A. McL
C. Mete
S. S. an

By Mrs.
By Mr. M
Collecti
Discoun

By Mrs.
Mrs. M
By Miss
" Miss
Miss S
By Miss
Anders
By Miss
Cumm
By Miss
Wilson
By Miss
Miss N
By Miss

7 23
 1 80
 4 77
 \$1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 9 80
 \$13 80

9 20
 4 85
 12 50
 4 92
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 5 00
 ction. 35 20
 \$40 20

13 35
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 9 85
 \$13 35

4 90
 1 00
 ction. 7 12
 \$8 12

19 80
 5 00
 1 00
 1 00
 1 00

Rev. H. Montgomery..... \$1 00
 Wm. Morgan..... 1 00
 D. T. R. Ney..... 1 00
 T. R. Robert..... 1 00
 W. W. Smith..... 1 00
 W. A. Smith..... 1 00
 Mrs. Whitwell..... 1 00
 S. S. and collection..... 14 80

 24 80
 Discount on American currency 5 28

 \$19 52

PIKE RIVER, 1863.
 By Mrs. L. L. Smith and
 Miss S. A. Blakely.... 4 00
 John Forbes..... 1 00
 A. L. Taylor..... 1 00
 Sums under \$1..... 2 00

 \$4 00

PLANTAGENET.
 By Miss McLean..... 8 32
 " Miss Moffatt..... 0 95
 P. McLauren..... 2 00
 James Frith..... 1 00
 A. McLean..... 1 00
 C. Metcalf..... 1 00
 S. S. and collection..... 4 27

 \$9 27

POTTON.
 By Mrs. S. Blanshard.... 5 50
 By Mr. M. L. Elkins..... 0 75
 Collection at meeting... 9 57 15 82
 Discount on American currency 8 98

 \$6 84

RAMSAY.
 By Mrs. McMorine and
 Mrs. McKenzie..... 9 40
 By Miss Aikenhead..... 3 12
 " Miss Patterson and
 Miss Scott..... 15 75
 By Miss Bruce and Miss
 Anderson..... 12 95
 By Miss Young and Miss
 Cumming..... 12 70
 By Miss Hart and Miss
 Wilson..... 9 25
 By Miss Drummond and
 Miss Neilson..... 3 00
 By Miss Sinclair..... 1 50

By Miss Toshack and Miss
 Barber..... \$4 50
 By Miss Stewart and Miss
 Cochrane..... 7 65
 By Miss McFarlin..... 2 83
 " Miss Kirk..... 1 97
 " Miss Taylor..... 3 75
 " Miss Wright..... 4 25
 By Misses Smith and Pat-
 terson..... 3 15
 Rev. J. McMorine..... \$2 00
 Mrs. Wylie..... 2 00
 J. Stewart..... 2 00
 Mrs. J. Wylie..... 1 50
 J. D. Gemmell..... 5 00
 D. Campbell..... 1 00
 Mrs. McMorine..... 1 00
 Rev. W. McKenzie..... 1 00
 Mrs. McKenzie..... 1 00
 Miss Janet V..... 1 00
 M. Anderson..... 1 00
 J. Rosamond..... 1 00
 R. Young..... 1 00
 Mr. Toshack..... 1 00
 G. Lindsey..... 1 00
 G. Moore..... 1 00
 A. Cochrane..... 1 00
 L. Naismith..... 1 00
 J. Black..... 1 00
 W. Wilson..... 1 00
 Mrs. Harte..... 1 00
 Sums under \$1 and collection.. 67 24

 \$95 74

RICHMOND AND MELBOURNE.
 By Mrs. Napier and Mrs.
 Green..... 23 00
 By Misses Boast and Bil-
 ton..... 2 67
 By Misses Wales and
 Boast..... 3 58
 By Mrs. Bartlet and Miss
 Mathison..... 2 50
 By Mrs. E. Witty and
 Miss L. Stimson..... 3 65
 By Mrs. Mackie and Mrs.
 C. Wood..... 18 20
 By Misses Miller and Hill
 3 65
 By Misses Miller and Hill
 for 1863..... 2 50
 By Miss Monteith..... 4 05
 By Misses Clow and Hill
 for 1863..... 2 50
 T. Tait, Esq..... 2 00
 Mrs. W. Dickson..... 2 00
 G. K. Foster..... 1 00
 Mrs. West..... 1 00

C. A. Tanner.....	\$1 00
J. W. Philbrick.....	1 00
Principal Graham.....	1 00
Professor Green.....	1 00
C. B. Cleveland.....	1 00
G. H. Napier.....	1 00
Mr. F. Gorier.....	1 00
G. H. Pierce.....	1 00
Mrs. W. Brook.....	1 00
Mrs. McGill.....	1 00
D. Skinners.....	1 00
Thos. Tait and Lady.....	5 00
Thos. Mackie and Lady.....	5 00
Rev. J. McKay.....	1 00
T. S. Verrill.....	1 00
S. S. Bowers.....	1 00
L. Thomas, sen.....	1 00
C. Wood.....	1 00
Mrs. Aylmer.....	1 00
R. Monteith.....	1 00
Sums under \$1, and collection.....	39 75
	<hr/>
	\$73 75

The following came in after the amounts for 1864 were closed:—

By Misses Watters and Frank, Oak Hill Dist.....	10 97
By Misses Journ and McIver, Melbourne, Upper Village.....	7 37½
By Misses Scott and Smith, Richmond Hill.....	4 25
A. Morrison.....	1 00
A. Bell.....	1 00
Mrs. and Miss Aylmer.....	1 00
Cooper Smith.....	1 00
Miss Montieith.....	1 00
Sums under \$1.....	17 59½
	<hr/>
	\$22 59½

ROXBORO FRONT.

John McCallum.....	1 00
Hugh Christie.....	1 00
J. Cameron and Miss McCallum.....	1 00
S. S.....	1 07
	<hr/>
	\$4 07

ROXBORO WEST.

By Miss Morrison.....	2 40
Jas. Kericher.....	1 00
S. S.....	1 40
	<hr/>
	\$2 40

SHERBROOKE.

By Miss Duff and Miss Robertson.....	\$29 55
By Miss Hannah.....	23 50
Mrs. (Hon. A. T. Galt.....	\$5 00
Rev. E. Barrass.....	2 00
Hon. J. S. Sanborne.....	3 00
S. Tuck.....	2 00
J. G. Robertson.....	2 00
G. R. Robertson.....	2 00
Mrs. H. B. Sewell.....	1 00
W. A. Dutton.....	1 00
Wm. Addie.....	1 00
H. Pearl.....	1 00
J. Jameson.....	1 00
R. F.....	1 00
Miss Robertson.....	1 00
Mrs. Dickinson.....	1 00
Mrs. Arms.....	1 00
H. Hubbard.....	1 00
Miss Torrance.....	1 00
J. Leggat.....	1 00
Wm. Hannah.....	1 00
Sums under \$1.....	25 15
	<hr/>
	\$53 15

Less paid printer..... 1 50
\$51 65

Collected by Miss M. Robertson and Miss M. Crosby.

Hon. J. S. Sanborn.....	5 00
J. G. Robertson.....	2 00
Samuel Tuck.....	2 00
J. S. Walton.....	2 00
Mrs. Terrill.....	1 00
W. A. Dutton.....	1 00
W. Addie.....	1 00
W. F. Childs.....	1 00
Howard Pearl.....	1 00
G. E. Foote.....	1 00
G. M. Robertson.....	1 00
Milton Carr.....	1 00
Mrs. Duff.....	1 00
Mrs. Dickenson.....	1 00
H. Hubbard.....	1 00
Mrs. Arms.....	1 00
Mrs. Gibb.....	1 00
Miss Robertson.....	1 00
E. S. Foss, 50 cts., A. R. W., 50 cts.....	1 00
R. Freeman, 50 cts., M. McKechnie, 50 cts.....	1 00
C. H. Fletcher, 50 cts., Mrs. Loomis, 50 cts.....	1 00

Mrs. 5
Small
Less p
Rev. C
W. Fa
F. W.
E. Cla
G. F. J
L. E. M
R. E. M
W. Rit
D. Tho
G. H. J
E. S. B
Mrs. E.
R. W.
Alex. V
A. G. V
G. Bott
L. B. L
Chas. P
Jos. Pe
Sums u
By Miss
Miss V
By Miss
Miss S
By Miss
Miss M
J. M. Ar
Wm. Sa
E. S. Or
Mr. Alge
E. Anna
Rev. A.
Small su
By Miss
Wm. Top
Sums un

Mrs. Bailey, 50 cts., A Friend,	
50 cts.....	\$1 00
Small sums.....	1 00
	<hr/>
	\$30 00
Less paid for Printing.....	2 00
	<hr/>
	\$28 00

Collected by A. Winter.

Rev. C. S. Reid.....	1 00
W. Farwell.....	1 00
F. W. Farrill.....	1 00
E. Clark.....	1 00
G. F. Bowen.....	1 00
L. E. Morris.....	1 00
R. D. Morhill.....	1 00
W. Ritchie.....	1 00
D. Thomas.....	1 00
G. H. Borlase.....	1 00
E. S. Brooks.....	1 00
Mrs. E. Short.....	1 00
R. W. Heneker.....	2 00
Alex. Winter.....	1 00
A. G. Woodward.....	1 00
G. Bottom.....	1 00
L. B. Lawford.....	1 00
Chas. Pennoyer.....	1 00
Jos. Pennoyer.....	1 00
Sums under \$1.....	3 75
	<hr/>
	\$23 75

SAWYERSVILLE.

By Miss M. Sawyer and	
Miss Wiggins.....	6 74
By Miss P. Annable and	
Miss S. G. Harvey.....	10 90
By Miss M. Harvey and	
Miss M. A. Hurd.....	1 62
J. M. Annable.....	1 00
Wm. Sawyer.....	1 00
E. S. Orr.....	1 00
Mr. Alger.....	1 00
E. Annable and lady.....	1 00
Rev. A. Gillies and family.....	1 00
Small sums and collection.....	15 07
	<hr/>
	\$21 32

SOUTH CROSBY.

By Miss Donohue.....	2 00
Wm. Topin.....	1 00
Sums under \$1 and collection.....	1 63
	<hr/>
	\$2 63

SOUTH GOWER.

By Miss C. A. McIntosh..	\$5 62
M. McIntyre.....	\$1 00
D. McIntyre and J. Spencer....	1 00
J. McIntyre and T. Lonsdale...	1 00
S. S.....	2 62
	<hr/>
	\$6 62

STANBRIDGE RIDGE.

Mrs. Johnson.....	1 00
Sums under \$1 and collection..	1 35
	<hr/>
	\$2 35
Discount on Am. cur.....	0 39
	<hr/>
	\$1 96

STANBRIDGE EAST.

By Miss Lucy Baker.

N. M. Blinn.....	1 00
U. S. Currency.....	0 55
	<hr/>
	\$4 75
Discount on Am. cur.....	2 62
	<hr/>
	\$3 13
	0 50
	<hr/>
	\$3 63

STANSTEAD.

Collectors' names not furnished.

Mrs. A. A. Allen.....	2 00
Mrs. W. H. Holmes.....	1 00
The following was in U. S. currency:	
B. F. Hubbard and lady.....	2 00
J. Butters.....	2 00
W. S. Hunter.....	2 00
Ichabod Smith.....	2 00
Mrs. C. Pierce.....	2 00
A. N. Whitney.....	1 00
C. A. Richardson.....	1 00
C. Bullock.....	1 00
Mrs. T. L. Terrill.....	1 00
Mrs. E. W. Huntton.....	1 00
A. P. Ball.....	1 00
Alonzo Young.....	1 00
T. W. Wyman.....	1 00
W. H. Lee.....	1 00
W. L. Thomson.....	1 00
Wilder Pierce.....	1 00
Rev. M. McDonald.....	1 00
C. C. Colby.....	1 00
Rev. J. Tomkins.....	1 00
W. B. Colby.....	1 00
C. W. Cowles.....	1 00

Small sums and collection.....	\$2 50
Parker Lee.....	1 00
	<u>\$32 00</u>
Dec. 14, Discount on \$29 U. S.	
currency at 58 per cent.....	16 82
Total net.....	<u>\$15 18</u>

ST. ANDREWS.

By Messrs. J. McConnell and R. McGregor.....	4 75
" J. McQuat and H. MeIver.....	3 00
" J. Dewar and Robert- son.....	13 25
" M. McMartin J. Bur- wash J. and McGregor. 3 60	
" M. Burwash.....	2 00
" M. Lachlan McPaul and Lamb.....	5 57½
" E. McMartin.....	2 75
" H. B. Wales.....	5 97½
" W. D. Larmonth and C. Wales.....	20 35
Rev. A. Henderson.....	2 00
" D. Paterson.....	2 00
R. Simpson, Esq.....	1 00
Mrs. Meikle.....	2 00
Curly Davis.....	1 00
P. McMartin.....	1 00
W. McEwen.....	1 00
Dun. Dewar.....	1 00
C. Wales.....	2 00
W. D. Larmonth.....	1 50
M. McArthur.....	1 00
W. Harrington.....	1 00
C. Benedict.....	1 00
Mrs. Richards.....	1 00
F. Farish.....	1 00
R. Brown.....	1 00
F. McMartin.....	2 00
A. St. Denis.....	1 00
R. M. Burwash.....	1 00
M. Burwash Jun.....	1 00
H. Robertson Esq.....	4 00
G. Schneider.....	1 00
I. Thompson.....	1 00
I. Dewar.....	1 00
W. B. Forbes.....	1 00
J. McGregor.....	1 00
J. M. Connell.....	1 00
T. Jefferson.....	1 00
Total.....	<u>\$61 10</u>

ST. EUSTACHE.

By Miss M. Rodgers....	\$1 75
By Mr. James Marshall..	6 75
D. McNaughton.....	\$1 00
J. H. Marshall.....	1 00
James Gentle.....	1 50
Rev. A. Allen.....	1 00
Mrs. Simpson.....	1 00
Sums under \$1.....	4 21
	<u>\$9 89</u>

ST. LAURENT.

By Miss McDonald.....	\$9 60
By Miss Boa.....	6 75
By Miss Carmichael at Côte des Neiges.....	6 00
Mrs. Frazer.....	1 00
Mrs. Harland.....	1 00
J. Whitcock.....	1 00
Miss McDonald.....	1 00
Wm. Boa.....	1 00
J. Hislop and J. Henderson...	1 00
G. Middleton and A. Boa.....	1 00
E. Bell and A. Hislop.....	1 00
T. Smith and Mrs. J. Smith...	1 00
Mr. Tait.....	1 00
Capt. Swail.....	1 00
Mrs. Burkie.....	1 00
Mrs. Collins.....	1 00
Sums under \$1 and collection..	10 12
	<u>\$23 12</u>

ST. REMI.

By Misses Struthers and Forester.....	\$9 10
John Dunn.....	1 00
Henry Sager.....	1 00
Wm. Eldridge.....	1 00
Small sums and collection.....	6 90
	<u>\$9 90</u>

SUMMER'S TOWN.

By Miss C. Murchison and Mal. Murchison.....	\$5 72
By Mr. George and Miss Cameron.....	1 35
James Craig.....	1 00
Wm. McLean.....	1 00
Dingwell, Cameron, and Mc- Gregor.....	1 00
Sums under \$1.....	2 62
	<u>\$5 62</u>

By Miss
and
Caug
Mrs. M
R. Brod
H. Brod
Mrs. Da
Mrs. Sn
Mrs. R.
C. Cam
J. McC
Sums un

By Miss
son, a
ton...
Collecti

By Miss
By Miss
By Miss
E. A. Tay
Mrs. D. T
Dr. R. Pa
Mrs. M. I
Mrs. A. B
Rev. J. M
Mrs. J. R
E. Longl
W. O. La
Mrs. R. A
Mrs. Hute
Mrs. Robi
Small sum

By Miss M
Young.

By Mrs. R.
Mrs. M. S
Rev. Mr. R
Mrs. R. M
Mrs. M. S
Sums under

TANNERIES WEST.

By Miss Margaret Brodie and Miss Elizabeth McCaughey.....		\$22 95
Mrs. Mosely.....	2 00	
R. Brodie.....	2 00	
H. Brodie.....	1 00	
Mrs. Davidson.....	1 00	
Mrs. Snowdon.....	1 00	
Mrs. R. Brodie.....	1 00	
C. Campbell.....	1 00	
J. McCaughey.....	1 00	
Sums under \$1.....	12 95	
		<u>\$22 95</u>

VALLEYFIELD.

By Miss Parker, Miss Wilson, and Miss Creighton.....		16 00
Collection.....	1 57	
		<u>\$17 57</u>

WATERLOO.

By Miss Sarah Harvey..		21 50
By Miss Susan Lincoln..		11 50
By Miss Myra Lincoln..		0 60
E. A. Taylor.....	1 00	
Mrs. D. Taylor.....	1 00	
Dr. E. Parmelee.....	1 00	
Mrs. M. Parmelee.....	1 00	
Mrs. A. B. Parmelee.....	1 00	
Rev. J. M. Orrick.....	1 00	
Mrs. J. R. Clark.....	1 00	
E. Longley.....	1 00	
W. O. Lawrence.....	1 00	
Mrs. R. A. Ellis.....	1 00	
Mrs. Hutchinson.....	1 00	
Mrs. Robinson.....	1 00	
Small sums and collection.....	23 23	
		<u>\$35 23</u>

WATERVILLE.

By Miss McIntosh and Miss Young.....		12 85
--------------------------------------	--	-------

WEST BROME.

By Mrs. R. M. Scott and Mrs. M. Scott.....		10 70
Rev. Mr. Rogers and lady.....	5 00	
Mrs. R. M. Scott.....	1 00	
Mrs. M. Scott.....	1 00	
Sums under \$1.....	3 70	
		<u>\$10 70</u>

WEST CLIFTON.

By D. F. Richardson....	\$1 00
By James Grome.....	0 75
By S. Hitchcock.....	3 30
By H. Halbrooke.....	2 00
By J. Shearman, and col.	2 64
	<u>\$9 69</u>
Less paid, freight..	0 87
	<u>\$8 82</u>
Received afterwards	1 00
	<u>\$9 82</u>

WEST SHEPPARD.

By Miss L. Wells.....	4 45
By Miss Robertson and Miss Livingston.....	1 79
L. Wells Esq.....	2 00
Small sums and collection....	5 33
	<u>\$7 33</u>

WEST WINCHESTER.

By Miss E. Johnson....	5 50
By Miss M. A. Bates....	5 25
Jos. Storey.....	1 00
J. H. Chambers.....	1 00
Wm. Bow.....	1 00
J. D. Laffamme.....	1 00
Sums under \$1 and collection..	8 75
	<u>\$12 75</u>

WINCHESTER.

By Mr. Joseph Johnson..	7 66
By Mr. R. Beatty.....	4 15
By Mr. Matthew Cook....	2 20
By Mr. Munro.....	1 75
By Mr. Thos. Christie... 1 57	
O. C. Wood, M.D.....	1 00
Rev. Charles Manson.....	1 00
Thos. Christie.....	1 00
Wm. Munro.....	1 00
James Halliday.....	1 00
Robt. Beatty.....	1 00
John Munro.....	1 00
Sums under \$1 and collection..	11 95
	<u>\$18 95</u>

LOWER WINDSOR.

By Miss Jessey Crossan.	
J. Woods and Job Davis.....	1 00
J. Thomas and G. Jones.....	1 00
H. and J. Williams.....	1 00
John and J. M. Roberts.....	1 00
Sums under \$1 and collection..	5 72
	<u>\$9 72</u>

WOLFORD.		Livias Brown.....	\$1 00
By Miss S. A. Brown....	\$7 62	G. and A. McCarty.....	1 00
By Miss Julia Wickwire....	4 00	Wm. Hutton.....	1 00
P. Wickwire.....	\$1 00	Jos. Edmonds.....	1 00
Edmund Burritt.....	1 00	Sums under \$1 and collection..	5 34
H. McRae.....	1 00		
Miss Ellen Foster.....	1 00		\$13 34

REPORT OF THE ENGLISH RIVER BRANCH BIBLE SOCIETY FOR
THE YEAR ENDING 12TH AUGUST, 1864.

The Annual visit of the Rev. James Green, Travelling Agent of the Montreal Auxiliary Bible Society, to this place is always looked upon as the Anniversary of our Branch of this great and noble institution. In submitting a report of the past year, your Committee have but little to state. The year past has been somewhat similar to former ones, and we have nothing of special interest to note.

The contributions to our Branch were made in December, 1863, and amounted to \$45.48. Of this sum \$30.15 were sent as a free contribution to the Parent Society at Montreal, and the balance was paid for stock.

There were sold at the Depository during the past year 17 Bibles, 41 Testaments, and three Psalm books; value \$13.95. In addition to the above sales, grants of six French Testaments were made to French Canadians in this neighbourhood.

The following is the amount of stock at present in the Depository:—33 Bibles, 24 Testaments, and two Psalm books. Value \$20.47.

Office-Bearers and Committee for the ensuing year:—

President—Mr. William Miller.

Vice-Presidents—William McKell, James Carmichael.

Treasurer and Depository—Robert McLeod.

Secretary—Rev. A. Young.

Committee.

Messrs. Nathaniel Allan,
Malcolm Ross,
David Galbraith,
R. McKenzie,

John Robb.

Messrs. James Houston,
James Esdon,
J. McClenaghan,
James Muir,

A. YOUNG, Secretary.

LANCASTER REPORT.

Another year having closed upon the labours of your Committee, we hail with pleasure the return of our Anniversary, and with it that of our respected friend and welcome visitant, Mr. Green, who now asks of us a faithful account of our stewardship during our tenure of office. But before recounting the work of the Society during the year we have now ended, we would first desire to record our sincere acknowledgments to the Dispenser of all good for the countless benefits which he has been pleased to bestow upon us since we last met in

..... \$1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 5 34
 \$13 34

DIETY FOR

of the Mon-
 upon as the
 n submitting
 e. The year
 ing of special
 and amounted
 tion to the

es, 41 Testa-
 above sales,
 n this neigh-
 :—33 Bibles,

ton,
 han.

Secretary.

ittee, we hail
 our respected
 thful account
 ting the work
 first desire to
 for the count-
 ve last met in

this capacity; more particularly for preserving our fair land from the horrors of war and bloodshed, and vouchsafing instead the inestimable blessings of peace, with civil and religious liberty. Whilst some of the fairest lands of the earth are now devastated with cruel wars and bloodshed; whilst wars and rumours of wars pervade all; and while the earth is filled with violence, we are made His humble instruments for assisting in the promulgation of the Gospel of Peace, and for sending the light of Divine truth to benighted nations.

Your Committee held two meetings during the year, at which the ordinary business of the Society was transacted in an harmonious and Christian spirit. Ladies were appointed who might canvass within the bounds of the Branch for contributions towards the funds of the Society; and it is gratifying to report that they performed their part with great willingness and zeal. And although the amount of success which attended their efforts was not equal to what they deserved, yet we shall be able to offer as a free contribution an amount about equal to that of previous years. The smallness of the amount collected your Committee ascribe in part to the unprecedentedly large number of demands made upon the liberality of the people of this section, before that made in the interest of this Society.

The amounts collected are as follows :—

By Misses Ross and McLean...\$13 87	Per A S. McLauchlin.....\$0 25
" " McPherson and Curry 6 65	Collection Feb. 28, 1865..... 3 27
" " McRae and Edgar... 6 97½	
" " Westley and Edgar.. 2 91	Total.....\$36 05
" " McMartin and Stewart 2 12½	

At the last meeting the following gentlemen were nominated office bearers for the ensuing year, viz. :—

- President*, John McPherson.
- Vice-President*, Donald Cameron.
- Treasurer*, Hugh Munro.
- Depositary*, K. McPherson.
- Secretary*, D. A. McPherson.

Committee.

- | | |
|------------------|------------------|
| Peter Stewart, | A. Dingwall, |
| D. A. McPherson, | A. Ferguson, |
| A. Maxwell, | Charles Westley, |
| Hugh McLean, | Colin McPherson, |
| A. Cameron, | D. McNaughton, |
| D. Cameron, | Donald Ross. |
| Thomas Hill, | |

All which is hereby respectfully submitted.

D. A. McPHERSON,
Secretary.

REPORT OF COMMITTEE, SHERBROOKE BRANCH BIBLE SOCIETY.

The Committee beg leave to report as follows:—That the subscriptions for the past year fall short of what was collected in some previous years; whereas the sale of Bibles and Testaments exceeds that of any former year by a considerable amount.

The statement is as follows:—

Collected by Miss Duff and Miss Robertson	\$29. 65
“ Miss E. Hannah.....	23. 50
Sales at the Depository.....	71. 21
	<hr/>
	\$124. 36
Less paid printer,.....	1 50
	<hr/>
	\$122 86

Various causes have operated to produce a diminution in the usual subscriptions, which it is hoped will soon be removed; and the Committee trust that their successors in office may find an increased interest in the welfare of the Parent Society prevailing from time to time, as the objects of the Society are better understood, and the people become more acquainted with the beneficial results arising from its operations.

Your Committee conceive that the Bible Society has peculiar claims upon all professing Christians, owing to the Word of God being the standard by which all claim to be guided and governed, and the acknowledged principle of all Protestant denominations that from the Word of God alone can the way of salvation be made known.

It is to be borne in mind also that the responsibility of spreading the Word is by no means confined to the officers of the Society, but an equal responsibility rests on every person who enjoys the privileges connected with the free use of the Bible, civil and religious.

Owing to unavoidable circumstances, the Annual meeting was not held at the time appointed, but adjourned to the 16th November, inst.

Since the 14th October, there has been collected from the friends of the cause in Sherbrooke, as follows:—

By Alexander Winter, Esq.	\$23. 75
“ Miss Mary A. Robertson, and Miss M. Crosby.....	30. 00
	<hr/>
	\$53. 75
Less paid for printing.....	2. 00
	<hr/>
	\$51. 75

WM. ADDIE, Secretary.

SHERBROOKE, 16th Nov., 1864.

REPOR

The C
for this
in all 31

The C
no breac
to regret
localities
been dep
ther plac
the zeal
teen year

The C
not only
annually.
British a
on this c
they wou
Parent In
the mean
cause of
may be ar

The Bil
gaged for
amongst a
wards of
ber is we
of million
knowledg
of the sou
lime and
the revela
ally entitl
its end, ar
forth, “wi
freshing a
the Holy S
conversion
that were

REPORT OF THE ST. ANDREWS BRANCH BIBLE SOCIETY AT THE
ANNUAL MEETING, DECEMBER 23, 1864.

The Committee have to report that the issues from the Depository have been for this year, 18 English Bibles, 12 English Testaments, and one French Bible; in all 31 copies. The sum of \$60 has been collected.

The Committee, while they have cause to thank the Almighty Preserver that no breach has been made by death, during the past year, in the Society, have to regret that several have been removed, in the providence of God, to other localities. They would, in particular, express their regret that the Society has been deprived of the services of the Rev. John Dempsey, by his removal to another place of labour, and would gratefully record their sense of the ability and the zeal with which he discharged the duties of Secretary for the period of fourteen years.

The Committee have much pleasure in welcoming, on the present occasion, not only the Rev. Mr. Green, with whose much valued visits we are favoured annually, but also the Rev. H. Gill from England, who has been deputed by the British and Foreign Bible Society, to visit the Auxiliary and Branch Societies on this continent, and who is happily present with us this evening. To him they would tender a cordial welcome, both for his own sake, and for that of the Parent Institution which he represents, earnestly desiring that his visit may be the means of enjoyment and profit to himself and of much advantage to the cause of the Bible throughout these Provinces, and that the everlasting arms may be around him till he reaches his home again.

The Bible Society is the greatest institution of this century. It has been engaged for sixty years in the blessed work of disseminating the Sacred Scriptures amongst all nations and tribes of men. Since its formation it has sent forth upwards of forty-five million of copies of the word of God. But, vast as that number is we may yet ask "what are they among so many?" There are still hundreds of millions of our fellowmen famishing for the bread of life, perishing for lack of knowledge; and their need calls loudly on us, and all lovers of the Bible and of the souls of men, to aid that great Society in the accomplishment of its sublime and holy purpose of conferring upon every member of the human family the revelation of God's truth, which all equally need, and to which all are equally entitled; that matchless book, which "has God for its author, salvation for its end, and truth without any mixture of error for its matter," of sending it forth, "without note or comment", a pure well of truth, undefiled, for the refreshing and cleansing of the nations. And let our prayers ever ascend, that the Holy Spirit may accompany the written word and render it effectual for the conversion of the world. Then God will be glorified, and the blessing of them that were ready to perish will come upon us.

D. PATERSON, Secretary.

SOCIETY.

criptions for
ars; whereas
ar by a con-

\$29.65
23.50
71.21

\$124.36
1.50

\$122.86

al subscrip-
e trust that
elfare of the
Society are
he beneficial

ims upon ad
rd by which
nciple of all
the way of

g the Word
nal responsi-
with the free

not held at

of the cause

\$23.75
30.00

\$53.75
2.00

\$51.75

Secretary.

SUBSCRIPTION LISTS AND REPORTS OF BRANCHES RECEIVED
AFTER THE ACCOUNTS WERE CLOSED FOR THE YEAR 1864.

AULTSVILLE.

By John Avil, Esq., and Mr. Farran.....	\$14 32
John Avil.....	\$2 00
C. C. Farran.....	2 00
James Avil.....	1 00
J. R. Ault.....	1 00
Sums under one dollar and col..	8 32
	<hr/>
	\$14 32

ROYD'S SETTLEMENT.

By Miss Ellen Halfpenny.....	9 75
By Miss M. E. Sykes.....	6 60
By Mr. Colin King.....	2 00
John Willows.....	1 00
Henry Hammond.....	1 00
Jos. Lester.....	1 00
William McLane.....	1 00
William Halfpenny.....	1 00
Sums under one dollar.....	13 35
	<hr/>
	\$18 35

BREADALBANE BRANCH.

By Duncan McLaurin.....	12 25
By Duncan McIntosh.....	3 65
By Duncan Campbell.....	7 62
By Peter McIntosh.....	7 00
D. Sinclair.....	1 00
P. Campbell.....	1 00
A. Campbell.....	1 00
John McIntosh.....	1 00
Colin McLaurin.....	1 00
Dougall McDougall.....	1 00
A. D. McNab.....	1 00
Mrs. A. McKay.....	1 00
Donald Campbell.....	1 00
J. A. McLaren.....	1 00
Edward Jessop.....	1 00
Donald McArthur.....	1 00
J. R. Campbell.....	1 00
John Lothian.....	1 00
Donald McLaren.....	\$1 00
Mrs. D. Campbell.....	1 00
Miss J. B. McLaren.....	1 00
John R. McLaren.....	1 00
S. S. and col.....	14 00
	<hr/>
	\$32 00

BUCKINGHAM BRANCH.

Miss M. Edith Henry, Collector.

Thomas Henry Thomson.....	4 00
James Henry.....	2 00
John Higginson.....	2 00
Jeremiah F. Larwill.....	2 00
Mrs. Widow McPhie.....	1 00
William McAyment.....	1 00
Samuel J. Lough.....	1 00
George Horne.....	1 00
Hugh McConnell.....	1 00
Samuel Jamison.....	1 00
The Rev. Jas. C. Smith.....	1 00
Hugh Chisholm.....	1 00
Sundry (four 50c. each)	2 00
(eight 25c. each)	2 00
	<hr/>
	22 00

Misses Mary Lough and Elizabeth Strickland, Collectors (including part of Village and west side of River.)

Robert J. Lush.....	1 50
Emanuel Strickland.....	1 00
George W. Steacy.....	1 00
Joseph Labelle.....	1 00
James McLaren (McLaren & Co.).....	1 00
Malcolm McLeod.....	1 00
George W. Eaton.....	1 00
John Lough.....	1 00
Sundry (nine 50c. each)	4 50
" (thirty 25c. and 12c. each).....	4 05
	<hr/>
	17 05

Neighbourhood or Country.

Adam Devenny, Collector.

Mrs. Widow Austin.....	\$1 00
Sundry, himself and others (50c. and 25c.).....	2 75
	<hr/>
	\$3 75

Mrs. Guy Larwill, Collector.

Guy Larwill.....	1 00
Robert Murphy.....	1 00
Sundry (3s. 4d., 2s. 6d. and 1s. 3d. each).....	2 62
	<hr/>
	4 62

Mis
Hugh
Mrs. J
Sundry
"
"
Sale of

Collect
"
William
William
Miss E.
James
A Friend
Sums u

Collect
Smith
Birch
By Miss
Miss
new s
By Miss
Miss O
cession
U. S. cur
By Miss
Miss E.
By Miss
Miss M
3rd Co
By Miss I
Victori
By Miss
Ridge.
By Miss
Ridge,
By Miss I
Shore.
H. Calton
H. H. Bee
Rev. R. A
H. Monog
R. Cochra
R. Kemp
P. C. Derr
A. Richar
A. Hawley
Sums und

Miss McDermid, Collector.

Hugh McDermid.....	1 00
Mrs. John Pratt.....	1 00
Sundry (two 50c.).....	1 00
" (ten 25c.).....	2 50
" (15c. and 10c.)..	0 25
Sale of Books.....	9 47
	<hr/>
	5 75

\$62 64

CLARENCE BRANCH.

Collected by Miss Ramago	4 90
" by Miss E. Roe.	12 22½
William Edwards.....	1 00
William Lamb.....	1 00
Miss E. Roe.....	1 00
James Anderson.....	1 00
A Friend.....	1 00
Sums under one dollar and col..	15 66

\$20 66

CLARENCEVILLE BRANCH.

Collected by Miss Minerva Smith and Miss Martha Birch.....	11 65
By Miss C. Phillips and Miss Sarah Bishop in new settlements.....	2 74
By Miss E. Young and Miss Osborne in S. concession.....	\$1 88 }
U. S. currency ..	1 65 {
By Miss P. Derrick and Miss E. Keet in Madeley	2 94
By Miss M. Derrick and Miss M. Vosburgh in 3rd Concession.....	1 74
By Miss L. Richardson in Victoria Street.....	2 37½
By Miss Curtis in Beech Ridge.....	2 37½
By Miss Miller in Beech Ridge, North.....	0 92
By Miss M. McFie, River Shore.....	\$2 00
H. Calton.....	\$1 00
H. H. Beerwort.....	1 00
Rev. R. A. Flanders.....	1 00
H. Monaghan.....	1 00
R. Cochran.....	1 00
R. Kemp.....	1 00
P. C. Derrick.....	1 00
A. Richardson.....	1 00
A. Hawley, Esq.....	1 00
Sums under one dollar.....	20 38
	<hr/>
	\$29 38

CLAYTON.

By Miss C. Gillan.....	7 44
By Miss Robinson.....	7 35
Mr. and Mrs. Blair.....	1 00
Mr. and Mrs. Smith.....	1 00
Sums under one dollar.....	7 99
	<hr/>
	\$9 99

CORNWALL.

By Misses Cattenach and Bailey.....	12 00
Rev. H. Urquhart, D.D.....	1 00
Sums under one dollar and col..	19 09
	<hr/>
	\$20 09

COTEAU LANDING.

By Miss C. Hosmer.....	7 87
Orton Pease.....	1 50
H. P. Hosmer.....	1 00
C. C. McFall and Lady.....	1 00
Mrs. Sullivan and M. Caverill..	1 00
Mrs. Grange and family.....	1 00
Sums under one dollar and col..	5 11

\$10 61

COTE ST. CHARLES and COTE ST. HENRY.

Wm. Hodgson.....	1 00
John Hodgson.....	1 00
Sums under one dollar and col..	7 04
	<hr/>
	\$9 04

COTE ST. GEORGE.

Sums under one dollar and col..	3 00
---------------------------------	------

CUMBERLAND BRANCH.

Collected by Miss Margaret Lough.....	22 00
Collected by Misses McRea and Currendoff..	9 00
Col. by Misses Dunning and McRea at Bear Brook	\$12 00
Proceeds of Books sold since last year.....	3 55
	<hr/>
	\$46 55
W. H. Dunning.....	\$1 60
Mrs. W. H. Dunning.....	1 00
J. & B. Greer.....	1 00
W. Wilson, Esq.....	1 00

Charles Hunter	1 00
Mrs. Doctor Ferguson	1 00
William Lough, sen.	1 00
John MacArthur	1 00
Alex. Wilson	1 00
Robert Frazer	1 00
W. M. Russell	1 00
Isaac Taylor	1 00
William Lough, jun.	1 00
Alex. Findley	1 00
Mrs. Petrie	1 00
Mr. and Mrs. Playter	1 00
Samuel Barnard	1 00
George Albert Dunning	1 00
W. D. Dunning	1 00
Gregory D. Dunning	1 00
James Dunning	1 00
Brock Grier	1 00
G. G. Sharpe	1 00
Isabella McVeigh	1 00
Mrs. Keough	1 00
Sums under one dollar	17 40
	<hr/>
	\$43 00

DALHOUSIE MILLS.

By Misses Help and Mc	
Gregor	2 55
By Miss Elizabeth Munro	3 60
By Miss C. Rea	2 77
By Miss Stackhouse	2 25
By Miss Hope	1 90
Charles Stackhouse	1 00
Sums under one dollar and col.	12 07
	<hr/>
	\$13 07

FINCH.

By Miss Nancy McInnes	8 25
By Miss Christie McInnes	6 05
Mary McInnes	1 00
Alex. Campbell	1 00
Geo. Munro	1 00
J. B. McInnes	1 00
Angus McMillan	1 00
A Friend	1 00
S. S.	8 25
	<hr/>
	\$14 25

FRONT OF ROXBORO.

John Cameron and Miss Christie	\$1 00
Hugh Christie	1 00
Daniel Montgomery	1 00
John McCallum	1 00
Small sums	56
	<hr/>
	\$4 56

INKERMAN.

Mrs. Rennick	4 00
Mrs. Sullivan	7 52
Mrs. Nettleton	1 07
Miss A. Shaver	2 10
Miss Malloy	3 05
Mrs. Livingston	2 40
John Sullivan	1 00
Samuel Albursts	1 00
E. & P. Suffle	1 00
John Rennick and lady	2 00
Jos. Hindman	1 00
J. H. Fulton, M.D.	1 00
J. S. Johnson	2 00
Sums under one dollar	12 50
Mrs. Shaver, paid agent	50
	<hr/>
	\$22 01

GREEN BUSH BRANCH AND ROCK SPRING.

By Miss Hester Kerr	9 00
By Miss Maggie Powell	4 55
By Mrs. McLean	1 45
Two collections	1 78
Miss Maggie Powell	1 00
John Stevens	1 00
Mrs. M. A. Richards	1 00
Geo. Ferguson	1 00
John Keeler	1 00
Geo. Kerr	1 00
Joseph Miller	1 00
Sums under one dollar and col.	10 78
	<hr/>
	\$16 78

KEMPTVILLE.

By Mrs. Bowers and Misses Anderson and Holden	16 32
H. Hutching	1 00
G. T. Maley	1 00
John Wolfe	1 00
J. B. Bowers	1 00
Thos. Maley	1 00
John Maley	1 00
Sums under one dollar and col.	12 80
	<hr/>
	\$18 80

KENYON BRANCH.

By Mr. M. M. Millan, Treasurer.
Amount of remittance in silver \$17 00

LOCHIEL BRANCH.

By Misses McPhee and Donovan	14 31½
------------------------------	--------

By S. J. McL
By J. McL
By Miss C. M
By Mr. C. M
By Dun
By Miss
McDo
By Miss
By M. A
Mr. Wm
Mr. Wm
Rev. D.
Mr. D. F
Mr. J. M
Mr. D. M
Rev. D.
Mr. A. M
Mr. M. G
Mr. A. M
Mr. D. C
Sums un

By Miss G
Miss G. M
Collection

M
By Misses
Smart.
By Misses
Christie.
By Misses R
mid.
By Misses M
Lauren
By Misses U
McNaught
By Mrs. Mun
By Miss Cam
Collection a

Peter Christi
Angus McDe
Hugh McDer
Hugh McDer

By Miss Black and Miss
Fraser..... \$4 97
Rev. R. Bennie..... \$1 00
W. Furgie..... 1 00
— Wray..... 1 00
Sums under one dollar..... 12 85

Mr. Langwell..... 1 00
Mrs. Langwell..... 1 00
\$15 85

NORTH MATILDA.

By Miss Lowrey..... 3 25
Collection..... 1 84
\$5 09

NORTH NATION MILLS.

Thomas Cole..... 2 00
Jas. G. Black..... 1 00
Geo. G. McKenzie..... 1 00
John McFarlane..... 1 50
John McArthur..... 1 00
Samuel Willis..... 1 00
Wm. G. Fairbairn..... 1 00
Jas. Hall..... 1 00
P. McClintock..... 1 00
Abraham Schryer..... 2 00
D. A. Cameron..... 2 00
Mrs. D. A. Cameron..... 1 00
Under one dollar..... 6 20
\$20 70

NORTH WILLIAMSBURO.

Collection..... 2 31
Wm. Taylor..... 1 00
\$3 31

NORTH WEST GLENGARRY.

By Miss Jane McDougall 10 73
By Miss Janet Munro... 9 42
By Miss Mary Sinclair... 8 50
By Miss Marg. Christie... 6 60
By Miss Ann McEwan... 7 90
By Misses C. Dunn and
E. Davidson..... 6 25
By Miss Bennett..... 4 70
By Miss Keerchar..... 3 00
By Miss Fisher..... 3 59
By Misses Jane McIntosh
and E. Sproul..... 2 60
By others, no name given 11 08
\$74 37

Miss J. Kennedy..... \$1 00
P. McDougall..... 1 00
Alex. McDougall..... 1 00
Daniel McCull..... 1 00
John McEwen..... 1 00
Wm. McIntyre..... 1 00
Alex. McEwen..... 1 00
D. A. McDougall..... 1 00
John A. McEwen..... 1 00
Mrs. T. Munro..... 1 00
Alex. McKeerchar..... 1 00
Peter Fisher..... 1 00
Elizabeth Fisher..... 1 00
Rev. D. Gordon..... 1 00
Mrs. Rev. D. Gordon..... 1 00
D. McKeerchar..... 1 00
D. Sinclair..... 1 00
D. Kennedy..... 1 00
Alex. McNaughton..... 1 00
Mal. McGregor..... 1 00
John Christie..... 1 00
Margaret Christie..... 1 00
Wm. Kennedy..... 1 25
John Kennedy..... 1 00
Dnn. McEwan..... 1 00
Dun. McEwen..... 1 00
Alex. Begg..... 1 00
Hugh Munro..... 1 00
John McEwen..... 1 00
Don. Davidson..... 1 00
Mrs. P. McNaughton..... 1 00
Peter Kennedy..... 1 00
Alex. Campbell..... 1 00
Hon. Thos. Bennett, M.L.C. 1 00
Alex. Fisher..... 1 00
M. A. Fisher..... 1 00
Geo. Begg..... 1 00
P. Sinclair..... 1 00
Mrs. McEwen..... 1 00
John Finlison..... 1 00
Aug. Cameron..... 1 00
John McIntyre..... 1 00
Mal. Fisher..... 1 00
Mrs. John McDermid..... 1 00
Sums under one dollar..... 30 12
\$74 37

ORMOND.

By Miss Janet McArthur and
Miss Ellen McLean..... 2 75
By Miss M. Meldrum..... 8 02
Collection..... 1 91
\$12 68
Less by Bible given..... 95
\$11 73

By Mi
Tayl
By Miss
By Mis
By Miss

James
Mrs. W
Mrs. D.
Mrs. Dr
Dr. Sw
Robt. B
A. Dick
R. H. Dr
Mrs. Ge
Mrs. S. I
Sums un
Free coll
Sales ...

By Misses
derson.
By Misses
Wm. Wils
Mrs. Hart
Albert Te
Sums und

Sums und

By Sarah a
Lennan.
By Flora M
C. E. Ros
By C. J. McL
Ferguson
Collection.
Free contrib
One Bible gi
for 20c., d

Makin

By Misses
Sums under

E. S. M. Hersey.....	\$4 00
C. H. Tweed.....	4 00
J. G. Higginson.....	2 00
J. A. Smith.....	2 00
William W. Higginson.....	2 00
John Clarke.....	1 00
James Cook.....	1 00
Hugh Long.....	1 00
Mrs. Robert Harlow.....	1 00
George Clarke.....	1 00
Thomas Higginson.....	1 00
James Campbell.....	1 00
James Frazier.....	1 00
John McGibbon, sen.....	2 00
Charles J. Higginson.....	1 00
Angus Urquhart.....	1 00
William Higginson.....	1 00
John Brown.....	1 00
W. E. N. Bynes.....	1 00
R. P. Pather.....	1 00
Rev. S. G. Armstrong.....	1 00
Sums under one dollar.....	18 34
	<hr/>
	\$67 34

Collected by Peter Morrison.

Alexander Cameron.....	1 00
George Mode.....	1 00
Peter Morrison.....	1 00
Sums under one dollar.....	3 50
	<hr/>
	\$6 50

Collected by Hugh Lough.

James Boyd.....	10 00
Hugh Lough.....	10 00
James P. Wells.....	10 00
Hugh Stewart.....	3 00
John Shields.....	2 50
Rev. Peter Currie.....	2 00
John Sample.....	2 00
John Robertson.....	1 50
Donald McIntosh.....	1 00
G. W. Johnson.....	1 00
William Lough.....	1 00
William Davidson.....	1 00
M. Robertson.....	1 00
Archibald Sterling.....	1 00
James S. McKenzie.....	1 00
Mrs. Sterling.....	1 00
Mrs. Phillip.....	1 00
S. McMahon.....	1 00
William Truser.....	1 00
John Jamieson.....	1 00
M. McQuaig.....	1 00
D. J. Jamieson.....	1 00
Neil Stewart.....	1 00
Archibald McDonald.....	1 00
William Ferguson, jun.....	1 00

James R. McLaurin.....	\$1 00
John McLaurin.....	1 00
Sums under one dollar.....	5 22½
	<hr/>
	\$65 22½

Collected by Thomas Burwash, and Ralph Le Roy.

James Gamble, Esq.....	2 00
Sums under one dollar.....	4 25
	<hr/>
	\$6 25

Collected by William Le Roy.

William Le Roy.....	2 00
Andrew Allison.....	2 00
Colin Cameron.....	2 00
John Kirconnell.....	1 00
Joseph Grant.....	1 00
Mrs. Eliza Burwash.....	1 00
Thomas Burwash.....	1 00
Archibald McBain.....	1 00
David Steele.....	1 00
James Hay.....	1 00
Leon Bertram.....	1 00
Sums under one dollar.....	2 62½
	<hr/>
	\$16 62½

Collected by Alex. D. Tweed.

Alex. D. Tweed.....	1 00
Thomas Tweed.....	1 00
Robert McWatters.....	1 00
Sums under one dollar.....	3 25
	<hr/>
	\$6 25

Collected by Robert Steele.

Robert Steele.....	2 00
Dougall Cameron.....	1 00
James Steele.....	1 00
Robert Rutherford.....	1 00
William Mooney.....	1 00
Sums under one dollar.....	2 25
	<hr/>
	\$8 75

Collected by Miss Cross, Caledonia.

Sums under one dollar.....	1 37
----------------------------	------

Collected by Misses McPhee, and Catherine McGilivray.

Nelson Chenay.....	1 00
Donald D. McInnes.....	1 00
John McInnes.....	1 00
Rev. R. Lewis.....	1 00
Mrs. Kellie.....	1 00
Sums under one dollar.....	8 15½
	<hr/>
	\$13 15½

C
John M
Thomas
Hugh L
J. A. S
Sums un

Collected
James D
John O'
C. P. Tr
Rev. G.
John Mi
A. McN
J. C. Ma

The Co
Society's
There wa
amou
The Socie

The amou
Balance o
The Soc
books deli
also an ac
one Bible,
being a pa
the Society
The boo
amounted
The Soci
Amount of
Received fr

The Cla
To amount
" "

Cash paid I

\$1 00
 1 00
 5 22½
 \$65 22½
 and Ralph
 2 00
 4 25
 \$6 25
 Roy.
 2 00
 2 00
 2 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 2 62½
 \$16 62½
 Tweed.
 1 00
 1 00
 1 00
 3 25
 \$6 25
 Steele.
 2 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 2 25
 \$8 75
 Caledonia.
 1 37
 and Catherine.
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 8 15½
 \$13 15½

Collected by John McGibbon.
 John McGibbon..... 1 00
 Thomas Freeman..... 1 00
 Hugh Lough..... 1 00
 J. A. Smith..... 1 00
 Sums under one dollar..... 8 50
 \$12 50
Collected by Misses C. Buchan and L. Flynn.
 James Damils, County Judge.. 2 00
 John O'Brien..... 2 00
 C. P. Treadwell..... 1 75
 Rev. G. D. Ferguson..... 1 00
 John Miller..... 1 00
 A. McNaughton..... 1 00
 J. C. Marston..... 1 00

Mrs. E. Cass..... 1 00
 J. W. Marston..... 1 00
 J. V. Steele..... 1 00
 C. Johnson..... 1 00
 Sums under one dollar..... 6 25
 \$20 00

Collected by Miss Hagar.
 William McConnell..... 1 00
 W. A. Chamberlain..... 1 00
 Albert Hagar..... 1 00
 Sums under one dollar..... 2 75
 \$5 75
 Total..... \$229 71½

CLARENCE BRANCH.

The Committee of the Clarence Bible Society, in rendering the Report of the Society's operations for the past year, beg to report as follows:—

There was in the Depository the 5th of January, 1864, books to the amount of £6 0 3
 The Society has received books during the year 5 6 6
 £11 6 9
 The amount of books sold during the year..... 1 6 10½

Balance of Stock £9 19 10½
 The Society has also received from the Rev. A. Campbell \$5 on account of books delivered to his father for distribution amongst the French Canadians: also an account from Mr. Jamieson, colporteur, of seventeen Testaments and one Bible, amounting to 17s 3d, which he received from Rev. A. Campbell, being a part of the stock of his late father, for which he promises to report to the Society.

The books which Mr. Campbell received from this Society for distribution amounted to £3 13s 5d, leaving a balance not yet accounted for of £1 16s 2d.
 The Society has received from the collectors during the year:

Amount of books sold during the year..... £1 6 10½
 Received from Rev. A. Campbell 1 5 0
 £2 11 10½

The Clarence Branch in account with the Montreal Auxiliary Bible Society.
 To amount on hand January 5th, 1864 £6 0 3
 " " received during the year 5 6 6

Cash paid Rev. J. Green..... £11 6 9
 1 6 10½
 Balance on hand £9 19 10½

T. WILSON, Treasurer.

REPORT OF THE DURHAM BRANCH BIBLE SOCIETY, PRESENTED
AT ITS ANNIVERSARY, 16TH SEPTEMBER, 1864.

CHRISTIAN FRIENDS,—Your Committee would congratulate you on the auspicious return of another anniversary of the organization, being the twenty-second of our existence.

In presenting our Report, we are sorry not to be able to give it that fulness which we could desire, on account of the paucity of the materials required.

The efforts which have so successfully been carried forward in former years, to ascertain and supply any destitution in the field which our constitution covers, leaves very little work of that nature now to be accomplished. Perhaps the repetition of such efforts in a systematic manner may require your attention in the course of a year or two.

The Depository has been managed as usual, and, notwithstanding the financial difficulties which have been encountered by all classes of the community, and the depreciation or almost worthlessness of U. S. paper, a good amount of business has been done, giving the amount of sales as high as any previous year. The Depository is at all times well supplied, and every attention is given in the care and sales of the books. This may be one cause for the largeness of the sales. We are often called upon for books by people who live in the Townships, also by residents in Vermont and in the State of New York, U.S., some at the distance of 50, others 70, and others over 100 miles off.

One family has been supplied with a Bible, having been destitute four years. A French Roman Catholic family has been supplied with a Testament, which they often use. And many others have been supplied with the coarse print ten cents Testaments.

Your Depository has been much encouraged at times during his perambulations in witnessing among the inmates of some families, those who have been supplied by your Society, having the "blessed book" in their hands, and deeply attentive in studying its contents. Many have spoken highly of it, and some say they have discovered a beauty in it never experienced before. Surely such evidence of good, even if there were none greater, would be abundant reason for expressing deep gratitude to your invaluable Society, and will afford much encouragement to hope that a gracious God will condescend to remember His own promise,—“My word shall not return unto me void.”

Amount of sales during the year :

Bibles sold at full price	97
“ “ reduced price	6
“ given	5
Testaments sold at full price	46
“ “ reduced price	16
“ given	7
Book of Psalms sold	1

Full number disposed of

178

OFFICE-BEARERS FOR ENSUING YEAR :

President,—Edward Finlay, Esq.

Vice-Presidents,—Rev. J. Scott, D.D., and Dr. Stevenson.

Secretary, Treasurer, and Depository,—Rev. J. Gear.

J. GEAR, *Secretary*.

RI
You
and Pr
the Br
They r
so muc
for the
and ble
circum
A pani
ness, to
lowed,
worthy
and its
anxiety
which g
whether
holiness
the livin
destined
race of m
be free in
taking, a
world ov
The B
year, \$27
of \$13.30
Montreal,
English E
remitted,
monies co
It has boc
as collect

Vice-P.

REPORT OF THE COMMITTEE OF LOCHABER BRANCH BIBLE
SOCIETY FOR YEAR ENDING JAN. 6, 1865.

Your Committee, in reporting, would express their gratitude to the Giver and Preserver of life, as they review another year, that all the office-bearers of the Branch have been spared, amid the uncertainties and calamities of life. They regret that while so much sympathy is felt for worldly undertakings, and so much interest is manifested in secular pursuits, so little concern is exhibited for the great schemes and laudable institutions whose direct aims are to benefit and bless the world. They are not insensible to the fact that the pressure of circumstances has affected the operations of the Branch to a certain extent. A panic in trade, an interruption in our commerce, and a suspension of business, together with the scarcity of circulating specie that consequently followed, have combined to cripple the resources of this as well as many other worthy and benevolent institutions. While a particular war rages near us and its echoes reach us, and the shock of contending armies affect us, and an anxiety is felt as to the result, there is another and more general conflict in which greater interests and even more important issues are involved; viz., whether error or truth shall triumph, or anarchy or peace prevail,—whether holiness shall increase or sin abound. As the material sword is now liberating the living generation of bondmen, so the word of truth, the spiritual sword, is destined to remove every fetter and unloose every chain, until the groaning race of man is emancipated, and if the truth shall make it "free," then it "shall be free indeed." The Bible's mission is to do this. It is efficient for the undertaking, and in so far as it has been accomplished already to any extent, the world owes its debt of gratitude to this instrumentality.

The Branch owed the Parent Society, when the books were balanced last year, \$27.92. It had then of books on hand in the Depository to the amount of \$13.30. It received books during year, as per bill from the Depository, Montreal, \$41. It sold Bibles and Testaments during the year as follows:—20 English Bibles, 3 French Bibles and 8 Testaments, which realized \$13.15. It remitted, through G. W. Cameron, to the Depository at Montreal, on account, monies collected last year and proceeds from estate late Neil Campbell, \$22.50. It has books on hand now in Depository to the amount of \$40.46. It received as collections from Miss G. McCallum, \$4.50; Miss Georgina Matthews, \$10.25.

OFFICE-BEARERS FOR 1865.

President,—G. W. Cameron.

Vice-Presidents,—Rev. Mr. Hill, J. S. Ross, and other resident ministers.

Secretary-Treasurer,—Mr. Waters.

Depository,—G. W. Cameron.

PRESENTED

on the aus-
the twenty-

that fulness
required.

former years,
constitution
shed. Per-
require your

the finan-
community,
amount of
ay previous
on is given
e largeness
live in the
York, U.S.,

four years.
ment, which
course print

perambula-
to have been
hands, and
y of it, and
re. Surely
e abundant
, and will
descend to
bid."

97
6
5
46
16
7
1

178

secretary.

REPORT OF THE COMMITTEE OF THE MARTINTOWN BRANCH OF
THE M. A. B. S.

Your Committee always feel a pleasure in being able to meet you thus in public, and to have the claims of this Society advocated among you by the active agent, Mr. Green. This year in their Report they must mingle sorrow with thanksgivings and hopefulness. As most of you are already aware, our Depository and Treasurer's house and shop were burnt to the ground, causing to the Society the loss of upwards of \$40. Yet this, in one sense, is little to be thought of when we reflect that at the time our excellent Depository, a young man just beginning business, was in one short night turned houseless and well nigh penniless on the street.

Your Committee regret that there still exist doubts as to the usefulness of Bible Societies; and can only say in order to their removal, look around you and see what is doing in the world. The Bible is the silent missionary, and never can do an imprudent thing or speak a rash word. It alone is the missionary direct from God, and the effects of its circulation during the last ten years ought to silence forever all gainsayers. In contributing to such Societies, your Committee feel you are taking one of the best means of advancing the kingdom of our God.

Your Committee, as usual, have attended to the appointment of collectors who have returned their lists. It is to be regretted that the contributions fall somewhat short of those of last year, being only \$38.79. Yet this is no cause for despondency, as local and special circumstances have a good deal to do with the falling off.

NORTH NATION MILLS BRANCH.

Since our last meeting but little has occurred to awaken much interest in our proceedings.

The sales of Bibles and Testaments are large when viewing our small community, and the many sales of Bibles and Testaments which have been made by Colporteurs and others appointed for doing so; such sales having been confined to those who were really in possession of such before, the amount being \$12.18.

You will see from the subjoined statement that our collector, J. W. Cameron, has not been idle in doing his utmost to obtain subscriptions for the spread of the glorious Gospel.

In conclusion, the Committee would urge the necessity of prosecuting the work of Bible distribution. May God enable us to discharge our duty faithfully in giving his word to others according to the means with which he has entrusted us.

Sold out of Depository to the value of.....	\$12.18
Contributions received by Mr. Cameron.....	20.75
Collection taken up at the annual meeting.....	00.60
	\$38.53

Respectfully submitted,

JAMES G. BLACK, *Secretary.*

TO TH
The
duty of
the past
The is
This m
there is
vicinity,
by which
The a
Rowe an
From P.
smaller s
In con
the Rev.
in his wo
informati
Society fr
present m

Ricevill

REPC
Another
quently an
in some m
conscious
might have
neighborho
from the R
he intended
as on forme
To this call
collection o
\$5.10 by M
Duguid; an
With reg
silently doin
disposed of.
to supply th
that every in
stantly atten
attention not
In conclusio

TO THE MEMBERS OF THE PLANTAGENET BRANCH BIBLE SOCIETY.

The time having arrived for holding our Annual Meeting, it becomes the duty of your Committee to lay before you a Report of their proceedings during the past year.

The issues from the Depository during the past year, have been \$1.25.

This may be regarded as comparatively small, but we must bear in mind that there is little or no destitution of the Scriptures among Protestants in this vicinity, the field having been traversed by Colporteurs over and over again, by which means the word of God was brought to the very door.

The amount of contributions during the past year is \$10.87, of which Miss Rowe and Miss Moffatt collected \$2, and Miss Franklin and Miss McLean \$8.89. From P. McLauren, \$2; J. Frith, \$2; A. McLean, \$2; and C. Metcalf, \$1; smaller sums \$4.87.

In conclusion we feel much gratified by the presence among us once more of the Rev. Mr. Green, the Agent of the Montreal Society, whom we wish success in his work. We have also the expectation of much valuable and interesting information from the Rev. H. Gill, Deputy of the British and Foreign Bible Society from London, which will, no doubt, add much to the interest of the present meeting.

Signed on behalf of the Committee,

A. McLEA, Secretary.

Riceville, 5th Jan., 1865.

REPORT OF THE WILLIAMSTOWN BRANCH BIBLE SOCIETY.

Another Anniversary has come round, and your Committee have consequently another opportunity to report to you. While endeavouring to discharge in some measure their important duties, they are obliged to confess themselves conscious of much unfaithfulness. Little has been done compared with what might have been done had some means been taken to arouse the people of the neighborhood to a greater interest in the Bible cause. On receiving notice from the Rev. Mr. Green, the time-honoured agent of the Montreal Society, that he intended to visit us on the 20th January, your Committee met and resolved, as on former occasions, to call upon the ladies for their services as collectors. To this call the ladies readily responded, and the result of their labours was the collection of \$20; of which \$7.95 was collected by Miss Ellen McKenzie; \$5.10 by Miss Macpherson; \$1.62½ by Miss Catherine Grant; \$1.33 by Miss Duguid; and \$1.60 by Miss Ellen McGregor; and \$2.37½ by John Campbell.

With regard to the Depository there is nothing special to report. It is silently doing its work, however, as it appears a number of books have been disposed of. It would be well were some special efforts made, from time to time, to supply the families in the neighbourhood with copies of the Scriptures, so that every individual able to read should have a copy. Were this matter constantly attended to, it would doubtless soon show itself in the increased attention not only to Public Worship but to the important duty of Family Worship. In conclusion, your Committee would earnestly beseech you to continued and

yet great efforts for the spread of the Gospel. If we believe that "God so loved the world that he gave his only begotten Son that whosoever should believe on him should not perish but have everlasting life," how earnestly should we labour to convey to those who are perishing, the knowledge of this salvation. Let us all then become earnest labourers in this great work, cheered on by the hope that the day is coming when the wilderness and the solitary place shall be made glad, and the desert rejoice and blossom as the rose. If we be faithful in the work, we must not be surprised to meet with opposition. The Sceptic and Rationalist are using every endeavour to bring nature and reason in antagonism with the truth of Scripture. Let us, strongly confident as we are that "the Bible has God for its Author, Salvation for its end, and truth without any mixture of error for its matter," by the help of God be if possible more zealous in bearing down all opposition, though we use no other weapon than the sword of the Spirit,—the Bible itself.

Let us endeavour then to act as humble instruments in God's hand to bring on the time when

"One song shall employ all nations, and all cry,
 'Worthy the Lamb, for he was slain for us';
 The dwellers in the vales and on the rocks
 Shout to each other; and the mountain tops
 From distant mountains catch the flying joy;
 Till nation after nation taught the strain,
 Earth rolls the rapturous Hosanna round."

W. McLENNAN, *Secretary*.

OFFICERS FOR 1865.

President.—James Dingwell.

Vice-President.—Daniel Campbell.

Secretary.—Wm. McLennan.

Treasurer.—Wm. Campbell.

REPORT OF THE VICTORIA BRANCH BIBLE SOCIETY.

Your Committee, in presenting their Annual Report, feel that they have nothing special to bring before your notice, either in the way of additional labour, or particular success, within our bounds during the year. Still they acknowledge, that it is no small token of God's mercy, that they are all here,—here where you have appointed them; and here where God has a right to expect to find them, furthering on the most beneficial, God-glorifying, man-exalting, and the most gigantic work ever intrusted to man. They feel it is an honour to any man to have a hand in carrying it forward, no matter how rich or exalted his station in life, or how poor or humble.

They are further sensible that the work is so important, that it deserves far more energy than ever bestowed upon it; so glorious, that that itself should be

a sufficient
 to help
 while
 nation
 There
 co-oper
 generous
 prosper
 friends
 noble ex
 rendered
 undertal
 men are
 money n
 such for
 the build
 societies,
 combinin
 the old a
 of those
 enterpris
 which ma
 of God or
 believers
 of joy, lov
 Your C
 contrary.
 never was
 however,
 natures, r
 Judas-like
 same time
 are destroy
 had been
 attacks are
 in provoki
 meaning of
 lation. Sec
 alone, and
 their critic
 notions whi
 truth itself
 that this wil
 Your Com
 interesting,
 annually gat
 apology for

a sufficient inducement for all men of the highest intellect, and greatest wealth to help onward; the field is the world, and so vast, that it cannot be overtaken while the present generation lasts: requiring so much means, that no one nation can well afford it, should they even be willing.

Therefore your Committee bespeaks for the noble cause, this year, the hearty co-operation, by labour, or means, of every true lover of the Bible, of every generous hearted, of every benevolent minded person, and of all as God has prospered them. And from the experience of the past, they believe that the friends of Victoria Branch will do this year as well as other years, to aid the noble enterprise. In this way alone, work otherwise impossible, can both be rendered efficient and easy. And indeed, this is the 'only way every great undertaking in this world is carried on, whether secular or spiritual; for few men are able and less are willing, even for the sake of gain to furnish the money necessary, and run the risks in connection with such expensive schemes, such for instance, as ships of war and commerce, steamboats, railroads, banks, the building of Churches, the support of the Gospel, missionary and tract societies, &c. And from the fact that a number of men of small means, combining together, can engage in any of these schemes, with safety, illustrates the old adage, "Union is strength." And the Bible Society is not inferior to any of those mentioned. However it is well known, that people may engage in enterprises, the legitimacy of which may well be questioned, and the result of which may be uncertain. But there need be no fears, with regard to the word of God on these points; its morality and result are certain, for it will lead the believers to industry, prudence, and sobriety, make them civil, law-abiding, full of joy, love and peace.

Your Committee know well that the enemies of the truth will say to the contrary. And whoever will read the news of the day will see, that there never was more activity among its opponents than at the present day. Some, however, in their attacks, display their own ignorant, fierce and virulent natures, rather than endanger God's truth. But it is far different with others. Judas-like, they pretend the highest respect and veneration for it, and at the same time with all the calmness, ingenuity, learning and talent they command, are destroying it. But they will not succeed, no! no! if it were not Divine, it had been destroyed long ago. There is no doubt, however, cunning as the attacks are, that good will come out of them at the end. First, it will do good, in provoking a contrary spirit of enquiry and research into the original meaning of the Scriptures, and thereby probably, greatly, improve our translation. Secondly, it will lead Christians to lean more upon the naked word alone, and less upon the opinions of men, however eminent. And thirdly, if by their criticism, any thing shall be swept away, it will be the dusty cobweb notions which from time immemorial have been hanging about the word, until the truth itself will appear clearer and more divine than ever. And who will say that this will not do good? But no thanks to the adversaries for it.

Your Committee deem it their duty to bring before you the case of a deeply interesting, and hard-working class of people, namely, the lumber-men, who annually gather in the woods within our bounds. There is no need of an apology for calling your notice to them; for many of them are your sons, your

friends, and neighbours, and all of them your fellow citizens and countrymen, who spend the winter in shanties, and it is to be feared, unarmed by the sword of the spirit, while exposed to and surrounded by the most ungodly companions. Can any thing be done for them? Much may be done by sending colporteurs with the word of life to them. This class of labourers are the most honoured instruments the Bible Society has. One year in France they sold 111,559 copies, while the Depositories and all other agencies disposed of only 9,085. And this last year out of 74,774 copies sold, the colporteurs disposed of more than half. And their labours are otherwise greatly blessed by God.

The Committee take this opportunity of giving you a bird's eye view of the working of the Parent Society, and our own during the year. You will no doubt be delighted to hear that the Parent Society issued the amazing number of 2,495,118 copies, the largest ever circulated, being over last year 361,258, and since the commencement 45,539,452. There has been issued in Scotland 143,803, and in Ireland 75,297, and in the United States 1,259,117 copies and portions were circulated during the past year. And the receipts of the Parent Society during the year was the large sum of £168,905 4s, being £1,221 2s. 8d. more than last year. Besides, the word of God is now translated into 167 languages and dialects. "Sing O heavens; and be joyful O earth; break forth into singing O mountains; for the Lord hath comforted his people and will have mercy upon his afflicted."

The word is diligently scattered almost through every nation of Europe, and in many countries of Asia, and a few in Africa. Still it is sad to know that they are three very dark spots, where the light of life has not yet been allowed to enter, namely, Spain, Portugal, and Austria, these countries being the abject slaves of the Papacy, though the pretended followers of Christ and the successors of Peter, and still such is their hatred and dread of the words of Christ and Peter, that the severest laws have been enacted and relentlessly executed against the man who dares either read them to, or give them to his neighbour. But the Committee at Earl street, always ready to take advantage of every opening to circulate the precious volume in 1862, during the "Great International Exhibition," opened several depots near the world's fair, having a notice over the doors, in thirty different languages, indicating the immense treasure to be found within. And this effort has not been without success; for on that occasion there were bought by visitors in German 18,162 copies, in French 24,167, in Italian 13,904, in Spanish 4,995, in spite of the severe laws against it, in the latter country. In thirty other languages the Scriptures went forth, although in a more limited number. This year however Mr. E. Millard from his depot in Vienna issued 147,040 volumes.

The total issues of the Montreal Auxilliary, during the year, was the large sum of 14,913 and the total Receipts, were very handsome, being \$10,927.31. And there are now in active operation under the able superintendency of Mr. Green, 167 branches, in connection with the Montreal Auxilliary.

You see, then, if the enemies of the truth are active, so are its friends. And if they oppose the truth, they have much to fear. For the Bible is not like any other book, but wielding a great power, and authority, exposing vice and wrong, interfering with men's views, habits, standing laws, tyranny, ritualism,

rationa
through
Ther
and the

1864.
Jan., To
To
H
hi
To

1865
Jan. 2-

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

VANKLE

rationalism, idolatry, and selfishness of all kinds. Otherwise it might pass through families and countries unheeded and unobstructed, like any other book. There were 68 copies sold during the year from the Depository at Vankleek, and the Receipts of sale were \$29,75. The total Receipts of this year is \$292,10.

PETER CURRIE.

VICTORIA BRANCH BIBLE SOCIETY.

In account with James Boyd, Treasurer.

1864.	To Balance on hand.....	\$ 5 04	Dr.
Jan.,	To amount received by Rev. J. Green, East Hawkesbury subscriptions, and returned by him to Society.....	21 10	
	To Sub'n, Robt. Stevenson, Esq., William's Creek		\$ 26 14
			10 00
1865	Jan. 2.—To Sales Bibles, Mrs Kelly.....	1 45	
	“ “ “ James P. Wells, Esq.,	28 30	
	“ “ Amount collected by Robert Steel.....		29 75
	“ “ “ Thos. Burwash and Henry LeRoy..		8 25
	“ “ “ A. D. Tweed.....		6 25
	“ “ “ Peter Morrisson.....		6 50
	“ “ “ William LeRoy.....		16 62½
	“ “ “ Misses McPhee and C. McGilivray..		13 15½
	“ “ “ John McGibbon.....		12 50
	“ “ “ George Hutchinson.....		67 34
	“ “ “ Hugh Lough.....		65 22½
	“ “ “ Misses Buchan and L. Flynn.....		20 00
	“ “ “ Miss Hagar.....		5 75
	“ “ “ Miss Cross.....		1 37
	“ “ “ Collection in Free Church on Sabbath.....		2 65
	“ “ “ One French Bible sold by J. J. Higginson.....		1 00
	“ “ “ Balance due Treasurer.....		0 06
			\$299 31
	CONTRA.		Cr.
	“ By cash paid postage, and collecting Books.....	\$ 0 67	
	“ “ “ Rev. J. Green on purchase account..	14 99	
	“ “ “ One Bible given gratuitously to Mrs. Widow Gates, 1861.....	1 00	
	“ “ “ Rev. J. Green, East Hawkesbury,	21 10	
	“ “ “ Subscription for 1864.....	261 55	
	“ “ “ Rev. J. Green, free contributions....		
		\$299 31	\$299 31

VANKLEEK HILL.

JAMES BOYD, Treasurer.

PAYMENTS BY BRANCH SOCIETIES, AGENTS, AND DEPOSITARIES
IN 1864.

Clarence Branch	\$0 60	C. W.	\$ 2 15
Buckingham Branch	2 35	West Port Branch	10 60
Nathan Dunning Bearbrook	10 70	Newboro' "	2 65
Cumberland Branch	4 30	Forfar "	2 39
Duncanville "	21 40	Bastard "	4 00
Ormond "	6 34	Beverly " (G. Curtis) ..	1 50
West Winchester Branch	8 37	Lyndhurst "	0 70
Winchester "	7 19	Farmersville "	6 50
West Roxboro' "	4 00	Kitley "	4 10
Front of Roxboro' "	0 40	Richard Kerr, Green Bush	1 50
Plantagenet "	1 35	Bellamyville Branch	11 53
Lochiel "	14 73	Edwardsburgh Branch	4 77
Victoria "	23 64	Coll McPhee	17 45
Côte St. Charles "	3 70	Ormstown Branch	4 30
Ottawa Auxiliary	117 97	Huntingdon "	15 41
Dalhousie Mills Branch	1 50	Dundee " (Thos. Vass) ..	8 58
Scotch "	4 62	Athelstan "	6 00
Martintown "	7 80	Franklin "	3 46
East Osnabruk "	7 50	Coveyhill "	1 20
Osnabruk Centre "	5 00	Hemmingford "	3 50
North Williamsburgh Branch ..	7 25	St. Andrews "	42 28
Inkermann "	14 50	Three Rivers "	13 00
Burritt's Rapids "	0 55	New Glasgow Branch	4 00
Wolford "	6 25	Winslow "	1 76
Smith's Falls "	39 00	Lacolle "	20 73
Carleton Place "	6 57	Clarenceville "	9 76
Robert Yule	3 00	St. Armand "	2 83
Pakenham Branch	4 15	New London "	4 90
Rev. R. K. Black, Middleville ..	4 10	Stanbridge East "	0 25
Lanark Branch	9 40	Stanbridge " (Ridge) ..	2 92
Waterloo " (1863, \$37 03) }		Pigeon Hill "	7 12
" " (1864, 16 88) }	53 91	J. H. Smith, Frelighsburg ..	28 65
Merrickville Branch	21 21	Abbott's Corner Branch	0 99
Kemptville "	8 80	Potton "	2 90
North Matilda "	18 00	Knowlton "	14 20
Cornwall "	27 70	Sutton "	20 90
Williamstown Branch	7 00	Cowansville "	12 75
Lancaster "	19 62	East Farnham "	8 32
Stephen Tucker	3 15	Farnham Centre "	6 00
Dunham Branch	123 53	West Shefford "	0 86
Matilda "	15 12	South Bolton "	7 45
Spencerville Branch	7 00	Magog "	11 22
Lyn "	12 40	Fitch Bay "	5 37
Mallorytown "	1 73	Stanstead "	12 31
Front of Landsdown Branch ..	4 00	Barnston "	34 32
Maple Grove "	0 50	Barford "	21 70
Lochaber "	22 50	Coaticooke "	6 00
Dr. Rankin	22 40	Hatley "	13 72
Book and Tract Society	48 74	Compton "	12 66
South Lake Branch	6 45	West Clifton "	5 30
Seeley's Bay "	3 70	Sawyerville "	29 88
Morton "	10 16	Eaton "	20 40
South Crosby "	12 32	G. W. Orr, Cookshire	29 88
Peter Ewen, Agent, Portland,		Sherbrooke Branch	70 21

B. Cur
David
Danvil
Smith
Trenho
Durha
Lawre
Granby
Charle
Richm
Brockv
George
Rev. Jo

North N
Lochaber
Clarence
Bucking
Stanbrid

Lyn ..
Cumberl
Ormond
West Win
Winchest
Finch ..
West Rox
Front of
Plantagen
North We
Breadaba
Lochiel...
Victoria...
Cote St. C
Escott Bra

St. Louis d
Dalhousie
Cote St. G
tion at N
Scotch Bran
Martintown
East Osnab
North Will
Collections
Smith's Fal
Carlton Ple
Ramsay ...
Pakenham...
Collections
"
Lanark...
St. Andrew
"

SUBSIDIARIES

...\$ 2 15
 ... 10 60
 ... 2 65
 ... 2 39
 ... 4 00
 ... 1 50
 ... 0 70
 ... 6 50
 ... 4 10
 ... 1 50
 ... 11 53
 ... 4 77
 ... 17 45
 ... 4 30
 ... 15 41
 ... 8 58
 ... 6 00
 ... 3 46
 ... 1 20
 ... 3 50
 ... 42 28
 ... 13 00
 ... 4 00
 ... 1 76
 ... 20 73
 ... 9 76
 ... 2 82
 ... 4 90
 ... 0 25
 ... 2 92
 ... 7 12
 ... 28 55
 ... 0 99
 ... 2 90
 ... 14 20
 ... 20 90
 ... 12 75
 ... 8 32
 ... 6 00
 ... 0 86
 ... 7 45
 ... 11 22
 ... 5 37
 ... 12 31
 ... 34 32
 ... 21 70
 ... 6 00
 ... 13 72
 ... 12 66
 ... 5 30
 ... 29 88
 ... 20 40
 ... 29 88
 ... 70 21

B. Cushman, Brompton Falls ..	\$3 60	Lachute Branch.....	\$39 28
David Rankin, Brompton	5 00	Grenville "	1 02
Danville Branch	20 12	Escott "	6 40
Smith Leith, Kingsey Falls	6 32		
Trenholmville Branch	4 00		
Durham "	16 44	<i>Colporteurs.</i>	
Lawrenceville "	4 30	George Purkis	440 70
Granby "	20 00	Patrick Reynolds	57 66
Charles Gillespie, Milton	4 50	E. P. Hurd	36 10
Richmond and Melbourne Branch	19 50	Rev. J. McKillican	5 28
Brockville Branch.....	71 79	Bible Women.....	17 56
Georgeville "	12 37		
Rev. John Mackie.....	10 33		
			\$2169 34
		Additional..	11 88

FREE CONTRIBUTIONS FROM BRANCH SOCIETIES.

North Nation Branch	\$16 21	East Farnham	\$19 90
Lochaber.....	3 79	Huntington.....	69 29
Clarence	6 87	Lavalle collection	3 87
Buckingham	43 95	" 1863, \$62 34 }	
Stanbridge East, 1863.....	11 37	" 1864, 52 06 }	114 40
" 1864.....	4 79	Merrickville.....	21 20
Lyn	16 00	Burnett's Rapids	2 95
Cumberland.....	47 98	Kemptville.....	19 65
Ormond	13 80	South Gower	5 65
West Winchester.....	12 75	Collections at South Mountain..	2 32
Winchester	18 95	Inkerman	8 77
Finch	9 94	North Matilda.....	8 62
West Roxboro	2 40	Aultsville.....	2 03
Front of Roxboro.....	4 07	Collections at Dickinson's Land-	
Plantagenet.....	9 27	ing	18 88
North West Glengarry.....	76 25	Cornwall.....	29 32
Breadalbane	43 00	Collections at Summerstown.....	7 07
Lochiel.....	63 15	Williamstown	18 00
Victoria.....	185 85	Lancaster	1 36
Cote St. Charles.....	8 72	Coteau du Lac	2 25
Escott Branch, 1863.....	12 80	Philander Sutton, Nevada	25 00
" 1864.....	8 20	Collection at St. Laurent.....	23 12
St. Louis de Gonzague Branch..	1 75	Do. at Tanneries West.....	24 55
Dalhousie Mills	13 51	Ormstown, 1863.....	31 47
Cote St. George Branch, collec-		" 1864.....	8 73
tion at Newton.....	2 75	Morrisburgh and Mariatown.....	19 85
Scotch Branch (Charlottenburg)	30 20	Matilda	19 72
Martintown Branch	67 25	Spenserville.....	19 65
East Osnabruck	23 70	Prescott.....	3 00
North Williamsburg	6 60	Brockville	78 80
Collections at Oxford Mills.....	13 35	Lyn	2 00
Smith's Falls Branch.....	35 25	Front of Yonge.....	8 55
Collections at Franktown.....	7 33	Mallorytown.....	7 37
Carlton Place Branch.....	4 08	Front of Landsdown.....	9 12
Ramsay	95 74	Maple Grove.....	6 39
Pakenham.....	8 12	South Lake, collection.....	0 42
Collections at Boyd's settlement	10 16	Morton.....	2 32
" Middleville	23 13	South Croseby.....	2 63
Lanark.....	36 30	Newboro'	9 60
St. Andrews, 1863.....	\$15 00 }	Forfar	1 67
" 1864.....	60 00 }	Bastard.....	4 36

APPENDIX B.

*Abstract of the Report of the British and Foreign Bible Society,
for 1864, &c.*

FRANCE.

There is no country concerning the spiritual condition of which it is so difficult to arrive at a safe and satisfactory conclusion as France. The continual restlessness which is one of the characteristic features of its people, leading often to rapid change and frequent revolution, renders it impossible to foresee the probable course of events, whether political or ecclesiastical, during any given period. Hopes which seemed to warrant the anticipation of great results lead only to disappointment; whilst on the other hand, fears of coming danger are often dispelled through the manifest interposition of a gracious God. At one time the clear and serene sky is darkened with impending storms; at another the tempest-laden cloud exhausts itself in a healing and refreshing shower. There are two points in connexion with our work in this interesting country which seem to call for special notice, for the purpose of ascribing praise to Him who has the hearts of all in His hands, and who turneth them whithersoever He will. The first is, that our work during the past year has met with no opposition on the part of the authorities. In all cases the needful authorization to our Colporteurs has been granted with such readiness, as to induce the hope that those in power may, ere long, recognize the Bible as the only sure foundation of morality, and the only true source of loyalty. The next is, that no hindrance has arisen from those classes for whose more immediate benefit the Colporteur plies his ceaseless toil; on the contrary, there is being diffused throughout the country such a yearning after religious liberty, that any publication or any course of action which gives prominence to the leading truths of Christianity or serves to develop the great principles which those truths enforce, is welcomed by the people as helping forward that consummation which they hope one day to reach.

The fact that the issues have again been reduced to the extent of nearly 10,000 copies, and that they do not amount to much more than half the number which they had reached twenty years ago, might at first sight lead to the conclusion that our course was a downward one, and either that our efforts were not maintained with the same energy now as formerly, or that there was not the same eagerness on the part of the people to possess the Word of God; but your long-tried Agent for France, M. de Pressensé, assures your Committee that the cause of this diminution of circulation is not to be traced to such contingencies as these, but to the fact that a more healthy system has gradually been established; and that whereas in former years a much larger distribution was effected by gift, the greater proportion of the copies now put into circula-

... \$4 65
 ... 4 09
 ... 8 59
 ... 10 74
 ... 11 46
 ... 18 58
 ... 22 18
 ... 8 82
 ... 1
 ... 23 32
 ... 40 62
 ... 10 68
 ... 2 81
 ... 51 65
 ... 54 17
 ... 10 20
 ... 18 32
 ... 9 71
 ... 71 05
 ... 42 07
 ... 2 23
 ... 1 33
 ... 3 22
 ... 27 80
 ... 00 50
 ... 20 87
 ... 34 76
 ... 46 77
 ... 4 22
 ... 8 09
 ... 21 09
 ... 39 50
 ... 5 15
 ... 15 18
 ... 9 81
 ... 18 25
 ... 36 53
 ... 5 35
 ... 7 00
 ... 10 40
 ... 12 85
 ... 38 77
 ... 21 22

33017 84
 165 11

amount is

tion are willingly purchased, and are consequently likely to be more highly prized and more diligently perused. At the commencement of our work it was in many cases thought sufficient if the offer of a gift was accepted; now that the system of purchase is more generally maintained, comparative numbers are no longer a fair criterion by which to test the efficiency of the work.

There is one class of the population of this country to which all others furnish a contingent, which has ever excited the warmest interest of those who long for its regeneration. The army of France has a peculiar claim to Christian sympathy and Christian activity. Though camp life is for the most part noisy and dissipated, there are yet long periods, sometimes of leisure, and sometimes of sickness, during which the soldier will lend a willing ear to the Gospel's cheering sound. Gay and thoughtless though he appear, he has his seasons of trial and sorrow, and whilst these last an easy access is gained to his heart. Having often but recently left his home and his native village, and possessing a certain frankness of manner and openness of disposition which render it more easy to win his confidence, the opportunity of intercourse with a Colporteur who offers him the Gospel, and directs his attention to Him who is its Sum and Substance, is not unfrequently the turning-point in his life. Whilst at other times, when setting out on some distant campaign, from which either the pestilential nature of the climate or the uncertain issue of war, leaves it doubtful if he shall ever return, there is a solemn thoughtfulness pervading his mind which renders him accessible to serious appeals, and induces him in many instances to purchase the Book which he had previously despised and whose message is one of life and immortality through Christ. Referring to this class M. de Pressensé says:—

The work among the soldiers in the French army excites, as I am well aware, too great an amount of interest in your country for me to pass it completely by in silence. During the past year there have not been any circumstances calculated to stamp this work with the interesting character which it assumed by occasion of the events, or rather the campaigns, which are no doubt still fresh in your recollection. Nevertheless, the work has been continued, and though in a more quiet manner, it has not, I assure you, been of a less gratifying character. Without adverting to the efforts in connexion with this work which have been carried on at the expense of several of your countrymen, I shall refer to the blessed labours of a number of your Colporteurs in many of the towns where important garrisons are established; and although these labours have been of a more individual character, I believe that I shall certainly be below the reality when stating that upwards of 7,000 copies of the Scriptures, principally New Testaments, were during the past year supplied to the men in the French army. This branch of our distributions has always been invested with a special amount of interest; and at the present moment I am acquainted with a number of our extensive barracks, in which the Gospel is read with seriousness, and with feelings of decided interest. There is even more than this, for among these immense numbers of soldiers there are some who are in direct communication with me, and who, without actually bearing the name, are already acting as true and devoted Colporteurs of the Word of God, which they explain to their comrades with an earnestness and a warmth which have been attended with the most surprising and gratifying results. Some of these worthy friends, who have really won my heart, and whose term of service in the army is on the eve of expiring, have come to an understanding with me in regard to the arrangements to be made when they shall be quite free to enter fully on the work of Bible Colportage. These are good and valuable acquisitions to our staff of labourers, and I am more rejoiced at having secured them than I can well express to you.

One o
courage
He says

The pr
is only n
in some p
attentive
to preach
population
tended the
present, v
trates, lav
them liste
had refer
in every p
delivered
room whic
are mainl
for many y
work of ev
ingly felt
them. I a
France we
and as a m
come it wh
bless the L
the work of
so wondro

The issues
not large, bu
the Scriptur
the truth wh
culties which
that above al
been the me
ing a soul fro
the Scriptures
the hearts of
eternal life.

The BELGIAN
past year. T
and the follow

The prejudic
times in a ver
bad book, din
remoter parts o

It can easily
efficacious, and
people the exce
Colporteurs. T
is manifest to a

One of the closing paragraphs in M. de Pressensé's report gives a most encouraging view of the disposition of men's minds in France towards the Gospel. He says:—

The present time is most favourable for multiplying evangelical efforts. It is only necessary to announce that a sermon about Jesus Christ will be preached in some place or other, and we may be quite sure that it will be crowded by an attentive auditory. One of our Paris pastors received an invitation from Amiens to preach two sermons there on the subject last Sunday. The Roman Catholic population of the city were apprised thereof, and the result was that they attended the Protestant chapel in considerable numbers. Among the persons present, who crowded even to the very steps of the pulpit, could be seen magistrates, lawyers, officers, representatives in fact of all classes of society, all of them listening with an extraordinary amount of seriousness to everything that had reference to the person of the Saviour. What thus took place is occurring in every part of France. In Paris, lectures on the Life of Jesus are about to be delivered in various directions, and among the rest to the students in a large room which has been hired for the purpose in the portion of the city where they are mainly to be found. All our Christian friends have the conviction, that for many years past, there has not been so propitious a season for carrying on a work of evangelization and for propagating the Gospel. The need is increasingly felt of going back to the Sacred Scriptures, and of reading and studying them. I am not, then, deceiving myself when thinking that men's minds in France were never better prepared than at present to inquire after the Bible, and as a natural consequence, to endeavour to gain possession of it, and to welcome it when offered to them with eagerness. How can we do otherwise than bless the Lord that he has placed at our disposal a means so efficacious as is the work of Colportage, for disseminating our precious volumes in a country so wondrously prepared to receive them?

BELGIUM.

The issues during the year have amounted to 4,990. Such a circulation is not large, but those only who know the violent hostility to the circulation of the Scriptures which this country presents, as well as the cold indifference to the truth which the Colporteurs meet with, can form a just idea of the difficulties which have to be surmounted before even such a limited number as that above alluded to can be distributed. The fact that a single text has often been the means, through the Spirit's teaching, of converting a sinner and saving a soul from death may well encourage the hope that nearly 5,000 copies of the Scriptures have not found their way into the homes of this people without the hearts of many of them being changed, and some fruit being gathered unto eternal life.

The BELGIAN EVANGELICAL SOCIETY has as usual been very active during the past year. The Colporteurs whom it now employs vary from eight to nine, and the following report of their work will be read with interest:

The prejudices due to ignorance are giving way more and more, and sometimes in a very striking manner. Thus those who believe the Gospel to be a bad book, diminish considerably in number, even in Flanders, and in the remoter parts of the Walloon country.

It can easily be proved by numerous and remarkable facts, that the most efficacious, and in the rural districts the only means of bringing home to the people the excellence of the Scriptures, is to disseminate them by means of the Colporteurs. They bear the seal of their truth and divine origin, and this seal is manifest to all who read them.

Formerly it seldom happened that the Colporteurs who entered the houses were allowed to sit down and read a portion of Scripture and pray. For some years they have been able to do so daily. They now read and pray with the families they visit, as much as their strength and their time permit. Our Colporteur at V—has on his list more than sixty families that he can call on when he likes, to read and pray with them. But these families would not yet be willing to receive a Protestant pastor.

HOLLAND.

The circulation of the past year has amounted to 23,656 copies, being an increase of 2,505 when compared with the numbers distributed during the preceding year. The total issues from the Amsterdam Depot, including Scriptures sent to London and to Cape Town, have reached 28,556, and if we review the labour of twenty years, we obtain a grand total of 577,857.

Your Society has now seven Colporteurs employed in this country, whose sales have amounted to 11,591 copies. In the Province of Limburg alone, in which bigotry and superstition abound to a greater extent than in any other part of the country, 1,076 copies have been disposed of, notwithstanding strong opposition.

The journals of the Colporteurs supply many incidents of an interesting nature tending to prove that their labour is not in vain in the Lord.

The following extract will be read with interest, as showing that the NETHERLANDS BIBLE SOCIETY has taken up a position of considerable importance, both at home and abroad :

During the last month the Netherlands Bible Society held its forty-ninth Annual Meeting. The number of copies distributed during the past year amounts to 38,919. This distribution was effected with the assistance of the 109 branches connected with the Society. The number of members and benefactors has, during the last ten years, increased from 7,000 to 9,000. Translations of the Bible have been prepared for the East Indies in the Macassar, Boeginese, Sundanese, Balinese, and Malay languages ; whilst that in the Batak, a portion of which has been published, is being proceeded with.

GERMANY.

Your Committee are thankful to entertain this confidence with reference to the whole of their German Agency, whether entrusted to the care of the Rev. G. P. Davies or Mr. E. Millard. Circumstances have arisen not unfrequently of late in both their districts which required the watchman to be on the alert, and the workman to be both quick of discernment and prompt in action ; and in each case your Committee have reason to thank God that, through the recommendations of their Agents a channel of usefulness has on several occasions been opened to them of which they have not been slow to avail themselves.

The Report of the Rev. G. P. Davies for the past year is a deeply interesting one. His extensive district, which now includes,

- I. North Western Germany and the Provinces of Westphalia and the Rhine ;
 - II. Central and Southern Germany ; and
 - III. Alsatia, together with German and French Switzerland,
- requires much energy both of body and mind to maintain the Dépôts and the

work of
have now
the labour
Before
well to g
Scripture

Showing

In no prev
the Dépôt

The cir
sales in ou
Societies.
Of these C
the Prussi
Southern C
year in the
trict of Fr
less than t
porteurs, 1
During t

There are

The gross
have been f
Last year t
of this year
of sales, an
The above
of the Dépôt
able impress
ments were i
therefore fig

The reduct
ficial effect in
not yet been
Scriptures we
your sales wh
persuasion the
suited to the v
culation of th
The statistics
He has drawn
his issues, the
tions which ha
The year's di
7,778 parts, or

work of Colportage in a state of efficiency. The results which your Committee have now to record, furnish the best evidence of the success which has attended the labours of your Agent.

Before recording the work of each Dépôt in the several districts, it may be well to give the facts and statistics which concern the entire Agency. The Scriptures circulated have been

	Bibles.	Testaments.	Parts	Total.
	49,048	127,984	18,409	= 196,341.
Showing an increase on the circulation of last year of				
	Bibles	Testaments.	Parts.	Total.
	7,240	16,219	13,102	= 36,561.

In no previous year in the history of the Society have the aggregate sales of the Dépôts in Frankfort and Cologne attained so high a number.

The circulation has been effected by means of thirty-six Colporteurs, by sales in our Dépôts, by sales through our Correspondents, and by sales to local Societies. The sales by Colporteurs have reached the total of 78,016 copies. Of these Colporteurs, nineteen were at work in North-Western Germany and the Prussian provinces of Westphalia and the Rhine, eleven in Central and Southern Germany, and five in Switzerland. One laboured during part of the year in the district of Cologne, and during another part of the year in the district of Frankfort. The sales by Colporteurs last year were 62,315, or 15,701 more than those of this year. Of this increase, 11,211 fall to the Cologne Colporteurs, 1,727 to those of Frankfort, and 2,763 to those of the Cologne Colporteurs.

During the year the following editions have been printed :—

Bibles 35,050	Testaments 130,004	Total 165,054.
---------------	--------------------	----------------

There are at present in the press :

Bibles 60,000.	Testaments 81,670	Total 141,670.
----------------	-------------------	----------------

The gross Receipts have been £6,803 10s. 6^pd., of which £6,519 11s. 9d. have been from sales, and £283 18s. 9^pd., from Associations and Donations. Last year the gross Receipts were £5,716 0s. 8d., leaving an increase in favour of this year of £1,087 9s. 10d. Of this increase £965 8s. 5d. falls to the credit of sales, and £122 1s. 5d. to that of contributions and donations.

The above gross Receipts are the largest on record in the aggregate receipts of the Dépôts of Frankfort and Cologne. To prevent, however, a too favourable impression of the year's work, I must observe that two or three large payments were made a few days too late to be inserted in last year's accounts, and therefore figure this year, though not strictly speaking belonging to it.

AUSTRIA.

The reduction of prices sanctioned by your Committee has had a most beneficial effect in giving a fresh impetus to your work, and though the position has not yet been regained which was lost in 1860, when the price at which your Scriptures were sold was considerably enhanced, yet there is a buoyancy in your sales which is a cause of much thankfulness, and your Agent expresses his persuasion that the tariff which has been now adopted is for the most part well suited to the wants and means of the people among whom he labours. The circulation of this year exceeds that of the year preceding by 13,050 volumes. The statistics of this Agency will be best given in Mr. E. Millard's own words. He has drawn up a clear and comprehensive statement, showing the number of his issues, the nations that have been benefited by them, and the various editions which have either issued from the press or are in course of preparation.

The year's dissemination amounts to 33,357 Bibles, 105,905 Testaments, and 7,778 parts, or 147,040 volumes, and the total number of copies which I have

been permitted to put into circulation since 1851, as the Society's accredited Agent, is *one million, one hundred and eighty-nine thousand, three hundred and twenty-three*, as detailed in the following table:—

The year's circulation assumes the following aspect, looking at the Nationalities that have partaken of the Society's liberality.

	597	copies were in English
	984	" French
105,507	"	German
7,193	"	Polish
2,490	"	Lithuanian
7,406	"	Hebrew
11,872	"	Bohemian
5,959	"	Hungarian
5,032	"	other languages.

147,040 copies.

It will doubtless have been observed, and not without warm feelings of gratitude and joy, that Mr. Millard once more dates his Report from the capital of Austria. Such a country, with its millions of Protestants, and its still larger population of Roman Catholics and members of the Greek Church, is well calculated to attract the attention and absorb the sympathies of the Christian philanthropist. It must not however be supposed that all difficulties are removed. Austrian views of religious liberty are not much if at all modified. Rome continues as hostile to an open Bible for the instruction of those who own her sway as she ever was. Still in the face of the liberal principles which the Austrian government has enunciated, and in the midst of the progress which Austria has manifestly made under the blessings of a constitutional administration, the hope may fairly be entertained that a better spirit will now prevail towards the friends of Bible distribution, and that the Scriptures will not again be banished from the country in spite of its laws, and to the astonishment of the Christian community. It is no small advantage in such a movement to have the concurrence of the Oberkirchen-Rath (the chief Protestant Ecclesiastical Council in the empire) which has at length given expression to feelings of interest in our work. In an official communication, dated Feb. 27, 1864, the President has informed Mr. Millard that this influential body has most warmly and energetically supported a Memorial which he lately presented to the Minister of State with reference to the free circulation of the Scriptures in the country. It is so far satisfactory to know that we have the moral support of a body which represents the Protestant Church of Austria, and that a question of such vital importance will no longer remain unheeded. That some attention is being excited to our work, at least among the enemies of our faith, may be gathered by the following extract from an Austrian newspaper:

"HE" AND "SHE".

As there is a "He" in Europe, so there is also a "She." Wherever you may be "she" is at your side with a book in her hand. Are you sitting in any public room? "she" comes and kindly hands you a book. Are you travelling? "she" is sitting next you in the railway carriage or on the steamer, and presents you with a book. Are you passing the night in a strange place? "she," hastening on before, was attentive enough to place a book for you on the table next your bed. Nay, even our troops in the hospitals at Flensburg, and other places, may see how busy "she" is, going from room to room, and, with a

smile, d
a Bible
be most
reign Bi

The R
furnished
by the in
withstand
lately plu
minds of
crease in
when last
reached 1
interest is
make wise
the Queen
for the us
granted to
hagen, for
schoolmast
The worl
continued w
the past ye
sometimes
labouring in
offering to a
no fewer tha

The total
22,786. Thi
the actual sa
best test of t
whom they a
The success
In 1862 the
New Testame
967 Bibles an
Testaments o
marked his sa

smile, distributing books amongst the wounded. In a word, if you want to get a Bible of Luther's version for nothing, you have only to apply, and "she" will be most willing to meet your wishes. Her direction is, "The British and Foreign Bible Society, London."

DENMARK.

The Rev. N. P. Grönberg, the Secretary of your Agency in Copenhagen, has furnished a brief but very interesting report of the distribution of the Scriptures by the instrumentality of your Society throughout the Danish monarchy. Notwithstanding the anxiety and the distress into which the country has been lately plunged, he rejoices to trace a more earnest desire springing up in the minds of the people for the Word of God, and to be able to report a large increase in the sales, which he thought had already reached their maximum when last year the issues amounted to 16,000. This year, however, they have reached 19,000, and other evidences are not wanting to prove that a growing interest is being taken in the knowledge of those Scriptures which are able to make wise unto salvation through faith that is in Christ Jesus. Her Majesty the Queen Dowager, has again been supplied from your Dépôt with Scriptures for the use of the children taught in her Schools; copies have also been granted to the Poor Commission connected with the Corporation of Copenhagen, for the Schools under their superintendence, and several clergymen and schoolmasters have asked to be furnished by your Agent for a similar purpose.

The work of Colportage which was commenced in the year 1861, has been continued without interruption. Four Colporteurs have been employed during the past year, who have either worked in the capital, or its neighbourhood, sometimes visiting the men on board the vessels in the harbour, sometimes labouring in the towns and villages, but always engaged on the same errand of offering to all the precious treasure of God's Word. By means of such efforts, no fewer than 2,423 copies have been disposed of during the year.

NORWAY.

The total issues for the year from the Dépôt at Christiania have amounted to 22,786. This is less by nearly 2,000 than last year. But on the other hand, the actual sales have been in excess by nearly 400; and this is, after all, the best test of the estimate in which the Scriptures are held by the people among whom they are circulated.

The success of the Colporteur is thus referred to:—

In 1862 the Colporteur sold 776 copies of the Bible and 1,420 copies of the New Testament, together 2,196 copies. During the year 1863 he has distributed 967 Bibles and 1,560 Testaments, being an excess of 191 Bibles and 140 New Testaments over the issues of the preceding year. A gradual increase has marked his sales since he commenced his labours in this district:—

In 1860 he sold 1,197 copies.

" 1861 " 1,968 "

" 1862 " 2,196 "

" 1863 " 2,527 "

SWEDEN.

It is now ten years since the Agency, whose active labours in this country we this day record, was re-organized, and entered a new upon the work to which so much zeal and energy have been devoted. Ten years appear but a short period when we look back upon the eventful course of time; but when we consider how few are man's appointed days upon earth, and how rapidly opportunities of usefulness pass by, never to return, who can tell the amount of responsibility which attaches to such a season of usefulness as this? We must not however always measure success by numbers, or imagine that the extent of our issues are an unvarying test of prosperity. Fluctuations will at times occur which it is difficult to account for, and God may try the faith and patience of the most earnest by allowing a retrograde rather than a progressive movement to be the present feature of their work.

Such has been the case this year with the Stockholm Agency, though to a very small extent. The issues which last year amounted to 93,548, have this year fallen to 92,981.

RUSSIA.

Though the same restrictions still exist as regards the action of your Society in Russia, your Committee cannot but rejoice that the work which they have at heart is being accomplished, apart from their instrumentality.

The St. Petersburg Agency, in reviewing the course of events during the past year, is able to present a very favourable Report of the spread of Christian truth, by means of the circulation of the Word of God. Previous Reports have already conveyed the important intelligence that an excellent translation of the New Testament into Modern Russ has been extensively printed and issued by the Synod of the Russo-Greek Church. This work has proceeded during the past year, and additional advantages for circulation have been given by the issue of a 24mo. edition, which, from its low cost (only 5d.), and from its portable character, is extremely well adapted for the use of the soldier and the young. This edition has been eagerly bought, and there is no doubt that it will still meet with an extensive demand. The first editions were in 8vo., and it is now proposed to print the New Testament in a larger type. In this way the wants of all classes will be met, and evidence is given of a steady progress in this important work. It is estimated that about three-quarters of a million of copies have already been printed, and most of these have been put into circulation.

It is also a gratifying fact that the primary education, so necessary as a preliminary to Bible circulation, meets with much attention from the Government. Many reforms have been recently introduced into the educational establishments with a view to promote their efficiency. Special attention is bestowed on the education of the soldiers, and periodicals adapted for their use are now circulated among them. The work of serf liberation has been going on satisfactorily, the difficulties occurring being only such as were unavoidable in making so great a change. It is an interesting feature in the general aspect of the country that a Society has lately been formed by the Jews with the special object of promoting education among their young men. An asylum has also been established in St. Petersburg for poor Jewish girls.

Your C
country in
God, they
well as a
in Italy is
things mus
content to

It is not
speedily re
by the sun
which at or
desolation i
approaching
and the tria
has in view
them. Indi
furnace bef
been trodden
matter of as
which they
of terror sho
Italian mind
those which
when to the
immortal sou
nature to sp
enmity again
ceeds but slo
It is however
His truth on
duty is to w
will do exceed

The issues of
in excess of th
are concerned,
striking featur
plenteously an
ning its way to
to peace.

It is much to
Turkey is supp
freedom of wor
beneficial resul
caprice of unen

ITALY.

Your Committee feel that it is a subject of much congratulation that in a country in which some obstacles still exist to the free circulation of the Word of God, they should be able to report an increase in the issues of the past year, as well as a small addition to their staff of Colporteurs. The progress of the truth in Italy is not, perhaps, so rapid as some would desire, but the day of small things must not be despised, and those who long for its regeneration must be content to work on amidst much discouragement and frequent disappointment.

It is not always that hopes which at first have risen high are destined to be speedily realized, or that the promise which a bright dawn inspires is succeeded by the sunshine of a calm and genial day. Clouds will darken the prospect which at one time was radiant with light, and the bursting storm leave only desolation in its train, after sweeping over a country which the prospect of approaching harvest had filled with gladness. God's ways are not our ways, and the trial of faith and the exhibition of patience are often objects which He, has in view when we in our haste and heedlessness take but little notice of them. Individuals as well as nations have to be cast again and again into the furnace before they come forth as gold. When any people have for a long time been trodden down beneath the iron heel of spiritual despotism, can it be a matter of astonishment if they bear in continual remembrance the tyranny to which they have been subject, and if fear still occupies their minds lest the reign of terror should again return? And when in addition to this we know that the Italian mind is intensely agitated by questions of a political aspect, as well as those which relate to the development of their country's material resources,—when to the long indulged and pernicious habit of leaving the concerns of their immortal souls in the hands of the priests, we add the indifference of all men by nature to spiritual things, and the opposition of the carnal mind, which is enmity against God, can we be astonished if the work of evangelization proceeds but slowly, and the struggle between light and darkness is often severe? It is however most cheering to call to mind that they who have the Lord and His truth on their side have nothing to fear and everything to hope. Their duty is to work on in faith and patience, their privilege to believe that God will do exceeding abundantly for them above all that they can ask or think.

The issues during the past year have amounted to 28,267 copies, being 1,200 in excess of those of the year preceding; and though where such large numbers are concerned, such an increase of circulation may not be considered a very striking feature in our work, it yet proves that the good seed is being scattered plentifully and perseveringly; and gives hope that the gospel message is winning its way to the hearts and homes of many who have hitherto been strangers to peace.

TURKEY.

It is much to be regretted that the Hatti Humayoom of 1856, by which Turkey is supposed to have guaranteed to her people liberty of conscience and freedom of worship, has been made dependent, so far as the attainment of any beneficial results are concerned, upon the will of individual Pashas or the caprice of unenlightened priests. By this means your Colporteurs have been

excluded from two of the most important pashalics of Bulgaria—viz., Silistria and Widdin. Although your Agent, Dr. Thomson, has sought redress for these grievances at the hands of the authorities, and has appealed for protection to our own embassy, Protestant Christians and Bible Colporteurs still remain exposed to those acts of persecution and injustice which, though they are a reproach to the nation by which they are sanctioned, and a grievous wrong to the people by whom they are endured, cannot impede the onward march of truth, or retard beyond its appointed time in the councils of heaven, the final triumphs of the Redeemer's kingdom.

In the midst of such discouragement it is no small gratification to be able to report a circulation exceeding that of the previous year by 1,821 copies. This increase is principally due to the occupation of new ground, and to the steady development of the Society's operations in the provinces previously occupied; results, however, which would have been most difficult to attain but for the active zeal and untiring energy with which the Rev. Dr. Thomson has devoted himself to the work.

Your Committee are most thankful to be able to record the favourable reception which has been given to the volume of the Gospels and Acts in Turkish, published last year under the editorial care of the Rev. Dr. Schaufier. It has been generally acknowledged to be written in an idiomatic Turkish style, dignified yet easy of comprehension, and marked by close faithfulness to the sense of the original. Arrangements are now nearly completed for sending to press an edition of the whole New Testament, with marginal references, at the joint expense of our own and the American Bible Society. Dr. Schaufier is also engaged in the more arduous task of preparing the Old Testament for the press, in a similar manner; and your Committee earnestly pray that it may please God to give him both strength and wisdom for the successful completion of so important a work.

INDIA.

India has so long been connected in the minds of our fellow-countrymen with that Company which, till within a late period, received its revenues and administered its affairs, that comparatively few, it is believed, realise the fact that it extends from the Indus to the frontiers of Burmah, and from Cape Comorin to the Himalayas, that it contains an area of nearly 800,000 square miles, and embraces a population of 180 millions. And yet, from whatever point of view we regard this country, the vast extent of territory which it embraces cannot but form a prominent feature in the landscape. He who merely thinks of Indian commerce and Indian domination, those prizes which for many years have excited the covetousness, and roused the ambition of European nations, may well stand in awe of the magnitude, as well as the magnificence of such an Empire, and bow with reverence before that God through whose wondrous Providence we first possessed, and still retain it. Whilst he whose thoughts are occupied with subjects of a nobler nature—who, whilst counting up the millions of India, connects their being with their well-being, their present existence with their spiritual and eternal welfare—must needs be humbled at the remembrance of the little which English piety has done for the diffusion of

Gospel
that mo
Commit
devolve
some mo
whether
profitably
the truth
convictio
and pray
mising fe
object is t
not to shr
is shaking
glorious a
nation ha
wondrous
rated by th
so speedily
forgiveness
what soul-
on which a
all the trea

The one
seems more
teeming mil
has hitherto
whose whole
lating the S
lishing a sin
the readiness
have employ
of Christ. E
sionaries—m
of the gospel,
—and your C
exhaust their
circulating th
appointed lab
formation sh
missionary fri
To take a co
the rays of vis
information to
ledge and insp
The field is l
emulation shou

Gospel Light, and of the few verdant spots which meet the eye in the midst of that moral wilderness. It is under the impulse of such a feeling that your Committee have this year once more carefully considered the obligations which devolve upon them, with a view of ascertaining whether they cannot develop some more comprehensive scheme of action than has yet been initiated, and whether the ample resources which God has placed at their disposal may not be profitably employed to enlighten the Hindu idolater, and to convey a knowledge of the truth as it is in Jesus, to the deluded followers of the false prophet. A strong conviction has prevailed in the minds of many of them, the result of anxious and prayerful deliberation, that India at the present time presents such a promising field of labour to the spiritual husbandman, that a Society whose one object is to provide the only seed that can spring up unto life eternal, ought not to shrink from taking its place in the van of that mighty movement which is shaking old superstitions to their foundation, and making a way for the glorious advent of the Prince of Peace. Never in the history of any previous nation have the material resources of a country been developed with such wondrous rapidity. Never have the devastations of war been so quickly obliterated by the advancing tide of civilization, or deeds of rebellion and massacre so speedily recompensed, not by deadly hatred, but in the generous spirit of forgiveness and love. But what lasting benefit can civilization produce, or to what soul-satisfying knowledge can science lead, apart from that foundation on which all true progress rests, and that highly exalted One in whom are hid all the treasures of wisdom and knowledge?

The one great want of India, then, is the Word of God, and no Christian duty seems more plain and paramount than to disseminate that Word among its teeming millions, wherever an entrance can be found for it. The success which has hitherto accompanied the appointment to any country of a special Agent whose whole time and energies should be devoted to the one object of circulating the Scriptures, has induced your Committee to determine upon establishing a similar Agency in India. They acknowledge, with deep gratitude, the readiness and zeal with which the Auxiliaries of the various Presidencies have employed all the means at their disposal for the advancement of the cause of Christ. But the affairs of these Auxiliaries are mostly conducted by missionaries—men whose whole time and strength are absorbed in the preaching of the gospel, the education of the young, and the oversight of native churches—and your Committee would neither think it wise nor right still further to exhaust their energies by calling upon them to devise and carry out plans for circulating the Scriptures especially in districts beyond the sphere of their appointed labour. Your Committee, moreover, feel that they need more information than the exhausting climate and the overtaxed powers of their missionary friends enable them to supply.

To take a comprehensive view of such a field as India now presents, requires the rays of vision to radiate from various centres, and an amount of general information to be collected, which can only be obtained by a personal knowledge and inspection of many localities.

The field is large, the work various; there need be no rivalry, and the only emulation should be that of love. The scheme to which your Committee have

directed their best attention, and which has been now matured, involves the appointment of two or more principal Agents, who, through the instrumentality of Sub-agents and Colporteurs, will seek to distribute the Scriptures wherever readers and purchasers can be found ready to receive them. In a country in which education is advancing with such rapid strides, and in many of whose colleges and schools English is the classical language, such an Agency seems peculiarly needful. To send forth, as those institutions now do, year by year thousands of intelligent and intellectual men, whose passions have never been brought under the subduing influence of the gospel, and who have never been taught from the Book of Truth the duty which they owe to their neighbour and their God, is surely to create a power which will ere long, in the consciousness of its own strength, cast off the yoke of foreign dominion, and obtain freedom from the restraints of all moral obligations. But let God's Word have free course. Let the banner of Jesus' love be unfurled over Indian homes, and the sceptre of His love be extended over Indian hearts, and then, in return for the inestimable boon which you have bestowed, a loyal and Christianized people will acknowledge the debt of gratitude which they owe, and become bound to you by cords of affection which shall grow stronger in time, and endure throughout eternity. Your Committee are most desirous of finding suitable men, as soon as possible, to fill these important posts. One has already been recommended to them in the person of Colonel Lamb, to whose Christian character and special adaptation to this particular work such high testimony has been borne, that they have had no hesitation in engaging his services for the Presidency of Bengal, for which distant sphere of labour he will soon set out.

CHINA.

There are few countries to which the blessings of Christian civilization might be more easily extended, and in which the messengers of the Gospel might work with a better hope of eventual success than China, if only those high barriers could be broken down which for ages past have kept its people distinct from other nations, and have impeded that social intercourse by which prejudice would have been softened and ignorance removed. When, however, we remember that this people possess historical records which trace their origin back three thousand years before the birth of Christ, that they have moreover preserved their manners, their customs, and their institutions unchanged through a longer period than any other nation, and that their climate, avoiding the extremes of heat and cold, is favourable to the cultivation of almost all agricultural produce, is it much to be wondered at if they have encouraged a policy, the effect of which has been to shut them out from all intercommunication with foreign nations, and to contract their mental and moral perceptions within the narrowest limits? But He who has said, "I will shake all nations, and the desire of all nations shall come," has a purpose to fulfil concerning this nation also; and evidences are not wanting by which the hope is fostered that His set time to favour her may even now be at hand. Prejudices are less strong, and exclusiveness is less rigidly maintained. Missionaries have proclaimed the Gospel without hindrance, and the Scriptures have been received by many without gainsaying, and by some with an apparent conviction that the truths which they revealed met the wants of a sinful nature and of a contrite heart.

Of the
often me
following

In our
employed
state tha
last six m
ing the m
is varied.
opportun
have nev
terialism
way. It
they meet
they have
character
we can p
by us, wh
to this pe
every Mon
pany them
are doing
labours m
though we
to be disco

It has b
work to th
gradually
been visiti
length of ti
of the peop
to an indef
than others
hopeful pla
pleasingly
less absorbe
distinguish
same time,
everything
not backwa
trine. Tho
the daily an
the characte
assistants h
the heathen,
not led them
of a native r
patronizing
in favour of
stability and
their operati
in the surrou
be visited an
these assista
their respect
other place.

The extens
ary stations,

Of the work of Colportage, in which Mr. Muirhead takes a special interest, often meeting the Colporteurs for prayer and Christian counsel, he gives the following sketch:—

In our last communication it was stated that several native Colporteurs were employed in connexion with the Corresponding Committee. We have still to state that they are actively engaged in the same way. The greater part of the last six months has been spent by them in the immediate neighbourhood, visiting the multitudinous population all around. The manner of their reception is varied. By some they are listened to with respect, and they have had many opportunities of making known the Word of Life to those who might otherwise have never heard it. This alone is a satisfaction, though the apathy and materialism of the Chinese in general have been found a great impediment in their way. It were useless to enumerate the different kinds and forms of objections they meet with from day to day, and beyond a few cases of hopeful appearance they have little to report in the light of encouragement. Their own religious character and conduct, their manifest interest in the work, are as much as we can possibly expect: and are a sufficient warrant for their being engaged by us, while their experience is similar to that of the most zealous missionaries to this peculiar people. It has been the habit of the writer to meet with them every Monday morning, for prayer and consultation, and occasionally to accompany them in their out-door labours. On every ground he is satisfied that they are doing their work in a becoming manner and spirit. In the meantime these labours must be carried on for the enlightenment of the multitudes around; and though we cannot speak of much positive good hitherto, they are too important to be discontinued.

It has been of late considered a desirable thing to extend the Colportage work to the country. The various towns and cities now at rest from war are gradually recovering their population, and three of our native assistants have been visiting different parts, the design being for them to remain a sufficient length of time at any one place to sow the seed and ascertain the disposition of the people in regard to Divine things. It is intended to carry on this system to an indefinite extent, and as in missionary labour some fields promise better than others, these visits of the Colporteurs may lead to the discovery of some hopeful places. As a whole, the country districts are spoken of much more pleasingly than the city. The natives show greater signs of interest, and are less absorbed in worldly occupations. Though more ignorant, they are more distinguished by honesty and truthfulness than their city brethren. At the same time, there are those, alas! amongst them who are intolerably opposed to the everything seemingly new and foreign, attached to their old superstitions, and not backward in threatening vengeance on the propagators of Christian doctrine. Though a foreigner would meet with all apparent respect at their hands, the character and feelings of their countrymen in a well-known manner. Our assistants have been duly forewarned on this point, and their connexions with the heathen, though frequently of this painful kind, have, we are glad to say, not led them to quail in their presence. It requires courage on the part specially of a native representing Christianity to stand up in its defence away from the patronizing influence of a foreign missionary; and without averring too much in favour of our Colporteurs in this respect, there is gratifying proof of their stability and steadfastness in the prosecution of their work. We shall continue their operations in this line by sending them from town to town and city to city in the surrounding country, and when the heat of the weather abates, they will be visited and aided by one or other of our missionary brethren. At present these assistants come to Shanghai once a month, and on reporting the state of their respective fields, are advised either to continue there or to go to some other place.

The extension of this system to Tientsin, Peking, Hankow, and other missionary stations, would no doubt be an excellent means of diffusing Bible truth.

The issues of the past year have amounted to 48,683 copies, a considerable increase on those of the year preceding, and yet but a very limited number when compared with the many millions who are living without God and without hope in the world.

An application has been made to your Committee to supply a Colporteur for the sale of the Scriptures to the English and Americans, the Dutch and Germans, who frequent the port of Shanghai, and they have willingly acceded to the request. A soldier of the 67th regiment was ready to engage in this work, and was recommended to them as a suitable person; but some difficulty has since arisen in the way of his appointment.

MADAGASCAR.

It is perhaps unreasonable to expect that missionaries whose daily energies are exhausted in the prosecution of their own peculiar work, should be able to spare much time for correspondence, even with such an old and valued friend as the British and Foreign Bible Society. Your Committee do not therefore complain of, though they deeply regret, the absence of all communication between themselves and their friends in Madagascar during the past year. They sincerely pray that their labour may be abundantly blessed, and an earnest longing may be created for that precious Book, which they hope ere long to be in a position to supply without the omission of any of its parts. The manuscript of the deficient books was written in so distinct and imperfect a manner, and required such frequent correction, that much time was necessarily occupied in its revision, and frequent delays occurred. Your Committee have, however, now made arrangements by which the printing of the remaining portion will be much expedited; and they trust that it will not be long before they are able to announce that the Malagasy Bible is complete. Their Excellencies Rainifringia and Rainandrianandraina, the Ambassadors to this country from the Queen of Madagascar, had a lengthened interview with your Committee, during their residence in London, and after being addressed by the Chairman in suitable language, more especially on the value of the Holy Scriptures in promoting the temporal and eternal welfare of mankind, expressed themselves through their interpreter, Mr. John Duffus, as highly gratified with the reception which had been accorded to them. A Bible, suitably bound, so far as yet printed, was then presented to each of them, and in the course of conversation which followed, their Excellencies stated that they had been much struck with England's greatness and power, and that they ascribed these wholly to the free circulation of God's Word among the people. They also gave the Committee some interesting information. They stated that the population of the island of Madagascar comprised between three and four millions, that of these 8 to 10,000 were able to read, and that about 6,000 were attendants at public worship. The dialects spoken in various parts of the island are so different that it is believed that more than one version will probably be required.

A letter which will speak for itself has been forwarded to your Committee, through the kindness of a lady.

"DEAR
letter: I c
do I fear, I
but yet I f
power, and
it so that t
the people
willing to h
the memory
during the
for we had
the English
chapels in
men and w
missionaries
extended to
bution of t
salvation of
We in this r
Bible Societ
of that nobl
with which
labours of l
I must than
I wish you
and to the w
quite well; t
kindly to yo

It is needle
Scriptures, in

New York.
which civil w
operations of
regard the pr
family, and th
without feelin
please God so
has reference,
more prevail.
the great Reli
Society, there
and who not
much activity
the past year
year preceding

"From Razanakombana, the only son of Thotoos (Raombana),
"Antananarivo, August 1, 1863.

"DEAREST FRIEND,—I ask heaven's blessing upon you for your precious letter: I cannot tell you with what delight I hailed your handwriting. Often do I fear, lest by word or deed, I should bring dishonour on the Name we love, but yet I feel quiet confidence in God that He will keep me by His grace and power, and make me to persevere to the end. I thank God that he has ordered it so that the London Missionary Society sent some of the gentlemen to instruct the people of Madagascar. We are glad to hear that our friends in England are willing to help us so liberally to build churches, which shall be consecrated to the memory of the martyrs of our country. The Christians increased very fast during the reign of the late king, Radama II. We blessed the goodness of God, for we had the unspeakable pleasure of listening to the good preaching which the English missionaries and the native preachers gave us. There are six chapels in our capital, which the Christians fill, many of the native chiefs, both men and women, are among the communicants. I found on the arrival of the missionaries, that the benefits diffused by the British and Foreign Bible Society extended to my countrymen, and their moral wants were supplied by the distribution of the said Books. For Holy Scripture is the fountain of light and salvation of mankind, and particularly to comfort people in their time of trouble. We in this remote part of the world have heard much of the British and Foreign Bible Society, and have contemplated with admiration the beneficial influences of that noblest Institution of charity in the world. We rejoice in the success with which it has pleased God to crown the efforts of His servants in their labours of love, and we pray that uninterrupted success may attend them. I must thank Miss Whiteley for her kindness; she sent me a beautiful Bible. I wish you to tell the friends of my dear late father to write each to me; and to the widows and children of the dead. My dear mother and sisters are quite well; they desire me to present their good wishes to you. Remember us kindly to you all.

"(Signed) Your sincere Friend,
"RAZANAKOMBANA,
"14th Hon. Officer of the Palace, Minister
"for Foreign Affairs."

It is needless to add, that your Committee have cheerfully made a grant of Scriptures, in compliance with this lady's request.

UNITED STATES.

NEW YORK.—It is with unfeigned sorrow, on account of the fearful calamities which civil war is entailing upon this country, that your Committee refer to the operations of the AMERICAN BIBLE SOCIETY during the past year. They cannot regard the prolongation of the present struggle between members of the same family, and the bloodshed and misery which are its necessary accompaniments, without feelings of deepest sadness, and an earnest supplication that it may please God so to control and direct the various events to which this conflict has reference, that the sword may no longer devour, but that peace may once more prevail. It is, however, gratifying to find that among the supporters of the great Religious Institutions of the country, and especially of the Bible Society, there have not been wanting those who have been equal to the occasion, and who not only have honoured God with their substance, but have shown much activity and zeal in the prosecution of the Lord's work. The receipts of the past year have been upwards of 44,000 dollars in advance of those of the year preceding. The Board of Managers, however, expect that all the means at

their disposal will be required to meet the exigencies that may arise, and they have fully determined to make no permanent investment of their funds, but to use the entire income of the Society in carrying out the benevolent intention of the donors as rapidly as this can be judiciously effected.

The Report contains the following account of the issues of the Society:—

The whole number of volumes issued from the Depository during the year ending the 31st day of March, 1863, was one million, two hundred and fifty-nine thousand, one hundred and seventeen. Of these, 175,554 were Bibles, 1,002,382 Testaments, and 80,957 Portions of the Scriptures, viz., separate volumes of the Psalms, Proverbs, and the Gospel of St. John. To these must be added 224 volumes for the blind, in raised letters.

The value of all these publications was 273,945 dols. 32 cents. The sales amounted to 222,422 dols. 1 cent. The increase of issues over the preceding year was 165,275 volumes.

The aggregate issues of the two years which embrace the period of the present civil war, have been 2,352,959 volumes, valued at 497,701 dols. 30 cents. Sixteen power-presses, with a force of over three hundred, have been kept constantly at work to produce these results. At times during the year the pressure has taxed the whole power of the Establishment to meet the demands for the Word of God. Thus, in the single month of September, 1862, the issues reached 168,632 volumes, which was at the rate of 6,500 per day, 650 per hour, and eleven per minute, of the full working hours of the Institution.

The total number of volumes issued by the Society since its organization in 1816, is seventeen millions, three hundred and fifty-three thousand, seven hundred and eighteen.

An application for aid was also received in December last from the AMERICAN AND FOREIGN BIBLE SOCIETY, which is chiefly supported by Baptists. Much of this Society's work has been confined to India, though the claims of home have not been disregarded. The Secretary states that since its organization, more than twenty-six years ago, nearly 2,000,000 copies have been distributed, and that in consequence of the war frequent applications are received from the army, navy, merchant service, Hospitals, and last, though not least, from the Contraband camp, or freed men of America, asking most earnestly for a supply of Scriptures. Under these circumstances your Committee have most willingly responded to the appeal, and have made a grant of 500 Bibles, 1,000 Testaments, and 20,000 portions in English, as well as 1,000 portions in French, and a similar number in German.

THE BIBLE SOCIETY OF AUGUSTA, Georgia, in the Confederate States, has again ordered, during the past year, books to the value of £1,285 18s. 7d. The original credit accorded to this Society amounted to £3,000, since which the consignments have reached the sum of £2,963 4s. 2d. It is to be hoped that through the overruling providence of God the sad war which renders such a credit necessary may soon terminate, and peace with all its blessings once more prevail. At how heavy a cost the Scriptures are introduced into the country, may be gathered from the fact that the freight alone cost 435 per cent. upon the invoice price. In acknowledging the safe arrival of several cases, and ordering a further supply, Dr. Meyers gives an encouraging, though brief account, of distribution of these Scriptures. He says:—

We have already disposed of a very large number of the Scriptures received from your Society. During the past spring a most extraordinary work of grace has been in progress in our army, wherever it has been stationary; and the de-

mand for
Word has
sively to
single orde

I am sorry
Bible distri
that it now
this war up
tute can be

Intelligen
to the Bible
that they w

Within a
to the kind
Word of God

You will b
vain, and I h
the demand
extent, the so
them.

Various ex
avail ourselv
at a reasonab

It was not
ing their Fin
announcing th
£10,000 than
the Giver of e
been better to
has exceeded t
of gratitude is
hands ample
China, and Sou
presenting them
will necessarily
praise Him unfe
they are permit
country to the
mination, God h
written Word, h
the seductive te

The RECEIPTS
4s., being £1,222
the sum of £798
17s. 7d.

The amount a
13s. 6d., showing
year, and includi

mand for the Scriptures, for religious reading, and for the preaching of the Word has been marvellous. The Society is now sending books almost exclusively to the soldiers, sometimes two or three thousand volumes to supply a single order at one point.

I am sorry that I can give you no more detailed intelligence of the work of Bible distribution in our country. The scarcity of the Word has been so great that it now taxes all our energies to supply the soldier; and one of the evils of this war upon us is, that the people must wait till better days before the destitute can be supplied.

Intelligence has also been received of the safe arrival of Scriptures forwarded to the Bible Society at Charleston. Some fears were at one time entertained that they were lost, but Mr. Middleton writing under date June 18th, says:—

Within a few days every package has been received, and we have now, thanks to the kindness of the British and Foreign Bible Society, a good supply of the Word of God for our destitute soldiers.

You will be pleased to know that your benevolent efforts have not been in vain, and I have no doubt it will be a matter of satisfaction to you to learn that the demand for Bibles and Testaments is increasing, and that, to a considerable extent, the soldiers seem to appreciate the privilege which the supply has afforded them.

Various expenses keep us at present low in funds, and we will continue to avail ourselves of your forbearance until the amount due to you can be remitted at a reasonable rate, which God grant may soon be the case.

FUNDS.

It was not without some feeling of anxiety that your Committee, in presenting their Financial Statement for the year 1863, were under the necessity of announcing that their total Receipts from all sources had been less by nearly £10,000 than in the year preceding; and it is with proportionate gratitude to the Giver of every good and perfect gift, that they now record that God has been better to them than all their fears, and that the income of the present year has exceeded that of any former year by the sum of £1,221 2s. 8d. Their cause of gratitude is twofold. They cannot but praise God for having placed in their hands ample means for carrying on His work at a time when in India and China, and South America, as well as other parts of the world, openings are presenting themselves for the circulation of His Truth, the entrance into which will necessarily involve a large and increasing expenditure. But they also praise Him unfeignedly because they believe that the satisfactory results which they are permitted this day to record are a testimony from the people of this country to the value which they put upon the Word of God, and to their determination, God helping them, to maintain the integrity and inspiration of that written Word, notwithstanding all the arguments of a subtle philosophy, and the seductive teachings of a once covert, but now more open, infidelity.

The RECEIPTS of the year from ordinary sources have amounted to £168,905 4s., being £1,221 2s. 8d. more than in any former year. For Special Purposes the sum of £798 13s. 7d. has been subscribed; making a grand total of £169,703 17s. 7d.

The amount applicable to the GENERAL PURPOSES of the Society is £89,897 13s. 6d., showing an increase of £5,634 13s. 6d. on the receipts of the preceding year, and including the following items:—

Free Contributions from Auxiliary Societies	£53,424	14	9
Legacies	21,628	17	11
Donations	8,821	11	3
Annual Subscriptions	2,929	15	3
Dividends, &c.	2,841	4	5
Collections	251	9	11

The RECEIPTS in PAYMENT of SCRIPTURES have amounted to £79,007 10s. 6d., and have been derived from

Sales at Home	£54,522	15	5
Sales Abroad	24,484	15	1

The DISBURSEMENTS have amounted to £144,316 13s. 8d., exclusive of the sum of £7,039 0s. 3d. paid on account of the Jubilee, India, and China Funds.

ISSUES.—It affords your Committee much gratification to state, that not only have the large issues of the preceding year been maintained, but that a much larger circulation has been effected, exceeding by many thousands any which it has yet been their privilege to announce. Nor is this increase, as might naturally be conceived, due to the popularity which attaches to the Portions of the New Testament. On the contrary; the increase in the sale of Portions during the year has only amounted to 40,316, whilst the increase in the sale of Bibles has amounted to 45,774; thus proving that the food which the Gospel affords only quickens the appetite for more, and that he who has made himself acquainted with a portion of Scripture Truth, will not rest satisfied until he has become possessed of the whole counsel of God, as revealed in His written Word. The entire circulation has amounted to 2,495,118 copies, being in excess by 361,258 copies over that of the year preceding. The following table will give a comprehensive view of these issues:—

From the Dépôt in Earl Street.

Bibles	583,970
Integral Parts of Old Testament	149,258
New Testaments	640,922
Integral Parts of New Testament	475,617

From Dépôts Abroad.

Bibles	118,368
Integral Parts of Old Testament	15,340
New Testaments	500,008
Integral Parts of New Testament	11,635

2,495,118

The total Issues of the Society since its formation give an aggregate of FORTY-FIVE MILLIONS, FIVE HUNDRED AND THIRTY-NINE THOUSAND, FOUR HUNDRED AND FIFTY-TWO.

INSTRUC

- Your district as with a cop destitute of
- When or will not price is pa
- Sell a credit to t which are Nothing sh are supplie
- Visit chase, sell name, and Bible Socie
- Receiv ciety, and it is the du funds.
- When the Gospel, eminently c of the visibl
- When form the off and advice, Receive also comes into full knowle
- When interest of t you the simp mote these o means. But the Commit unless you l zation so to Society, and
- You ar staying no lo
- Be car the Depositor
- Keep a and every th Correspondin always bring be open to the reports. Pos Tuesday of th

INSTRUCTIONS TO COLPORTEURS OF THE MONTREAL AUXILIARY
BIBLE SOCIETY.

1. Your duty in the service of this Society is, to visit every family within the district assigned to you, and to supply every family destitute of the Scriptures with a copy. Every family, not possessing a *whole Bible*, is to be considered *destitute of a Bible*.
2. When you find a family destitute, endeavour to *sell* a Bible; if they cannot or will not buy, *give* one of the cheap editions. If a considerable part of the price is paid, one of the higher priced ones may be granted.
3. Sell as many Bibles and Testaments as possible; but you are not to sell on credit to those who are not destitute, except in extreme cases; and in deciding which are extreme cases, you must be careful to exercise a good judgment. Nothing short of the invoice price is ever to be taken in selling to families who are supplied. The price will always be marked on the Books.
4. Visit Roman Catholics, and offer them also the Bible. If they will purchase, sell to them; but if not, *lend a Bible* to every family that will give their name, and promise that the Book shall be kept in safety as the property of the Bible Society, and return when demanded.
5. Receive donations and subscriptions from all who offer so to aid this Society, and keep a careful account of the same; but do not ask for money, since it is the duty of the Travelling Agent rather than of the Colporteur, to collect funds.
6. Wherever you go, seek the countenance and co-operation of Ministers of the Gospel, without distinction of denomination. The Society you act for is eminently catholic; it has on its Committee members of eight or nine sections of the visible church.
7. Whenever you go into the neighbourhood of Branch Societies, at once inform the officers of such Branches of your being there, obtain their suggestions and advice, and let your work be done with their knowledge and sanction. Receive also the suggestions and advice of the Travelling Agent; and, when he comes into the part of the country in which you are labouring, let him have full knowledge of your movements.
8. Whenever opportunity offers, converse with the people distinctly upon the interest of their souls, read the Scriptures and pray with them, keeping before you the simple desire of God's glory and their salvation. When you can promote these objects by means of addresses, by gatherings of the people, use such means. But it is to be understood you have not the sanction or authority of the Committee to assemble the people for preaching or stated religious services, unless you have previously received and carry with you their written authorization so to do. And this will allow labours only within the bounds of this Society, and must be renewed every six months.
9. You are expected to "redeem the time," being diligent in your work, staying no longer in one place than the wants of that place require.
10. Be careful to keep a good stock of Bibles with you. Write promptly to the Depository for supplies, as you see you need them.
11. Keep a small blank book, in which daily record your work, your success, and every thing else of special interest, and send a Report *every month* to the Corresponding Secretary of the Society. This diary or Journal of your work always bring with you to the Depository when you come to town, that it may be open to the inspection of the committee in connection with your monthly reports. Post your monthly report in time to reach Montreal before the first Tuesday of the month.

The following Constitution of a Branch Society and Bible Association is inserted for the purpose of facilitating the formation of those useful Institutions. Persons in the country are particularly invited to form themselves into Auxiliary Societies. Besides discharging the duty of the assisting in disseminating the Word of God (which is incumbent on every Christian), they would consult their private advantages, and thereby be enabled to obtain Bibles and Testaments at the Society's prices, whereas, at present, they purchase from country merchants at a high rate.

RULES RECOMMENDED FOR BRANCH SOCIETIES AND BIBLE ASSOCIATIONS.

FOR A BRANCH SOCIETY.

1. That the Object and Constitution of the British and Foreign Bible Society have the cordial approbation of this Meeting.
2. That a Society be formed, to be called "The _____" Branch Bible Society, for the purpose of co-operating with the British and Foreign Bible Society, through the medium of the Montreal Auxiliary Bible Society, in promoting the distribution of the Holy Scriptures both at home and abroad.
3. That, conformably to the principles of the British and Foreign Bible Society, the Bibles and Testaments to be circulated by this Society shall be without note or comment, and those in the language of the United Kingdom, of the authorized version only.
4. That all persons subscribing One Dollar *per annum*, or upwards, or Ten Dollars or upwards at one time, shall be members of this Society.
5. That the business of this Society shall be conducted by a President, Vice-Presidents, a Treasurer, Secretaries, and a Committee consisting of _____ other Members; and that _____ Members of the Committee constitute a quorum.
6. That every Clergyman or other minister who is a member of the Society shall be entitled to attend and vote at the meetings of the Committee.
7. That the Committee shall meet once a quarter, or oftener, on some day to be fixed by themselves.
8. That the Committee divide this neighbourhood into districts, and appoint collectors for each district for the purpose of soliciting subscriptions and donations, and collecting the annual fees of the Members.
9. That the whole of the subscriptions and donations received by the Society shall be remitted yearly, after deducting incidental expenses, to the Auxiliary Bible Society of Montreal, on condition of the Society granting to this the same privileges which the Parent Institution grants, in such cases, to the Auxiliary Societies.
10. That the Committee shall make it their business to enquire what families or individuals, residing within the several districts, are in want of Bibles or Testaments, and unable to procure them; and that it will be the duty of the Committee to furnish them therewith at prime cost, reduced prices, or gratis, according to their circumstances.
11. That a general Meeting of the subscribers be held at _____ in the month of _____ each year, when the accounts shall be presented, the proceedings of the past year reported, and a new Committee formed.
12. That these resolutions be published in such manner as the Committee may direct; and a copy of them, signed by the Chairman, transmitted to the President of the Auxiliary Bible Society of Montreal.

Laws and R
Specimens o
Catalogue o
Life Govern
Minutes of F
Offices and C
Report, bein

Treasurer's R
Colporteurs
French Colpo
Gratuitous Di
Issues and Ca
Report of the
Colporteurs' R
Stock Account
Fourth Report
Montreal Ladi
Districts of "
Collections in
"
Free Contribut
Branch Societi
Free Contribut
Reports of Bran
Subscription Li
were clos
Payments by Br
Free Contributi
Abstract of the
1864, &c. .
Instructions to
Rules for Branch

CONTENTS.

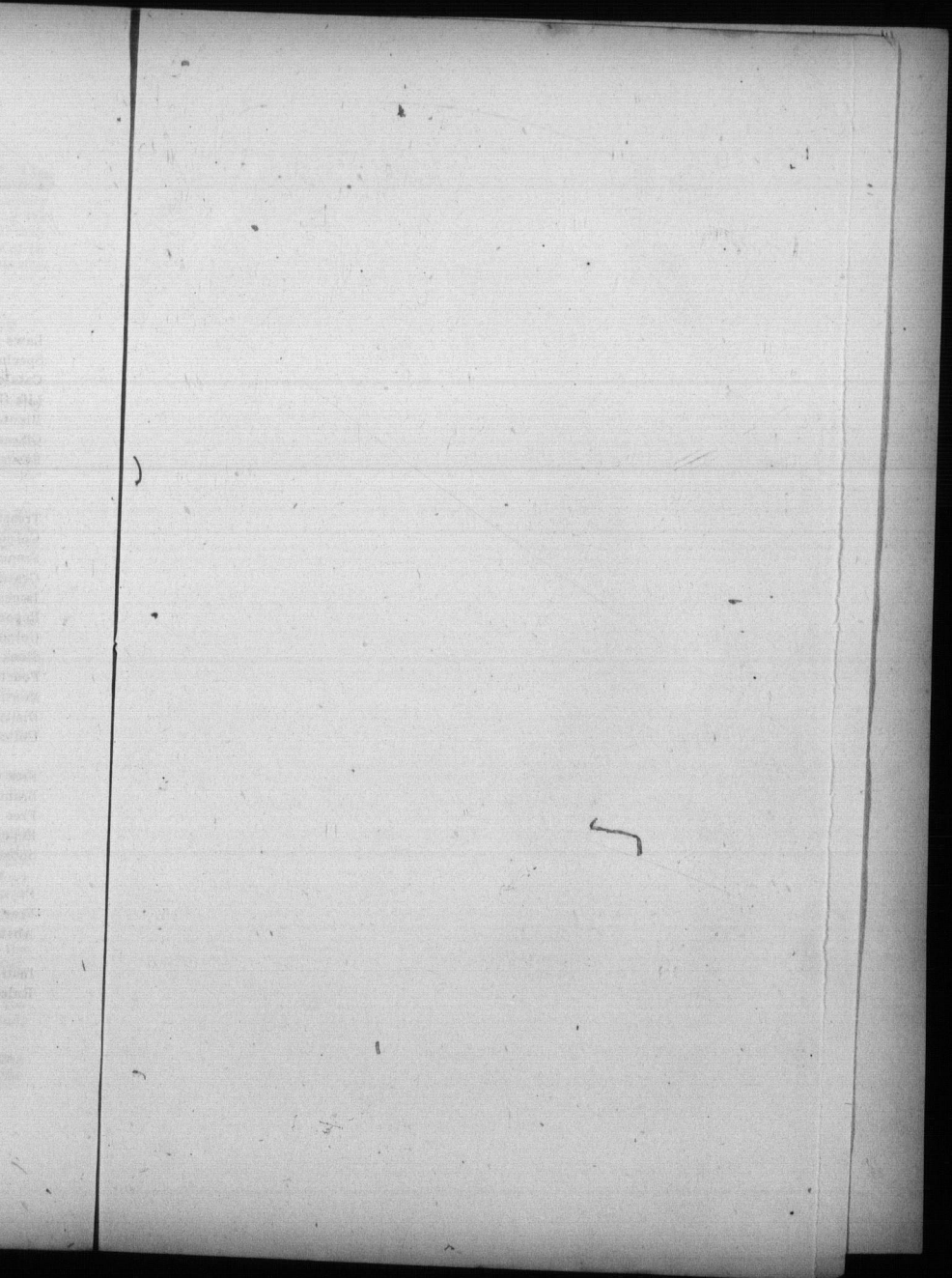
	PAGE.
Laws and Regulations of this Auxiliary.....	3
Specimens of Type.....	4
Catalogue of Bibles and Testaments on sale.....	5
Life Governors of this Auxiliary.....	10
Minutes of Forty-fourth Anniversary of this Auxiliary.....	11
Offices and Committee of this Auxiliary.....	12
Report, being Forty-fourth of this Auxiliary.....	14

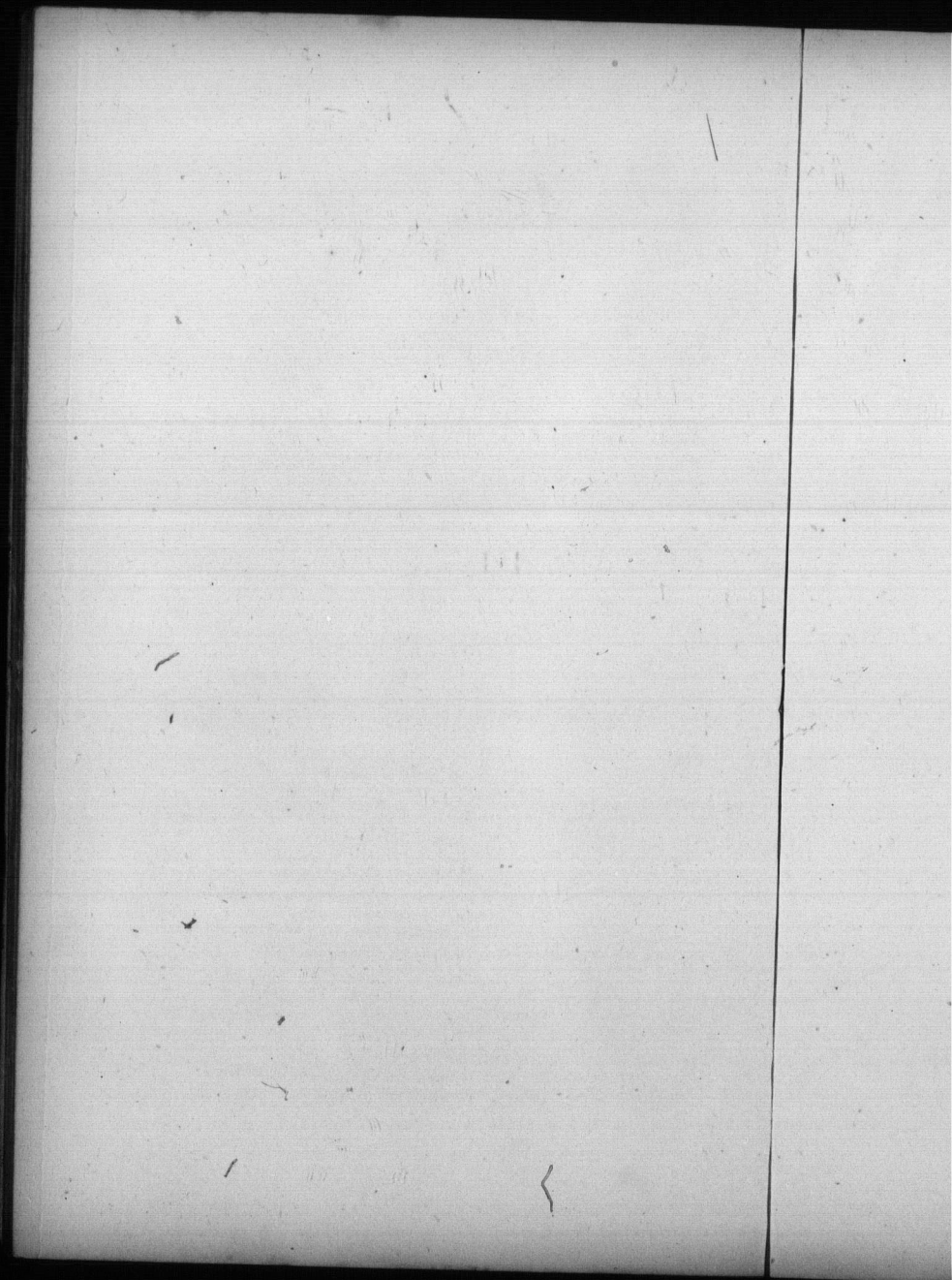
APPENDIXES.

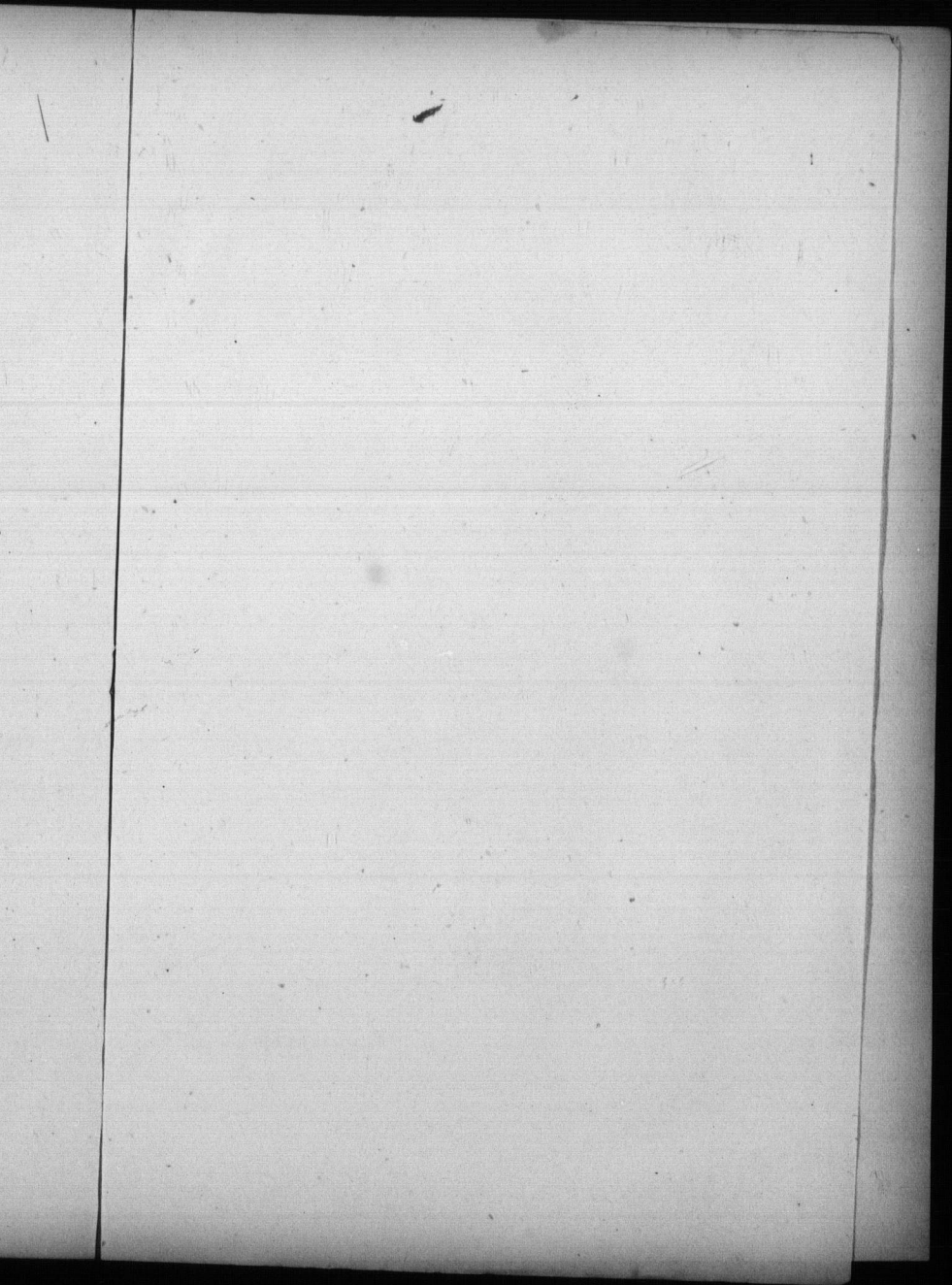
Treasurer's Report.....	23
Colporteurs employed, 1864.....	24
French Colportage Accounts, 1864.....	24
Gratuitous Distribution, 1864.....	25
Issues and Cash Receipts since 1820.....	26
Report of the Travelling Agent.....	27
Colporteurs' Reports.....	57
Stock Account.....	70
Fourth Report of Bible Women's Effort.....	71
Montreal Ladies' Bible Association.....	74
Districts of " " ".....	75
Collections in the City.....	77
" " by the Ladies' Bible Association.....	81
Free Contributions received at the Depository.....	83
Branch Societies and their Officers.....	84
Free Contributions from Branch Societies for 1864.....	91
Reports of Branch Societies.....	106
Subscription Lists and Reports of Branches received after the Accounts were closed for the year 1864.....	110
Payments by Branch Societies, Agents, and Depositories in 1864.....	126
Free Contributions from Branch Societies.....	127
Abstract of the Report of the British and Foreign Bible Society for 1864, &c.....	129
Instructions to Colporteurs.....	147
Rules for Branch Societies.....	148

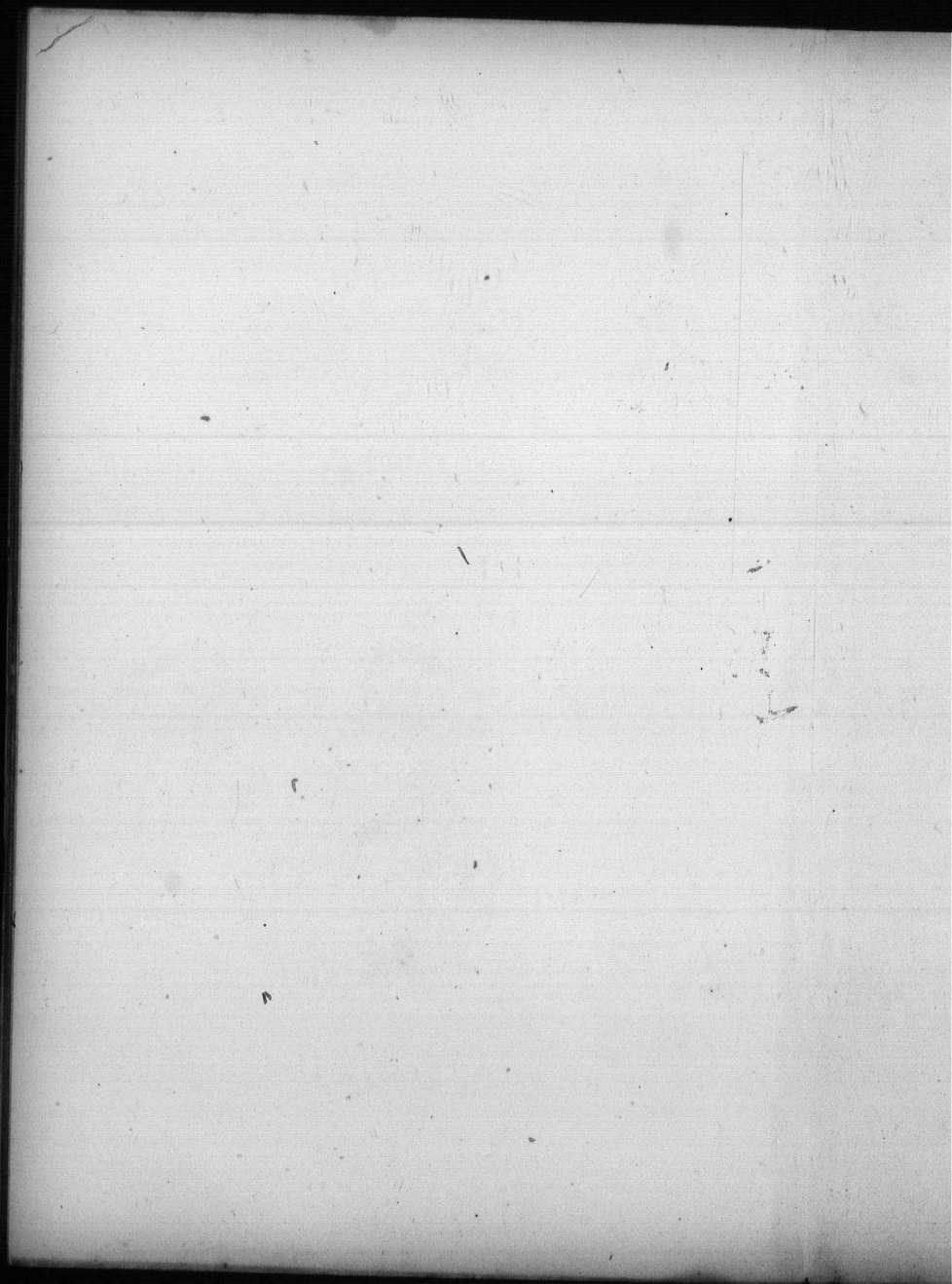
CONTENTS

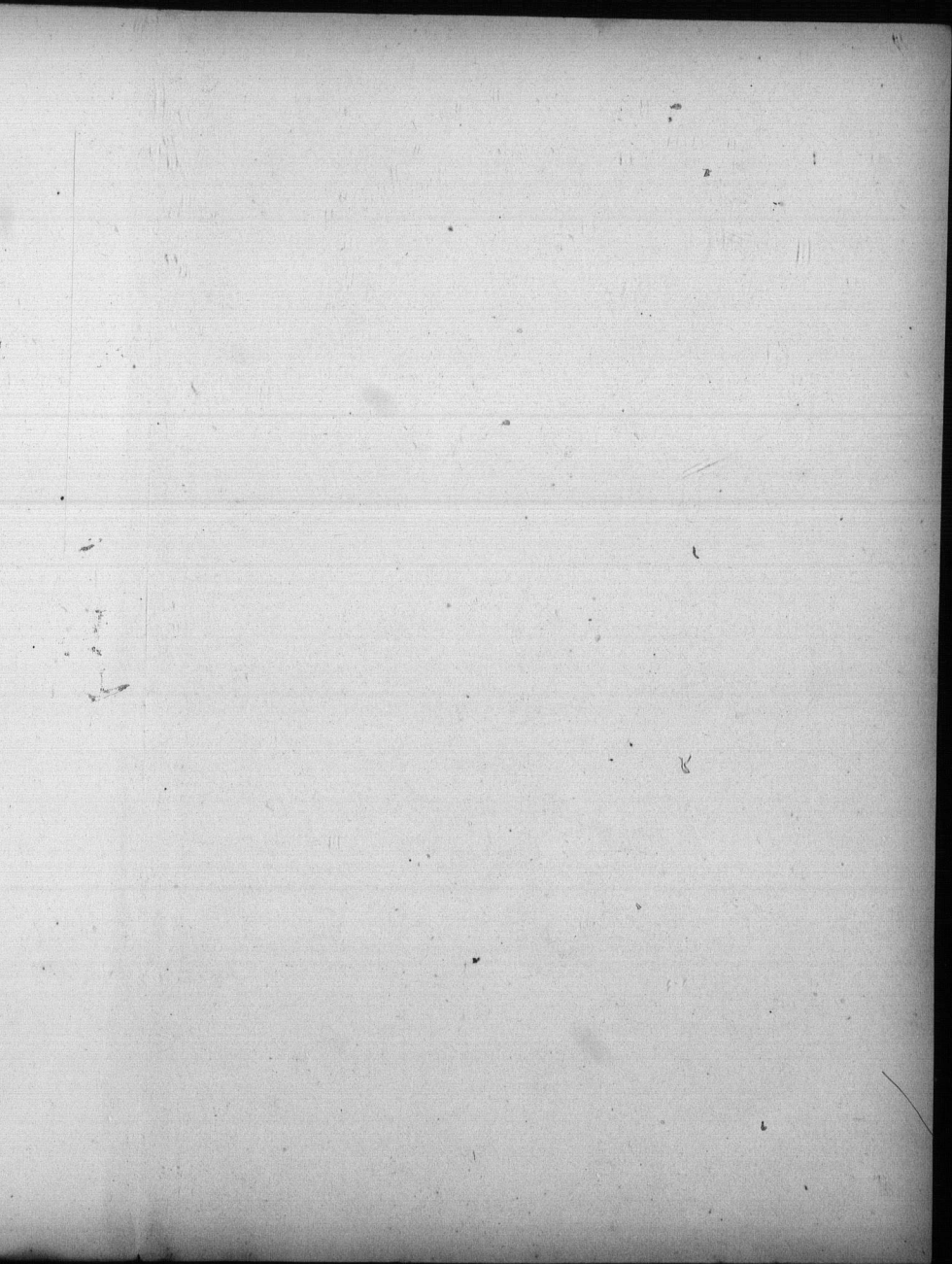
1	Introduction
2	Chapter I
3	Chapter II
4	Chapter III
5	Chapter IV
6	Chapter V
7	Chapter VI
8	Chapter VII
9	Chapter VIII
10	Chapter IX
11	Chapter X
12	Chapter XI
13	Chapter XII
14	Chapter XIII
15	Chapter XIV
16	Chapter XV
17	Chapter XVI
18	Chapter XVII
19	Chapter XVIII
20	Chapter XIX
21	Chapter XX
22	Chapter XXI
23	Chapter XXII
24	Chapter XXIII
25	Chapter XXIV
26	Chapter XXV
27	Chapter XXVI
28	Chapter XXVII
29	Chapter XXVIII
30	Chapter XXIX
31	Chapter XXX
32	Chapter XXXI
33	Chapter XXXII
34	Chapter XXXIII
35	Chapter XXXIV
36	Chapter XXXV
37	Chapter XXXVI
38	Chapter XXXVII
39	Chapter XXXVIII
40	Chapter XXXIX
41	Chapter XL
42	Chapter XLI
43	Chapter XLII
44	Chapter XLIII
45	Chapter XLIV
46	Chapter XLV
47	Chapter XLVI
48	Chapter XLVII
49	Chapter XLVIII
50	Chapter XLIX
51	Chapter L
52	Chapter LI
53	Chapter LII
54	Chapter LIII
55	Chapter LIV
56	Chapter LV
57	Chapter LVI
58	Chapter LVII
59	Chapter LVIII
60	Chapter LIX
61	Chapter LX
62	Chapter LXI
63	Chapter LXII
64	Chapter LXIII
65	Chapter LXIV
66	Chapter LXV
67	Chapter LXVI
68	Chapter LXVII
69	Chapter LXVIII
70	Chapter LXIX
71	Chapter LXX
72	Chapter LXXI
73	Chapter LXXII
74	Chapter LXXIII
75	Chapter LXXIV
76	Chapter LXXV
77	Chapter LXXVI
78	Chapter LXXVII
79	Chapter LXXVIII
80	Chapter LXXIX
81	Chapter LXXX
82	Chapter LXXXI
83	Chapter LXXXII
84	Chapter LXXXIII
85	Chapter LXXXIV
86	Chapter LXXXV
87	Chapter LXXXVI
88	Chapter LXXXVII
89	Chapter LXXXVIII
90	Chapter LXXXIX
91	Chapter LXXXX
92	Chapter LXXXXI
93	Chapter LXXXXII
94	Chapter LXXXXIII
95	Chapter LXXXXIV
96	Chapter LXXXXV
97	Chapter LXXXXVI
98	Chapter LXXXXVII
99	Chapter LXXXXVIII
100	Chapter LXXXXIX
101	Chapter LXXXXX
102	Chapter LXXXXXI
103	Chapter LXXXXXII
104	Chapter LXXXXXIII
105	Chapter LXXXXXIV
106	Chapter LXXXXXV
107	Chapter LXXXXXVI
108	Chapter LXXXXXVII
109	Chapter LXXXXXVIII
110	Chapter LXXXXXIX
111	Chapter LXXXXXX
112	Chapter LXXXXXXI
113	Chapter LXXXXXXII
114	Chapter LXXXXXXIII
115	Chapter LXXXXXXIV
116	Chapter LXXXXXXV
117	Chapter LXXXXXXVI
118	Chapter LXXXXXXVII
119	Chapter LXXXXXXVIII
120	Chapter LXXXXXXIX
121	Chapter LXXXXXXX
122	Chapter LXXXXXXXI
123	Chapter LXXXXXXXII
124	Chapter LXXXXXXXIII
125	Chapter LXXXXXXXIV
126	Chapter LXXXXXXXV
127	Chapter LXXXXXXXVI
128	Chapter LXXXXXXXVII
129	Chapter LXXXXXXXVIII
130	Chapter LXXXXXXXIX
131	Chapter LXXXXXXX
132	Chapter LXXXXXXXI
133	Chapter LXXXXXXXII
134	Chapter LXXXXXXXIII
135	Chapter LXXXXXXXIV
136	Chapter LXXXXXXXV
137	Chapter LXXXXXXXVI
138	Chapter LXXXXXXXVII
139	Chapter LXXXXXXXVIII
140	Chapter LXXXXXXXIX
141	Chapter LXXXXXXX
142	Chapter LXXXXXXXI
143	Chapter LXXXXXXXII
144	Chapter LXXXXXXXIII
145	Chapter LXXXXXXXIV
146	Chapter LXXXXXXXV
147	Chapter LXXXXXXXVI
148	Chapter LXXXXXXXVII
149	Chapter LXXXXXXXVIII
150	Chapter LXXXXXXXIX
151	Chapter LXXXXXXX
152	Chapter LXXXXXXXI
153	Chapter LXXXXXXXII
154	Chapter LXXXXXXXIII
155	Chapter LXXXXXXXIV
156	Chapter LXXXXXXXV
157	Chapter LXXXXXXXVI
158	Chapter LXXXXXXXVII
159	Chapter LXXXXXXXVIII
160	Chapter LXXXXXXXIX
161	Chapter LXXXXXXX
162	Chapter LXXXXXXXI
163	Chapter LXXXXXXXII
164	Chapter LXXXXXXXIII
165	Chapter LXXXXXXXIV
166	Chapter LXXXXXXXV
167	Chapter LXXXXXXXVI
168	Chapter LXXXXXXXVII
169	Chapter LXXXXXXXVIII
170	Chapter LXXXXXXXIX
171	Chapter LXXXXXXX
172	Chapter LXXXXXXXI
173	Chapter LXXXXXXXII
174	Chapter LXXXXXXXIII
175	Chapter LXXXXXXXIV
176	Chapter LXXXXXXXV
177	Chapter LXXXXXXXVI
178	Chapter LXXXXXXXVII
179	Chapter LXXXXXXXVIII
180	Chapter LXXXXXXXIX
181	Chapter LXXXXXXX
182	Chapter LXXXXXXXI
183	Chapter LXXXXXXXII
184	Chapter LXXXXXXXIII
185	Chapter LXXXXXXXIV
186	Chapter LXXXXXXXV
187	Chapter LXXXXXXXVI
188	Chapter LXXXXXXXVII
189	Chapter LXXXXXXXVIII
190	Chapter LXXXXXXXIX
191	Chapter LXXXXXXX
192	Chapter LXXXXXXXI
193	Chapter LXXXXXXXII
194	Chapter LXXXXXXXIII
195	Chapter LXXXXXXXIV
196	Chapter LXXXXXXXV
197	Chapter LXXXXXXXVI
198	Chapter LXXXXXXXVII
199	Chapter LXXXXXXXVIII
200	Chapter LXXXXXXXIX











SPECIAL NOTICE.

The names of Subscribers of *one dollar* and upwards only are published in this Report.
